

2012

Годовой
отчет
за 2012 г.



ГОДОВОЙ
ОТЧЕТ
2012



NIS
GAZPROM NEFT

Содержание

НИС в цифрах 2012 г.....	4
Вступительное слово Председателя Совета директоров	6
Вступительное слово Генерального директора	8
ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.....	10
• Ключевые события.....	12
• Стратегия.....	18
• Профиль компании.....	23
• Корпоративное управление.....	30
• Деловой климат.....	60
• Управление рисками.....	65
• Положение на рынке	67
• Анализ достигнутых результатов	69
• Задолженность перед банками.....	76
• Изменения активов, обязательств и чистой прибыли более чем на 10%	78
• Крупные покупатели и поставщики	81
• Трансфертные цены.....	84
• Заявления прогнозного характера.....	84
• Налоги.....	86
• Инвестиции.....	90
• Акции	93
• Рейтинги.....	99
• Связанные стороны и сделки с ними	102
• Человеческие ресурсы.....	117
• Охрана окружающей среды, промышленная безопасность и охрана труда.....	130
• Социальная (общественная) ответственность.....	141
• Ключевые показатели – исторические данные (2009-2012).....	147
• Бизнес-план	148
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТЫ С ЗАКЛЮЧЕНИЕМ АУДИТОРА.....	150
• Аудиторское заключение по отдельным финансовым отчетам.....	152
• Финансовая отчетность	153
• Бухгалтерский баланс.....	153
• Отчет о прибылях и убытках.....	155
• Отчет о движении денежных средств.....	156
• Отчет об изменениях капитала	158
• Примечания к финансовой отчетности	161
• Аудиторское заключение по консолидированным финансовым отчетам.....	234
• Финансовые отчеты (консолидированные)	235
• Бухгалтерский баланс.....	235
• Отчет о прибылях и убытках.....	237
• Отчет о движении денежных средств.....	238
• Отчет об изменениях капитала	240
• Примечания к консолидированной финансовой отчетности.....	243
ЗАЯВЛЕНИЕ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СОСТАВЛЕНИЕ ГОДОВОГО ОТЧЕТА.....	320
ПРИЛОЖЕНИЯ.....	321
• Словарь	322
• Контакт	324

Годовой отчет о деятельности „НИС а.д. Нови Сад“ за 2012 год представляет собой достоверное отображение развития и результатов деятельности Общества в 2012 году. В отчет включены данные, относящиеся к „НИС а.д. Нови Сад“, а также к его ДЗО. В случае если данные относятся к ДЗО, об этом отдельно указывается в Отчете. Отчет, в соответствии с Законом „О рынке ценных бумаг“ состоит из трех частей: отчета о деятельности, отдельной и консолидированной финансовой отчетности с аудиторским заключением, а также заявления лиц ответственных за составление Отчета. Сокращения и термины, используемые в Отчете, а также контактные данные, приведены в Приложении к Отчету.

Данная версия Годового отчета представляет перевод оригинала, подготовленного на сербском языке. Все сделано для того, чтобы обеспечить точный перевод оригинала. Однако, при толковании информации, взглядов или мнений версия Годового отчета на сербском языке имеет преимущество перед текстом перевода.

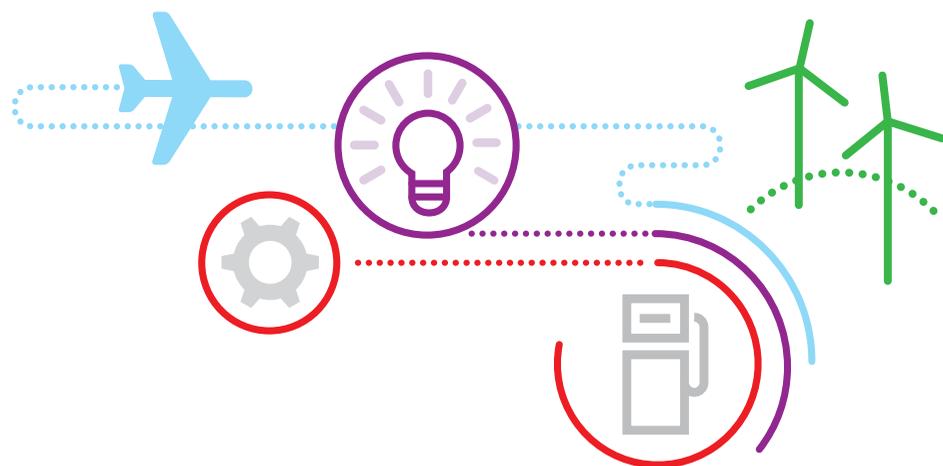
НИС в цифрах 2012 г.



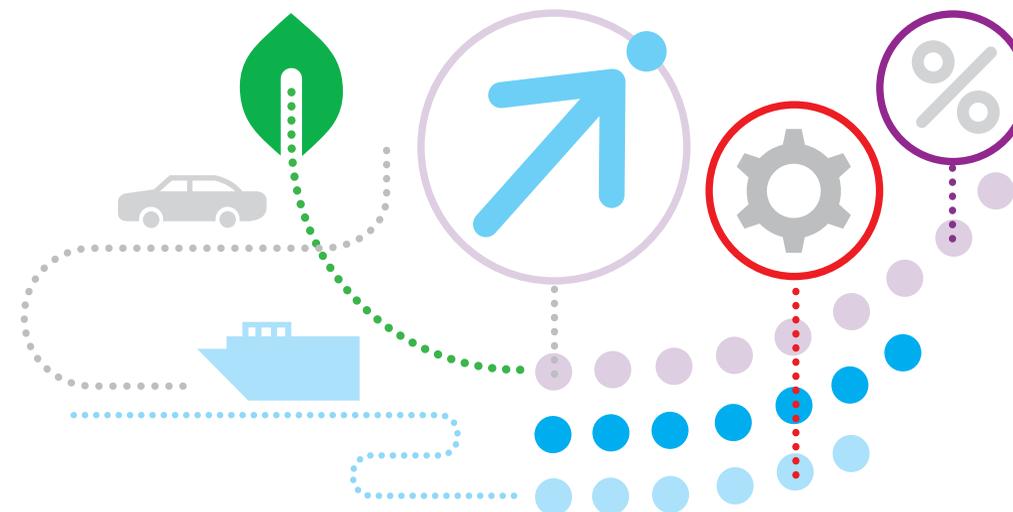
Основные финансовые показатели	2010	2011	2012	Δ
Чистая прибыль, млрд. РСД	16,5	40,6	49,5	+22% ↑
ЕВИТДА*, млрд. РСД	32,4	52,4	66,5	+27% ↑
Выручка от реализации (за минусом акцизов), млрд. РСД	161,2	186,9	226,2	+21% ↑
ОСФ, млрд. РСД	17,8	35	36,8	+5% ↑
CAPEX, млрд. РСД	19,7	34,4	50,8	+48% ↑
Общий долг перед банками, долл.США/РСД.	611	446	403	-10% ↓
Общая задолженность перед банками**, долл.США/РСД.	644	458	418	-9% ↓

* ЕВИТДА = Доходы от реализации (без учета акцизов) – стоимость запасов (нефти, нефтепродуктов и прочей продукции) – операционные затраты деятельности (ОРЕХ) – прочие расходы, на которые менеджмент может повлиять

** Совокупная задолженность перед банками включает в себя общий долг перед банками и суммы аккредитивов



Операционные показатели	2010	2011	2012	Δ
Объем добычи нефти и газа на собственных месторождениях, тыс. тонн н.э.	1 229,4	1 521	1 694	11% ↑
Средний суточный объем собств. добычи нефти, тыс. т/сутки	2,37	2,77	3,1	11% ↑
Средний суточный объем собств. добычи газа, млн. м3/сутки	1,24	1,67	1,8	10% ↑
Объем переработки нефти (без давальч.пер.), тыс. тонн	2 849,7	2 359	2 142	-9% ↓
Общий объем сбыта нефтепродуктов, тыс. тонн	2 611,2	2 428	2 395	-1% ↓
Розничные продажи, в тыс. тонн	559,6	518,6	596,9	15% ↑
Средняя суточная прокачка на АЗС, тонн в сутки	3,2	3,2	4,5	41% ↑





Несмотря на сложную экономическую обстановку как в Сербии, так и в мире, нам удалось реализовать все поставленные задачи и достигнуть результатов, которыми можно гордиться. Сегодня НИС является Компанией, нацеленной на постоянный рост внутренней эффективности и имеющей значительный потенциал для развития.

Прошедший год стал одним из самых успешных в истории Компании НИС. Несмотря на сложную экономическую обстановку как в Сербии, так и в мире, нам удалось реализовать все поставленные задачи и достигнуть результатов, которыми можно гордиться. Сегодня НИС является Компанией, нацеленной на постоянный рост внутренней эффективности и имеющей значительный потенциал для развития.

В 2012 году НИС смогла осуществить ключевые инвестиционные проекты, что позволило Компании укрепить свои позиции на энергетическом рынке Балкан. Мы вкладываем значительные средства в производственные активы, оптимизируем процессы производства, внедряем технологические инновации, у компании растет объем добычи углеводородов и реализации нефтепродуктов. Наши инвестиции в 2012 году увеличились почти в два раза по сравнению с предыдущим годом. При этом финансовое положение НИС стабилизировалось и является прочной основой для выхода на новый уровень развития Компании.

Выполнение долгосрочной стратегии уже приносит первые ощутимые результаты. В прошлом году был завершен один из крупнейших проектов Компании – модернизация нефтеперерабатывающих мощностей НИС. Это позволило НПЗ Панчево приступить к выпуску топлива экологического стандарта «Евро 5» и значительно укрепить конкурентоспособность Компа-

нии на рынках Сербии и Балканского региона. Проект был завершен, в том числе, благодаря конструктивному сотрудничеству двух крупнейших акционеров НИС – Правительства Республики Сербия и ОАО «Газпром нефть». Новые установки запущены 1 ноября 2012 года, в присутствии Президента Республики Сербия Томислава Николича и Премьер-министра Ивицы Дачича. При этом ОАО «Газпром нефть» полностью выполнило все взятые на себя во время покупки акций НИС обязательства по модернизации перерабатывающих мощностей Компании.

В числе других успешных проектов можно назвать и дальнейшее развитие розничной сети НИС, а также вывод на европейский рынок нового премиального бренда сети АЗС – Gazprom. Таким образом, сегодня НИС обладает сбалансированным пакетом розничных сетей, предназначенных для самых широких групп потребителей топлива и услуг Компании.

Еще одной амбициозной задачей станет полноценная трансформация НИС в энергетический холдинг. Для этого мы продолжаем внедрять новые технологии и расширять свои компетенции. При поддержке акционеров НИС, в соответствии со своей стратегией, уже начал реализацию проекта строительства ветроэлектростанции, что позволит Компании максимально использовать собственные ресурсы газа, а также станет вкладом в развитие энергоси-

стемы Сербии и обеспечении страны необходимыми энергоресурсами. При поддержке мажоритарного акционера ОАО «Газпром нефть» НИС продолжит активное развитие и в течение следующих трех лет ежегодный объем инвестиционной программы Компании будет составлять порядка 500 миллионов евро. При этом капитальные вложения будут направляться во все направления деятельности – от геологоразведки и добычи, до развития энергетики и розничных клиентских сервисов.

Вадим Владиславович Яковлев
Председатель Совета директоров „НИС а.о. Нови Сад“



Я уверен, что мы заложили прочные фундаменты для достижения дальнейших успехов. Также уверен, что мы сильны и готовы к вызовам, которые ожидают нас в 2013 году. Перед нами ясная цель – лидерская позиция НИС на рынке Юго-Восточной Европы.

Предыдущий год мы будем помнить как период крупных деловых вызовов, экономического кризиса и колебания курса отечественной валюты. Вопреки всему этому нам удалось добиться лучших результатов.

Нами увеличены инвестиции примерно на 50 миллиардов динаров, или около 48%. В бюджет Сербии будет уплачено более 90 миллиардов динаров и это значительно больше чем в прошлом году. Мы сократили задолженность перед банками, так что отношение нашего долга к показателю EBITDA теперь около 0,5.

Кроме того, закончена модернизация нефтеперерабатывающего завода в г. Панчево, что является не только началом производства топлива евро качества и более чистой окружающей среды, но и подтверждением того, что мы соблюдаем договоренность, достигнутую при подписании Договора купли-продажи четыре года тому назад.

Этот деловой успех открывает нам новые перспективы, соответственно, с планами на новый этап модернизации Нефтеперерабатывающего завода Панчево – проект глубокой переработки нефти. Таким образом, со следующего года НИС сможет экспортировать в регион топливо европейского качества стоимостью 400 миллионов евро, а до конца 2015 года у нас будет 800 автозаправочных станций в 6-и странах региона. На всех автозаправочных станциях будем продавать 2 миллиона тонн топлива, выпускаемого на нефтеперерабатывающем заводе НИС в Сербии.

Поэтому мы уже купили около 100 автозаправочных станций и земельных участков в Румынии, Болгарии и Боснии и Герцеговине. Нами подписан Договор о купле-про-

даже 100-процентной собственности компании OMB в Боснии и Герцеговине, благодаря чему к нам перейдет 28 автозаправочных станций и одна из сильнейших сетей на рынке Боснии и Герцеговине. В Республике Сербской открыли 6 автозаправочных станций „НИС Петрол“.

Вместе с брендом „НИС Петрол“ эконом класса, мы начали введение премиум бренда „Газпром“. Первые автозаправочные станции, предназначенные клиентам, предпочитающим высшее качество услуг и топлива, открыты в г. Белграде и румынском городе Сибиу. У нас амбициозные планы и до конца 2013 года планируем увеличить сеть с брендом „Газпром“ на 100 автозаправочных станций.

Нами выполнен ребрендинг около 200 автозаправочных станций «НИС Петрол» в Сербии, а закупкой около 40 современных автоцистерн полностью возобновлен автопарк Компании. Открыли первые две бункерные станции в Нови-Саде и Великом Градиште, начали новое бизнес-направление – бункеровка судов. Кроме того, проведена модернизация деятельности, связанной с авиатопливом.

Крупным успехом считаем сохранение тенденции увеличения ресурсной базы по сравнению с ростом добычи нефти и газа. Только в 2012 году нами инвестировано около 25 миллионов долларов для закупки оборудования, применения самых современных технологий в Блоке «Сервисы» и для обучения специалистов. Мы уверены в том, что укрепили успех и готовы к вызовам, которые нас ожидают в 2013 году. Перед нами ясная цель: позиция лидера НИС-а на рынке Юго-Восточной Европы.

Особенно важными для нас являются региональные проекты Блока «Разведка и добыча». Во-первых, в связи с расширением месторождений сырой нефти и постоянным ростом подтвержденных запасов. В Боснии и Герцеговине мы уже получили первые результаты – подготовка к бурению разведочных скважин, которую выполняет совместное предприятие «Ядран-Нафга-гас», ожидая, что в 2013 году получим первые количества нефти. И в Румынии и Венгрии ожидаем конкретных результатов в следующем году, учитывая, что уже начали бурение разведочных скважин.

В этом году нами сделаны первые конкретные шаги для трансформации НИС в энергетическую компанию. Ветроэлектростанция „Пландиште“ будет первым ветропарком в нашей стране и будет производить более 200 GWh электроэнергии. Заодно, это первый крупный энергетический объект, который будет построен в Сербии после 25 лет паузы. В области энергетики мы занимались также и планами инвестиций в теплоэлектростанцию (ТЕТО) Нови Сад мощностью 480 мегаватт, реконструкция которой предусмотрена в следующем году, а также проект строительства тепловой электростанции (ТЕТО) в г. Панчево, мощностью 175 мегаватт, с началом эксплуатации в конце 2015 года

Кроме того, нами утверждена стратегия производства базовых масел на НПЗ Нови Сад. Вместе с Правительством Сербии мы занимались окончанием первого этапа восстановления ХИП «Петрохемија», стратегического партнера НИС. Данное предприятие в следую-

щем году ожидает продолжения проекта, в который будет проинвестировано около 60 миллионов евро.

В ближайшие три года мы планируем инвестировать по 500 миллионов евро в год, а значительная часть средств будет направлена в кадровые инвестиции. Только в этом году мы инвестировали в кадры почти два раза больше, чем в 2011 году. Суть нашего успеха лучшие кадры, собранные нами из более 20 стран мира. Подтверждением инвестиций в кадры является и факт, что НИС стал лучшим работодателем в 2012 году. Как и все современные компании, НИС имеет Кодекс деловой этики, являющийся основным законом каждой компании.

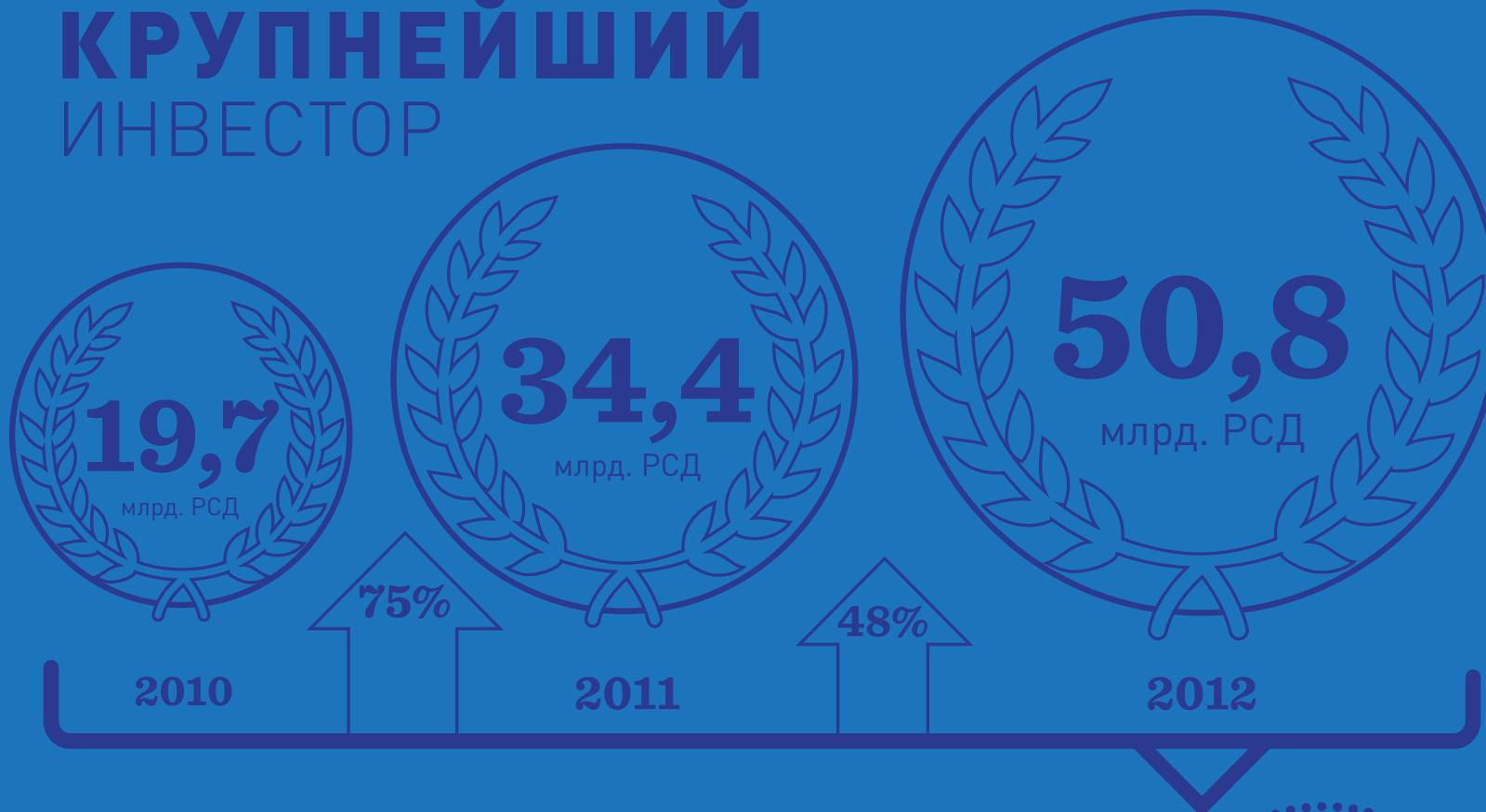
Подтверждением нашего успеха является роль Общества в области социально ответственной деятельности. И в этом году мы поддержали многие проекты в области культуры, науки, спорта, образования, а также гуманитарные проекты и приоритетные проекты местных самоуправлений, на территории которых НИС ведет деятельность.

Я уверен, что мы заложили прочные фундаменты для достижения дальнейших успехов. Также уверен, что мы сильны и готовы к вызовам, которые ожидают нас в 2013 году. Перед нами ясная цель – лидерская позиция НИС на рынке Юго-Восточной Европы.

Кирилл Кравченко
Генеральный директор „НИС а.о. Нови Сад“

ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

КРУПНЕЙШИЙ ИНВЕТОР



2012

ЕВИТДА млрд. РСД

62% ↑
27% ↑

ЧИСТАЯ ПРИБЫЛЬ млрд. РСД

146% ↑
22% ↑

Главной характеристикой деятельности НИС в 2012 году стало ускоренное технологическое развитие. Крупнейшим проектом в этой области стало завершение строительства комплекса МНС\ДНТ на НПЗ Панчево. Одновременно с этим началось масштабное внедрение новых технологий во всех сферах бизнеса компании.

2010 2011 2012

2010 2011 2012



Ключевые события 2012

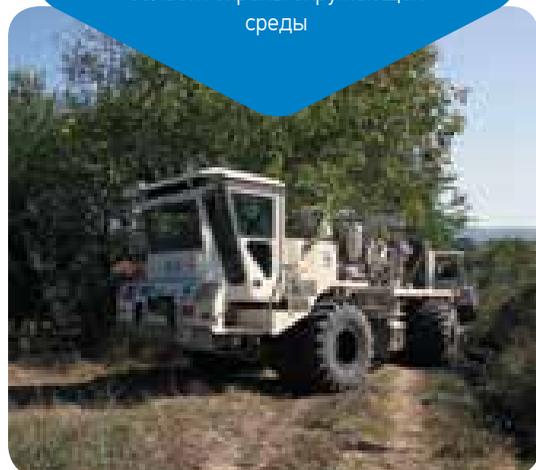


Январь

- Открыта первая АЗС под новым брендом «НИС Петрола»
- Проведены испытания разведочной скважины «Маж-2» и началась пробная нефтедобыча

Февраль

- RAG Hungary Limited и НИС начали бурение разведочных скважин по Farm-in договору, заключенному в декабре 2011 года
- Закончены сейсморазведочные работы 3Д на месторождении Зренянин (средний Банат)
 - НИС представило инвестиционную программу в области охраны окружающей среды



Март

- НИС презентовал бизнес направление деятельности, связанное с авиотопливом
- Подписано Соглашение об эксплуатации геотермальных ресурсов
- НИС закупило современное оборудование для разведки нефти и газа



Апрель

- НИС и словацкая компания «GGE» принимают совместное участие в реализации проекта модернизации ТЭЦ Нови Сад
- Торжественный пуск в эксплуатацию новой установки (SARU) на НПЗ Панчево
- Компания «Газпромнефть» выполнила инвестиционные обязательства по договору купли-продажи 51% акций НИС
- Продолжение стратегического сотрудничества НИС и Правительства АК Воеводина



Май

- Волфганг Рутеншторфер назначен новым независимым членом Совета директоров НИС
- Серебряный чемпионский кубок за программу выпуска масел и смазочных материалов, полученный на 79-ом международной сельскохозяйственной выставке в г. Нови Сад
- Советом директоров НИС утверждена концепция развития производства базовых масел на НПЗ Нови Сад



Июнь

- НИС является самым успешным хозяйственным обществом в Сербии согласно Оценке АХР
- Перевозка нефтепродуктов НИС осуществляется по европейским стандартам



Июль

- Делегация НИС посетил Энергетическое сообщество ЕС НИС опубликовало Отчетность в области устойчивого развития за 2011 год, подготовленную в соответствии с GRI критериями
- Запущен сайт для инвесторов (ir.nis.eu)



Август

- Запущена программа «НИС шанс 2012»
- Закончено строительство резервуаров для СУГ на НПЗ Панчево



Октябрь

- НИС принимал участие в круглом столе на тему горячих сланцев
- НИС и Мерседес-Бенц подписали Меморандум о сотрудничестве
- НИС приобрел первый нефтесклад в Болгарии



Сентябрь

- Запуск нового веб-сайта НИС (www.nispetrol.eu), адресованного потребителям и корпоративным клиентам
- НИС получатель награды за корпоративную ответственность
- Состоялась научная конференция «НИСОТЕК», которая собрала экспертов в области смазочных материалов



Декабрь

- НИС подписало соглашение о строительстве ветроэлектростанции «Пландиште»
- Успешно организован первый День инвестора НИС
- В Сербии и Румынии начали работать первые АЗС под брендом «Газпром»
- Открыты первые АЗС «НИС Петрол» в Республике Сербской
 - Завершен 1-ый этап реконструкции перерабатывающих мощностей ХИП «Петрохимия» (с консультационной и логистической поддержкой НИС)



Ноябрь

- «Газпром нефть» закончила проект модернизации производственных мощностей НПЗ Панчево
- НИС расширяет сеть станций по бункеровке судов на Дунае
- НИС вкладывает средства в модернизацию нефтесервисов
- ПКС: НИС - пример хорошей практики корпоративного управления
- НИС второй год подряд признано лучшей компанией в отношениях с инвесторами
- НИС подписал договор о приобретении автозаправочных станций OMV в Боснии и Герцеговине
- НИС – Получатель награды за высокое качество ведения бизнеса за области лидерство, человеческие ресурсы, результаты – общественность



Ключевые события 2013

Январь

- Торжественно открыта АЗС «НИС Петрол» в Республике Сербской

Февраль

- НИС подписал Протокол о сотрудничестве с Республиканским фондом для молодых талантов
- Презентация результатов деятельности Компании за 2012 год
- НИС – генеральный спонсор 41-ого фестиваля ФЕСТ
- На Белградской бирже НИС сегодня представил результаты деятельности за 2012 год
- Опубликована Финансовая отчетность за 2012 год, с отчетом независимых аудиторов

Март

- Участие НИС в Автомобильной выставке-ярмарке

ЦЕННОСТИ КОМПАНИИ «НИС а.д. Нови Сад»:

МИССИЯ

Ответственно используя природные ресурсы и современные технологии обеспечить жителям Балканского региона энергию для движения вперед, к лучшему

ВИДЕНИЕ

Вертикально интегрированная энергетическая компания НИС а.д. Нови Сад станет признанным лидером в своей хозяйственной отрасли во всем Балканском регионе, в области устойчивого роста и повышения эффективности, демонстрируя при этом высокий уровень социальной и экологической ответственности и современные стандарты обслуживания клиентов

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

приобретение современных знаний с целью повышения квалификации и способность их применения в процессе работы

ПОЗИТИВНОСТЬ И СОТРУДНИЧЕСТВО

готовность принимать участие в многофункциональных группах и проектах, внимательность к просьбам и замечаниям из других структурных подразделений компании, готовность к обмену информацией и способность работы в команде

ИНИЦИАТИВА И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

поиск и предложение новых решений не только в рамках своей должности, но и в сфере интересов компании.

ОБЩИЙ РЕЗУЛЬТАТ

коллективная деятельность, нацеленная на получение ощутимых результатов, стремление к достижению успеха совместными силами

Основные стратегические цели Общества до 2020 года – стать наиболее эффективной, быстрорастущей компанией в Балканском регионе, сохраняя при этом лидерскую позицию на рынке Сербии и обеспечив вхождение в тройку ведущих компаний в Юго-Восточной Европе.

Стратегия НИС а.о. разделена на три горизонта развития:

2011 – Вертикально интегрированная компания на Балканах

Реализация программы трансформации и модернизации, которая обеспечит рентабельный и стабильный рост в среднесрочной перспективе.

2013 – Растущий игрок на балканском рынке

Стать вертикально интегрированной компанией, с самым быстрым ростом на Балканах в области добычи нефти и газа, производства и сбыта нефтепродуктов.

2020 – Лидер по эффективности на Балканах

Стать ведущей энергетической компанией – лидером среди отраслевых конкурентов на Южно-Европейском рынке. Стать быстрорастущим региональным игроком по объемам добычи, переработки и розничным продажам.

Стратегические планы НИС а.о. до 2020 года:

- Увеличение объема добычи углеводородов
- Увеличение ресурсной базы
- Увеличение объема переработки и производства топлив евро качества
- Реализация проектов по использованию возобновляемых и альтернативных источников энергии
- Развитие региональной розничной сети
- Развитие бункеровки, нефтескладов и аэросервиса
- Развитие переработки газа и газоснабжения
- Развитие производства базовых масел и продуктов нефтехимии
- Приобретение акций на энергетическом рынке Сербии и ЕС
- Интенсивное развитие проектов за границей
- Повышение внутренней эффективности
- Фокус на инновациях и комплексных проектах развития в энергетическом секторе

5

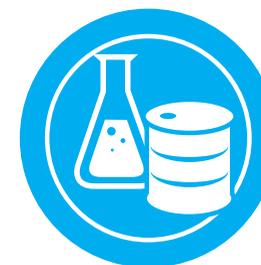
МИЛЛИОНОВ тонн добычи нефти и газа



- Коэффициент использования ресурсов – не менее 10
- Ключевой игрок в Панонском бассейне
- Широкий портфель активов за пределами Сербии
- Самая сильная научно-технологическая база в разработке традиционных и нетрадиционных ресурсов
- Продажи газа конечным потребителям

5

МИЛЛИОНОВ тонн переработки



- Один из пяти самых эффективных НПЗ в Юго-Восточной Европе
- Менее 2% тяжелых остатков
- Производство базовых и промышленных масел
- Тесная интеграция с нефтехимической промышленностью
- Контроль инфраструктуры поставок сырья

5

МИЛЛИОНОВ тонн продажи нефтепродуктов



- Лидер в Сербии и соседних странах по качеству услуг и топлива
- 800-1000 АЗС массового и премиум бренда в Сербии и Европе. Бесспорный лидер на рынке Сербии по объемам продаж
- Одна из трех крупнейших вертикально интегрированных компаний в регионе по объемам розничных продаж
- Один из лидеров в регионе по производству масел и керосина, бункеровке и нефтехимии
- Пионер в использовании новых технологий при производстве нефтепродуктов

Евро

5

стандарт процесса и результата

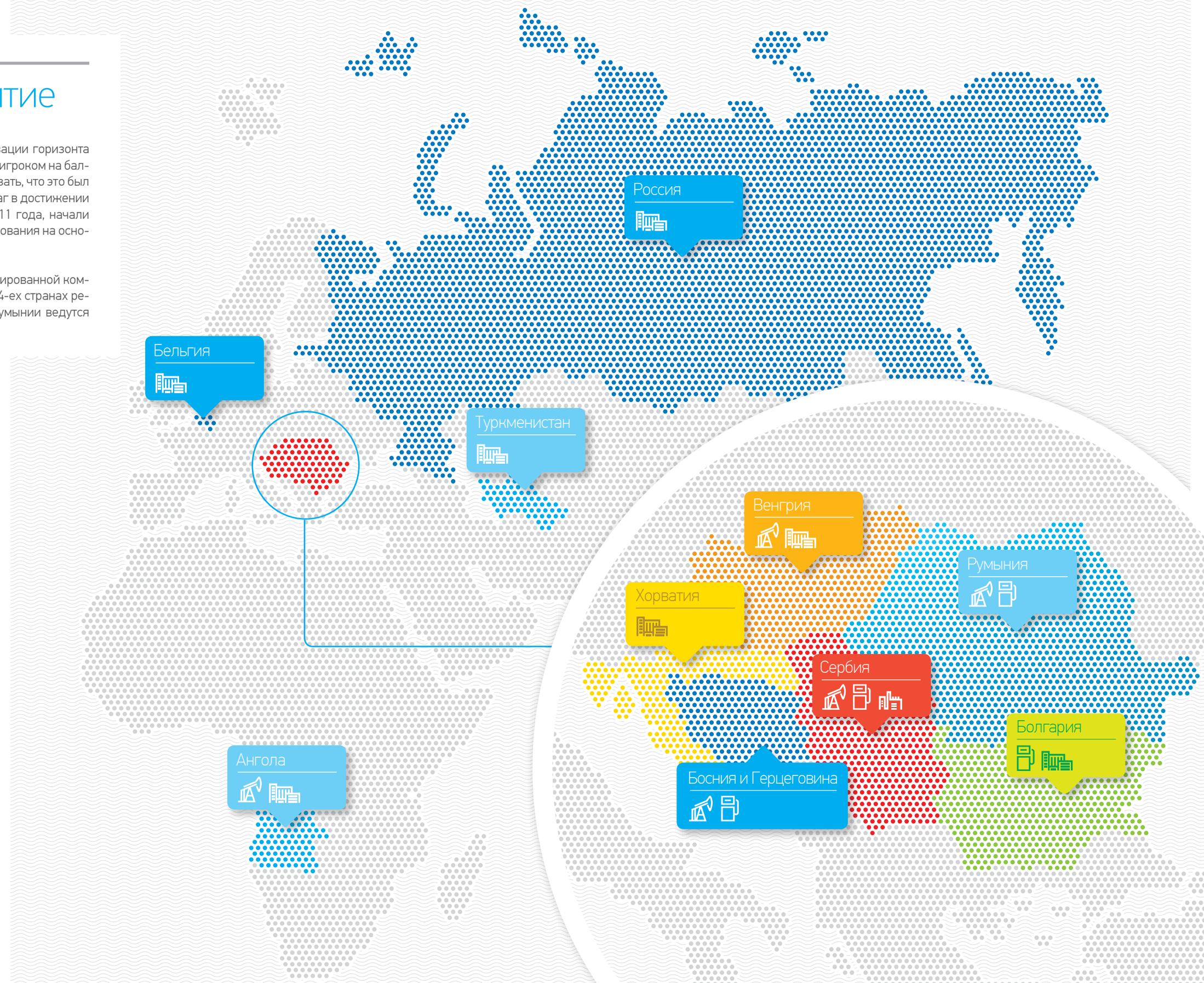


- Продукты и услуги в соответствии с европейскими стандартами
- Лидер в регионе в области международных стандартов HSE
- Внедрение передовой европейской практики в управлении публичными компаниями
- Культура высоких достижений и лучший работодатель в регионе
- Международные стандарты корпоративной социальной отчетности

Региональное развитие

Если 2011 год был первым шагом на пути к реализации горизонта развития, определенного до 2013 года – стать ведущим игроком на балканском рынке, тогда в отношении 2012 года можем сказать, что это был год региональной экспансии и представляет важный шаг в достижении этой цели. Дочерние компании, созданные в конце 2011 года, начали свою деятельность в этом году, а также начались исследования на основе договоров, подписанных в конце 2011 года.

В 2012 году, НИС а.о. в качестве вертикально интегрированной компании расширил свою сеть автозаправочных станций в 4-ех странах региона. В Венгрии бурят разведочные скважины, а в Румынии ведутся геолого-разведочные работы.



Легенда

-  Разведка и добыча
-  Сбыт
-  Переработка
-  Представительство или филиал



Благодаря модернизации производственного комплекса выполнено главное условие, необходимое для выведения компании на лидирующую позицию на региональном рынке нефтепродуктов. Осуществлен полный переход на производство экологически чистого топлива "Евро-5". Следующим шагом является BOB (Bottom of the Barrel) – технология, которая позволит максимальное увеличение глубины переработки нефти и сокращение выбросов вредных веществ.

МЫ
ГОРДИМСЯ
МНС/DHT

Профиль компании

Основные данные

Фирменное наименование:	НИС а.д. Нови Сад
ОГРН:	20084693
Адрес:	г. Нови Сад, ул. Народного фронта, д. 12
ИНН:	104052135
Web site:	www.nis.eu
e-mail адреса:	office@nis.eu
Деятельность:	0610 –добыча сырой нефти
Номер и дата регистрации в АПР:	БД 92142, 29.09.2005
Совокупный капитал по состоянию на 31.12.2012.	137.003.161.000 РСД
Основной капитал по состоянию на 31.12.2012..	81.530.200.000 РСД
Численность сотрудников на 31.12.2012.	6.106*
Аудиторская компания, которая провела аудит последнего финансового отчета (от 31.12.2012.года):	PricewaterhouseCoopers д.о.о. ул. Омладинских бригада, 88а 11070, Новый Белград
Фондовый рынок, на котором торгуются акции эмитента	«Белградская биржа а.д. Белград» ул. Омладинских бригада, д. 1 11070, Новый Белград

* без учета работников клининговых предприятий и без сотрудников, работающих в ДЗО и представительствах и филиалах

Ключевые события

1949 Учреждение компании „Нафтагас“, открытие первых газовых месторождений

1951 Начало развития системы транспортировки нефти и газа

1952 Открытие первых нефтяных месторождений

1953 Начало строительства первых автозаправочных станций

1963 Завершение строительства первого магистрального газопровода Мокрин-Кикинда-Элемир-Велика Грета-Панчево

1968 Запуск НПЗ в городах Панчево и Нови Сад. Открытие месторождения нефти марки «Велебит»

1985 Начало разработки нефтяных месторождений в Анголе (концессия)

1982 Начало геологических исследований нефти и газа в Черногории

1979 Ввод в эксплуатацию газопровода Хоргош-Батайница

1991 Учреждение гопредприятия «Нефтяная промышленность Сербии»

1999 НАТО бомбардировки объектов НИС а.о

2005 Компания получает статус акционерного общества.

2009 Компания ОАО «Газпром нефть» приобрела 51%-ной доли «НИСа.д. Нови Сад». Собственником 49 % акций остается Республика Сербия. В сентябре стартовала модернизация производственных мощностей.

2010

- 6 января 19,08% акций Республики Сербии переходят в собственность граждан Республики Сербия, т.е. сотрудников и бывших сотрудников «НИС а.д.»
- В июне началось строительство комплекса легкого гидрокрекинга и гидроочистки на НПЗ в г.Панчево, что ознаменовало собой начало масштабной программы модернизации нефтеперерабатывающих мощностей «НИС»..
- 21 июня «НИС» стал открытым акционерным обществом.
- 23 августа комиссией по листингу и котировкам Белградской биржи вынесено решение о включении акций «НИС» в Листинг A PrimeMarket, 30 августа началась торговля акциями «НИС» на Белградской бирже

2011

- Утверждение долгосрочной стратегии развития до 2020 года. Начало расширения присутствия «НИС» в регионе – сотрудничество с East West Petroleum Corp, TXM Oil & Gas Exploration Kft., дочерней фирмы канадской компании Falcon Oil & Gas Ltd., RAG Hungary Kft, Будапешт (RAG).
- Создание зависимых обществ в Республике Сербской, Румынии, Венгрии и Болгарии

2012

- Окончание модернизации НПЗ Панчево и начало выпуска топлива ЕВРО-качества
- Год региональной экспансии НИС а.о.
- 2012 – год введения новых технологий во всех сферах деятельности

Обзор организационной структуры

Нафтная индустрија Србије а.д. Нови Сад



* В течение 2012 года из бизнес-структуры Общества были созданы отдельные дочерние компании

Деятельность Общества

«Нефтяная индустрия Србије» (НИС а.д. Нови Сад) является одной из крупнейших вертикально интегрированных энергокомпаний Юго-Восточной Европы. Она занимается разведкой, добычей, переработкой и сбытом нефти и природного газа. Компания и ее основные производственные мощности расположены на территории Республики Србије, которая в силу своего географического положения является экономическим и инвестиционным центром балканского региона. Деятельность «НИС» в 2011 году осуществлялась в пяти блоках:

- Блок «Разведка и добыча»
- Блок «Сервисы»
- Блок «Переработка»
- Блок «Сбыт»
- Блок «Энергетика»

Частично децентрализованных функций/ дирекциях

- Функция по стратегии и инвестициям
- Функция по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету
- Функция по материально-техническому и сервисному обеспечению и капитальному строительству
- Функция по организационным вопросам и
- Функция по HSE

и централизованных Функциях:

- Функция по правовым и корпоративным вопросам
- Функция по корпоративной защите
- Функция по развитию бизнеса и внешним связям
- Функция внутреннего аудита
- Функция по связям с общественностью и коммуникациям

Блок «Разведка и добыча» включает в себя на сферу деятельности разведки и добычи нефти и газа, а именно: разведка, добыча, инфраструктура и операционная поддержка добычи, управление запасами нефти и газа, управление разработкой месторождений нефти и газа, крупные проекты в сфере разведки и добычи и управление процессами научно-технологического центра. У компании «НИС а.о. Нови Сад» в 2012 году были 3 заключенных договора о распределении добычи сырой нефти в Республике Ангола (PSA, Production Sharing Agreement):

- PSA, Блок 3/05
- PSA, Блок 3/05A
- PSA, Блок 3/91

Деятельность разведки и добычи нефти и газа с 2010 года расширяется и в странах региона. В Республике Србской учреждено общество с ограниченной ответственностью по разведке и добыче нефти «Ядран Нафтагас», в качестве совместного предприятия «НИС а.о. Нови Сад» и «Нефтегазинкор», дочерней компании российской компании «Зарубежнефть». В 2012 году проводились сейсмические съемки на территории Посавины и Семберии.

В течение 2012 года в Венгрии подписан договор о совместной разведке на разведочной концессии Келебия, вместе с компанией «РАГ».

В течение 2012 года ратифицирована лицензия со стороны румынского Правительства для разведочной концессии EX-2 у Румынии. Также, подписан и договор с компанией «Моэсия» о совместной разведке на концессии EX-12, а с компанией «Зета Петролеум» подписан договор о совместной разработке месторождения «Имбаолия».

Блок «Сервисы» оказывает основную и полноценную поддержку Блоку «Разведка и добыча» во всех процессах разведки и добычи нефти и газа, начиная от геофизического сервиса, бурения и ремонта скважин до транспортировки оборудования, строительства и обслуживания нефтегазовых систем и сооружений.

В Блоке «Сервисы» отмечается экспансия деятельности на иностранные рынки. Заключены договора на оказание услуг по бурению на территории Туркменистана, ремонту на скважинах в Боснии и Герцеговине для компании Ядран-Нафтагас, а также проводятся испытания продуктопроводов и обзор резервуаров нефтехранилищ на территории Румынии

Блок «Переработка» занимается переработкой нефти и производством нефтепродуктов, на двух нефтеперерабатывающих заводах: Панчево и Нови Сад. НИС выпускает целый диапазон нефтепродуктов - моторные топлива, сырье для нефтехимической промышленности, моторные масла и другие нефтепродукты. Средний годовой объем переработки за последние два года составляет около 2,5 миллионов тонн сырой нефти, а максимальная мощность нефтеперерабатывающих установок двух нефтеперерабатывающих заводов приблизительно 7 миллионов тонн сырой нефти в год

Блок «Сбыт» включает в себя внешнюю и внутреннюю торговлю, оптовую продажу и розничную продажу нефтяным деривативами и сопутствующими товарами. По состоянию на 31.12.2012 года НИС имеет 350 действующих розничных объектов (338 АЗС - 333 действующих, 1 в реконструкции и 4 внутренних АЗС, 6 автоналивов для СУГ, 6 магазинов для продажи баллонов СУГ), 6 складов нефтепродуктов (5 действующих: Нови Сад, Смедерево, Белград, Ниш, Прахово, 1 недействующий: Элемир), 6

действующий складов СУГ (Нови Сад, Белград, Зренянин, Суботица, Чачак и НИШ) и 3 активных склада для нефтепродуктов (Чачак, Йаково и Шабац). В октябре 2012 года, дочерняя компания НИС а.о., НИС-Петрол Болгария (100-процентным владельцем которой является НИС), приобрела склад для жидких нефтепродуктов в Костинброе в Болгарии.

Блок «Энергетика» создан в течение 2011 года для производства и продажи электрической и тепловой энергии из различных источников, включая традиционные – уголь-газ и возобновляемые источники энергии (биомасса, ветер, геотермальные источники). Блок «Энергетика» анализ и оценку инвестиционных и идейных проектов в сфере энергетического сектора Сербии в целях определения участия «НИС а.о. Нови Сад» в стратегическом партнерстве.

Продукция и услуги

Нефтеперерабатывающие заводы «НИС а.о.» выпускают широкий спектр нефтепродуктов и продуктов природного газа, качество которых в соответствии с Правилами о технических и других требованиях для жидких топлив нефтяного происхождения и Правилами о технических и других требованиях для сжиженных углеводородных газов, а также отвечающих требованиям международных стандартов по качеству и спецификациям НПЗ.

Дорожные битумы: 50/70, 70/100 и 160/220 сертифицированы в целях обеспечения CE знака, в качестве подтверждения качества продукции, обеспечения безопасности для потребителей и обеспечения сбыта дорожного битума на европейском рынке, в соответствии с Директивой на строительную продукцию 89/106/EEC (the Construction Products Directive или CPD).

Сертификат выдан уполномоченным органом SGS и представляет собой подтверждение заводского контроля процесса производства дорожных битумов с требованиями стандарта EN 12591:2009 (Bitumens and bituminous binders-Specification for paving grade bitumens):

- 1. Топливо для двигателей внутреннего сгорания**
 - Газовое топливо для заправки а/машин
 - Неэтилированный моторный бензин
 - Европремиум БМБ 95
 - Неэтилированный моторный бензин Премиум БМБ 95
 - Евро дизель
 - Дизельное топливо Д2
- 2. Сжиженный углеводородный газ (СУГ)**
 - Пропан
 - Пропан-бутановая смесь в цистернах

- Пропан-бутановая смесь в баллонах
 - Изобутан
 - Бутан
- 3. Авиационные бензины**
 - 4. Реактивное топливо**
 - GM -1 –топливо для реактивных двигателей
 - JET A-1 –топливо для реактивных двигателей (согласно „defence” стандарту)
 - 5. Масла и смазочные материалы**
 - Моторные масла
 - Трансмиссионные масла
 - Сервисные продукты
 - Индустриальные масла и смазки
 - 6. Печное топливо**
 - Мазут NSG-S
 - Мазут S
 - Печное топливо «экстра легкое»
 - 7. Битум**
 - Дорожный битум 50/70
 - Дорожный битум 70/100
 - Дорожный битум 160/220
 - Битумы модифицированные полимерам (ПМБ)
 - Битум для промышленности
 - 8. Нефтехимическая продукция (прямогонный бензин, пропилены)**
 - 9. Дистилляты и рафинаты**
 - 10. Прочая продукция (петролеј, бензен, толуол, жидкая сера, специальные виды бензинов)**

«НИС» выпускает и негазированную и газированную природную родниковую воду в Цехе по производству питьевой воды „Язак”.

Дочерние компании НИС а.о. (Нафтагас-Нефтесервисы; Нафтагас-Технические сервисы, Нафтагас-Транспорт и Научно-технологический центр НИС Нафтагас), созданные в течение 2012 года в целях повышения эффективности деятельности оказывают целый спектр услуг, среди которых стоит отметить; транспортировку, складирование и хранение нефтепродуктов, услуги по оценке соответствия, выполняемые аккредитованными органами по оценке соответствия, такие как: лаборатории для испытаний, калибровочные лаборатории и контрольные органы, услуги аккредитованной лаборатории по исследованию, нефтесервисные услуги (бурение, оснащение и ремонт нефтяных, газовых и геотермальных скважин; геофизические исследования и замеры; обслуживание и строительство системы добычи нефти и газа; обслуживание и ремонт трубопроводов; бурение, оснащение и ремонт колодцев для питьевой воды; транспортировка материалов и оборудования) и услуги научно-технического центра (проектирование разведочно-геологических работ, геофизика, разработка залежей и месторождений, проектные и прочие инжиниринговые услуги).

ВРЕДНЫЕ
ВЫБРОСЫ
- ТЕМА,
КОТОРАЯ БУДЕТ
ОКОНЧАТЕЛЬНО
ЗАКРЫТА

Модернизация пристани НПЗ на Дунае позволяет производить погрузку и разгрузку в соответствии с самыми строгими экологическими стандартами. С помощью новой системы загрузки и системы для возврата и превращения в жидкость газовой фазы, почти полностью будут исключены вредные выбросы в атмосферу.

НПЗ Нови Сад станет центром НИС по производству базовых и промышленных масел, что позволит нам повысить эффективность работы за счет экономии и создать предпосылки для развития других видов производства.

НОВЫЕ
ЦЕНТРЫ
РОСТА И
НАПРАВЛЕНИЯ
УСПЕХА



Корпоративное управление

Эффективное, ответственное и прозрачное корпоративное управление является одним из ключевых факторов, способствующих успешной деятельности компании. Оно является необходимой предпосылкой стабильного долгосрочного роста и развития компании, и дальнейшего повышения конкурентности.

Руководствуясь такими принципами, НИС стремится высокие стандарты в данной области, которые основываются на международных основах и опыте лучшей мировой практики. Такой подход к корпоративному управлению подразумевает постоянный пересмотр и непрерывное развитие существующих структур и процессов. Таким образом НИС стремится обеспечить ответственное управление компанией, направленное на повышение стоимости капитала акционеров и получение доверия отечественных и иностранных инвесторов, бизнес-партнеров, сотрудников и общественности к Компании и ее менеджменту.

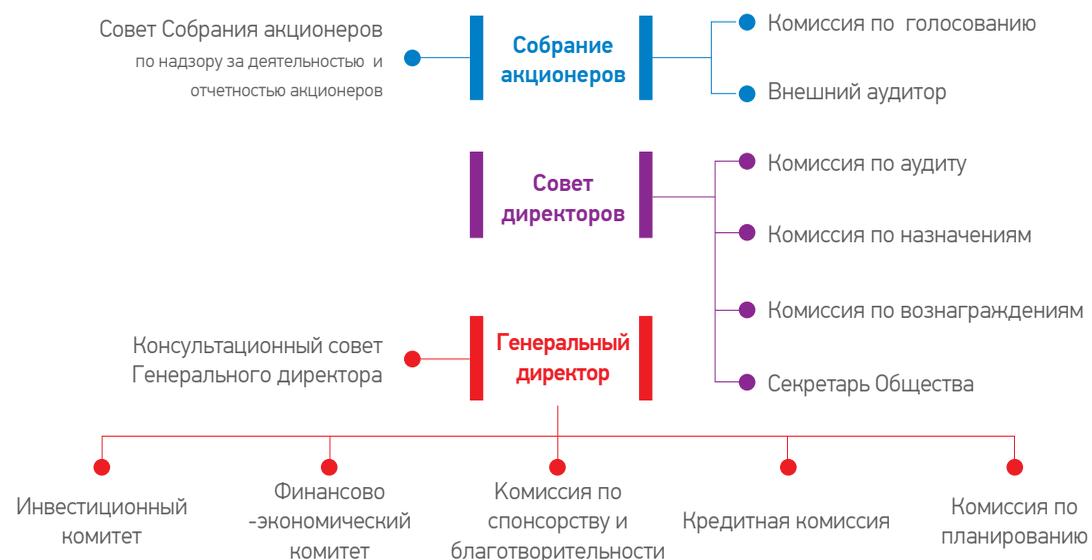
Корпоративное управление должно обеспечивать:

- эффективное осуществление и защиту прав акционеров и интересов Общества;
- корректное и равноправное отношение к акционерам;

- прозрачность в работе и принятии решений органами управления;
- профессиональность и этичность органов управления;
- своевременная, полная и точная отчетность, и предоставление всей значительной информации;
- эффективный контроль финансовой и коммерческой деятельности Общества в целях защиты прав и законности интересов акционеров;
- развитие деловой этики и общественно ответственной деятельности.

Стратегические корпоративные цели НИС должны обеспечить:

- профессиональное и ответственное управление,
- эффективность органов управления, ведущих свою работу в интересах общества и его акционеров с целью накопления имущества и капитала Общества
- высокий уровень прозрачности и открытости в деятельности общества.



Декларация о применении кодекса корпоративного управления

Приверженность принципам корпоративного управления и Кодекс корпоративного управления НИС а.о.

Основы корпоративного управления вытекают из действующего законодательства. Однако, для нас корпоративное управление представляет собой намного больше простого выполнения обязательств предусмотренных законодательством и подразумевает стремление к применению самых высоких стандартов в этой области. По этой причине НИС а.о. на основе OECD (Организация по экономическому сотрудничеству и развитию) принципов корпоративного управления, а также в соответствии с опытом и передовой практикой в этой области утвердил собственные принципы корпоративного управления, которые были внедрены в Кодекс корпоративного управления «НИС а.о. Нови Сад» от 10.06.2010 г., а также во внутренние акты Общества, которые доступны на интернет странице Общества: www.nis.eu.

В сентябре 2012 года Торгово-промышленная палата Сербии утвердила новый Кодекс корпоративного управления, целью которого явилось улучшение системы корпоративного управления в обществах капитала в Республике Сербия. НИС как открытое акционерное общество, и как член Торгово-промышленной палаты Сербии, учел рекомендации данного кодекса.

После приведения в соответствие нормативных актов Общества к требованиям нового Закона «О хозяйственных обществах» в течение 2012 года, НИС определился в том, чтобы применяемые ценности и принципы корпоративного управления были частью нового Кодекса корпоративного управления НИС а.о., утверждение которого ожидается в первой половине 2013 года. Новым Кодексом будут дополнительно разработаны принципы и рекомендации для дальнейшего совершенствования практики корпоративного управления в рамках Общества и при этом будут учтены и рекомендации Кодекса корпоративного управления Торгово-промышленной палаты Сербии (Кодекс ТППС).

Совет директоров с 25.06.2012 г. выполнял обязанности, относящиеся к управлению Обществом, действуя в соответствии с утвержденными принципами корпоративного управления и в порядке, обеспечивающем защиту интересов акционеров. Данный орган управления способствует применению

Кодекса установленных принципов, контролирует его исполнение и согласованность организации и деятельности Общества с Кодексом и Законом.

Применение принципа сбалансированного уважения интересов всех заинтересованных сторон (stakeholders – существующих и потенциальных акционеров, кредиторов, потребителей, сотрудников, органов Общества, государства и т.п.) обеспечивается установленными процедурами принятия решений органами Общества, а также прозрачностью взаимоотношений и сотрудничества между всеми органами Общества, менеджментом, сотрудниками, акционерами и общественностью.

Акционеры и Общее собрание акционеров

Все акции НИС это обыкновенные акции и каждая акция дает право на один голос на Общем собрании акционеров Общества.

Правовое положение и права акционеров Общества регламентированы Уставом Общества, в котором четко определены полномочия Общего собрания акционеров, а также отношения между Общим собранием акционеров и другими органами управления Обществом. Общим собранием акционеров «НИС а.о. Нови Сад» принят собственный Регламент работы, регулирующий вопросы, связанные с порядком созыва и проведения собрания, порядком работы и принятия решения Общим собранием акционеров «НИС а.о. Нови Сад».

Все акционеры Общества, которые внесены в список акционеров Общества, согласно статье 8.2 Устава, имеют право участвовать в работе Общего собрания акционеров, а это подразумевает право голосовать, право участвовать в дискуссиях по вопросам повестки дня Общего собрания акционеров, включая и право вносить предложения, задавать вопросы, относящиеся к повестке дня Общего собрания акционеров и получать ответы, в соответствии с Законом, Уставом и Регламентом Общего собрания акционеров. Участием в работе Общего собрания акционеров, акционеры принимают самые важные решения, получают информацию о деятельности Общества, проводят проверку деятельности Общества и достигают результатов в предыдущем году и создают структуру других органов, выполняющих функции управления, контроля и ведения бизнеса Общества.

С точки зрения права личного участия в работе Общего собрания, для акционеров Общества и их доверенных лиц предусмотрен порог в 0,1%, продиктованный фактом, что Общество имеет очень большое количество акционеров (около 2,5 миллиона) и

Новый веб-сайт для инвесторов и акционеров предоставляет надежную и своевременную информацию легким, быстрым и современным образом

Торгово-промышленная палата Сербии привела НИС в качестве примера хорошей практики корпоративного управления

НИС ВТОРОЙ ГОД ПОДРЯД ПРИЗНАН ЛУЧШЕЙ КОМПАНИЕЙ В СФЕРЕ ОТНОШЕНИЙ С ИНВЕСТОРАМИ

наличие данного условия в такой ситуации представляет собой необходимость, регулиующую вопросы эффективности и рациональности планирования и проведения собраний Общего собрания акционеров.

В соответствии с Законом и нормативными актами Общества четко определены права всех акционеров при заочном голосовании (голосование в письменной форме без присутствия на заседании), независимо от количества принадлежащих им акций, а также возможности голосования по доверенности. Все вышеперечисленные формы голосования имеют одинаковый эффект. Вся существенная информация и пояснения, относящиеся к проведению Общего собрания акционеров, повестке дня, осуществлению права на голосование и другим правам акционеров, проектам решений и материалам для заседания Общего собрания, а также предоставление доверенностей и голосование без присутствия на заседании, образцы предоставления доверенностей и заочного голосования, своевременно были доступны на интернет странице Общества, а также, в специально предусмотренных для этого помещениях Общества, где можно ознакомиться с материалами. После проведения заседания Общего собрания акционерам таким путем предоставляются все решения Общего собрания, Отчет Избирательной комиссии о результатах голосования, Протокол заседания, а также список участников и приглашенных лиц, список присутствующих и представителей акционеров.

НИС а.о. в полной мере соблюдается принцип справедливого и равноправного отношения ко всем акционерам Общества. В целях более адекватного и достоверного информирования миноритарных акционеров Общество открыло Офисы по работе с миноритарными акционерами в Белграде и Нови-Саде, открыт акционерный сервис, через который каждый акционер электронным путем может задавать вопросы и получать ответы. Кроме этого, в распоряжении акционеров находится информационный центр / Колл-Центр. В течение 2012 года проведен редизайн части интернет страницы НИС, предназначенной для инвесторов и акционеров, через которую акционеры своевременно получают самые важные новости, решения органов и отчеты Общества. В Обществе существует механизм предотвращения потенциальных конфликтов между акционерами и Обществом и их решения, в случае возникновения. Для этого создана пятичленная Комиссия по рассмотрению жалоб миноритарных акционеров, работающая согласно Положению о работе Комиссии, которым установлены процедуры обращения к Комиссии, работа на проводимых ею заседаниях, обязанности и ответственность ее членов и другие соответствующие вопросы.

Совет директоров

НИС выбрал однопалатную систему управления, в которой главную роль в управлении компанией имеет Совет директоров, задачей которого является постановка основных бизнес-целей и направлений дальнейшего развития компании, а также контроль эффективности применения бизнес-стратегий Общества.

Кроме этого Совет директоров отвечает за принятие решений, касающихся:

- созыва Общего собрания акционеров, принятия повестки дня и проектов решений Общего собрания акционеров Общества;
- определения внутренней организации Общества;
- утверждения Бизнес-плана Общества;
- контроля достоверности финансовой отчетности Общества;
- утверждения промежуточной финансовой отчетности и промежуточных отчетов о деятельности, утверждение которых не является компетенцией Общего собрания акционеров Общества;
- назначения на должность и освобождения от должности генерального директора Общества;
- утверждения Кодекса корпоративного управления Общества.

Эффективный, профессиональный и независимый Совет директоров является принципиально важным для внедрения хорошей практики корпоративного управления

Положениями Устава Общества проведено полное и четкое разграничение сферы деятельности Совета директоров от компетенций Общего собрания акционеров, генерального директора Общества и других подорганов, которые образуют другие органы управления Общества, что подробно предусмотрено Регламентом Совета директоров о порядке его работы.

В целях обеспечения качества и эффективности работы Совет директоров проанализировал и дал оценку о своей работе, а также о работе своих Комиссий, рассмотрел предлагаемые меры по улучшению работы в следующем периоде и об этом известил Общее собрание акционеров Общества.

Совет директоров состоит из 11 членов, которые выбираются Общим собранием акционеров, а избранные члены выбирают Председателя Совета директоров. Члены Совета директоров обладают соответствующим сочетанием знаний и опыта, соответствующим виду и объему деятельности, выполняемой НИС а.о.

В состав Совета директоров входят исполнительные и неисполнительные члены, при этом число неисполнительных больше, чем число исполнительных членов. Неисполнительные директора, без права трудоустройства в обществе, приносят международный опыт учитывая ситуации с которыми компания сталкивается, а исполнительные директора имеют хорошие знания организации ежедневной деятельности компании.

Совет директоров в своем составе имеет также три неисполнительных директора, которые одновременно являются независимыми членами Совета.

В соответствии с Регламентом Совета директоров и комиссий Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад» сформированы: Ревизионная комиссия, Комиссия по назначениям и Комиссия по вознаграждениям, которые представляют собой консультационные и профессиональные органы Совета директоров, и этим же актом устанавливаются обязанности, ответственность, критерии выбора, компетенции и задачи сформированных комиссий.

Общее собрание акционеров утвердило Политику вознаграждения членов Совета директоров и Регламент долгосрочного стимулирования неисполнительных директоров. Политикой предусмотрено, что вознаграждения должны быть привлекательными и способными заинтересовать, удержать, стимулировать и мотивировать привлеченных лиц, соответствующих профессиональным и другим критериям, необходимым для Общества, но в то же время чтобы в значительной степени не отличались от вознаграждений, выплачиваемых членам Совета директоров в аналогичных обществах по виду и объему деятельности.

Для того, чтобы члены Совета соответствующим образом были проинформированы до принятия решений и могли контролировать действия компании, они должны своевременно получать точную и полную информацию о всех действиях Совета и значимых вопросах относительно работы компании. Поэтому процедура проведения заседаний отдельно урегулирована Регламентом о работе Совета директоров, подготовка к заседаниям проводится при содействии Секретаря Общества, под надзором председателя Совета директоров, и каждый директор может внести свой вклад в работу Совета директоров.

По состоянию на 31.12.2012 г. в Обществе не были назначены члены комиссий Совета директоров. Работы, относящиеся к компетенциям Комиссии по назначениям и Комиссии по вознаграждениям в течение второго полугодия 2012 года, согласно Закону «О хозяйственных обществах», выполнял Совет директоров.

Обществом 31.12.2012 года объявлены суммарные, а не отдельные вознаграждения членам Совета директоров Общества, с учетом того, что Политикой

вознаграждений членам Совета директоров Общества (утвержденной 25.06.2012 г.) не предусмотрено объявление вознаграждений в порядке рекомендованном Принципом 36 Кодекса ТПП С (принятого в сентябре 2012 г.). В целях согласования с данным принципом Общество планирует внесение изменений в Политику вознаграждений членам Совета директоров на очередном заседании Общего собрания акционеров Общества.

Менеджмент Общества

Генеральный директор назначается Советом директоров из состава исполнительных членов Совета директоров, в соответствии с принципом передовой практики корпоративного управления, должности Генерального директора и Председателя Совета директоров разделены.

Генеральному директору в работе и рассмотрении вопросов в сфере его компетенций, в качестве профессионального органа помогает Консультационный совет Генерального директора НИС а.о. Консультационный совет имеет Совет, состоящий из директоров Блоков и заместителя Генерального директора по вопросам нефтехимии. Консультационный совет работает под руководством Генерального директора и оказывает ему содействие по вопросам управления деятельностью компании.

Положением об организации и штатном расписании в НИС предусмотрены критерии, определяющие профессиональные знания и компетенции членов Консультационного совета Генерального директора НИС.

В Обществе существует практика постоянного взаимодействия исполнительного менеджмента Общества с членами Совета директоров.

В Обществе введена и проводится процедура оценки работы исполнительного менеджмента Общества и других ключевых руководителей Общества Советом директоров, при профессиональном содействии Комиссии Совета директоров по вознаграждениям.

Работы по надзору, контролю и внешнему аудиту

Общество интегрировало внутренний контроль в систему, которая обеспечивает повышенную эффективность бизнес-процессов и соответствующее управление рисками во всех бизнес процессах. Формы непосредственного контроля, организованные Обществом следующие:

- внутренний аудит,
- внутренний контроль бизнес-процессов и установленных систем менеджмента и

- контроль применения мер по охране здоровья и безопасности труда.

В результате этих контролей предоставляются отчеты, на основании которых владельцы бизнес-процессов в Обществе принимают меры по устранению причин выявленных нарушений или меры для улучшения процессов.

Общество создало отдельную функцию внутреннего контроля, которая работает в соответствии с Международной профессиональной практикой в этой области.

В Обществе создана интегрированная система менеджмента, с использованием нескольких стандартов для систем менеджмента, в зависимости от процессов которые осуществляются в отдельных подразделениях Общества. Контроль по соблюдению этих стандартов проводят внешние аккредитованные сертификационные органы, которые на основе проведенного контроля присваивают соответствующие сертификаты соответствия. В рамках системы менеджмента, прописанной внутренними нормативными актами Общества, определены все бизнес-процессы в Обществе, проведена классификация, процессы описаны в соответствующих документах, а также определены ключевые показатели эффективности («KPI»), которые регулярно измеряются и отслеживаются, а потом анализируются и используются в качестве основания для определения программ и мер по улучшению процессов. Бизнес-процессы документируются картой процессов, классификатором бизнес-процессов и карточкой процессов. Проведение внутреннего контроля планируется один раз в год по каждому бизнес-процессу, в то время как внеплановый внутренний контроль проводится только в случае, если будут выявлены проблемы или несоответствия в процессе.

Функцию управления рисками осуществляет руководство по бизнес-процессам, а внутренний контроль координирует этот процесс. Меры по управлению в области управления рисками интегрированы в бизнес-планы Общества, а процесс управления рисками регулируется отдельным нормативным актом Общества. Ключевые риски связаны с целями Общества. Они выявляются руководством, а принимаются Советом директоров при утверждении бизнес-планов Общества, составной частью которых является оценка ключевых рисков, стратегии управления рисками, запланированные меры по управлению рисками и необходимые ресурсы для реализации запланированных мер. В рамках Общества создан реестр рисков, который на корпоративном уровне

определяется за каждый год. Общество создало Интегрированную Систему Управления Рисками (ИСУР), которая является системным, структурированным, унифицированным, непрерывным и постоянным процессом по выявлению, оценкам, развитию и мониторингу реализации мер по управлению рисками.

Общество, через внутренний аудит, интегрированную систему менеджмента и Комитет по оценке соответствия, установило контроль над соблюдением законодательных норм при осуществлении деятельности. Информация о принятых законах и нормативных актах предоставляется подразделениям Общества, а владельцы бизнес-процессов обязаны анализировать изменения в законодательстве и нормативных актах и в случае необходимости, вносить соответствующие изменения в документы описывающие бизнес-процессы. Не менее одного раза в год в Блоках Общества проводится анализ соблюдения законодательства и нормативных актов, а анализ соответствия требованиям технических регламентов проводится в рамках Комитета по вопросам оценки соответствия. Задачей Комитета является отслеживание технических регламентов, которые предписывают соответствующие технические требования к продукции, а также проведение анализов каким образом эти технические регламенты будут реализованы в рамках Общества, а также утверждение перечня документов соответствия, которые относятся к конкретному продукту и какие органы уполномочены для оценки соответствия.

Обществом урегулирована деятельность относительно обращения с инсайдерской информацией и установлен механизм предотвращения злоупотребления использованием инсайдерской информации

Название внешнего аудитора Общества и отчет о результатах проведенного аудита размещаются на интернет странице Общества. Внешний аудит дает дополнительное обоснование проведенного аудита и предоставленного заключения, и отвечает на вопросы акционеров Внешний аудитор, кроме аудиторских заключений, направляет письмо руководству, в котором уведомляет о выявленных недостатках.

Прозрачность и публичность деятельности Общества

В качестве крупнейшей компании по рыночной капитализации на Белградской бирже НИС осознает свою ответственность с точки зрения подачи примера в отношениях с инвесторами и акционерами. По этой причине, в целях повышения доверия к Обществу мы и в дальнейшем будем следовать самым высо-

ким стандартам отчетности. Процесс обязательного уведомления регламентируется отдельным актом Общества, который устанавливает порядок и процедуру раскрытия информации и ее предоставления компетентным органам.

В течение 2012 года создана новая интернет страница, предназначенная для инвесторов и акционеров в целях предоставления достоверной и своевременной информации, которая легко доступна и относится к управлению Обществом, основным актам и органам Общества. В целях полного информирования акционеров новая интернет страница содержит и ответы на часто возникающие вопросы, которые интересовали акционеров в предыдущем периоде, а также информация об акциях и дивидендах.

Акционеры и общественность своевременно, путем СМИ, интернет страницы НИС, Белградской биржи и Комиссии по ценным бумагам информируются о финансовых результатах Общества и всех значимых событиях, связанных с Обществом.

НИС постоянно делает усилия для улучшения коммуникации и повышения качества взаимоотношений, а особенно со своими миноритарными акционерами и потенциальными инвесторами.

Выводы

В течение 2012 года самым большим вызовом в области корпоративного управления были значительные изменения основных актов и структуры корпоративных органов вследствие согласования с новым Законом «О хозяйственных обществах».

В течение 2013 года нас ожидает принятие нового Кодекса корпоративного управления НИС а.о., в соответствии с новым законом и Кодексом корпоративного управления Торгово-промышленной палаты Сербии, а также дальнейшая работа по улучшению системы корпоративного управления и повышения уровня корпоративной культуры у Друштву.

Органы и подорганы Общества

Согласно положениям Закона «О хозяйственных обществах» на IV Очередном заседании Общего собрания акционеров НИС, состоявшемся 25.06.2012 года, в целях согласования с законом принят новый Устав НИС, в соответствии с которым управление «НИС а.о. Нови Сад» организовано однопалатным и Общество имеет следующие органы:

- Общее собрание акционеров
- Совет директоров
- Генерального директора.

Кроме этого, в соответствии с Уставом НИС от 25.06.2012 года, в Обществе существуют также:

- Совет Общего собрания акционеров по надзору за деятельностью и процедурой отчетности перед акционерами Общества (Совет Общего собрания)
- Косультационный совет Генерального директора Общества.

Общее собрание акционеров

Общее собрание акционеров является высшим органом НИС, через который акционеры принимают и утверждают основные корпоративные решения.

В 2012 году проводилось Очередное заседание Общего собрания акционеров Общества в Белграде, внеочередных заседаний не было. Согласно закону приглашение и материалы для IV Очередного заседания Общего собрания акционеров были объявлены 25 мая, а заседание проведено 25 июня 2012 года. На данном заседании Общим собранием акционеров утверждены Финансовые и Консолидированные финансовые отчеты за 2011 год с заключением аудитора, и выбран аудитор на 2012 год. Кроме того, утвержден Годовой отчет Общества за 2011 год, Отчет об анализе работы Совета директоров/«Управного одбора» и Комиссий Совета директоров, Отчет о работе Ревизионной комиссии, Политика вознаграждения членов Совета директоров Общества и Регламент о программе долгосрочного стимулирования неисполнительных директоров Общества. Кроме того, Общим собранием акционеров утверждена Политика дивидендов, которой регламентированы основные принципы будущих принятых решений по распределению прибыли Общества и Решение о распределении прибыли и покрытию убытков, которое в настоящее время находится в исключительной компетенции Общего собрания акционеров.

В целях согласования Общества и его органов с новым Законом «О хозяйственных обществах» Общим собранием акционеров утверждены новые основополагающие акты – Учредительный акт (относительно которого законом не предусматриваются изменения), новый Устав и выбраны новые члены Совета директоров и Совета Общего собрания акционеров. Новым Уставом общества устанавливается новая корпоративная структура органов и подорганов НИС и их компетенции.

Совет директоров

Согласно новому Закону «О хозяйственных обществах» 25.06.2012 года проведено согласование органов НИС с законом, где вместо «Управного одбора» образован «Одбор директора» (на сербском языке).

Решением Общего собрания акционеров НИС, принятым на IV очередном заседании Общего собрания акционеров, состоявшемся 25 июня 2012 года, в состав Совета директоров назначены члены Совета директоров НИС. В связи с этим состав Совета директоров НИС а.о. следующий:

- Вадим Владиславович Яковлев (председатель)
- Кирилл Альбертович Кравченко (член)
- Александр Владимирович Крылов (член)
- Владислав Валерьевич Барышников (член)
- Анатолий Моисеевич Чернер (член)
- Игорь Константинович Антонов (член)
- Слободан Милосавлевич (член)
- Никола Мартинович (член)
- Даница Драшкович (независимый член)
- Станислав Владимирович Шекшня (независимый член)
- Вольфганг Рутеншторфер (независимый член)



Вадим Владиславович Яковлев

Заместитель председателя Правления ОАО «Газпром нефть», в должности Первого заместителя генерального директора курирует вопросы разведки и добычи, стратегического планирования и сделки по слияниям и поглощениям.

Родился 30 сентября 1970 года. В 1993 году окончил Московский инженерно-физический институт по специальности "прикладная ядерная физика". В 1995 году закончил Высшую школу финансов Международного университета в Москве.

С 1999 года обладатель сертификата Chartered Association of Certified Accountants. В 2009 году получил диплом Британского института директоров (ID).

С 1995 по 2000 года работал в PricewaterhouseCoopers на различных должностях, начав с должности консультанта, и завершив на должности менеджера по аудиту. С 2001 по 2002 год занимал должность заместителя начальника финансово-экономического управления "ЮКОС ЭП" АО. С 2003 по 2004 год финансовый директор "Юганскнефтегаз" НК ЮКОС. С 2005 по 2006 год заместитель генерального директора по экономике и финансам ООО "СИБУР-Русские шины".



Игорь Константинович Антонов

Заместитель генерального директора по безопасности ОАО «Газпром нефть»

Родился 2 июня 1951 года в г. Ленинграде. В 1974 году окончил Ленинградский институт авиационного приборостроения. С 1977 по 1995 год работал в органах государственной безопасности. С 1995 по 2000 год занимал должность директора по режиму и защите информации «Банк Санкт-Петербург». С 2000 по 2005 год был генеральным директором Санкт-Петербургского государственного унитарного предприятия "Информатика". С декабря 2005 был вице-президентом по безопасности в "Сибнефть". С 2007 года по сегодняшний день является заместителем генерального директора "Газпром нефть" по безопасности.



Владислав Валерьевич Барышников

Член Правления, Заместитель генерального директора по развитию международного бизнеса ОАО «Газпром нефть»

Родился 25 марта 1965 года в Петрозаводске. В 1987 году окончил Военный Краснознаменный институт. В 2001 году окончил Северо-Западную академию государственной службы при Президенте РФ по специальности "Государственное и муниципальное управление". В период с 1991 по 1999 год работал на различных должностях в Ленгорисполкоме, Комитете по внешним связям Администрации Санкт-Петербурга. В период с 1999 по 2000 год был советником вице-губернатора Санкт-Петербурга, директор некоммерческого партнерства "Центр сотрудничества со странами Азиатско-Тихоокеанского региона". С 2000 по 2002 год - работал в Администрации Президента РФ советником Аппарата полномочного представителя Президента РФ в Северо-Западном федеральном округе. С декабря 2002 по апрель 2009 год занимал должность директора представительства ОАО "Газпром" в КНР — регионального представительства в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. С апреля 2009 года является заместителем генерального директора ОАО "Газпром" по развитию международного бизнеса. Государственный советник Российской Федерации 3-го класса.



Даница Драшкович

Независимый член Совета директоров «Нефтяной индустрии Сербии»

Родилась 1945 году в Колашине. В 1968 году окончила Юридический факультет в Белграде. В период с 1968 по 1972 год работала как финансовый инспектор Службы общественной бухгалтерии, а как городской судья по правонарушениям работала с 1972 по 1974 год. С 1986 года занимала должность директора по правовым и общим вопросам на ГП «Термовент». В 1990 году открывает газету «Сербская речь», а вскоре после этого Издательский дом, директором которого сегодня является. С апреля 2009 года является членом Правления «Нефтяной индустрии Сербии» (с 2012 г. Совет директоров).



Кирилл Альбертович Кравченко

Заместитель генерального директора по управлению иностранными активами ОАО «Газпром нефть», генеральный директор «НИС а.о. Нови Сад», председатель Правления «НИС а.о. Нови Сад» (до 25.06.2012 г.)

Родился в 1976 года в Москве. Закончил с отличием МГУ им. М.В. Ломоносова по специальности социология. С 2002 по 2003 год обучался в Открытом Британском Университете ("финансовый менеджмент"), с 2003 по 2004 год в школе бизнеса IMD. Доктор экономических наук и профессор. До 2000 года работал в области консалтинга, с 2000 по 2004 год в компании "ЮКОС" на различных должностях в Москве и Западной Сибири. С 2001 по 2002 год работал в Европе и Латинской Америке в компании "Schlumberger" (партнерская программа с НК "ЮКОС"). С 2004 по 2007 год - административный директор АО "МХК "ЕвроХим". Несколько раз был избран членом правления крупных компаний. В апреле 2007 года назначен Вице-президентом ОАО "Газпром нефть". С января 2008 года заместитель председателя Правления ОАО "Газпром нефть", заместитель генерального директора по организационным вопросам. С февраля 2009 года Генеральный директор «Нефтяной индустрии Сербии» и член Правления «Нефтяной индустрии Сербии» (с 2012 г. Совет директоров). С марта 2009 — заместитель генерального директора ОАО "Газпром нефть" по управлению зарубежными активами.



Александр Владимирович Крылов

Директор дирекции региональных продаж ОАО «Газпром нефть»

Родился 17.03.1971 г. в Ленинграде. В 1992 году закончил ЛМУ (г. Ленинград). В 2004 году –Юридический факультет СПбГУ. В 2007 году – Московская международная школа бизнеса «МИРБИС» МБА по специальности «Стратегический менеджмент и предпринимательство». С 1994 по 2005 год занимал руководящие позиции в области продажи недвижимости (генеральный директор, председатель) в следующих компаниях: Российско-канадское СП „Петробилд“; ЗАО „Алпол“. В период 2005 – 2007 гг. был заместителем руководителя в Дирекции по реализации в ООО „Сибур“. С апреля 2007 по сегодняшний день является руководителем Департамента снабжения нефтепродуктами, руководитель Департамента региональных продаж и директор Дирекции региональных продаж ОАО «Газпром нефть».



Никола Мартинович

Член Совета директоров «Нефтяной индустрии Сербии»

Родился 3 декабря 1947 года. На Экономическом факультете в Суботице защитил кандидатскую диссертацию на тему: «Трансформация налоговой системы в Сербии с введением НДС». С 1985 по 1990 год находился во главе компании «Солид» в Суботице, а следующие два года, по 1992 год, был помощником Министра внутренних дел в Министерстве внутренних дел Республики Сербии. С 1992 по 2000 год работал помощником генерального директора «Нефтяной индустрии Сербии» по финансам, и как генеральный директор «Нафтагас промет» с 1996 по 2000 год. С 2005 год в «НИС а.о. Нови Сад» работает в качестве специального советника. С 2004 по 2008 год член Совета директоров «Нефтяной индустрии Сербии», а 2009 года снова назначен на эту должность. На данный момент является членом Совета «Народного банка Сербии».



Слободан Милосавлевич

Член Совета директоров «Нефтяной индустрии Сербии»

Родился в 1965 году в Белграде. В 1990 году окончил Экономический факультет в Белграде, на котором в 1996 году защитил кандидатскую диссертацию, а в 2001 году докторскую диссертацию в области макроэкономики и менеджмента.

С 1991 года работал в Институте рыночных исследований в Белграде, где руководил многочисленными проектами исследования рынка, имущественной, рыночной и организационной реструктуризацией предприятий, формированием делового имиджа и маркетинга стратегии предприятий. С 1996 года исполнял должность директора Центра конъюнктурных исследований и макроэкономического анализа. В период с января 2001 по март 2004 год исполнял функцию министра торговли, туризма и услуг в Правительстве Республики Сербии. В декабре 2004 года избран на пост президента Торгово-промышленной палаты Сербии и одновременно становится председателем Национального комитета Международной торговой палаты. Работал профессором Белградской бизнес школы, преподавал торговлю и торговую политику. На пост министра сельского, лесного и водного хозяйства в Правительстве Республики Сербии выбран в мае 2007 года и, на этой должности оставался до июля 2009 года, когда избран на пост министра торговли и услуг. Эту должность он выполнял до марта 2011 года, когда становится членом Совета директоров НИС. На данный момент работает советником в Торгово-промышленной палате Сербии как член "International Advisory Board UniCredit bank" Rome, Italy.



Вольфганг Рутеншторфер

Независимый член Совета директоров «Нефтяной индустрии Сербии»

Родился 15 октября 1950 г. в Австрии.

В 1976 начал работать в компании OMB. В 1985 году перешел в Дирекцию по планированию и контролю, а в 1986 г. взял на себя ответственность по Стратегическому развитию группы OMB. В виду назначения в 1990 г. на должность Директора по маркетингу в 1992 году стал членом Правления и отвечал за финансы и химические продукты.

В Правлении компании OMB находился до начала 1997 г., после чего стал заместителем министра финансов. 1 января 2000 года вернулся в Правление OMB и до апреля 2002 года отвечал за финансы, а за газ по декабрь 2006 года. В период с 1.01.2002 по 31.03.2011 гг. был Председателем Правления OMB Группы.



Анатолий Моисеевич Чернер

Заместитель председателя Правления, заместитель генерального директора по логистике, переработке и сбыту ОАО «Газпром нефть»

Родился в 1954 году. В 1976 году окончил Грозненский нефтяной институт по специальности "химическая технология переработки нефти и газа". С 1976 по 1993 год работал на Грозненском НПЗ им. Шерипова, где прошел путь от оператора до директора завода. В 1996 году принят на работу в компанию "Славнефть" на должность начальника Департамента по торговле нефтью и нефтепродуктами, позже был назначен вице-президентом ОАО "НГК "Славнефть". В апреле 2006 года назначен на должность вице-президента "Сибнефти" (с июня 2006 года - "Газпром нефть") по переработке и сбыту.



Станислав Владимирович Шекшня

Преподаватель международной школы бизнеса INSEAD

Родился 29 мая 1964 года. Гражданин Франции. Руководитель практики отдела „Talent Performance and Leadership Development Consulting“. Директор Talent Equity Institute. Старший партнер компании Ward Howell. Преподаватель предпринимательского лидерства в международной школе бизнеса INSEAD. Имеет 10-летний опыт работы в сфере практического управления. Выполнял должности: генерального директора «Альфа – Телеком», председателя и генерального директора „Millicom International Cellular“, Россия и СНГ, главного управляющего директора «Вымпелком», директора по управлению персоналом «Otis Elevator», Центральная и Восточная Европа. Был председателем Совета директоров ОАО „СУЭК“ и ЗАО „Вымпелком-Р“.

Количество и % акций НИС в собственности членов СД

ФИО	К-во акций	доля в % от общего числа акций
Никола Мартинович	224	0,0001%

Членство в СД или РК других обществ

- | | |
|-----------------------------|--|
| Вадим Владиславович Яковлев | <ul style="list-style-type: none"> • ОАО НГК «Славнефть» • ОАО «СН-МНГ»; • ООО «Газпром нефть Развитие» • ООО «Север Энергия» • ООО «Газпромнефть-ННГ» • ООО «Газпромнефть-Восток» • ООО «Газпромнефть-Хантос» • ООО «Газпромнефть НТЦ» • ООО «Газпромнефть-Ангара»; • ОАО «НК Магма» • ЗАО «Газпромнефть-Оренбург» • Салим Петролеум Девелопмент Н.В. (Член Ревизионной комиссии) |
|-----------------------------|--|

- | | |
|------------------------------|--|
| Кирилл Альбертович Кравченко | <ul style="list-style-type: none"> • Член Президиума совета клуба ФК Црвена звезда • Вице-президент Государственного нефтяного комитета Сербии; • Член ОК Федерации по теннису Сербии |
|------------------------------|--|

- | | |
|-------------------------------|---|
| Александр Владимирович Крылов | <ul style="list-style-type: none"> • ЗАО "Газпромнефть- Кузбасс" • ОАО „Газпромнефть-Новосибирск“ • ОАО „Газпромнефть –Омск“ • ОАО „Газпромнефть – Тюмень“ • ОАО „Газпромнефть – Урал“ • ОАО „Газпромнефть – Ярославль“ • ЗАО „Газпромнефть – Северо-Запад“; • ООО „Газпромнефть – Азия“; • ООО „Газпромнефть – Таджикистан“ • ООО „Газпромнефть – Казахстан“ • ООО „Газпромнефть – Центр“ • ООО «МТК» • ООО „Газпромнефть–Терминал“ |
|-------------------------------|---|

- | | |
|---------------------------------|---|
| Владислав Валерьевич Барышников | <ul style="list-style-type: none"> • ООО „Газпромнефть – Развитие“ |
|---------------------------------|---|

Членство в СД или РК других обществ

Анатолий Моисеевич Чернер	<ul style="list-style-type: none"> • ОАО НГК «Славнефть» • ОАО «Газпромнефть – ОНПЗ» • ОАО «Славнефть – ЯНОС» • ОАО «Газпромнефть – МНПЗ» • ЗАО «Газпромнефть – Аэро» • ЗАО Санкт-Петербургская Международная Товарно-сырьевая Биржа» • ИООО «Газпромнефть – Белнефтепродукт» • ООО «Газпромнефть – СМ» • ООО «Газпромнефть Марин Бункер» • ООО «Газпромнефть – Логистика» • ОАО «Мозирский НПЗ»
Игорь Константинович Антонов	-
Никола Мартинович	-
Даница Драшкович	-
Станислав Владимирович Шекшня	-
Слободан Милосавлевич	-
Вольфганг Рутеншторфер	<ul style="list-style-type: none"> • «CA Immobilien» AG, Вена, председатель Ревизионной комиссии • «ViennaInsuranceGroup» AG, Вена, председатель Ревизионной комиссии • «TelekomAustrija» AG, Вена, член Ревизионной комиссии • «FlughafenWien» AG, Вена, член Ревизионной комиссии • «RHI» AG, Вена, член Ревизионной комиссии

Общая сумма вознаграждений, выплаченная членам СД, в РСД, нетто

Генеральный директор	19 941 710
Другие члены СД	28 557 781

Деятельность Совета директоров

В 2012 году Совет директоров (включая заседания Совета директоров до 25.06.2012 г.) провел 3 очных и 16 заочных заседания. На повестке дня Совета директоров, кроме текущей деятельности, относящейся на рассмотрение Отчета о деятельности НИС, Финансовой отчетности и Консолидированной финансовой отчетности за 2011 год и утверждения промежуточной (квартальной) отчетности в 2012 году, Совет директоров особое внимание посвятил вопросам создания новых ДЗО на территории Республики Сербии, а также вопросам, касающимся внутренней организации и расширения деятельности в других странах региона, согласно стратегии НИС а.о.

В связи с вышеуказанным, Совет директоров рассмотрел проект «Организация производства базовых масел», принял Решение о создании ДЗО со 100% долей «НИС а.о. Нови Сад», создаваемых в результате реструктуризации нефтяных сервисов и научно-технического центра НИС, принято Решение об упразднении филиала НИС в Российской Федерации и формирование филиала НИС на территории Республики Хорватии, одобрено участие НИС в Проекте строительства парка ветрогенераторов на территории Республики Сербия и в Проекте приобретения 100% доли основного капитала «OMV BH d.o.o.».

Для достижения прогнозируемых целей Общества, обсуждения характеристик Общества и качества корпоративного управления Совет директоров проанализировал собственную работу и работу своих комиссий, в результате чего утвердил соответствующий Отчет для IV очередного заседания Общего собрания акционеров НИС, затем рассмотрел результаты выполнения ключевых показателей деятельности генерального директора и менеджмента Общества за 2011 год. Также, Совет директоров рассмотрел Систему кадрового развития для позиций высшего руководства и работы с кадровым резервом в НИС, и кандидатуры для отдельных представителей НИС в органах ДЗО НИС а.о.

Кроме этого, важное место в работе Совета директоров занимало утверждение текста основополагающих актов Общества для согласования с новым Законом «О хозяйственных обществах», созыв IV очередного заседания Общего собрания акционеров и утверждение проекта решений Общего собрания акционеров НИС, принятие нового Регламента работы Совета директоров и комиссий Совета директоров, переизбрание председателя Совета директоров и Генерального директора Общества, рассмотрение Кодекса деловой этики НИС, а также рассмотрение Бизнес-плана на 2013 год.

В течение 2012 года Совет директоров НИС принял 90 решений, а контроль над исполнением принятых решений проводился по периодическим отчетам о выполнении решений и поручений Совета директоров.

Ревизионная комиссия (до 25.06.2012 г.)

Ревизионная комиссия, согласно ранее действующему Закону «О хозяйственных обществах» и до согласования Устава и органов НИС на IV очередном заседании Общего собрания акционеров «НИС а.о. Нови Сад» от 25.06.2012 года, представляла собой внутренний надзорный орган НИС, отвечающий за контроль финансовой и бухгалтерской деятельности НИС, а также за отслеживание согласованности с законодательством и другими актами и информирование Общего собрания акционеров по указанным вопросам. Члены Ревизионной комиссии отвечали за свою работу перед Общим собранием акционеров. Ревизионная комиссия информировала Общее собрание акционеров о квалификации и независимости Аудитора НИС и о договорах, заключенных НИС со аффилированными лицами, в частности с членами Совета директоров. Ревизионная комиссия, при необходимости, также контролировала и обсуждала с Советом директоров и с Аудитором НИС достоверность и целостность финансовых отчетов НИС и предложения по распределению прибыли и других выплатах акционерам, достоверность и целостность отчетности перед акционерами о финансовых и других фактах, соответствие организации и деятельности НИС с Кодексом корпоративного управления, целесообразности деловой политики НИС и ее согласованность с законом, о процедуре рассмотрения заявок акционеров, органов НИС или других лиц, а также о выборе и возмещении за работу Аудитора.

До 25.06.2012 года в состав Ревизионной комиссии, выбранной на III Годовом заседании Общего собрания акционеров 21 июня 2011 года., входили:

- Миливое Цветанович (председатель),
- Божо Станишич (член),
- Максим Викторович Шахов (член)

Деятельность Ревизионной комиссии

В период с 01.01 по 25.06.2012 г. Ревизионная комиссия провела 6 очередных заседаний.

В соответствии со своими обязанностями Ревизионная комиссия в 2012 году рассмотрела Отчет о результатах инвентаризации имущества и обязанностей НИС за 2011 год, Отчет о деятельности за

2011 год, Финансовую отчетность и Консолидированную финансовую отчетность за 2011 год, а также за первый квартал 2012 года. Кроме этого, деятельность Ревизионной комиссии включала рассмотрение Отчета независимого аудитора о проведенном аудите Финансовой и Консолидированной финансовой отчетности «НИС а.о. Нови Сад» за 2011 год, рассмотрение Решения о распределении прибыли и покрытия убытков за 2011 год и упразднение филиала НИС в Российской Федерации. Кроме этого Ревизионная комиссия занималась контролем рабочих рамок и процедур проверок аудита финансовой отчетности Общества и оценкой качества услуг аудитора, а также оценкой Отчета о проведенном аудите Финансовых отчетов Друштва за 2011 год, на основе чего Ревизионная комиссия утвердила свой отчет для IV очередного заседания Общего собрания акционеров.

В период 01.01 – 25.06.2012 год Ревизионной комиссией НИС принято 20 решений.

Совет Общего собрания акционеров по надзору деятельности и процедуры отчетности перед акционерами Общества (с 25.06.2012 года)

Утверждением нового Устава НИС от 25.06.2012 года сформирован Совет Общего собрания акционеров (Совет Общего собрания акционеров по надзору деятельности и процедуры отчетности перед акционерами Общества) как совещательного и профессионального органа Общего собрания акционеров «НИС а.о. Нови Сад», который помогает в работе и обсуждении вопросов его круга деятельности. Члены Совета Общего собрания акционеров несут ответ-

ственность за свою работу перед Общим собранием акционеров.

В соответствии с полномочиями, предусмотренными Уставом, Совет общего собрания акционеров по надзору над деятельностью и процедурой отчетности перед акционерами Общества дает в том числе свое заключение: об отчетности перед Общим собранием акционеров о применении практики бухгалтерского учета, практики финансовой отчетности Общества и его связанных сторон; об отчетности перед Общим собранием акционеров о достоверности и целостности отчетности перед акционерами Общества о значимых фактах; о предлагаемом порядке распределения прибыли и других выплат акционерам Общества; о процедурах проведения независимого аудита финансовой отчетности в Обществе; о работе внутреннего аудита в Обществе и оценке работы внутреннего аудита в Обществе; о предложениях по учреждению или упразднению обществ, в которых Общество имеет доленое участие в капитале, а также филиалов; о предложениях по приобретению и продаже акций, долей и/или другого участия, которое Общество имеет в других хозяйственных обществах; также оценка порядка рассмотрения Обществом претензий акционеров Общества.

На IV очередном заседании Общего собрания акционеров, состоявшемся 25 июня 2012 года, назначены члены Совета общего собрания акционеров по надзору над деятельностью и процедурой отчетности перед акционерами, в результате чего Совет имеет следующий состав:

- Миливое Цветанович (председатель)
- Божо Станишич (член)
- Алексей Александрович Урусов (член)



Миливое Цветанович

Родился 1 декабря 1941 года. В 1963 году окончил Экономический факультет Белградского университета, на этом же факультете в 1973 г. защитил кандидатскую диссертацию. Уполномоченный аудитор. Партнер на пенсии Deloitte Central Euroore. После выхода из партнерства работал как консультант по практическому применению MSFI, создавал и внедрял информационные системы клиентам, включая системы внутреннего контроля. Член Палаты уполномоченных аудиторов Республики Сербия, был членом экзаменационной комиссии данного учреждения по сдаче экзамена по «Аудиту и профессиональной этике» по программе получения сертификата уполномоченного аудитора. Внутренний аудитор «ДИПОС» ООО, Белград и Уполномоченный аудитор в „NDP Audit & Consulting“, Белград. Имеет богатый опыт работы в центральной и восточной Европе: на территории России, Украины, Молдавии и Македонии.



Божо Станишич

Родился 18 февраля 1966 года в г. Ужице. В 1993 году закончил Технологический факультет на кафедре Технологических операций. Опыт работы получил на предприятии «Рекорд» Раковица, НИС - Нефтеперерабатывающий завод Панчево на должности ответственного инженера по бензинам. С 1999 года занимался строительством инфраструктуры Нефтеперерабатывающего завода, занимал должность Директора сектора по коммерческим вопросам. Являлся членом и координатором работы различных комиссий на уровне «НИС а.о. Нови Сад». За пределами компании «НИС а.о. Нови Сад» занимал должность председателя Совета директоров ХИП «Петрохемија», г. Панчево, и члена совета по проведению мер Правительства РС в «Магнохроме», г. Кралево. С 01.11.2006 по 30.09.2009 год работал в частной нефтяной компании «Петробарт» д.о.о., в качестве заместителя генерального директора. С 12.10.2009 по 31.07.2012 г. работает в Торгово-промышленной палате Сербии советником Президента палаты. В настоящее время работает в обществе „Силикони“ д.о.о. Барич на должности технического директора.



Алексей Александрович Урусов

Директор дирекции по экономике и корпоративному планированию ОАО «Газпром нефть»

Родился 17 ноября 1974 года. Окончил Тюменский государственный университет (специальность финансы и кредиты) и Вульвергемтонский университет в Великобритании (специальность деловое администрирование).

С 2006 по 2008 год выполнял должность исполнительного заместителя председателя по планированию и управлению эффективностью работы и контролю в группе «Интегра». С 2002 по 2006 гг. работал в «ТНК-БП» на позициях главного финансового директора в «ТНК-БП Украина». С 2009 по 2012 год работал в компании «НИС а.о. Нови Сад» (Сербия) на должности финансового директора.

Количество и % акций НИС в собственности членов Совета Общего собрания акционеров		
ФИО	К-во акций	доля в % от общего числа акций
Божо Станишич	149	0,0001%
Членство в СД или РК других обществ		
Миливое Цветанович	<ul style="list-style-type: none"> Независимый член ОО – «Энергопроект Архитектура и урбанизм» д.о.о., Белград и «Энергопроект Индустрия» д.о.о., Белград Член Ревизионной комиссии – «Энергопроект Холдинг» а.д., Белград 	
Божо Станишич	<ul style="list-style-type: none"> Зампредседателя Совета директоров «Индустрия машин и тракторов»; (ИМТ) Новый Белград; Председатель Совета директоров Ассоциации граждан Велогонка «По Сербии». 	
Алексей Александрович Урусов	/	
Общая сумма вознаграждений, выплаченных членам Совета Общего собрания акционеров, т.е. РК, в РСД, нетто		
Члены СОСА, т.е. РК	8 191 558	

Деятельность Совета Общего собрания акционеров по надзору над деятельностью и процедурой отчетности акционеров

В период с 25.06.2012 г. по 31.12.2012 г. Совет Общего собрания акционеров провел 9 заседаний.

Совет Общего собрания акционеров на первом заседании утвердил Регламент работы, согласно которому в 2012 году проводил заседания и обсуждал вопросы, относящиеся к своей компетенции, такие как промежуточную отчетность Общества: Квартальные отчеты, квартальные Финансовые и Консолидированные финансовые отчеты за I и II квартал 2012 год, Квартальный отчет генерального директора Общества о всех заключенных договорах, стоимостью более 5 000 000,00 евро за I, II и III квартал 2012 год. Кроме этого, деятельность Совета Общего собрания акционеров была отдельно направлена на вопросы открытия филиала «НИС а.о. Нови Сад» на территории Республики Хорватия, вопросы участия НИС в Проекте строительства ветропарка на территории Республики Сербия, рассмотрение Бизнес-плана на 2013 год и Проекта приобретения 100% доли основного капитала «OMV BH d.o.o.».

В период с 25.06.2012 г. по 31.12.2012 г. Совет Общего собрания акционеров выданы 23 Заключения.

Генеральный директор

Генеральный директор, координирует работу исполнительных членов Совета директоров и организывает деятельность Общества. Кроме этого, Генеральный директор выполняет работы ежедневного управления и имеет полномочия принимать решения по вопросам, не относящимся к компетенции Общего собрания акционеров и Совета директоров.

Генеральный директор является законным представителем компании «НИС а.о. Нови Сад». Генеральным директором «НИС а.о. Нови Сад» является г-н Кирилл Альбертович Кравченко.

Правление (до 25.06.2012 года)

Правление, согласно ранее действующему Закону «О хозяйственных обществах» и до согласования Устава и органов НИС на IV очередном заседании Общего собрания акционеров «НИС а.о. Нови Сад» от 25.06.2012 года представлял собой коллективный исполнительный орган НИС, в обязанность которого

входило исполнение решений Совета директоров. Правление несло ответственность за вопросы, относящиеся к ежедневному управлению и текущей деятельности НИС. В компетенции Правления была разработка и реализация стратегии развития НИС а.о.

В состав Правления до 25.06.2012 г. входили:

- Кирилл Альбертович Кравченко, председатель
- Николаас Константин Петри, член
- Предраг Раданович, член
- Игорь Дмитриевич Тарасов, член
- Алексей Александрович Урусов, член

Деятельность Правления (до 25.06.2012 г.)

Кроме членов Правления, указанных в предыдущей части, в качестве постоянных членов на заседаниях Правления принимали участие директора блоков и функций:

- ЗГД - директор Функции по правовым и корпоративным вопросам
- ЗГД - директор Функции по организационным вопросам
- ЗГД - директор Функции по развитию бизнеса и внешним связям
- ЗГД - директор Функции по связям с общественностью и коммуникациям
- ЗГД - директор Функции по МТСП и КС
- директор Функции по HSE
- директор Функции по внешнему аудиту
- директор Блока "Разведка и добыча"
- директор Блока «Сбыт»
- директор Блока «Переработка»
- директор Блока «Сервисы»
- директор Блока «Энергетика»
- HR директор

Заседания Правления проводились, как правило, один раз в неделю и на них регулярно рассматривались приоритетные направления на месячном уровне, такие как финансовые отчеты и планы, отчеты о планах и освоении инвестиций, а также меры по усовершенствованию безопасности и охраны труда. Правление также рассматривало отчеты о прочих аспектах работы из организационной и стратегической сферы деятельности, выполняя решения Совета директоров или подготавливая материалы для заседания Совета директоров «НИС а.о. Нови Сад».

Консультационный совет Генерального директора (от 26.06.2012 г.)

На основании нового Устава НИС а.о. и Приказа генерального директора № 01/25/11/654 от 26.06.2012

года, образован Консультационный совет генерального директора, как профессиональный орган, помогающий генеральному директору в его работе и рассмотрении вопросов, входящих в его объем работ.

Кроме вопросов, касающихся текущей деятельности Общества (месячные и квартальные результаты деятельности, годовые бизнес планы, месячные инвестиционные планы), Консультационный совет занимается вопросами стратегии и политики развития, основы которых установлены Общим собранием акционеров и Советом директоров Общества. В состав Консультационного совета, утвержденного в соответствии с Приказом генерального директора, входят директора блоков и функций Общества, заместитель генерального директора по крупным проектам и заместитель генерального директора по вопросам нефтехимии.

В состав Консультационного совета «НИС а.о. Нови Сад» входят:

- ЗГД - директор Функции по стратегии и инвестициям
- ЗГД - директор Функции по корпоративной защите
- ЗГД - директор Функции по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учёту
- ЗГД - директор Функции по правовым и корпоративным вопросам.
- ЗГД - Директор Функции по организационным вопросам
- ЗГД - директор Функции по внешним связям и отношениям с государственными органами
- ЗГД - директор Функции по связям с общественностью и коммуникациям,
- ЗГД - директор Функции МТСО и КС
- ЗГД по вопросам нефтехимии
- ЗГД по крупным проектам
- директор Функции внутреннего аудита
- директор Функции по HSE
- директор Блока «Разведка и добыча»
- директор Блока «Сбыт»
- директор Блока «Переработка»
- директор Блока «Сервисы»
- директор Блока «Энергетика»

В рамках Консультационного совета сформирован Президиум, членами которого являются директор Блоков «НИС а.о. Нови Сад» и заместитель генерального директора по вопросам нефтехимии.

По состоянию на 31.12.2012 года в Президиум Консультационного совета Генерального директора входили:



Ришат Фагимович Исламов,
Директор Блока «Разведка и добыча»

Ришат Исламов родился в 1968 году. Окончил Уфимский нефтяной институт по специальности горный инженер. Прошел обучение в МГИМО по программе MBA «Международный бизнес в нефтегазовой отрасли».

С 1995 по 2008 год прошел путь от мастера добычи нефти и газа до заместителя начальника управления добычи нефти и газа ОАО «Удмуртнефть». В 2008-2011 году работал в ООО «Роснефть-Краснодарнефтегаз» главным инженером, а затем – и.о. генерального директора предприятия.



Маланин Александр Георгиевич,
Директор Блока «Сбыт»

Родился 13 января 1976 года в городе Пушкино Московской области. Закончил факультет международных экономических отношений РЭУ им. Г.В.Плеханова в Москве. Помимо этого, окончил школу коммерческого менеджмента (WHU) в городе Кобленц, Германия. В период с 1995 г. по 1998 г. он занимал должность финансового менеджера в московских представительствах иностранных компаний «Uni-Baltic Oy Ltd» и «Roskan Shipping AB», осуществляющих внешнеторговые операции в нефтяной отрасли в РФ. С 1999 года работал в компаниях группы «Лукойл», занимающихся развитием зарубежного даунстрима. С 2007 года до нынешнего назначения занимал должность Генерального директора компании «OY Teboil AB/ Suomen Petrooli OY», дочерней компании «Лукойл» в Финляндии. С августа 2011 года работает в должности руководителя Блока «Сбыт» «НИС а.д. Нови Сад».

Владеет немецким и английским языками.



Алексей Анатольевич Белов,
Директор Блока «Энергетика»

Родился в 1972 году в городе Кстово Горьковской области. Получил два высших образования: в 1995 году закончил Нижегородский государственный технический университет по специальности «Атомные электростанции и системы». В 2001 году закончил Тольяттинскую Академию управления по программе «Подготовка управленческих кадров для госструктур РФ». В декабре 2007 ему была присвоена ученая степень кандидата технических наук. В период с 1994 по 1997 гг. занимал должность главного механика котельной в АОТК-Нижегороднефтеоргминтез», ЗАО «Нефтехим НХЗ» и ОАО «НОРСИ». С 1997 г. по 2007 г. занимал должности заместителя главного инженера-теплоэнергетика, т.е. инженера-энергетика по теплоснабжению и заместителя главного инженера-энергетика, ответственного за управление теплоснабжением в ОАО «Лукойл-Нижегороднефтеоргминтез». В 2007 году он занимал должность начальника отдела по легализации газа ООО «Лукойл-Энергогаз». С января 2008 года по сентябрь 2010 года он занимал должность генерального директора «ЛУКОЙЛ Энергия и Газ Болгария». С октября 2010 года до нынешнего назначения он занимал должность Генерального директора ООО «ЛУКОЙЛ-ЭКОЭ-НЕРГО», которое до 6 декабря 2010 года осуществляло свою деятельность под названием ООО «Южная генерирующая компания — ТГК-8».



Виктор Николаевич Славин,
Директор Блока «Переработка»

Родился 9 мая 1975 года в городе Кстово Горьковской области. Закончил государственную академию нефти и газа им. И.М. Губкина в Москве и ГУ в Нижнем Новгороде по специальности – химическая технология природных энергоносителей и углеродных материалов, финансы и кредит. Свою карьеру он начал в должности старшего смены установки каталитической очистки бензинов в компании «Нижегороднефтеоргсинтез». Работал на предприятиях компании «Лукойл» в городах Нижний Новгород и Одесса. В период с 2003 по 2006 гг. занимал должности руководителя производства нефтяного битума, заместителя главного инженера по новой техники и главного инженера по глубокой переработке нефти в ОАО «Лукойл-Нижегороднефтеоргминтез». Карьеру продолжил сначала в должности заместителя главного инженера по реконструкции и развитию ОАО «Лукойл-Одесский НПЗ», а затем в качестве главного инженера. С 22 августа 2011 года занимает должность Исполнительного директора Блока «Переработка» в компании «НИС». Участвовал в седьмой международной конференции, посвященной интенсификации нефтехимических процессов «Петрохимия-2005». За время его работы в области нефтепереработки, а также при его непосредственном участии были введены в эксплуатацию следующие установки: установка по производству дорожного и строительного битума, комплекс каталитического риформинга бензинов с непрерывной регенерацией (CCR), установки изомеризации, установка по производству авиакеросина, установка по висбрейкингу гудрона, а также иные производственные объекты НПЗ. Женат, имеет двоих детей.



Джон Смолл,
Директор Блока „Сервисы“

По образованию физик, Джон Смолл обладает многолетним опытом в нефтяной отрасли. Более 10 лет работал на проектах нефтедобычи на суше и шельфе в странах бывшего СССР. С 1999 по 2004 год занимал различные руководящие должности в компании „Шлumberже“ (Schlumberger) в Азербайджане, России, Казахстане и Туркменистане. С 2006 по 2008 год занимал пост директора по добыче в компании Burren Resources Petroleum Limited. До перехода в НИС работал в компании „Шлumberже“ на должности директора по планированию, наблюдению и координации работ этой компании с клиентом ТНК-БП. В НИС руководит Блоком „Сервисы“, который состоит из трех организационных подразделений: Нефтесервисы, Технические сервисы и Транспорт.



Горан Стоилкович,
Заместитель генерального директора по вопросам нефтехимии

Родился 13 сентября 1968 года в г. Лесковац (Сербия). В 1995 году окончил Технологический факультет в Белграде по специальности инженер-химик. Карьеру начал в компании «Здоровье Антавис Сербия», где работал инженером-химиком в лаборатории органической химии, а затем специалистом на полупромышленной установке, а затем перешел на должность технического директора организационного подразделения «Химия». В 2003 году назначен заместителем генерального директора, а в декабре 2004 – генеральным директором компании. В 2007 году Торговая палата Сербии присудила ему звание «Менеджер года». Обладает девятилетним опытом работы в многонациональной фармацевтической компании. С апреля 2009 года до прихода в НИС исполнял обязанности генерального директора компании Operations Actavis UK Ltd.

Другие члены Консультационного совета Генерального директора по состоянию на 31.12.2012 года:



Николас Константин Петри,
Заместитель генерального директора,
руководитель Функции по инвестициям и развитию

В компании отвечает за оценку и анализ инвестиционных проектов, контроль проектов и стратегическое планирование инвестиций. В 2002 году окончил Гарвардский университет, Bachelor of Arts в области философии. С 2002 по 2003 год работал как аналитик “BainCapital” в Лондоне и Бостоне. В период с 2003 по 2006 год выполнял должность старшего консультанта в компании “McKinsey&Co”. С 2006 по 2009 год в компании «СИБУР» бил директором отдела по инвестициям.



Игорь Дмитриевич Тарасов,
Заместитель генерального директора,
руководитель Функции по корпоративной защите

В компании отвечает за управление экономической и информационной безопасностью и обеспечение режима безопасности. Родился 2 июля 1952 года в Москве. Имеет 38-летний профессиональный опыт работы в системе органов государственной безопасности. В Посольстве Российской Федерации в Сербии провел два мандата: с 1994 по 1999 год и с 2001 по 2006 год.



Антон Юрьевич Федоров,
Заместитель генерального директора, директор Функции по финансам,
экономике, планированию и бухгалтерскому учету

Родился в 1973 году в Саратовской области, Россия. Окончил Государственную Академию экономики по специальности «Национальная экономика и право». В 2010 году закончил МБА финансы. С 1997 по 2005 год работал в нефтяной компании «Юганскнефтегаз», дочернем предприятии нефтяной компании «Роснефть». После этого занимал должность финансового директора в компании «Сибур» и на Московском НПЗ. Два года работал в корпоративном центре «Газпром нефти». Женат, двое детей.



Сергей Александрович Фоминых,
Руководитель Функции по правовым и корпоративным вопросам

Родился 4 января 1979 года. Закончил юридический факультет Марийского государственного университета и Центрально-европейский университет в Будапеште в сфере юриспруденции, а также аспирантуру на Московской финансово-юридической академии. Более семи лет проработал в международных юридических консалтинговых компаниях. В 2009 году он присоединился к менеджменту «НИС» в качестве директора Дирекции по правовому мониторингу. В ноябре 2010 года был назначен на должность руководителя Функции по правовым и корпоративным вопросам.



Дмитрий Валентинович Фоменко,

Заместитель Генерального директора, руководитель Функции по организационным вопросам

Родился в 1967 году в Москве. После окончания Московского института стали и сплавов, он начал свой собственный бизнес в сфере HR-услуг, в рамках которого успешно реализовал несколько проектов, связанных с оказанием HR-поддержки крупным российским и международным корпорациям. В 2008 году переходит в ОАО «Газпром нефть» на должность руководителя проектного офиса Блока по организационным вопросам. Затем занимает должность заместителя Генерального директора по организационным вопросам группы компаний «Sibir Energy», нефтяной компании, являющейся совместной компанией ОАО «Газпром нефть» и Правительства города Москвы.



Евгений Евгеньевич Кудинов,

Заместитель генерального директора по внешним связям отношениям с государственными органами

Окончил Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова на экономическом факультете, очное отделение и получил специальность экономиста. Свою работу начал в Государственном комитете СССР по внешнеэкономическим связям. До перехода на работу в НИС выполнял ряд должностей в торговых представительствах СССР и РФ в Сербии, занимал должность коммерческого директора в компаниях «Интерславия» и ЗАО «Север», а с 2000 по 2001 год работал в Министерстве экономического развития и торговли РФ. В 2007 году Постановлением Правительства РФ назначен на должность торгового представителя РФ в Республике Сербии, на которой находился до 2011 года, когда начал свою работу в НИС.



Светлана Валаревна Вычерова,

Руководитель Функции по связям с общественностью и коммуникациям

Родилась 6 октября 1982 года. Закончила факультет международных отношений Московского гуманитарного университета. Свою карьеру она начала в 2005 году в Функции по связям с общественностью российско-британской нефтяной компании ТНК-ВР. В период с 2006 по 2009 г. работала в Департаменте по информационной политике ОАО «Газпром нефть». В апреле 2009 г. была приглашена компанией «НИС» на должность директора внутренних коммуникаций. С апреля 2011 года занимает должность директора Функции по связям с общественностью и коммуникациям.



Дмитрий Радифович Мирсаитов,

Заместитель Генерального директора, руководитель Функции по материально-техническому и сервисному обеспечению

Родился 10 марта 1974 года в Челябинской области. В 1993 году он закончил Челябинский экономический колледж по специальности «Организация материально-технического обеспечения и сбыта промышленных и торговых предприятий», а в 1995 году прошел обучение в области маркетинга в Московском коммерческом университете при Комитете РФ по торговле по специальности «Экономия и организация коммерческой деятельности». В 2001 году закончил Южно-Уральский государственный университет по специальности «Юриспруденция». В мае 2011 года начал свою работу в Республике Сербии в качестве директора Функции по материально-техническому и сервисному обеспечению. До этого один год проработал в должности заместителя Генерального директора по управлению системой снабжения и реализации в госкорпорации «Росатом», в отделе сырья ОАО «Приаргунский производственный горно-химический комбинат». В период с 2009 по 2010 гг. работал в группе компаний ТНК-ВР - ОАО «Самотлорнефтегаз» в должности директора Управления материально-технического снабжения и транспорта. В период с 2008 г. по 2009 г. занимал должность заместителя директора Управления сервисных услуг и материально-технического обеспечения - руководителя отдела МТО в группе компаний ТНК-ВР - ОАО «Самотлорнефтегаз». С 2004 г. по 2008 г. работал в должности заместителя директора Управления сервисных услуг и материально-технического обеспечения - руководителя Отдела МТО в группе компаний ТНК-ВР - АО «Самотлорнефтегаз», Самотлорское нефтеперерабатывающее управление №2.



Вадим Валентинович Смирнов,

Руководитель Функции внутреннего аудита. В компании «НИС а.д. Нови Сад» отвечает за внутренний аудит и Ревизионную комиссию

Родился 10.10.1963г. в Казахстане. В 1985г. получил высшее образование по специальности «Финансы и аудит». Кроме того, окончил Дипломатическую академию (1994, г. Москва) и Высшую коммерческую школу (1999, г. Москва). С 1985 по 1991 – работа на различных должностях по специальности на предприятиях Дальнего Востока (Россия). 1991-1998 – работа в МИД РФ, в т.ч. длительные зарубежные командировки в страны Балканского региона. С 1998-2009 – работа на различных должностях в ОАО «Аэрофлот», в т.ч. в качестве представителя компании на Балканах (6 лет) и начальника отдела контроля валютно-финансовой деятельности заграничных представительств (2 года). С 2010 года – работа по линии обеспечения экономической безопасности в компаниях Группы Газпром. С февраля 2012г. – Директор Функции внутреннего аудита компании «НИС а.д. Нови Сад».



Давид Алисон,
Директор Функции по HSE

Родился 3 мая 1962 года в Великобритании. Окончил Политехнический факультет Университета Кингстон в г. Кингстон (Сари, Великобритания). Начал карьеру работая в области нефтесервиса на компанию Шлумберже в странах Африки. В 2008 году переходит в компанию Петром (Румыния) на должность высокого советника по услугам в области разведки и добычи, а затем, в том же году, его назначают на должность Директора по ХСЕ в разведке и добыче. В январе 2011 года переходит на место главы корпоративной функции по безопасности в OMB группе. Женат, трое детей.



Бранко Радуйко,
Заместитель Генерального директора по крупным проектам

Родился в 1974 году, Закончил юридический факультет Государственного университета Черногории в 1998 году. Работал в одной из адвокатских контор Белграда, специализирующейся в области хозяйственного права, затем в международном гуманитарном секторе на должности менеджера региональных проектов по репатриации беженцев в рамках ООН. В период с 2002 по 2008 гг. работал в правительственном секторе на должности советника, шефа кабинета премьер-министра и генерального секретаря президента Республики Сербия. Входил в состав Совета директоров нескольких предприятий и организаций, находившихся в процессе реструктуризации. С февраля 2008 г. по сентябрь 2012 г. – генеральный директор АО «Телеком Сербия», одной из ведущих компаний страны и региона. Был первым председательствующим на саммите 100 бизнес лидеров стран Юго-Восточной Европы. Владеет английским языком. В настоящее время заканчивает MBA на Факультете экономики, финансов и администрирования в Белграде. Женат – жена Александра, сыновья Стефан и Алекса.

Деятельность Консультационного совета

В 2012 году на Консультационном совете генерального директора рассматривались темы, которые выносились на заседаниях Совета директоров Общества, на заседаниях Правления ОАО «Газпром нефть» и на заседаниях Совета директоров ОАО «Газпром нефть».

Консультационный совет Генерального директора также обсуждал вопросы по стратегии развития проектов разведки и добычи и вопросы, касающиеся сбыта продукции в соседних регионах.

Кроме вопросов, имеющих отношение к расширению деятельности Общества за пределами Республики Сербии, Консультационный совет занимался развитием проектов, имеющих значение для страны, а также вопросами внутренней организационной структуры Общества.

Комиссии Совета директоров

Компетенцией Совета директоров НИС а.о. является образование следующих комиссий:

- Комиссия по аудиту;
- Комиссия по назначениям;
- Комиссия по вознаграждениям.

Кроме комиссий, предусмотренных законом, Совет директоров может создавать отдельным приказом и другие постоянные или ad hoc комиссии для решения соответствующих вопросов в процессе работы Совета директоров. Решение о создании других комиссий, а также решение об их постоянном или ad hoc статусе Совет директоров базируется на необходимости лучшего и более эффективного управления и решения сложных вопросов в сфере его компетенции.

Комиссия по аудиту

К важным вопросам, касающихся компетенции Комиссии по аудиту относятся:

- Подготовка, предложение и проверка выполнения политики бухгалтерского учета и политики управления рисками;
- Предоставление предложений Совету директоров относительно назначения и освобождения от должности лиц уполномоченных выполнять

функции внутреннего аудита в Обществе и проведения контроля работы внутреннего аудита в Обществе;

- Анализ применения стандартов бухгалтерского учета при подготовке финансовых отчетов и оценка содержания финансовых отчетов;
- Проведение процедуры выбора Аудитора и предложение кандидата в качестве Аудитора с предоставлением заключения о его профессионализме и независимости по отношению к Обществу, а также выполнение надзора за процедурой аудита.

Комиссия по назначениям

Сфера деятельности Комиссии по назначениям:

- Подача предложений по кандидатам в члены Совета директоров, вместе с заключениями и рекомендациями по назначению;
- Предложение необходимых условий, которые должен выполнять кандидат в члены Совета директоров и процедуры назначения членов Совета директоров;
- Не менее одного раза в год составление отчета о соответствии состава Совета директоров и количестве членов Совета директоров, и предоставление рекомендаций по данным вопросам;
- Рассмотрение кадровой политики Общества касательно выбора лиц на руководящие должности в Обществе.

Комиссия по вознаграждениям

Полномочия Комиссии по вознаграждениям следующие:

- Подготавливать проекты решений о политике вознаграждения членов Совета директоров;
- Давать предложения по сумме и структуре вознаграждений для каждого члена Совета директоров в отдельности, как и предложение по вознаграждению Аудитора;
- Не реже одного раза в год составлять отчет для общего собрания акционеров об оценке суммы и структуры вознаграждений для каждого члена Совета директоров и давать рекомендации исполнительным членам Совета директоров по сумме и структуре вознаграждения лицам, занимающим руководящие должности в Обществе.

СОВРЕМЕННЫЕ
АВТОЦИСТЕРНЫ
ДЛЯ БОЛЕЕ
ЭФФЕКТИВНОЙ
И НАДЕЖНОЙ
ТРАНСПОРТИРОВКИ
ТОПЛИВА

Новые
специализированные
автотранспортные
средства и многокамерные
цистерны производены
по самым высоким
европейским
стандартам

Встроенные
измерительные
системы и оборудование
для обеспечения
безопасности позволяют
всего за 5-7 минут
обеспечить заправку
самолета
топливом

ЭКСПРЕСС
СИСТЕМА
СНАБЖЕНИЯ
АВИА
ТОПЛИВОМ

Мировая экономика

Высокий уровень задолженности и замедленный рост являются главными характеристиками мировой экономики в 2012 году. Кризис в зоне евро продолжился и в 2012 году, а ослабленные финансовые учреждения и несоответствующие политики в ведущих развитых экономиках, дополнительно повлияли на отрицательные результаты.

Кризис в зоне евро представляет собой самую большую угрозу мировой экономике. Реструктуризацией задолженности Греции предотвращена экономическая катастрофа, особенно в Евросоюзе. Численность безработных увеличилась во многих регионах мира. Численность безработных во Франции достигла уровень 10,3%. Это является максимальным уровнем незанятости рабочей силы за последние 13 лет. Кризис в зоне евро продолжится и в 2013 году с возможностью, что одна или несколько стран выйдут из зоны евро. Активное продолжение реформ и восстановление хозяйства являются необходимостью,

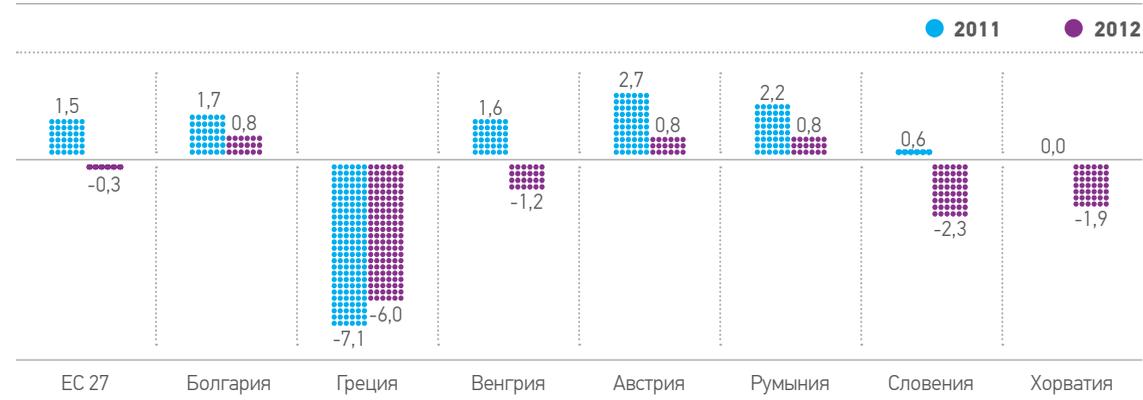
прежде всего в странах, которые более глубоко вошли в экономический кризис, как например в: Греции, Испании, Португалии и Италии.

С другой стороны, экономическая ситуация в мире в большой степени зависит и от экономической ситуации в Соединенных Штатах Америки, где регистрируется слабый экономический рост. Доля безработных в США упала на самый низкий уровень за прошедшие четыре года, рынок недвижимости стабилизировался, а на финансовых рынках имеется достаточное количество наличностей. Согласно оценке аналитиков, восстановление экономики США не является таким сильным, как это ожидалось.

Движение ВВП в странах ЕС, в регионе и в Сербии

Уменьшение хозяйственной деятельности и ВВП чувствуется почти во всех странах мира. Согласно оценке Статистического управления европейских сообществ (Евростат), уменьшение ВВП на уровне Евросоюза в 2012 году составит 0,3%.

Коэффициент роста ВВП в 2011 году и его оценка в 2012 году, в %, Евростат*

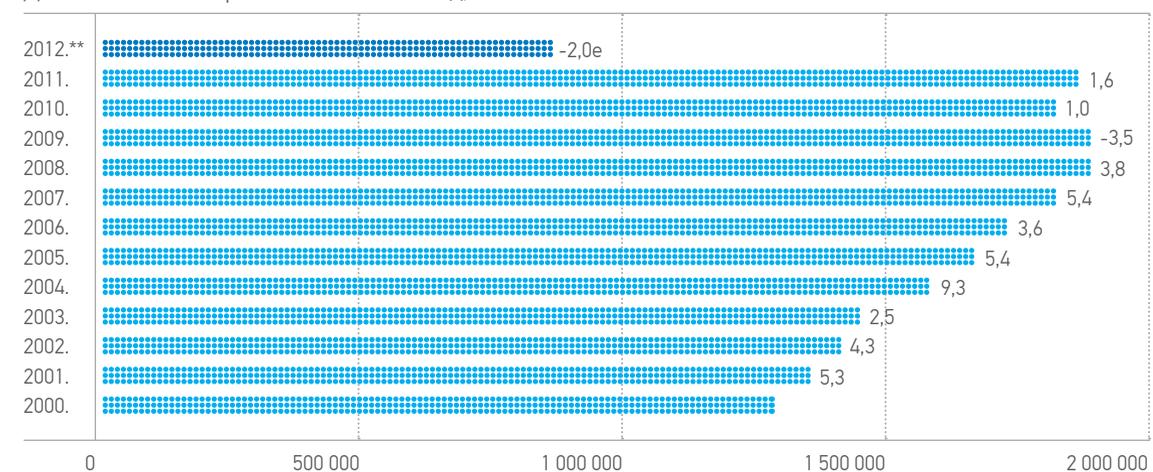


* Источник: «Eurostat», национальные статистические агентства.

В Сербии 2012-ый год характеризуется, во первых, высокой инфляцией, уменьшением хозяйственной деятельности и высоким процентом безработных. Снижение экономической деятельности в Италии и у других важных внешнеторговых партнеров Сербии, повлияло на снижение экспортного спроса и отечественных инвестиций. Вследствие чрезвычайно плохого сельскохозяйственного сезона и роста производственных затрат, самый большой рост цен отмечен у продовольственных продуктов. Повышение общей ставки налога на добавленную стоимость с 18% до 20% и акцизов, вступившее в силу с 1 октября 2012 года, повлияло на повторное подорожание большого количества продуктов и услуг.

Согласно прогнозам Мирового банка, в Сербии в 2012 году произойдет уменьшение ВВП в размере 2%, что представляет собой один из самых плохих результатов в регионе Юго-Восточной Европы. Реальное уменьшение ВВП в 2012 году является последствием снижения общего отечественного частного спроса как в сфере широкого потребления, так и в сфере инвестиционного потребления. В 2013 году ожидается рост ВВП в размере 2%, в основном благодаря ускорению экспорта автомобилей марки «Фиат» и его поставщиков, а также росту сельскохозяйственной продукции.

Движение ВВП в Сербии с 2000 по 2012 год, в % *



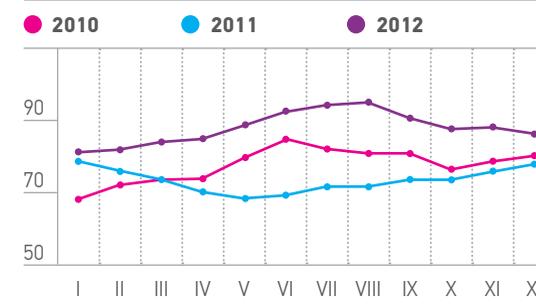
* ВВП за первые два месяца 2012 года

** Источник: Народный банк Сербии

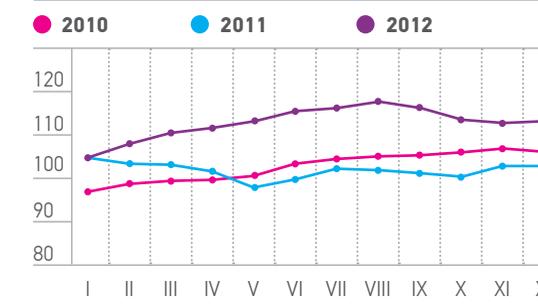
Сумма в миллионах РСД

Динамика курса долл.США/РСД и Евро/РСД

Долл.США/РСД

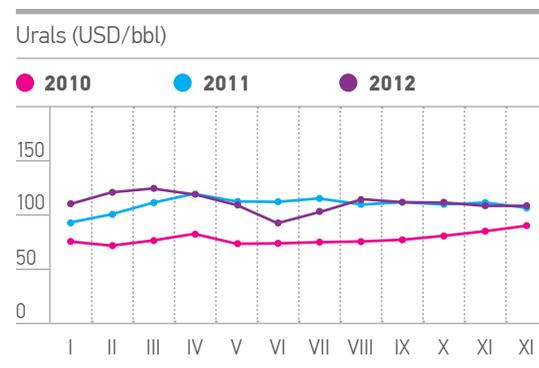


Евро/РСД



- Рост курса долл. США/РСД в 2012. года составил 6,6% или 5,31 РСД (движение курса долл. США/РСД: от 80,8662 РСД на 01.01.2012. года; до 86,1763 РСД на 31.12.2012. года)
- Рост курса евро/РСД в 2012. года составил 9% или 9,077 РСД (движение курса евро/РСД: от 104,6409 РСД на 01.01.2012. года; до 113,7183 РСД на 31.12.2012. года)

Динамика цен на нефть



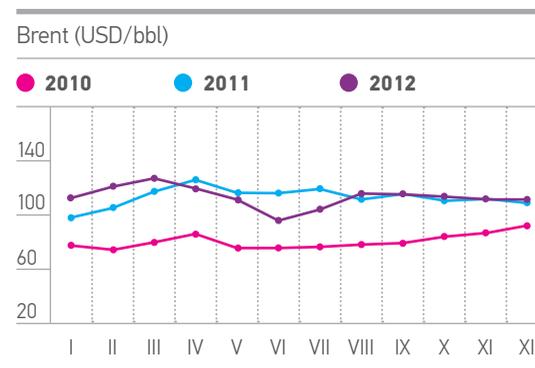
Цена на нефть марки Urals за 2011 г. в среднем составила около 111 USD/bbl.

Внесение изменений в законодательство

Сколько бы Республика Сербия, с одной стороны, ни издавала пакеты законодательных актов, приведенные в соответствие с законодательством Европейского Союза, приносившие с собой либерализацию рынка энергии и энергоносителей, с другой стороны, издаются и законодательные акты, положениями которых увеличиваются существующие и вводятся новые выделения в течение процесса создания доходов в хозяйственных обществах в Сербии. Несомненно причина номинального/процентного увеличения выделений, а также введение новых сборов заключается в факте запланированного бюджетного дефицита страны.

Особым риском для НИС а.о. является возможность увеличения рудной ренты от 3% до 7%, с возможностью дальнейшего повышения, несмотря на то, что в соответствии с Энергетическим соглаше-

- Рост курса долл. США/РСД в 2011. года составил 2% или 1,59 РСД (движение курса долл. США/РСД: от 79,2802 РСД на 01.01.2011. года; до 80,8662 РСД на 31.12.2011. года)
- Падение курса евро/РСД в 2011. годае составило 0,8% или 0,86 РСД (движение курса евро/РСД: от 105,4982 РСД на 01.01.2011. года; до 104,6409 РСД на 31.12.2011. года)



нием между Россией и Сербией такие изменения не предусматриваются до достижения рентабельности Проекта модернизации НПЗ Панчево.

Свободный импорт нефти и нефтепродуктов, а также либерализация цен в данной области энергетической деятельности является препятствием, которое компания "НИС а.о. Нови Сад" в предыдущий период успешно справилась, но касательно урегулирования рынка многое еще необходимо сделать. В этом смысле утвержден ряд подзаконных актов, относящихся к рынку нефтепродуктов и контролю рынка компетентными государственными органами (Регламент о технических и прочих требованиях для нефтяных жидких топлив, Регламент о минимуме технических условий для торговли нефтью и нефтепродуктами и т.д.) и в их разработке "НИС а.о. Нови Сад" сыграл большую роль именно в целях установления лояльной конкуренции на рынке Сербии. Особое значение будет иметь Постановление о маркировке топлив, утверждение и применение которого ожидается в начале 2013 года и, которое готовится почти в течение всего 2012 года.

В течение 2012 года увеличилась и ставка НДС с 18% до 20%, а увеличен и налог на прибыль юридических лиц с 10% до 15% и это повлияет на окончательный финансовый результат хозяйственных субъектов, в том числе и "НИС а.о. Нови Сад".

В течение 2012 года несколько раз менялись правила, определяющие акцизную политику страны и в этом смысле последствием у нас был рост номинальных взносов акцизов на нефтепродукты, который привел к повышению цен на нефтепродукты. В сфере акцизов введен акциз на печное топливо и таким образом устранена большая часть нелегального рынка, значительно влияющего на легальный уровень сбыта нефтепродуктов в первую очередь снижая сбыт средних дистиллятов (дизельные топлива). В этих мероприятиях "НИС а.о. Нови Сад" сыграл значительную роль, предоставляя свои предложения в законодательные изменения, связанные с вопросом акцизов в Сербии.

На базе положений Закона об энергетике утверждено около десяти подзаконных актов, среди которых большое значение для деятельности нашего Блока "Энергетика" имеют методологии установления цен доступа системам по транспорту электроэнергии и транспорту природного газа, т.к. из данных методологий выйдут соответствующие правила, которые будут приняты государственными субъектами, для которых эта деятельность является исключительной деятельностью (операторы системы). Блок "Энергетика" уже давно начал двигаться в направлении реализации возможностей, происходящих из положений Закона об энергетике, включая и инвестирование в возобновляемые источники энергии, что является одной из важных целей, регламентируемых директивами ЕС.

Во второй половине 2012 года, когда ожидалось утверждение ряда подзаконных актов на основании действующего Закона о горном деле и геологоразведке, представлен со стороны Министерства горного дела новый Проект закона о геологоразведке и горном деле, который по другому регулирует эту деятельность. Пространство, которое должны были покрыть подзаконные акты, осталось непокрытым именно в ожидании нового Закона. Участием в создании Закона НИС а.о. удалось в значительной степени улучшить прежние версии настоящего важного предписания. Параллельно с данным новым Законом ожидается и утверждение Стратегии управления минеральными ресурсами в Республике Сербия до 2030 года.

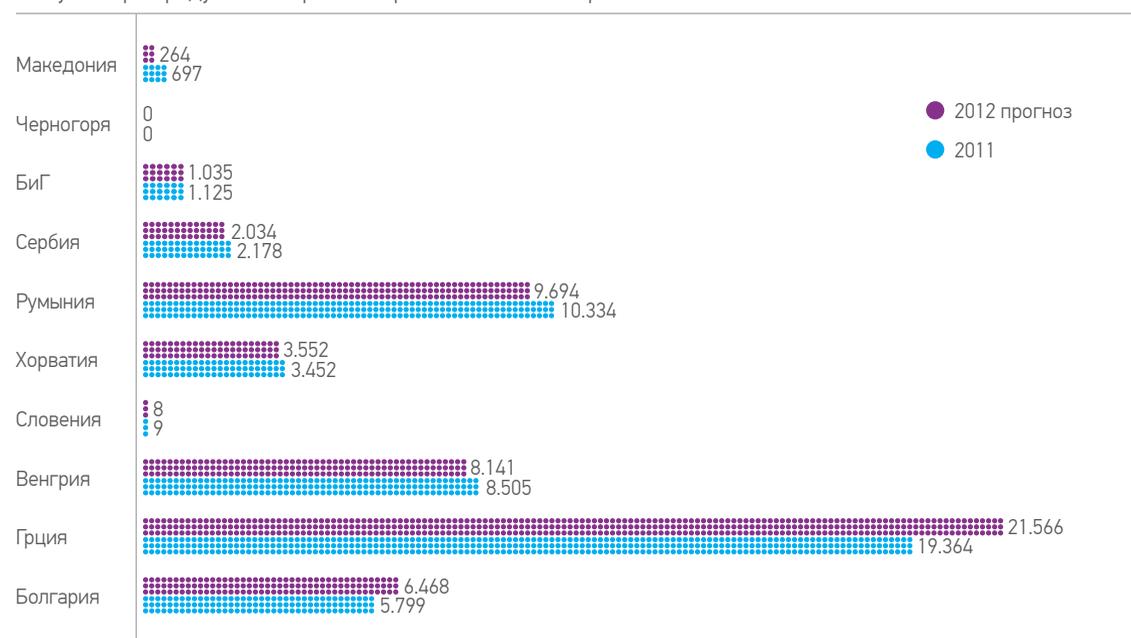
На стадии подготовки и другие законодательные акты, которые окажут значительное финансовое влияние на деятельность НИС а.о (Закон о компенсациях за использование государственного имущества, Закон о государственных товарных запасах, Закон о чрезвычайных ситуациях, Закон об эффективном использовании энергии...).

"НИС а.о. Нови Сад" и в дальнейшем будет стараться максимально влиять на создание бизнес-окружения в Сербии.

Измененное бизнес-окружение, в первую очередь в смысле ожидаемого роста различных выделений из дохода, в любом случае повлияет на возможную прибыльность "НИС а.о. Нови Сад" в течение 2013 года, когда данные предписания будут полностью применяться. Своей деятельностью "НИС а.о. Нови Сад" при разработке предписаний, а также прочими действиями, направленными на развитие, попытается амортизировать такие тенденции, обеспечивая непрерывность своих хороших деловых результатов.

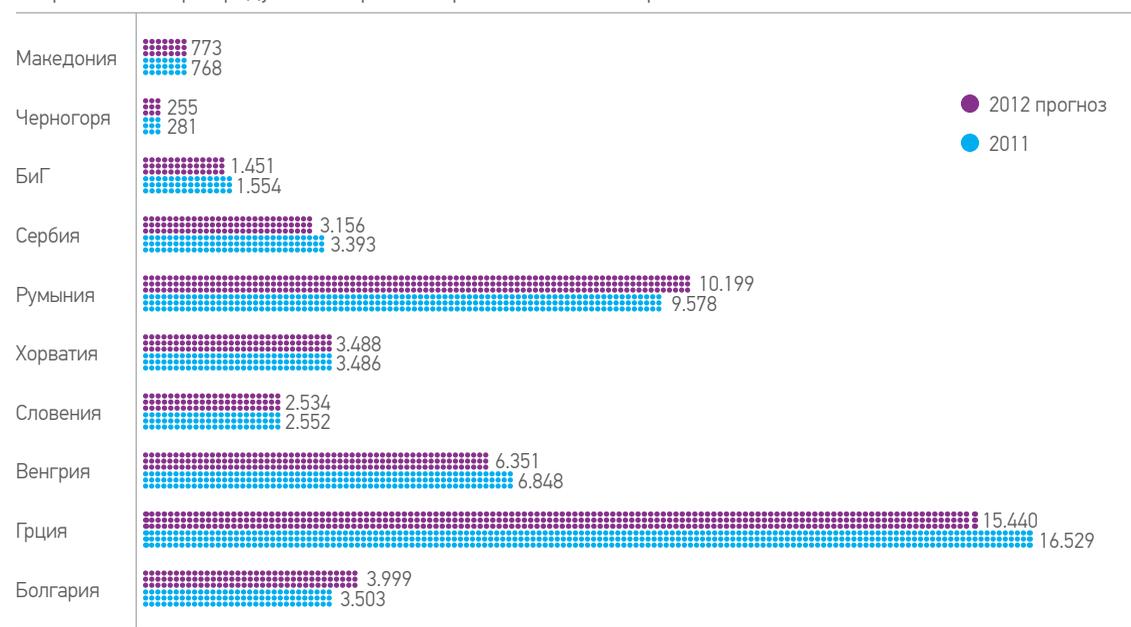
Выпуск и потребление нефтепродуктов в Сербии и странах балканского региона

Выпуск нефтепродуктов в Сербии и странах балканского региона*



* Источники: ЕВРОСТАТ (Румыния, Хорватия, Словения, Австрия, Венгрия, Италия, Греция и Болгария), Энергетические балансы (Македония, Черногория и Босния и Герцеговина), НИС (Сербия)

Потребление нефтепродуктов в Сербии и странах балканского региона*



* Источники: ЕВРОСТАТ (Румыния, Хорватия, Словения, Австрия, Венгрия, Италия, Греция и Болгария), Энергетические балансы (Македония, Черногория и Босния и Герцеговина), НИС (Сербия)



Управление рисками

Цели Общества в области управления рисками

В 2010 году Общество определило цели в области управления рисками и установило интегрированную систему управления рисками (ИСУР). ИСУР является системным, урегулированным, унифицированным, постоянным и непрерывным процессом идентификации, оценки, определения и мониторинга реализации мер по управлению рисками. Основным принципом данной системы является то, что ответственность за управление различными рисками несут разные уровни менеджмента, в зависимости от оцененного финансового влияния риска. В 2011 году утвержден Стандарт «Управление рисками». В нем установлены принципы управления рисками, в целях повышения эффективности и рентабельности деятельности Общества, на краткосрочном и долгосрочном уровне.

Целью Общества в области управления рисками является обеспечение дополнительных гарантий достижения стратегических целей Общества, путем своевременной идентификации / предотвращения рисков, установления эффективных мер и обеспечения максимальной эффективности мер по управлению рисками.

Управление рисками стало составной частью внутренней среды Общества за счет внедрения нижеперечисленных процессов:

- Утверждение подхода, ориентированного на риски во всех аспектах производственной и управленческой деятельности;
- Систематичный анализ выявленных рисков;
- Установление системы контроля рисков и мониторинг эффективности мер по управлению рисками;
- Ознакомление всех сотрудников Общества с основными принципами и подходами к управлению рисками, утвержденными в Обществе;
- Обеспечение необходимой нормативно-методологической поддержки;
- Распределение полномочий и ответственности за управление рисками между структурными подразделениями Общества.

Промышленные риски

С учетом того, что основной сферой деятельности является добыча, переработка и сбыт нефти и газа, то Общество в особенности подвергается следующим рискам, вызванным:

- Потенциальными изменениями цен на нефть и нефтепродукты;
- Рисками в области разведки и добычи нефти.

Риски, связанные с потенциальными изменениями цен на нефть и нефтепродукты

Общество, осуществляя свою основную деятельность, подвергается рискам изменения цены сырой нефти и нефтепродуктов, которая влияет на стоимость запасов и маржи в переработке нефти, что последовательно влияет на будущие денежные потоки. Движение цен на нефть и нефтепродукты не подвластно Обществу, оно зависит от внешних факторов, каковыми, например, являются изменения в РС и мире, касающиеся соотношения предложения и спроса, объема потребления на данных рынках и действий регулирующих органов.

В целях снижения потенциального отрицательного влияния перечисленных рисков, Общество осуществляет ниже приведенные действия:

- Годовое планирование, основанное на сценариях, мониторинг планов и своевременная корректировка оперативных планов закупки сырой нефти;
- Проведение очередных заседаний Комиссии по закупке сырой нефти;
- Ежедневный мониторинг публикаций по сырой нефти "URAL (RCMB) и Brent DTD, а также контакты с иностранными партнерами.

Перечисленные меры обеспечивают Обществу возможность снизить указанные риски до приемлемого уровня.

Риски в области разведки и добычи нефти

Одной из важных целей Общества является увеличение ресурсной базы компании за счет интенсификации разведки. Это в большой степени зависит от успеха геологоразведочных работ, направленных на развитие фонда скважин в стране и за границей.

Главным риском в области разведки и добычи является неподтверждение оцененных запасов, и вследствие этого неосуществление запланированного роста ресурсной базы.

У Общества имеется значительный опыт в проведении геологоразведочных работ. Проводятся экспертизы программ геологоразведочных работ, на внутреннем уровне и со стороны самого крупного акционера, применяются самые современные методы разведки. Все причисленное влияет на снижение вероятности возникновения данного риска.

Финансовые риски

Деятельность Общества подвергается разнообразным финансовым рискам: рыночному риску (включающему валютный риск, риск цен и риск процентной ставки), кредитному риску и риску ликвидности. Управление рисками в Обществе направлено на то, чтобы в условиях когда невозможно предусмотреть поведение финансовых рисков потенциальные отрицательные воздействия на финансовую деятельность Общества, свести к минимуму.

Рыночный риск

Валютный риск – Общество осуществляет деятельность на международном рынке и, соответственно, колебания обменных курсов, прежде всего доллара США и евро по отношению к динару, оказывают воздействие на результаты финансово-хозяйственной деятельности Общества.

Риск изменения цен – Основная деятельность Общества (переработка нефти и нефтепродуктов) подвергает Общество двум видам риска изменения цен, а именно цен на сырую нефть и нефтепродукты, которые влияют на стоимость запасов и торговую наценку в переработке нефти, а это в дальнейшем влияет на будущие денежные потоки.

Риск процентной ставки – Обществом производится размещение денежных средств. Размещение денежных средств осуществляется только в ключевых коммерческих банках, которые предоставляют Обществу кредиты и кредитные линии на совершение документарных операций. Срочные вклады в РСД и в иностранной валюте размещаются на короткие сроки (до 90 дней) и с фиксированной процентной ставкой. Таким образом, доходы и денежные потоки Общества не зависят в значительной степени от изменения рыночных процентных ставок по срочным вкладам, хотя размер процентных ставок, который Общество может получить на рынке зависит от размера базовых процентных ставок в момент размещения срочных вкладов (Белибор/Справочная процентная ставка НБС).

В 2012 году с зарубежными компаниями, мажоритарным акционером которых является Общество, одобрено субординированные кредиты для финансирования хозяйственной деятельности за рубежом. Кредиты для этих целей были предоставлены с переменной процентной ставкой (Евроibor).

Кредиты, предоставленные по переменным процентным ставкам, подвергают Общество процентному риску денежного потока, в то время как кредиты предоставленные по фиксированным процентным ставкам подвергают Общество риску изменения справедливой стоимости кредитных ставок. В зависимости от нетто задолженности в определенном периоде времени, любое изменение процентной ставки (EURIBOR или LIBOR) оказывает влияние на результаты деятельности Общества.

Кредитный риск

Управление кредитными рисками установлено на уровне Общества. Кредитный риск возникает: у денежных средств и эквивалентов денежных средств, депозитов в банках и финансовых учреждениях, внутрикорпоративных кредитов, выданных иностранным или отечественным ДЗО, а также из подверженности риску в розничной и оптовой торговле, включая невзысканную дебиторскую задолженность и взятые на себя обязательства.

Ранжирование банков с точки зрения кредитных лимитов производится в соответствии с установленными методологиями для ключевых и других банков, в целях приведения в соответствие инструментов обеспечения задолженности. Общество скорректировало дебиторскую задолженность тех покупателей, которые превысили кредитные лимиты или у которых возникли проблемы с ликвидностью.

Риск ликвидности

Обществом постоянно отслеживается платежеспособность, в целях обеспечения достаточного количества денежных средств для нужд деятельности, при поддержании уровня неиспользованных кредитных линий, чтобы Общество не превысило допустимый кредитный лимит у банков или условия по договорам займа. Данный вид планирования учитывает планы компании по отношению к погашению задолженности, приведению в соответствие с договорными условиями и с поставленными внутренними целями, и в случае, если это применимо, внешние законные или юридические требования – например, валютные ограничения.



Положение на рынке

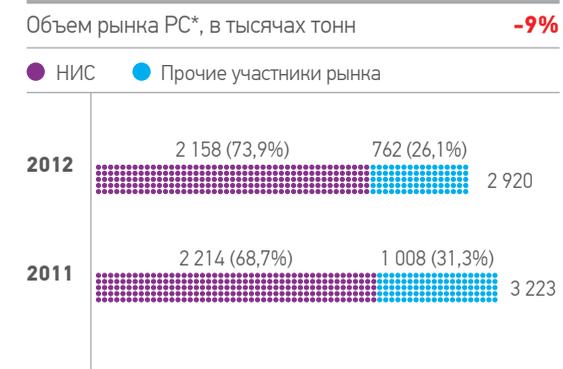
Положение на рынке и доля «НИС» в общем потреблении

Спад хозяйственной деятельности и рост безработицы (около 27%) являются двумя наиболее важными факторами, влияющими на снижение потребления моторных топлив. Дополнительное отрицательное влияние на потребление моторных топлив имело и увеличение ставок НДС и акцизов на дизельное топливо и СУГ с 1 октября 2012 года.

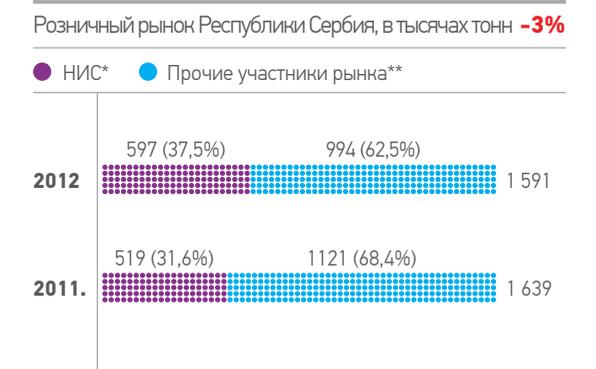
Самое большое снижение потребления (больше 50%) отмечено по отношению к прямогонному бензину, в результате прекращения производства в «ХИП Петрохемия».

Рынок розничных продаж на 3% меньше чем в предыдущие годы, а доля НИС-а повысилась почти на 6% по отношению к 2011 году.

В течение 2012 года среднее количество активных автозаправочных станций снизилось на 73 АЗС. Примерно на 230 автозаправочных станциях проведен ребрендинг новым трехцветным брендом «НИС Петрол», девять автозаправочных станций реконструированы и одна куплена (АЗС Дунав). В рамках программы ребрендинга начат новый бренд ресторанов и магазинов.



* Рынок нефтепродуктов Сербии представлен без нефтепродуктов, которые не выпускаются на заводах НИС а.д. (Евро БМБ 98, печное топливо Евро ЕL, нефтяной кокс, базовые масла, вазелин, парафин, разные растворители и др.)



* Сбыт НИС а.о. включает моторные топлива, ЕЛ и баллоны СУГ. Источник: Торгово-промышленная палата Сербии, Национальный нефтяной комитет Сербии, Отчеты Блока «Сбыт»
** Прочие: моторная горюва, ЕЛ и евро ЕЛ

ПРОСТАЯ МАТЕМАТИКА ДЛЯ КОМПЛЕКСНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Автоматизация
процесса добычи
нефти и газа

Мы повышаем
точность измерений,
и снижаем затраты
на производство нефти
и газа. Вероятность
потери нефти приводим к
минимуму, а экологическую
безопасность поднимаем
к максимуму

Несмотря на то, что
старые месторождения
нефти и газа истощаются,
новые идеи и технологии,
благодаря изучению
неконвенциональных ресурсов,
обеспечивают добычу из
ранее недоступных
источников

С НОВЫМИ ТЕХНОЛОГИЯМИ ДО ПАНОНСКИХ НЕДР



Анализ достигнутых результатов

Ключевые показатели

Q4 2011	Q4 2012	Δ	Ключевые показатели	2011	2012	Δ
109,07	109,27	0,2%	Urals, \$/bbl	109,6	110,65	1%
18,4	15,7	-15%	Чистая прибыль до курсовой разницы, млрд. РСД	41,1	56,5	37%
-5,0	1,6	-132%	Чистые курсовые разницы, млрд. РСД	-0,5	-7,0	1267%
13,5	17,3	28%	Чистый убыток (прибыль), млрд. РСД	40,6	49,5	22%
20,1	18,4	-8%	ЕБИТДА*, млрд. РСД	52,4	66,5	27%
53,9	64,2	19%	Выручка от реализации (без акцизов), млрд. РСД	186,9	226,2	21%
17,6	9,4	-47%	OCF, млрд. РСД	35,0	36,8	5,2%
409,4	438,1	7%	Добыча отечественной нефти и газа, тыс. тонн н.э.**	1 520,6	1 693,6	11%
272,6	291,2	7%	Добыча отечественной нефти (без газаolina), тыс. тонн	1 020,5	1 124,8	10%
604,7	682,3	13%	Объем переработки нефти, тыс. тонн	2 359,0	2 142,3	-9%
629,3	688,4	9%	Общий объем продаж нефтепродуктов, тыс. тонн	2 428,3	2 394,9	-1%
592,5	600,6	1%	Объем продаж нефтепродуктов на отечественном рынке, тыс. тонн	2 182,0	2 121,6	-3%
129,5	174,1	34%	Розница, тыс. тонн	518,6	596,9	15%
441,7	455	3%	Продажа светлых нефтепродуктов, тыс. тонн	1 687	1 662	-1%
84,9	17,83	-79%	CAPEX из ГПН займа***, млн. EUR	201,3	127,5	-37%
466	488	5%	Приток средств от ГПН (нарастающим итогом с 2009 года), млн. Евро	466	488	5%
6,85	18,09	164%	CAPEX из OCF (НИС проекты), млрд. РСД	13,9	36,36	163%
446	403	-10%	Общий долг перед банками, млн. долл.США/РСД	446	403	-10%
458	418	-9%	Общая задолженность перед банками (total indebtedness)**** (млн. долл.США/РСД)	458	418	-9%

Все возможные отклонения в процентном выражении и суммарных значениях возникают в результате округления цифр. Стоимости в процентном выражении рассчитаны на основании сумм, указанных в млн. РСД. Суммы по CAPEX из ГПН займа и CAPEX из OCF представляют суммы без учета НДС.

* ЕБИТДА = Доходы от реализации (без учета акцизов) – стоимость запасов (нефти, нефтепродуктов и прочей продукции) – операционные затраты деятельности (ОРЕХ) – прочие расходы, на которые менеджмент может повлиять

** 1.256 м3 газа = 1 тонна н.э.

*** В соответствии с Договором купли-продажи акций «НИС а.д. Нови Сад» (пункт 8.1.2) ОАО «Газпром нефть» (ГПН) обязалось предоставить «НИС а.д. Нови Сад» целевой заем, в размере 500 млн. евро в целях реализации Программы реконструкции и модернизации технологического комплекса «НИС а.д. Нови Сад». CAPEX из займа ГПН, не включая анкредитивы. Все обязательства ОАО «Газпром нефть», предусмотренные договором купли-продажи акций полностью были выполнены в апреле 2012 года, а во второй половине 2012 года НИС начал с погашением займа.

**** Общая задолженность перед банками (total indebtedness) = общий долг перед банками + анкредитивы

Разведка и добыча

Результаты, достигнутые в сегменте добычи

В 2012 году общий объем добычи нефти и газа увеличился на 11% по сравнению с 2011 годом и составил 1.693,6 тыс. тонн н.э.

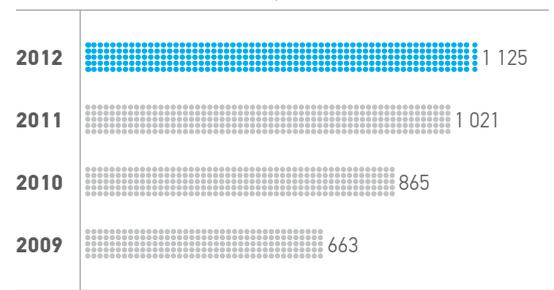
Зафиксирован также прирост добычи природного газа: добыча составила 672,1 млн куб.м., а это на 9% больше уровня 2011 года.

Рост объема добычи нефти, в основном является в результате применения геолого-технических мероприятий.

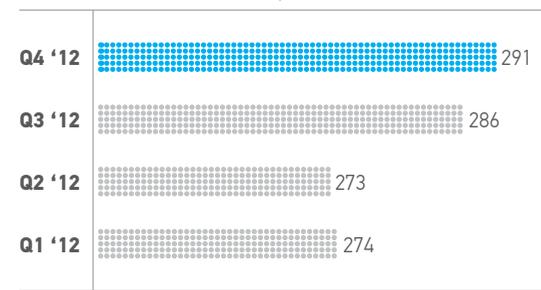


	2011	2012	Δ
Добыча нефти и газа, в тыс. тонн н.э.	1 520,6	1 693,6	11% ↑
Добыча отечественной нефти (без газалина), в тысячах тонн	1 020,5	1 124,8	10% ↑
Добыча газа, млн. куб.м.	616,4	672,1	9% ↑

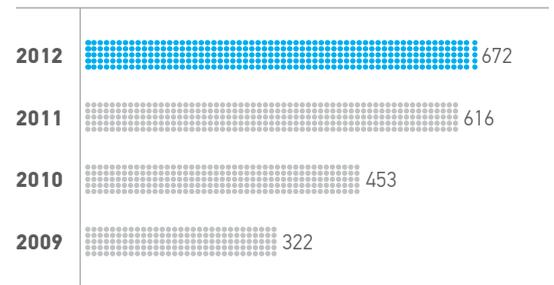
Добыча отечественной нефти, в тысячах тонн +10%



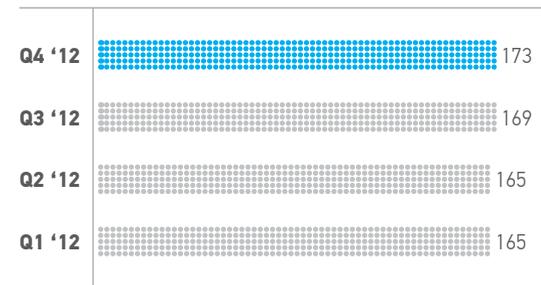
Добыча отечественной нефти, в тысячах тонн



Добыча газа, млн. куб.м. +9%



Добыча газа, млн. куб.м.



Динамика добычи нефти, тыс. тонн/сутки



Динамика добычи нефти, тыс. тонн/сутки



Переработка

Результаты, достигнутые в данном сегменте

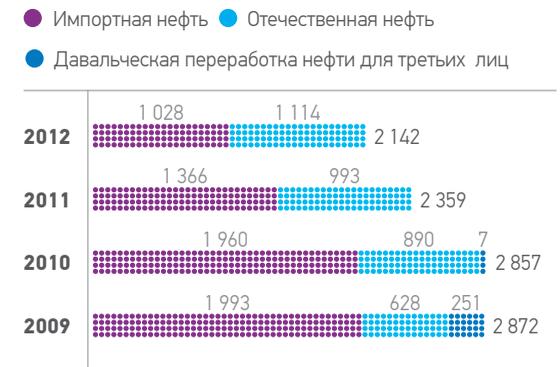
В 2012 году наблюдалось падение объема переработки на 9% по сравнению с предыдущим годом, т.е. в 2012 году объем переработки составил 2.142 тыс. тонн, а в 2011 году данный показатель составил 2.359 тыс. тонн.

- В течение 2012 года запланированные ремонты на НПЗ Панчево производились в следующих периодах
 - с 22 февраля по 2 апреля 2012 года
 - с 21 июня по 1 июля 2012 года
 - с 30 августа по 2 октября 2012 года
- Производство финальных работ и тестирование перед вводом в эксплуатацию новой установки МНС/DHT на НПЗ Панчево



- Переработка нефти в 2012 году, в соответствии с операционными планами, сформированными в соответствии с требованиями рынка нефти и нефтепродуктов и это также является причиной снижения переработки нефти.

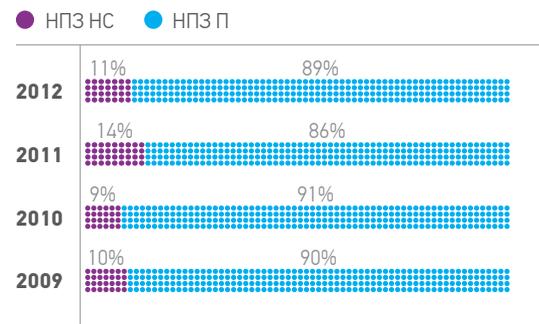
Переработка нефти с учетом переработки для третьих лиц, в тысячах тонн -9%



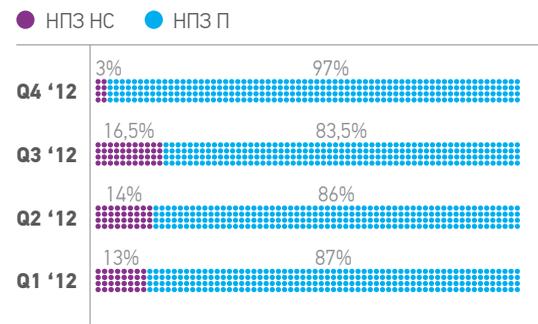
Переработка нефти с учетом переработки для третьих лиц, в тысячах тонн



Переработка нефти на нефтеперерабатывающих заводах



Переработка нефти на нефтеперерабатывающих заводах



Сбыт

Результаты, достигнутые в данном сегменте

Объем реализации нефтепродуктов в 2012 году снизился на 1% по сравнению с предыдущим годом и составил 2.395 тыс. тонн.

Зафиксирован спад оптовых продаж (-2%), в то время как в рознице и экспорте отмечается рост на 15% и 9%.

Розница – рост объемов розничных продаж на 15%

Рост продаж отмечается в отношении всех нефтепродуктов, кроме БМБ-95. На рост продаж дизельного топлива Д-2 повлияла реализация договора с Министерством сельского хозяйства Сербии, а с мая месяца и увеличение цен на печное топливо «экстра лёгкое», из-за повышения акцизов, а также корректировки НДС с октября месяца. Расширены сети АЗС, продающих автогаз.

Опт – снижение на 8%

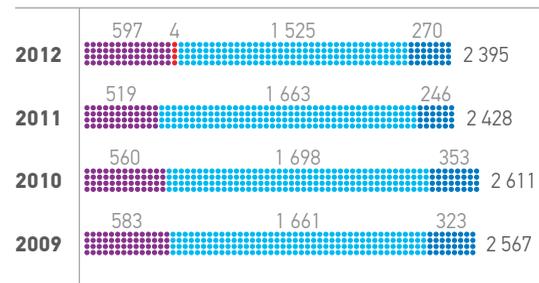
Снижение потребления БМБ 95
Снижение объема продаж Д2 по причине реализации некоторых количеств по каналам розничных продаж и импорта на печное топливо «экстра лёгкое» конкурентами.

Экспорт – увеличение на 10%

Повышенный спрос на мазут на отечественном рынке, одновременно с уменьшением скидки, которая предоставляется коммерсантам, работающим на международном рынке, привели к сокращению объема экспортных поставок и повышению их эффективности по сравнению с предыдущим годом. Однако, несмотря на снижение экспортных поставок мазута отмечается общий рост экспорта за счет экспорта других продуктов.

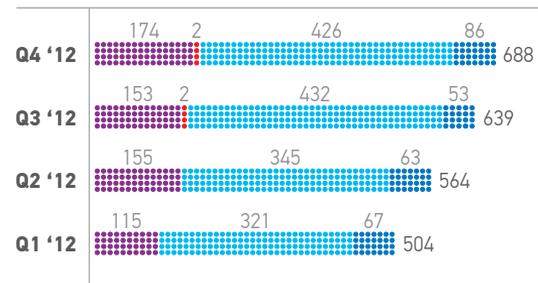
Сбыт нефтепродуктов, в тысячах тонн **-1%**

Розничные продажи, Розничные продажи иноактивы, Оптовая продажа, Экспорт



Сбыт нефтепродуктов, в тысячах тонн

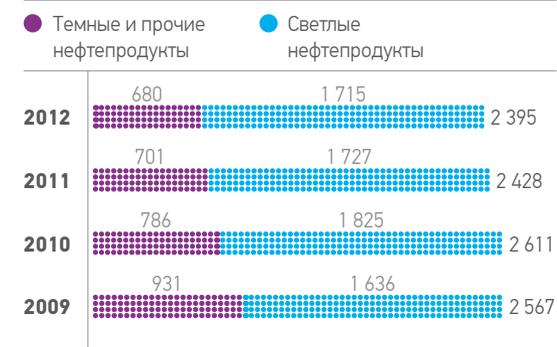
Розничные продажи, Розничные продажи иноактивы, Оптовая продажа, Экспорт



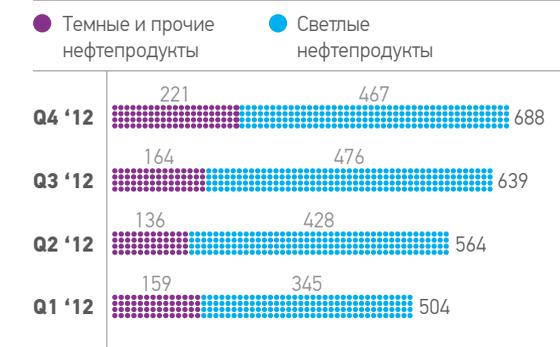
Розница – иностранные активы, в тысячах тонн **100%**



Структура сбыта нефтепродуктов, в тысячах тонн **-1%**



Структура сбыта нефтепродуктов, в тысячах тонн



Количество АЗС	2010	2011	2012
Действующие АЗС*	465	399	338
Реконструированные АЗС	7	10	9
Новые АЗС	1	2	1
Новые СУГ установки	11	28	11
АЗС, сданные в аренду	0	69	82

* Состояние на 31 декабря (без розничных объектов СУГ (магазины в которых продаются баллоны, автозаправки)). В 2012 количество активных АЗС не включены 58 закрытых АЗС, и включены су 4 интерне бензинне станице

Количество АЗС в регионе	2012		
	Румыния	Болгария	Босния
Действующие АЗС	1	14	6
Реконструированные АЗС	1	-	4
Новые АЗС	-	-	2
Новые СУГ установки	-	-	-
АЗС, сданные в аренду	-	-	-

Показатели отношений

	2009	2010	2011	2012	Δ (2012/2011)
Доходность от общего капитала (валовая прибыль/совокупный капитал)	-122%	26%	45%	37%	-17%
Чистая доходность от собственного капитала* (чистая прибыль/собственный капитал**)	-43%	19%	47%	57%	21%
Чистая прибыль от деятельности (прибыль от деятельности/чистый доход от продаж)	-2%	17%	24%	33%	36%
Уровень задолженности (краткосрочные и долгосрочные обязательства/общий капитал)	108%	126%	149%	104%	-30%
Уровень задолженности (краткосрочные и долгосрочные обязательства/собственный капитал***)	291%	234%	150%	164%	10%
Ликвидность I степени (денежные средства и денежные эквив./краткосрочные обязательства)	16%	17%	51%	13%	-74%
Ликвидность II степени (оборотное имущество - запасы/краткосрочные обязательства)	48%	57%	107%	98%	-8%
Отношение чистого оборотного фонда	-10%	11%	44%	41%	-8%

* Собственный капитал = основной капитал + прочий капитал
 ** Собственный капитал = основной капитал + прочий капитал
 *** Собственный капитал = основной капитал + прочий капитал



ПРОДЛЕН
РАБОЧИЙ
ВЕК
СКВАЖИН

“Слим хол”
для бурения
скважин малого
диаметра

Прогрессивность
этого метода
заключается в более
легком, быстром и менее
затратном обнаружении малых
месторождений нефти и газа.
Метод “Слим хол” экологически
прогрессивен, так как при
бурении занимает гораздо
меньше поверхности
почвы.



Задолженность перед банками

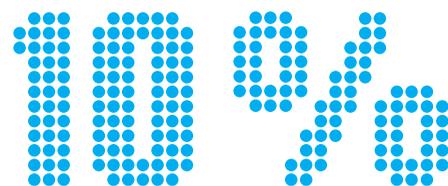
Структура долговых обязательств

В конце 2012 года общая задолженность перед банками составила 418 млн долл.США.

По сравнению с аналогичным периодом прошлого года, т.е. с общей задолженностью в конце 2011 года, наблюдается снижение на 40 млн долл.США.

Общий долг «НИС» перед банками в 2011 году снизился на 10%, с 446 млн долл.США в конце 2011 года до 403 млн долл.США в конце 2011 года. Сумма долга по аккредитивам увеличилась 8%, с 13 млн долл.США до 14 млн долл.США.

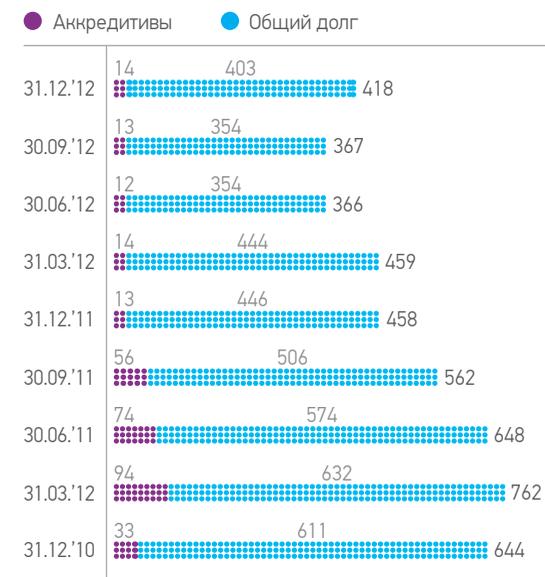
Общий долг перед банками снижен на



В конце 2012 структура банковских кредитов выглядит следующим образом: 10% краткосрочные кредиты, 65,5% - среднесрочные кредиты и 24,5% долгосрочные кредиты.



Состояние общей суммы задолженности перед банками, в миллионах долл. США **-9%**

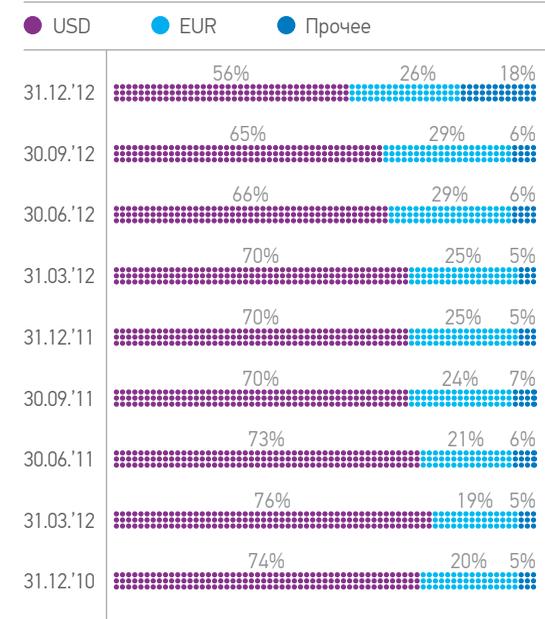


Состояние общего долга перед банками*, в миллионах долл. США **-10%**

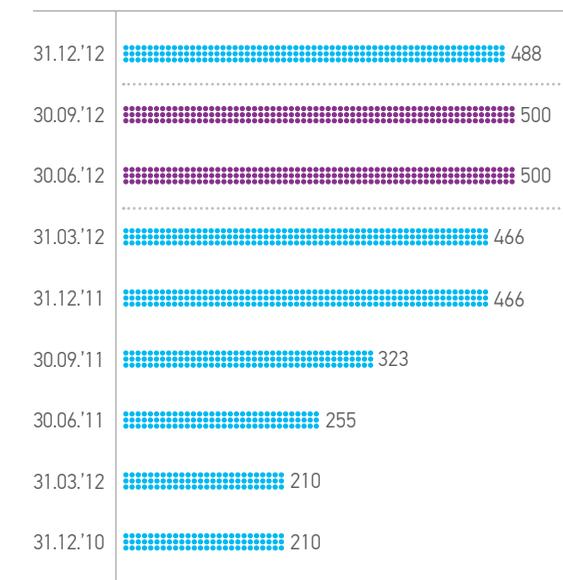


* Структура сроков погашения долгов рассчитана на основании договоров, подписанных с банками, а не на основании наступления срока платежа по состоянию на 31.12.2012 года

Структура общего долга перед банками по валютам, в %



ГПН заем, в миллионах ЕВРО





Изменения активов, обязательств и чистой прибыли более чем на 10%

Активы	Изменения более 10%	Объяснение
Нематериальные активы	85%	Рост нематериальных активов по состоянию на 31 декабря 2012 по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к новым вложениям в разведку и развитие в общем размере 1.645.694 тысячи РСД и 1.786.149 тысяч РСД к вложениям в разведку и развитие, перенесенным с основных средств. Кроме этого, в течение 2012 года, на основании «Farm-in» договора с компанией RAG Hungary Limited инвестиции Общества на приобретение договорного права на разведку и добычу углеводородов в Области Кишкунхалас в Венгрии составили 722.342 РСД.
Основные средства	16%	Рост основных средств по состоянию на 31 декабря 2012 года по сравнению с 31 декабря 2011 год, в основном относится к новым инвестициям в МНС/DHT проект (вложения в установку по легкому гидрокрекингу и гидроочистке, которая в конце 2012 года введена в эксплуатацию), в размере 19.636.311 тысяч РСД, строительство установки по производству водорода, в размере 3.091.637 тысяч РСД, реконструкцию пристани и автоналивов в размере 2.384.539 тысяч РСД, вложения в разведочные скважины в размере 1.719.628 тысяч РСД, покупку автотранспортных средств в размере 1.071.985 тысяч РСД и реконструкцию автозаправочных станций в размере 835.854 тысяч РСД и реконструкцию автозаправочных станций, в размере 1.006.050 РСД. Авансы выданные поставщикам по МНС/DHT проекту, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составили 6.345.337 РСД.
Участие в капитале	203%	Рост участия в акционерном капитале по состоянию на 31 декабря 2012 года по сравнению с 31 декабря 2011 года, в целом относится к созданию следующих компаний: 1. Нафтагас-Нефтересервисы д.о.о., г.Нови Сад (совокупный зарегистрированный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 3.579.983 тысячи РСД, из чего неденежный вклад составил 3.579.930 тысяч РСД); 2. НТЦ НИС-Нафтагас д.о.о., г. Нови Сад (совокупный зарегистрированный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 321.500 тысяч РСД, из чего неденежный вклад составил 321.447 тысяч РСД); 3. Нафтагас-Технические сервисы д.о.о., г. Зренянин (совокупный зарегистрированный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 1.044.554 тысячи РСД, из чего неденежный вклад составил 1.044.501 тысячу РСД); 4. Нафтагас-Транспорт д.о.о. Нови Сад (совокупный зарегистрированный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 327.751 тысячу РСД, из чего неденежный вклад составил 327.695 тысяч РСД). На основании Решения о создании и вносе неденежного вклада в капитал созданных ДЗО (Нафтагас – Нефтересервисы д.о.о., г. Нови Сад, Нафтагас – Технические сервисы д.о.о., г. Зренянин, Научно – технический центр НИС – Нафтагас д.о.о., г. Нови Сад и Нафтагас – Транспорт д.о.о., г. Нови Сад) Общество произвело перенос нематериальных активов и основных средств, в размере 5.922.522 тысячи РСД и перенос запасов материалов, инструментов и других средств в размере 704.943 тысяч РСД. На сумму сверх зарегистрированного капитала Общество сформировало дебиторскую задолженность на основе продажи основных средств, запасов материалов и инструментов. Продажа основных средств произведена по их балансовой стоимости.

Активы	Изменения более 10%	Объяснение
Прочие долгосрочные финансовые вложения	467%	Рост прочих долгосрочных финансовых вложений по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к предоставлению долгосрочных займов ДЗО в размере 16.629.612 тысячи РСД. Долгосрочные займы ДЗО предоставлены по переменным процентным ставкам (3М Euribor + 7,5% и 3М Euribor + 5%) на период из 7 лет со дня выплаты последнего транша и грейс-периодом – 5 лет. Отраженная балансовая стоимость долгосрочных займов соответствует их справедливой стоимости.
Залихе	23%	Рост запасов по состоянию на 31 декабря 2012 года по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к росту запасов сырой нефти в размере 2.566.135 тысяч РСД и росту запасов нефтепродуктов в размере 2.914.898 тысяч РСД.
Внеоборотные активы, предназначенные для продажи	-75%	Уменьшение внеоборотных активов, предназначенных для продажи, по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к продаже автозаправочной станции Трн 2 Лакташи дочерней компании «НИС Петрол» Босния и Герцеговина.
Дебиторская задолженность	104%	Рост дебиторской задолженности по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года и связанный с ним рост выручки от продаж в 2012 году, в целом относится к росту продаж товаров и услуг Общества, продлению срока погашения дебиторской задолженности и росту дебиторской задолженности от компании «Сербиягаз», г. Нови Сад и ХИП «Петрохимия», г. Панчево (на суммы 7.474 миллионов РСД и 5.312 миллионов РСД).
Денежные средства и эквиваленты денежных средств	-67%	Уменьшение денежных средств и денежных эквивалентов по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к уменьшению краткосрочных депозитов в банках, подлежащих погашению до 90 дней, в размере 15.392.131 тысячи РСД
Налог на добавленную стоимость и расходы будущих периодов	90%	Рост НДС и расходов будущих периодов по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к росту отсроченного НДС в размере 1.969.270 тысяч РСД и росту дохода, по которому не предъявлены счета-фактуры, в размере 1.858.183 тысячи РСД.
Отложенные налоговые активы	24%	Рост отложенных налоговых активов по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к перенесенным налоговым зачетам, признанным на основании пятилетнего бизнес-плана и определенности по их использованию. Налоговый зачет использован в размере 20% капитальных вложений, совершенных до 31 декабря 2012 года, в соответствии с налоговым законодательством Республики Сербия.

Обязательства	Изменения более 10%	Объяснение
Нереализованная прибыль по ценным бумагам	-77%	Уменьшение суммы нереализованной прибыли по ценным бумагам по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, в целом относится к уменьшению стоимости вложений в ценные бумаги, предназначенные для продажи на основе приведения в соответствие стоимости вложений к справедливой (рыночной) стоимости («Линде Гас Сербия а.д.» г. Бечей; Комерциальный банк а.д. Белград; Юбмес банк а.д. Белград)
Нереализованные убытки по ценным бумагам	27%	Увеличение суммы нереализованных убытков по ценным бумагам по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, в целом относится к уменьшению стоимости вложений в ценные бумаги, предназначенные для продажи на основе приведения в соответствие стоимости вложений к справедливой (рыночной) стоимости (Политика а.д. Белград, Дунав осигуранье а.д.о, Луна Дунав а.д. Панчево, СПЦ Пинки а.д. Земун, Белград)

Обязательства	Изменения более 10%	Объяснение
Нераспределенная прибыль	22%	Нераспределенная прибыль по состоянию на 31 декабря 2012 года, в целом относится к полученному результату в течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года.
Убытки	-99%	В соответствии с Решением Общего собрания акционеров от 25 июня 2012 года произведено распределение прибыли за 2011 год, в размере 40.601.667 тысяч РСД, в пользу убытков прошлых лет.
Краткосрочные финансовые обязательства	172%	Рост краткосрочных финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 2012 года, по отношению к 31 декабря 2011 года, в основном относится к переносу краткосрочной части обязательств по долгосрочным кредитам перед материнским обществом.
Кредиторская задолженность	15%	Рост кредиторской задолженности по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к росту обязательств перед поставщиком сырой нефти Gazprom Neft Trading, Австрия (рост на 7.349 миллионов РСД).
Обязательства в отношении НДС, прочих бюджетных отчислений и ДБП	49%	Рост обязательств в отношении налога на добавленную стоимость, прочих бюджетных отчислений и доходов будущего периода по состоянию на 31 декабря 2012 года по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к росту обязательств по прочим налогам и таможенной пошлине (в размере 2.663.887 тысяч РСД) и росту начисленных обязательств (в размере 913.430 тысяч РСД)
Обязательства по налогу на прибыль	-66%	Сокращение обязательств по налогу на прибыль по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, в основном относится к погашению обязательств по налогу на прибыль на 2011 год.
Отложенные налоговые обязательства	104%	Рост отложенных налоговых обязательств по состоянию на 31 декабря 2012 года, по сравнению с 31 декабря 2011 года, относится к временной разнице между расчетом амортизации для целей бухгалтерского учета и амортизации для налоговых целей.
Результат	Изменения более 10%	Объяснение
Чистая прибыль*	22%	Рост рентабельности деятельности в первую очередь зависит от повышения эффективности основной деятельности, снижения операционных затрат и расходов, роста инвестиций в ресурсную базу и увеличения доли на отечественном рынке нефти и нефтепродуктов. В 2012 году отмечается рост прибыли в размере 58% по сравнению с предыдущим годом. Однако, в связи с ослаблением курса динара и с ним связанного роста отрицательной курсовой разницы (в размере 7.635 миллионов РСД нетто), а также роста расходов, связанных с переоценкой стоимости дебиторской задолженности (в размере 9.404 миллионов РСД), в основном привели к увеличению чистой прибыли на 22% по сравнению с тем же периодом предыдущего года.

* сравнительные данные по отношению к 31 декабря 2011 г



Крупные покупатели и поставщики

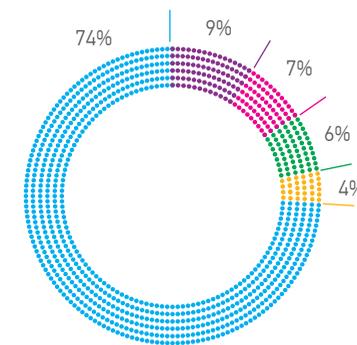
Покупатель	Оборот в миллионах дин.*	Доля в совокупных доходах
Кнез Петрол д.о.о	23 662	9%
ГП «СЕРБИЯГАС» г.НовиСад	19 385	7%
OMV Сербия д.о.о.	16 248	6%
PETROBART д.о.о.	11 502	4%
Всего:	70 797	26%
Прочие покупатели	199 156	74%
Итого:	269 953	100%

*в период 01.01.-31.12.2012.года

Поставщики	Общий долг в миллионах РСД*	Доля в совокупных обязательствах перед поставщиками
Gazprom Neft Trading GmbH	25 465	73%
ХИП «Петрохемија а.д.» г. Панчево	562	2%
ГП «СЕРБИЯГАС» г.НовиСад	554	2%
ELPETRA ENERGY S.A.	386	1%
Всего:	26 967	77%
Прочие поставщики	8 071	23%
Итого:	35 038	100%

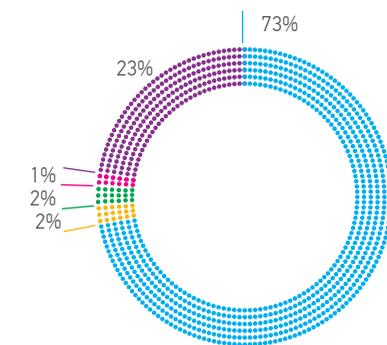
* по состоянию на 31.12.2012. года

Крупные покупатели



- Кнез Петрол д.о.о.
- ГП «СЕРБИЯГАС» г.НовиСад
- OMV Сербия д.о.о.
- PETROBART д.о.о.
- Прочие покупатели

Крупные поставщики



- Gazprom Neft Trading GmbH
- ГП «СЕРБИЯГАС» г.НовиСад
- ХИП «Петрохемија а.д.» г. Панчево
- ELPETRA ENERGY S.A.
- Прочие поставщики

НАДЕЖНАЯ
СИСТЕМА,
КОТОРАЯ
НИЧЕГО НЕ
УПУСКАЕТ

КОРАБЛИ
– НАШИ
НОВЫЕ
КЛИЕНТЫ

Электронная
система
управления облегчает
передачу данных с АЗС
на сервер компании, а
современные системы
замера отслеживают все
характеристики топлива
в резервуарах.

Бренд НИС Петрол
получил современное
визуальное решение - триколор,
который сочетает в себе цвета
русского и сербского флагов, и
таким образом в начале 2012 года
началась масштабная кампания по
модернизации и ребрендингу сети
АЗС НИС Петрол, в соответствии с
современнейшими экологическими
и технологическими
стандартами.

Надежное
снабжение топливом
судов и судоходных
компаний на всех
крупнейших судоходных
путях в Сербии открыло
новые горизонты
бизнеса НИС.

РАЗВИТИЕ
РОЗНИЧНОЙ
СЕТИ



Трансфертные цены

В 2012 году трансфертные цены определялись в соответствии с:

- "Методологией расчета трансфертных цен на сырую нефть и природный газ отечественного производства в "НИС а.о. Нови Сад" для нужд управленческого учета", и
- "Методологией расчета трансфертных цен на нефтепродукты и продукты природного газа отечественного производства в "НИС а.о. Нови Сад" для нужд управленческого учета", которые применяются с 01.01.2012 года.

В методологиях трансфертного ценообразования в 2012 году применен метод расчета на основе текущей рыночной цены товара ("рыночный принцип"), а также принцип "один продукт - одна трансфертная цена".

Принцип "один продукт - одна трансфертная цена" обозначает, что перемещение одного продукта между различными центрами прибыли в рамках компании "НИС" учитывается на основании единой трансфертной цены, независимо от того, между какими центрами прибыли было реализовано данное перемещение.

Трансфертные цены, которые используются для формирования внутренних доходов между сегментами деятельности компании "НИС", устанавливаются с учетом рыночной позиций каждого из сегментов деятельности.

Существуют следующие трансфертные цены:

- 1) Трансфертная цена на отечественную нефть (между Блоком "Разведка и добыча" и Блоком "Сбыт"), установленная в соответствии с так называемым "экспортным паритетом".
- 2) Трансфертная цена на природный газ (между Блоком "Разведка и добыча" и Блоком "Переработка") которая равна отпускной цене природного газа, по которой компания "НИС" реализует природный газ компании ГП "Србиягас"
- 3) Трансфертные цены на нефтепродукты и продукты природного газа (между Блоком "Перера-

ботка" и Блоком "Сбыт" и между Блоком "Разведка и добыча" и Блоком "Сбыт") определяются с учетом следующих принципов:

- Импортный паритет - принцип, который использовался при расчете трансфертных цен на нефтегазопродукты, импорт которых является свободным и нефтегазопродукты, которые являются их прямыми заменителями.
- Экспортный паритет применялся к нефтегазопродуктам, общий объем которых предназначен исключительно для экспорта, или которые экспортируются в определенных количествах.
- К прочим продуктам переработки отнесены продукты переработки, которые по своим характеристикам не могут быть отнесены ни к одной из двух групп (импортный паритет, экспортный паритет). Указанные продукты переработки в основном реализуются для нужд небольшого количества известных клиентов и цены на них устанавливаются в договорах, заключаемых на годовом уровне или на более длительный срок, или же они представляют собой альтернативу для производства других продуктов (прямогонный бензин, реактивное топливо, рафинаты, пропилен).



Заявления прогнозного характера

В рамках финансовой отчетности «НИС а.д. Нови Сад» менеджмент принимает учетные оценки и предположения, которые относятся к будущему. Окончательные оценки, по определению, редко равняются фактическим результатам. Самые важные оценки и предположения относятся к оценкам по созданию резервов под уменьшение дебиторской задолженности покупателей, а также резервов по ожидаемым эффектам негативных исходов судебных споров и резервов по защите окружающей среды.

Дебиторская задолженность покупателей первоначально признается по справедливой стоимости. Резервы под уменьшение стоимости дебиторской задолженности применяется при наличии объектив-

ного доказательства того, что Общество не сможет взыскать всю сумму дебиторской задолженности, в соответствии с первоначальными условиями.

Для первой категории контрагентов (контрагенты которые на дату составления бухгалтерского отчета участвуют на 80% в общей сумме дебиторской задолженности), оценивается риск взыскания дебиторской задолженности, принимая во внимание следующие индикаторы уменьшения стоимости дебиторской задолженности: структуру дебиторской задолженности по отношению к срокам ее возникновения, оценку возможности взыскания задолженности от покупателя, с учетом его финансовых возможностей, существующую историю относительно просрочки платежей со стороны покупателя. В соответствии с этим, производится создание резерва под уменьшение стоимости дебиторской задолженности, т.е. переоценка стоимости за счет расходов периода.

Для второй категории контрагентов (контрагенты которые на дату составления бухгалтерского отчета участвуют на 20% в общей сумме дебиторской задолженности), оценивается риск взыскания дебиторской задолженности, принимая во внимание просрочку в производстве платежей, а переоценка стоимости дебиторской задолженности этих контрагентов формируется в случае если платежи не производились в следующие сроки: в течение шестидесяти (60) дней с даты срока погашения (срока на внос валюты в страну), в течение девяноста (90) дней с даты срока погашения дебиторской задолженности за СУГ, поставленные товары/энергоносители отечественным потребителям для «дистанционной системы отопления» (теплоцентрали), дебиторской задолженности покупателей, которые финансируются из госбюджета (армия, полиция, здравоохранение, образование, железные дороги и т.д.).

Балансовая стоимость дебиторской задолженности уменьшается путем переоценки стоимости, а сумма уменьшения признается в отчете о прибылях и убытках в рамках «прочих расходов». В случае, если дебиторская задолженность является безнадежной, она списывается за счет переоценки стоимости дебиторской задолженности.

По состоянию на 31 декабря 2012 года Общество на примерно 46% брутто стоимости совокупной дебиторской задолженности сформировало переоценку стоимости.

Руководство Общества провело оценку и создало резерв под охрану окружающей среды в размере 861.383 РСД в день составления бухгалтерского баланса, на основании внутренней оценки соответствия Общества с законодательством Республики Сербия. Руководство Общества считает, что на основании действующего законодательства расходы, связанные с вопросами по охране окружающей среды не превысят уже зарезервированную сумму на эти цели. Возможно, что эти расходы в будущем будут расти в значительной степени, в случае если законодательство в этой области станет более ограничительным.

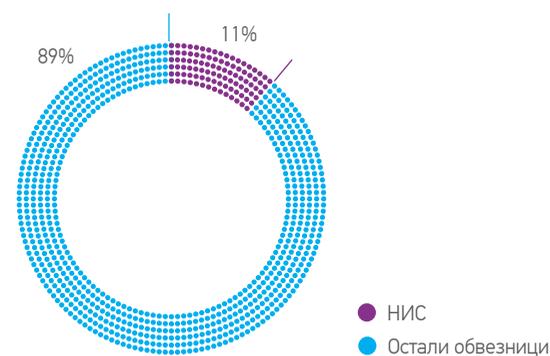
По состоянию на 31 декабря 2012 года Обществом не создан резерв под потенциальный убыток, который может наступить на основании оценки налоговых обязательств Министерством финансов Анголы, в соответствии с которой Общество обязано платить разницу в расчете налога, с процентами, в размере 80 миллионов долл.США на дополнительную «прибыльную нефть» за период с 2002 по 2007 годы. Руководство Общества считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Анголы, а также согласно мнения ангольских юридических консультантов, такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе, по причине того, что власти неправильно рассчитали «прибыльную нефть» и что «прибыльная нефть» представляет обязательство которое необходимо выполнить перед отечественным концессионером, а это противоположно мнению Министерства финансов Анголы. Руководство Общества обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпримет все необходимые шаги, в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров, по жалобам которых против того же решения Министерства финансов, суд Анголы еще не вынес решение, хотя жалобы были поданы еще три года назад. Учитывая все вышеуказанное, руководство Общества считает, что, по состоянию на 31 декабря 2012 года, существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «прибыльную нефть».

В 2012 году запланированы государственные доходы в размере 829,6 миллиардов сербских динаров (Источник: Закон о внесении изменений и дополнений в Закон о бюджете РС на 2012 год), причем «НИС а.о. Нови Сад» участвует в доходах бюджета в размере около 93,1 миллиардов динаров.



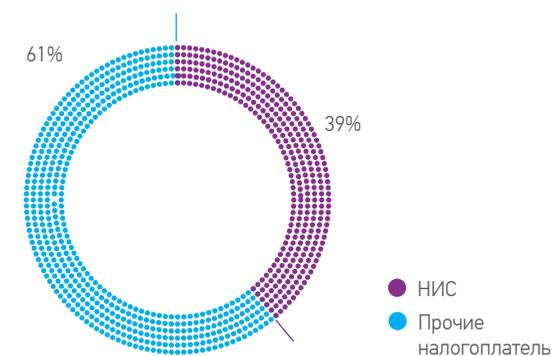
млрд динаров выделений в бюджет

Участие «НИС» в общих доходах госбюджета в 2012 году

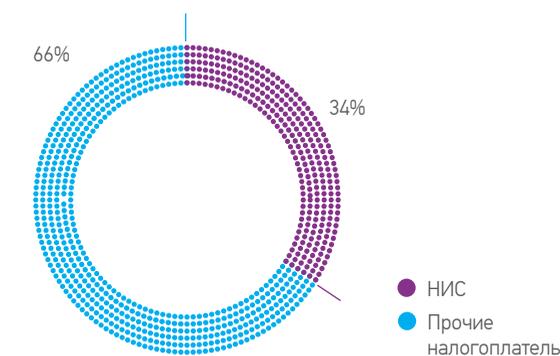


Обязательства по выплатам в госбюджет	2011	2012
Участие «НИС» в общих доходах бюджета РС от поступлений акцизов	38,6%	34,0%
Участие «НИС» в общих доходах бюджета РС от поступлений акцизов на н/п	82,9%	72,8%

Участие «НИС» в общих доходах госбюджета от поступлений от акцизов в 2011 г.

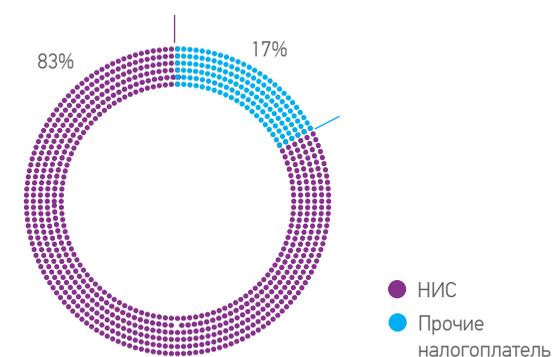


Участие «НИС» в общих доходах госбюджета от поступлений от акцизов в 2012 г.

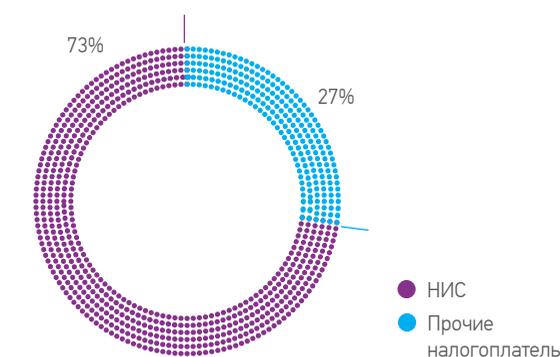


Обязательства по выплатам в госбюджет	2011	2012
Акциз	62,4	65,4
НДС	13,1	16,3
Таможенная пошлина	1,2	0,4
Горная рента	2,1	2,8
Налог на прибыль предприятия	1,6	2,6
Взносы на обязательное социальное страхование	2,5	2,2
Прочие налоги	1,8	1,7
Всего	84,7	91,4

Участие «НИС а.о. Нови Сад» в доходах Республики Сербия на основании акциза на нефтепродукты в 2011 году



Участие «НИС а.о. Нови Сад» в доходах Республики Сербия на основании акциза на нефтепродукты в 2012 году



Кроме того, обязательства дочерних компаний НИС а.о. перед госбюджетом в 2012 году составляют более 1 миллиарда динаров.

Согласно Закону о бюджете на 2011 и 2012 годы акцизы являются важным источником финансирования Республики Сербия с процентной ставкой в общих государственных доходах 22,85% в 2011 году и 23,16% в 2012 году. Самая большая часть акцизных доходов

Республики Сербия осуществляется уплатой акцизов на нефтепродукты, на долю которых приходится почти 50% общих акцизных доходов. На основании анализа общих обязательств «НИС» по уплате акцизов, можно сделать вывод, что участие «НИС» в планируемых доходах госбюджета от поступлений акцизов весьма существенное.

ЧЕТКОЕ ПОНИМАНИЕ И ЯСНАЯ КАРТИНА

Современное оборудование для геофизической разведки нефти и газа гарантирует нам высокое качество и охват записанных данных. Пять новых машин – вибраторов, современная система сейсмической интеграции данных и программное обеспечение для контроля качества повышает результативность нашей разведки.

УСТРОЙСТВА, ЗАПРОГРАМИРОВАННЫЕ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Новые ремонтные устройства оснащены оборудованием для контроля всех параметров безопасности, а новое поколение двигателей позволяет нам сократить объемы выбросов выхлопных газов.

TOP DRIVE БУРОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

для топ-эффективности в применении более безопасных, производительных и более конкурентных стандартов.

СТРОГИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СТАНДАРТЫ И ЗАБОТА О ПРИРОДЕ

Модернизация не ставит под вопрос экологию. Подготовкой Инвестиции в бурение по принципу "сухих мест" абсолютно предотвращает загрязнение почвы.

Инвестиционные проекты

На 44-ом заседании Совета директоров, состоявшемся 11.11.2011 года, утвержден бизнес-план и среднесрочная инвестиционная программа (далее: «СИП»); на заседании представлен план CAPEX вложений за период 2012 – 2014 г.

Согласно СИП в 2012 году главные инвестиции направлены на реализацию следующих групп проектов - МНС/ДНТ+Н2, проекты по охране окружающей среды, проекты в области переработки, сбыта, добычи нефти и газа, а также некоторые проекты в Центральном офисе.

Общий объем инвестиций 2012 года составил 50,8* млрд. динар, и это на 48% больше капитальных вложений 2011 года.

Важнейшими инвестициями в области добычи нефти и газа в 2012 году были вложения в проекты:

- Инвестиции в концессионные права («РАG» (Венгрия))

- Геологические исследования на территории Воеводины
- Эксплуатационное бурение
- ГТМ проекты (ГРП, ЭЦН...)
- Реконструкция инфраструктуры
- Геологические исследования на территории центральной Сербии

Важнейшие капитальные вложения в 2012 году, относящиеся к охране окружающей среды, реализованы на НПЗ Панчево через следующие проекты:

- Строительство установки по регенерации отработанной серой кислоты
- Реконструкция и модернизация пристани НПЗ Панчево на Дунае
- Реконструкция и модернизация Автоналива
- Реконструкция и модернизация эстакады слива/налива для СУГ
- Реконструкция FCC – снижение выбросов твердых частиц в атмосферу

Источники финансирования инвестиций	2011	2012
CAPEX из ГПН займа	20,49	14,47
Экология	2,15	2,50
МНС/ДНТ	18,33	11,97
CAPEX из OCF (НИС-ова средства)	13,90	36,36
Экология	0,26	0,74
МНС/ДНТ	1,24	1,89
Ангола PSA	0,19	0,40
Проекты с прямым экономическим эффектом	9,44	26,24**
Проекты без прямого экономического эффекта	2,71	6,65
Проектно-исследовательские работы	0,06	0,43
ВСЕГО:	34,39	50,83

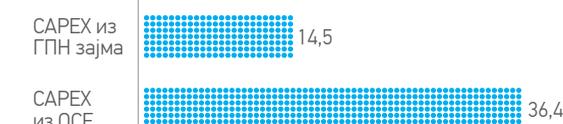
* Сумма включает в себя Группу НИС (НИС и ДЗО Общества, созданные в 2012 году)

** Включая аккредитив для буровой установки в размере 9 миллионов динаров



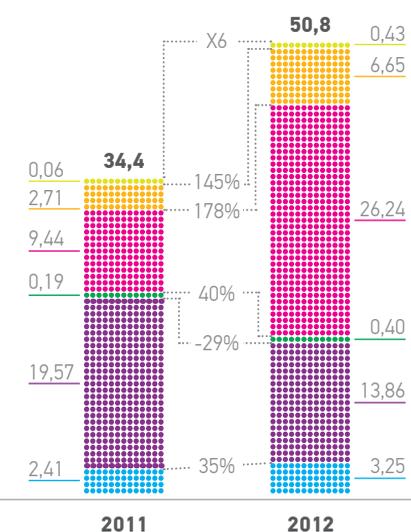
млрд динаров для инвестиций

CAPEX из ГПН займа и CAPEX из OCF в 2012. года, в млрд. РСД



CAPEX по инвестиционным проектам, в миллиардах РСД

+48%



- Проектно-исследовательские работы
- Проекты без прямого экономического эффекта
- Проекты с прямым экономическим эффектом
- Ангола PSA*
- МНС/ДНТ
- Экология

*PSA - Production Sharing Agreement

Инвестиции в другие важные проекты

Помимо инвестирования в мощности для осуществления деятельности, в течение 2012 года НИС реализовал значительные вложения в развитие и усовершенствование информационной системы.

Самые крупные вложения выполнены в целях развития серверной и storage - Cloud инфраструктуры - 149 млн. динаров, а в целях повышения характеристик всех систем, включая САП, ОИС, СЕУД и других систем, работа которых опирается на существующую EVA4400 storage систему, с конечной целью предотвращения ухудшения характеристик в случае отказа частей системы и сведения времени реагирования на минуты.

Выполнено внедрение САП решения в ДЗО (ОФС, НТЦ, Болгария), приведение в соответствие данных и

ответности между странами в регионе, установление стандартизованных бизнес-процессов и процедур, в целях достижения операционной эффективности, интеграции с материнской компанией и законодательством страны, в которой внедряется упомянутое решение. Данные инвестиции составляют 73,4 млн. РСД.

Начали модернизацию «Сервисов» вложениями в закупку оборудования для оснащения буровых установок, закупку новой буровой установки и модернизацией автопарка.

Блок «Энергетика» взял на себя обязательство 50-процентного участия в проекте строительства ветропарка в г. Пландиште.

Также, увеличена сумма вложений в системы безопасности в размере 0,15 млрд динаров.

Инвестиции по областям	2011	2012
Разведка и добыча	7	10,1
Переработка	22,7	20,4
Сбыт	3,4	13,2
Сервисы	0,5	3,2
Энергетика	0	3,1
Корпоративный центр НИС	0,7	0,8

Самые крупные вложения в разведку и добычу, переработку и сбыт



РАЗВЕДКА И ДОБЫЧА

10,1 млрд РСД

Увеличение добычи нефти и газа
Повышение объема запасов

- Геологические исследования на территории Воеводины
- Геологические исследования на территории БиГ
- Вложения в концессионные права
- Гидроразрыв пласта скважин
- Бурение новых эксплуатационных скважин
- Автоматизация добычи
- Установка электрических погружных насосов



ПЕРЕРАБОТКА

20,4 млрд РСД

Реконструкция и модернизация НПЗП
Экологические проект

- Строительство установки МНС/ДНТ и водородной установки
- Строительство установки по регенерации отработанной серой кислоты
- Реконструкция пристани в г. Панчево
- Реконструкция автоналива в г. Панчево
- Реконструкция эстакады слива/налива для СУГ в г. Панчево



СБЫТ

13,2 млрд РСД

Развитие розничной сети

- Полная реконструкция – 9 АЗС
- Установка СУГ – 11 модулей
- Приобретение новых АЗС – 1АЗС
- Ребрендинг АЗС - 231 АЗС (56 из CAPEX программы и 175 из OPEX программы)
- Региональное развитие сбыта в Болгарии, Боснии и Румынии (приобретение нефтебазы в Болгарии и розничной сети «ОМВ» в Боснии и других объектов в регионе)



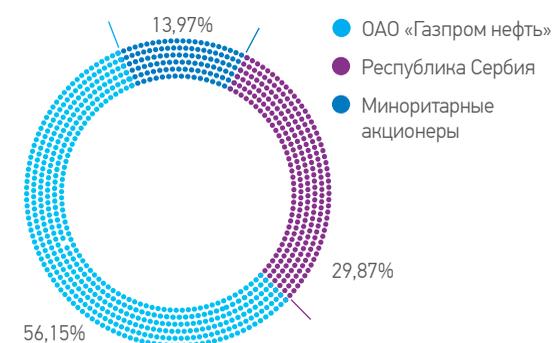
Акции

Изменения структуры капитала

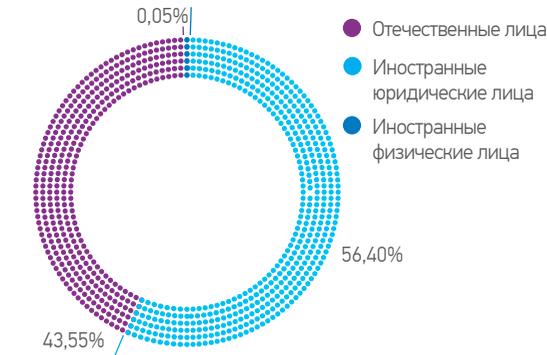
В 2012 году не было значительных изменений в структуре акционерного капитала. «Газпром нефть», являясь мажоритарным акционером, всё ещё владеет более 56% всех выпущенных акций, Республика Сербия является собственником около 30% акций, в то время как оставшиеся 14% находятся в собственности миноритарных акционеров.

Консолидация собственности в 2012 году замедлилась по сравнению с 2011 годом. По состоянию на 31.12.2012 года общее количество акционеров составило 2 478 386, их основная часть являются отечественными физическими лицами, получившими акции в результате распределения бесплатных акций сотрудникам и бывшим сотрудникам Общества, а также другим гражданам Республики Сербия. Участие иностранных и отечественных лиц в капитале акций Общества по состоянию на 31.12.2012 года представлено на нижнем рисунке.

Структура капитала по состоянию на 31.12.2012



Доля иностранных лиц в капитале по состоянию на 31.12.2012 года



Акционеры

В структуре первых 10 акционеров преобладают наstöди счёта.

Наименование фирмы (имя и фамилия)	Количество акций	Участие в основном капитале (%)
ОАО «Газпром нефть»	91 565 887	56,15458%
Республика Сербия	48 712 444	29,87387%
ЮниКредит банк а.д. Сербия – депозитарный счёта	622 201	0,38158%
ЮниКредит банк а.д. Сербия – депозитарный счёта	550 933	0,33787%
ЮниКредит Банк а.д. Сербия – депозитарный счёта	363 643	0,22301%
Эрсте банк	323 669	0,19850%
AWLL Communications д.о.о. Белград	155 285	0,09523%
Райффайзенбанк а.д. Белград – депозитарный счёта	134 685	0,08260%
Julius Baer Multipartner Balkan	133 686	0,08199%
Войводжанский банк а.д. Нови Сад– депозитарный счёта	128 214	0,07863%
ОАО «Газпром нефть»	20 369 753	12,49215%
Общее количество акционеров по состоянию на 31.12.2012.		2 478 386

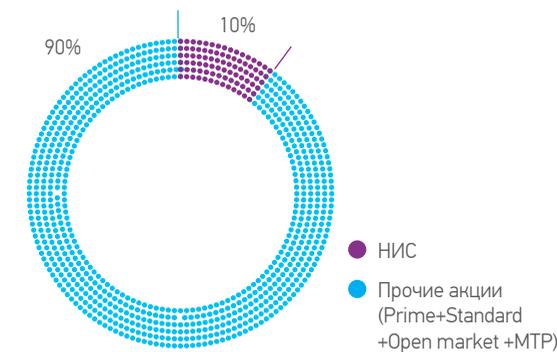
Выпущенные акции	
Общее количество обычных акций:	163 060 400
Номинальная стоимость:	500,00 РСД
CFI код:	ESVUFR
ISIN номер:	RSNISHE79420
Ticker	NISHAK9420
Листинг	Prime Листинг, Белградская биржа а.д., г. Белград

Комиссией по листингу и котировке Белградской биржи было принято Решение о включении акций НИС а.о. в Листинг А- Prime Market 23 августа 2010, а первый день торговли акциями НИС а.о. состоялся 30 августа 2010 года. С начала торговли акциями до 31.12.2012 года достигнуты следующие результаты:

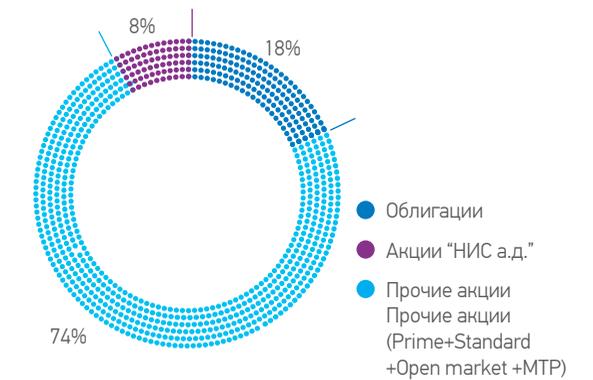
- Реализация: 9.233.439.548,00 РСД;
- Кол-во акций: 16.405.281 акций
- 2.219.994 операций.

Акции «НИС а.о. Нови Сад» участвовали в общем обороте на Белградской бирже в объёме 8%, что составляет приблизительно 15% рыночной капитализации всей биржи, на которой осуществляется торговля акциями около 1 000 эмитентов.

Долевое участие акций «НИС» в общем биржевом обороте в 2012 году



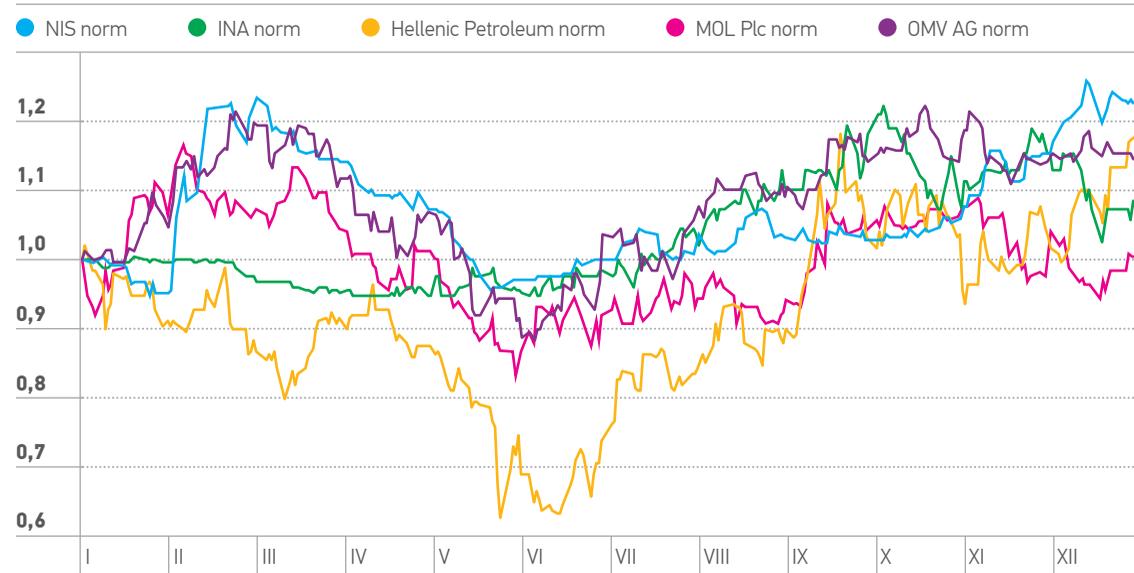
Долевое участие акций «НИС» в биржевом обороте акции в 2012 году



Торговля акциями на Белградской бирже 01.01.2012 до 31.12.2012

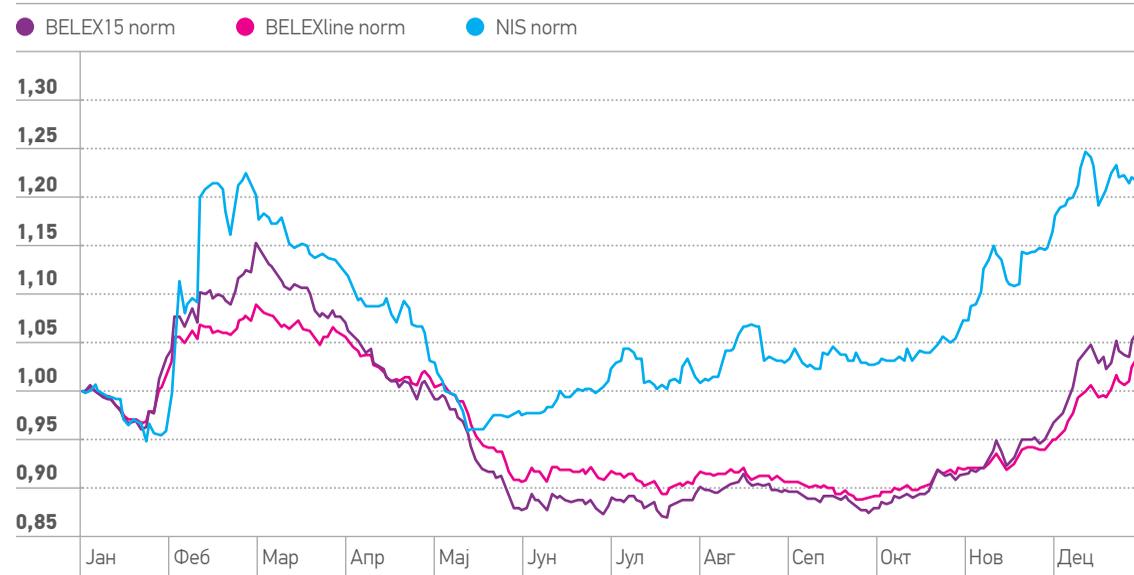
Последняя цена	736,00 РСД
Максимальная цена	760,00 РСД
Минимальная цена	532,00 РСД
Общий оборот	2 004 632 102,00 РСД
Общий объём торгов (кол-во акций)	3 075 178
% от общего кол-ва акций	1,89%
% по сравнению с кол-вом акций миноритарных акционеров	13,5%
Общее количество сделок	218 349
Рыночная капитализация по состоянию на 31.12.2012.	120 012 454 400,00 РСД
Прибыль на акцию за период 01.01. – 31.12.2012.	303,3 РСД
P/E	2,43
Балансовая стоимость по состоянию на 31.12.2012.	840,2 РСД
P/BV	0,88

Движение цен на акции НИС а.д. и движение цен на акции других компаний той же отрасли в регион*



* В целях обеспечения сопоставимости трендов движения стоимости акций НИС и индексов Београдской, Лондонской и Московской бирж, стоимость акций нормализована и приведена к равной первоначальной стоимости 1 (т.е. 100%).

Динамика цен акций «НИС» и индекса Белградской биржи*



* В целях обеспечения сопоставимости трендов движения стоимости акций НИС и индексов Београдской, Лондонской и Московской бирж, стоимость акций нормализована и приведена к равной первоначальной стоимости 1 (т.е. 100%).

Деятельность Сектора по сотрудничеству с инвесторами

В 2012 году «НИС а.о. Нови Сад» не отступал от своей цели - обеспечение высокого уровня прозрачности и открытости работы, своевременного, точного и полного информирования акционеров и инвесторов «НИС а.о. Нови Сад». Для выполнения данной цели НИС, кроме отчётов, разработанных в соответствии с законодательством и опубликованных ранее, чем это и предусмотрено законом, предоставлял акционерам и инвесторам дополнительную информацию и обеспечил непосредственную коммуникацию с менеджментом Общества. По окончании каждого квартала, опубликовывались результаты деятельности Общества, посредством презентации данных, представленных менеджментом, и проведения пресс-конференций. Также, по требованию инвесторов, проводились совещания с инвесторами 1:1, а, кроме этого, НИС принимал участие и в конференциях инвесторов.

В июле 2012 года запущен новый веб-сайт, предназначенный для инвесторов и акционеров, который обеспечивает доступ ко всей важной информации лёгким, быстрым и современным способом.

В этом году впервые был организован «НИС - День инвестора», в рамках которого, на Нефтеперерабатывающем заводе в Панчево представлены шаги, сделанные НИС-ом в модернизации нефтеперерабатывающей отрасли, а также им представлены бизнес-планы на следующие три года, благодаря которым, компания сможет закрепиться на позиции лидера нефтяного бизнеса в регионе Юго-Восточной Европы по всем сегментам. После успешной презентации и открытого диалога представителей менеджмента «НИС а.о. Нови Сад» с гостями, для всех участников была организована экскурсия по нефтеперерабатывающему заводу; во время экскурсии у них была возможность посмотреть новые установки комплекса МНС&DHT и ряд других объектов нефтеперерабатывающей инфраструктуры.

В рамках 11 Международной конференции Белградской биржи, с названием «UPGRADE IN BELGRADE 2012» компания «НИС а.о. Нови Сад» удостоена звания лучшей отечественной компании с точки зрения отношений с инвесторами. Это звание компания получает второй год подряд. Комиссия по награждениям оценивала работу предложенных компаний с инвесторами на основании 50 критериев, сгруппированных в трех категориях. Окончательный рейтинговый список, на основании которого объявлена лучшая компания,

составлен на основании сведений о соблюдении обязательной отчётности, опубликовании информации на корпоративном веб-сайте, а также на основании анкеты, которую Белградская биржа провела среди инвесторов. В обосновании Комиссии указано, что компания «НИС а.о. Нови Сад» своей непрерывной работой и стремлением к усовершенствованию работы с инвесторами и в этом году раздвинул границы в области отношений с инвесторами.

Дивиденды

При получении Обществом прибыли распределение выполняется согласно Закону, Уставу с соблюдением положений статьи 8.1.3 Договора купли-продажи акций «Нефтяной индустрии Сербии» а.о. Нови Сад. При принятии решения Общим собранием акционеров об одобрении выплаты дивидендов, в данном решении указывается также износ дивидендов и дата утверждения списка акционеров, имеющих право на дивиденды.

Закон «О хозяйственных обществах» предусматривает, что при утверждении финансовой отчетности прибыль распределяется в первую очередь на покрытие убытков предыдущих периодов. Ввиду существования аккумулированного убытка прошлых лет, в 2012 году выплата дивидендов за 2011 год не производилась.

На IV Очередном заседании Общего собрания акционеров, состоявшемся 25 июня 2012 года, утверждена Дивидендная политика «НИС а.о. Нови Сад».

Дивидендной политикой предусмотрена долгосрочная дивидендная политика НИС – выплата дивидендов на общую сумму не менее 15 процентов от чистой прибыли. Дивидендная политика базируется на сбалансированном подходе с учетом необходимости сохранения прибыли для нужд будущих финансовых инвестиций, а также ставке возврата вложенного капитала и сумме выплаты дивидендов.

Дивидендная политика предусматривает при утверждении проекта решения о распределении прибыли и выплате дивидендов, что менеджмент Общества будет учитывать ряд факторов, включая финансовую ситуацию, инвестиционные планы, обязательства по погашению кредитов, макроэкономическую ситуацию и обязательства предусмотренные законодательством.

Решение о распределении прибыли и выплате дивидендов принимает Общее собрание акционеров на очередном годовом заседании. Дивиденды выплачиваются один раз в год в виде денежных средств, выраженных в сербских динарах (РСД).

Выплаченные дивиденды по акциям:

2008. год	Убытки Общества составили 8.022.615.000 РСД.
2009. год	Убытки Общества составили 37.636.111.000 РСД.
2010. год	Общество осуществило прибыль. Советом директоров* 27 июля 2011 года было принято решение о распределении прибыли и покрытии убытков 2010 года. Т.к. вся прибыль, полученная в 2010 году, была направлена на покрытие убытков прошлых лет, дивиденды не выплачивались.
2011. год	Финансовый результат деятельности Общества был положительным. Собрание акционеров 25 июня 2012 года приняло Решение о распределении прибыли и покрытии убытков от 2011 года, согласно которому совокупная полученная прибыль распределяется на покрытие убытков, перенесенных с прошлых лет, в результате чего не было выплаты дивидендов.
2012. год	Общество работало с прибылью. Решение о распределении прибыли будет обсуждаться на следующем заседании Общего собрания акционеров.

* В соответствии с Учредительным актом «НИС а.о. Нови Сад», который был в силе в момент принятия указанного Решения, приняты решения о распределении прибыли и покрытии убытков входило в компетенцию Совета директоров



Рейтинг любой компании представляет собой оценку ее способностей и рыночного положения и он включает в себя все характеристики компании: положение, активы (имущество), деятельность и перспективы.

Однако, рейтинг одной компании зависит также от рейтинга страны, в которой работает, и взаимосвязан с оценкой риска вложений в страну ее местонахождения.

Присвоением рейтинга занимаются специализированные рейтинговые агентства, среди которых самыми известными являются Moody's, Standard&Poore и Fitch. Эти крупные рейтинговые агентства не присвоили рейтинг для «НИС а.о. Нови Сад».

В Сербии официальная база Отчета о кредитоспособности с 1 января 2010 году находится в рамках

Реестра финансовых отчетов, а сведения о кредитоспособности юридических лиц и предпринимателей в Агентстве по хозяйственным реестрам Республики Сербии (www.apr.gov.rs). Данное агентство выдает также скоринг в качестве мнения о кредитоспособности, устанавливаемой на основании данных финансовой отчетности методом количественного финансового анализа и статистического мониторинга. В связи с этим необходимо предоставить информацию об Отчете о кредитоспособности, необходимую для составления настоящего отчета. Кроме того, в таблицах необходимо указать оценку, присвоенную рейтинговым агентством, а также основные сведения об агентстве.рейтинговым агентством, а также основные сведения об агентстве.

Рейтинговое агентство	Член группы	Предыдущая оценка рейтинга		Оценка рейтинга	
		Оценка	Дата	Оценка	Дата
Solvent Rating д.о.о. Белград Сербия	Bisnode AB, Штокхолм, Шведска	A1	15.12.2011	A1	28.01.2013
Rating д.о.о. Белград Сербия	Dun&Bradstreet Short Hills New Jersey, USA	5A3 Fair Up	27.07.2011	5A2 Good Up	02.07.2012
Агентство по хозяйственным реестрам Республики Сербия	-	СС-хороший кредитный рейтинг	13.02.2012	СС Хорошая платежеспос	28.01.2013

Рейтинговое агентство «Rating д.о.о.», г.Балград, при составлении отчета о кредитоспособности использует методологию и инструменты компании Dun&Bradstreet. Оценка, присваиваемая агентством «Rating д.о.о.», состоит из показателей финансовой устойчивости и факторов риска. Индикатор финансовой устойчивости «НИС а.д. Нови Сад» имеет максимальное значение - 5А, в то время как фактор риска имеет значение - 2 на шкале от 1 до 4 (где 1 является лучшим результатом). Этот результат лучше результата в предыдущем году.

«Solvent Rating д.о.о.», г. Белград, использует методологию шведской компании Bisnode AB. По оценке «Solvent Rating д.о.о.» компания «НИС а.д. Нови Сад» работает успешно, и существует малая вероятность того, что она обречена на провал в будущем. Компания не сталкивалась с большими проблемами в отношении ликвидности и одновременно получает хорошую прибыль.

Скоринг, присвоенный Агентством по хозяйственным реестрам охватывает период с 2007 по 2011 годы и он лучше чем в предыдущем году.



ВЕКТОР РАЗВИТИЯ - ЭНЕРГЕТИКА

В процессе трансформации НИС в энергетическую компанию сделан крупный шаг. Партнерство в проекте ветропарк "Пландиште" и начало проекта малой когенерации на скважинах НИС в Воеводине и свидетельствуют о том, что у нас хватает энергии для достижений в энергетике.

ГАЗ ПРЕОБРАЗУЕМ В ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЮ

Газ, который добывается при эксплуатации нефтяных месторождений когенерацией преобразуем в электроэнергию. Эффективно используем ресурсы, снижаем издержки, развиваем инфраструктуру на скважинах и защищаем окружающую среду.



Связанные стороны и сделки с ними

Сведения о дочерних и зависимых обществах

Наименование общества	Доля в основном капитале (%)
«О Зоне а.д. Белград, Сербия»	100,00%
«Нафтагас – Нефтяные сервисы о.о.о.» г.Нови Сад	100,00%
«Нафтагас – Технические сервисы о.о.о.» г.Зренянин	100,00%
«Научно-технологический центр НИС-Нафтагас о.о.о.» г. Нови Сад	100,00%
«Нафтагас-Транспорт о.о.о.» г. Нови Сад	100,00%
«NIS Oversiz о.о.о.» Москва, Россия	100,00%
«НИС ПЕТРОЛ» ЭООД, София, Болгария	100,00%
«НИС Петрол» С.Р.Л. Бухарест, Румыния	100,00%
«НИС Петрол» д.о.о., г. Баня-Лука, Республика Сербская	100,00%
«Панон Нафтагас» кфт. Будапешт, Венгрия	100,00%
ООО «Ядран – Нафтагас», г. Баня-Лука, БиГ	66,00%
«НИС Светлост», г. Буяновац, Сербия	51,32%
«Юбос», Бор, Сербия	51,00%
ООО «СП Ранис», Черногловка, Россия	51,00%

НИС а.о. имеет долевые участия менее 51% и в других компаниях, но в связи с тем, что эти доли не являются значительными они не включаются в консолидированную финансовую отчетность.

Акционерное общество в сфере гостиничного бизнеса и туризма «О ЗОНЕ» а.д., г. Белград

	ОГРН	20094630
	ИНН	104104443
	Адрес	Ул. Маршала Бирюзова, д. 3-5, г. Белград, Сербия
	Дата учреждения	31.10.2005
	Web-адрес	www.ozone-hotels.com
	e-mail	office@ozone-hotels.com
Основные сведения	Наименование и код основной деятельности	5510 – Гостиницы и пр. туристические услуги
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
	Долевое участие в голосовании, %	100%
	Размер уставного капитала	40 402 170,00 EUR
	ОГРН	Дмитрий Омельченко, Генеральный директор Дмитрий Фоменко, председатель Совета директоров Сергей Фоминых, член Совета директоров

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	5 072 036	4 811 354	7 484 466
Внеоборотные активы	5 032 987	4 699 328	4 774 891
Оборотные активы	39 049	112 026	2 709 575
Капитал	2 271 521	2 361 596	2 369 902
Чистая прибыль (убыток)	(150 262)	90 076	468 229
Выручка от продаж	254 475	232 546	89 441

Нафтагас – нефтесервисы д.о.о. Нови Сад

	ОГРН	20801786
	ИНН	107435822
	Адрес	ул. Пут Шайкашког Одреда, д. 9, г. Нови-Сад, Сербия
	Дата учреждения	8.2.2012
	Web-адрес	/
	e-mail	NGS.Naftniservisi@nis.eu
Основные сведения	Наименование и код основной деятельности	0910 –Услуги, связанные с разведкой и добычей нефти и газа
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
	Долевое участие в голосовании, %	100%
	Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 52 581,30 РСД Зарегистрированный и внесённый неденежный вклад 579 930 000,00 РСД
	Члены управления	Горан Стойковски, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	-	-	5 931 904
Внеоборотные активы	-	-	3 834 602
Оборотные активы	-	-	2 097 303
Капитал	-	-	3 208 861
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(371 122)
Выручка от продаж	-	-	3 569 455

Нафтагас – технические сервисы д.о.о. Зренянин

	ОГРН	20801794
	ИНН	107435919
	Адрес	ул. Београдска, д. 26, г. Зренянин, Сербия
	Дата учреждения	8.2.2012
	Web-адрес	/
	e-mail	NGS.Tehnickiservisi@nis.eu
Основные сведения	Наименование и код основной деятельности	3312 - Ремонт машин
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
	Долевое участие в голосовании, %	100%
	Размер уставного капитала	Зарегистрированный и уплаченный денежный капитал 52 581,30 РСД Зарегистрированный неденежный вклад 9 973 788,39 ЕВРО Внесенный неденежный капитал 983 300 055,63 РСД
	Члены управления	Оскар Тот, директор

Финансијски показатељи	2010	2011	2012
Активы	-	-	1 716 034
Внеоборотные активы	-	-	789 225
Оборотные активы	-	-	926 809
Капитал	-	-	670 456
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(347 098)
Выручка от продаж	-	-	1 476 389

Научно-технологический центр НИС-Нафтагас о.о.о. г. Нови Сад

ОГРН	20802421
ИНН	107438656
Адрес	ул. Народного Фронта, д. 12, г. Нови-Сад, Сербия
Дата учреждения	10.2.2012
Web-адрес	/
e-mail	ngs.ntc@nis.eu
Наименование и код основной деятельности	0910 - Услуги связанные с разведкой и добычей нефти и газа
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и уплаченный денежный капитал 52 883,70 РСД Зарегистрированный и внесённый неденежный вклад 321 446 999,01 РСД
Члены управления	Александр Кулагин, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	-	-	1 001 479
Внеоборотные активы	-	-	605 519
Оборотные активы	-	-	395 960
Капитал	-	-	244 847
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(76 653)
Выручка от продаж	-	-	707 226

«Нафтагас-Транспорт» д.о.о. г.Зренянин

ОГРН	20829923
ИНН	107579980
Адрес	ул. Лазаревачки пут б/н, г. Зренянин, Сербия
Дата учреждения	22.5.2012
Web-адрес	/
e-mail	NGS.Transport@nis.eu
Наименование и код основной деятельности	4941 –Дорожная перевозка грузов
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 55 369,00 РСД Зарегистрированный и внесённый неденежный вклад 327 695 662,79 РСД
Члены управления	Драган Радович, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	-	-	1 114 163
Внеоборотные активы	-	-	518 911
Оборотные активы	-	-	593 970
Капитал	-	-	252 398
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(75 353)
Выручка от продаж	-	-	1 055 067

ООО «НИС ОВЕРСИЗ» г. Санкт Петербург, Российская Федерация

ОГРН	(ОГРН –5067746792306)
ИНН	(ИНН – идентификациони број пореског обвезника 7702619027)
Адрес	Большой Головин переулок д.12, к.2, Москва, РФ (до 14.1.2013 года) Проспект Невский д.95, Литер А, 11Н, г.Санкт Петербург, РФ (с 14.1.2013 года)
Дата учреждения	25.09.2006
Web-адрес	/
e-mail	/
Наименование и код основной деятельности	Добыча сырой нефти и попутного газа
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	550 000 RUB
Члены управления	Фоменко Дмитрий Валентинович, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	2 783	7 409	7 206
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	2 783	7 409	7 206
Капитал	1 748	4 536	1 590
Чистая прибыль (убыток)	-	6 324	(493)
Выручка от продаж	-	-	38 827

НИС ПЕТРОЛ ЕООД, София, Болгария

ОГРН	201703950
Адрес	Бул. Никола Вапцаров 51А, 4-ый этаж, Лозенец дистрикт, София, Болгария
Дата учреждения	13.09.2011
Web-адрес	/
e-mail	/
Наименование и код основной деятельности	Торговля нефтью, СУГ и нефтепродуктами (розница и опт), импортно-экспортные операции
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Размер уставного капитала	50 000 BGN
Члены управления	Срджан Бошнякович, директор (до 4.1.2013 года) Ясна Радованович-Уторник, директор Елена Павлович, директор Валерий Павлович Груздов, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	-	1 631 223	6 798 880
Внеоборотные активы	-	1 303 997	5 998 573
Оборотные активы	-	327 226	800 307
Капитал	-	(49 068)	(641 686)
Чистая прибыль (убыток)	-	(51 743)	(585 495)
Выручка от продаж	-	-	640 629

NIS PETROL S.R.L., Бухарест, Румыния

ОГРН	29111546
ИНН	RO29111546
Адрес	Улица Barbu Vacarescu 241а, 5-ый и 6-ой этаж, Дистрикт 2, Бухарест, Румыния
Дата учреждения	16.09.2011
Web-адрес	/
e-mail	/
Основные сведения	Наименование и код основной деятельности
	4730-Розничная торговля моторным топливом в специализированных магазинах
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %
	100%
	Долевое участие в голосовании, %
	100%
	Размер уставного капитала
	41 000 RON
	Члены управления
	Корбу Михаи, директор Желько Кирин, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	-	1 027	1 396 339
Внеоборотные активы	-	-	1 186 501
Оборотные активы	-	1 027	209 838
Капитал	-	1 027	(443 110)
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(440 797)
Выручка от продаж	-	-	2 179

NIS PETROL d.o.o., Баня Лука, Босния и Герцеговина

ОГРН	11081932
ИНН	4403359860007
Адрес	Ул. Младена Стояновича, д. 29, г. Баня Лука, Республика Сербская, Босния и Герцеговина
Дата учреждения	13.09.2011
Web-адрес	/
e-mail	/
Основные сведения	Наименование и код основной деятельности
	46.71 – оптовая торговля твердыми, сжиженными и газообразными топливами и похжей продукцией
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %
	100%
	Долевое участие в голосовании, %
	100%
	Размер уставного капитала
	20 000 BAM
	Члены управления
	Алексей Шабашов, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	-	273 553	4 571 738
Внеоборотные активы	-	104 641	4 414 467
Оборотные активы	-	168 912	157 271
Капитал	-	(271)	(221 932)
Чистая прибыль (убыток)	-	(1 307)	(220 941)
Выручка от продаж	-	-	4 590

Pannon Naftagas Kft, г. Будапешт, Венгрия

	ОГРН	01-09-969323
	ИНН	23516946-2-43
	Адрес	1093, г. Будапешт, Венгрия, Kozraktar u., 30-32
	Дата учреждения	03.10.2011
	Web-адрес	/
	e-mail	hun.pannon-naftagas@nis.eu
Основные сведения	Наименование и код основной деятельности	0610'08 Добыча сырой нефти
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
	Долевое участие в голосовании, %	100%
	Размер уставного капитала	500 000 HUF
	Члены управления	Славко Печанац, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	-	168	2 010
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	-	168	2 010
Капитал	-	168	(7 091)
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(7 011)
Выручка от продаж	-	-	-

„Ядран – Нафтагас“ общество с ограниченной ответственностью, г. Баня Лука

	ОГРН	11072046
	ИНН	4403248440009
	Адрес	ул. Ивана Франи Юкича, д. 7, г. Баня Лука, Республика Сербская, Босния и Герцеговина
	Дата учреждения	23.12.2010
	Web-адрес	/
	e-mail	/
Основные сведения	Наименование и код основной деятельности	06.10 добыча сырой нефти
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	66%
	Долевое участие в голосовании, %	66%
	Размер уставного капитала	2 000 BAM
	Члены управления	Предраг Раданович, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	108	542 741	1 175 947
Внеоборотные активы	-	265 962	974 310
Оборотные активы	108	276 779	201 637
Капитал	108	(24 480)	(89 487)
Чистая прибыль (убыток)	-	(23 958)	(62 469)
Выручка от продаж	-	-	-

Общество с ограниченной ответственностью «НИС-СВЕТЛОСТ БУЯНОВАЦ»

ОГРН	20125535
ИНН	104234551
Адрес	Промышленная зона н/б, Буяновац, Сербия
Дата учреждения	19.1.2006
Web-адрес	/
e-mail	/
Наименование и код основной деятельности	4671 – оптовая торговля твердыми, сжиженными и газообразными топливами и похожей продукцией
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	51,32%
Долевое участие в голосовании, %	51,32%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и оплаченный денежный капитал 43 587,90 РСД Зарегистрированный неденежный вклад 546 080,00 ЕВРО
Члены управления	Давор Янчич, директор

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	82 707	137 628	96 411
Внеоборотные активы	42 215	40 794	39 456
Оборотные активы	40 492	96 834	56 995
Капитал	54 526	56 054	59 147
Чистая прибыль (убыток)	974	1 528	3 093
Выручка от продаж	572 557	547 105	910 894

Хозяйственное общество по выемке, транспортировке и переработке плавильного шлака и производству меди ООО «ЮБОС», г. Бор

ОГРН	20133597
ИНН	104288627
Адрес	ул. Джорджа Вайферта, д. 29, г. Бор, Сербия
Дата учреждения	16.1.2006
Web-адрес	/
e-mail	/
Наименование и код основной деятельности	2444 – Производство меди
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	51%
Долевое участие в голосовании, %	51%
Размер уставного капитала	Зарегистрированный и уплаченный денежный капитал 1 743 704,00 РСД
Члены управления	ССнежана Джукич, председатель СД Катарина Вукмирович, член СД Оливера Баста, член СД Драган Бойович, член СД Бориво Стоядинович, член СД

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	1 744	1 744	1 744
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	1 744	1 744	1 744
Капитал	1 744	1 744	1 744
Чистая прибыль (убыток)	-	-	-
Выручка от продаж	-	-	-

	ОГРН	1045006116198
	ИНН	5031030808
	Адрес	Институтский проспект, д. 14, Черноголовка, Московская область, Российская Федерация
	Дата учреждения	08.04.1997
	Web-адрес	/
	e-mail	/
Основные сведения	Наименование и код основной деятельности	Научные исследования и разработки в области естественных и технических наук
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	51%
	Долевое участие в голосовании, %	51%
	Размер уставного капитала	76 000 RUB
	Члены управления	Божидар Джукич, директор (до 20.09.2012 года) Максим Воищев, директор (с 20.09.2012 года)

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2010	2011	2012
Активы	34 395	841	842
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	34 395	841	842
Капитал	4 297	(25 976)	(25 976)
Чистая прибыль (убыток)	-	(29 805)	-
Выручка от продаж	-	-	-

Операции со связанными сторонами

Мажоритарным владельцем Общества является ОАО «Газпром нефть», г. Санкт Петербург, Российская Федерация, которое владеет 56,15% акций Общества.

Общество в течение 2011 и 2012 годов вступало в деловые отношения со своими связанными сторонами. Самые крупные операции со связанными сто-

ронами в указанном периоде относились к покупкам/поставкам сырой нефти и оказанию услуг.

Сделки с заинтересованностью подлежат одобрению Советом директоров.

Обзор сделок со связанными сторонами представлен в примечаниях к Финансовой отчетности.



Человеческие ресурсы

Политика управления людскими ресурсами

Цель политики

Люди являются важнейшим ресурсом нашей компании. Реализацией своего личного и профессионального потенциала, сотрудники вносят свой вклад в достижение организационных целей. Поэтому высококвалифицированные и качественные сотрудники являются одним из важнейших приоритетов НИС а.о. Цель этой политики - установить принцип управления людьми и способствовать пониманию роли HR (HR - Human Resource- человеческие ресурсы) в НИС а.о.

Политика управления человеческими ресурсами, а также другие соответствующие документы / акты устанавливают правила, методы и условия трудоустройства, выплаты возмещений, обучения и развития сотрудников. Политика управления человеческими ресурсами определяет стандарты управления персоналом, которые применяются всеми руководителями в Обществе. Настоящей политикой определяются и правила, которые должны соблюдать все сотрудники.

Цель

Управление человеческими ресурсами подразумевает все мероприятия, связанные с трудоустройством новых сотрудников, а также включает тренинг и развитие, премирование, мотивацию, отслеживание/оценку и прекращение трудовых отношений сотрудников. Наша цель - успешно управлять человеческим капиталом, привлекать, развивать, сохранять и награждать сотрудников - профессионалов, которые могут выполнить поставленные задачи и следовать за стратегией Общества.

НИС а.о. хочет быть признанным в качестве «работодателя первого выбора» в реальном / прибыльном сек-

торе, таким образом, что в том числе он будет успешной фирмой и в области управления человеческими ресурсами. НИС стремится к развитию полного потенциала своих сотрудников и созданию климата, в котором всем предоставлены равные возможности, как теоретически, так и на практике. Руководство НИС а.о. следует принципам равенства при трудоустройстве сотрудников на работу, не только в соответствии с соответствующим законодательством, но и согласно миссии и стратегии развития Общества, а это значит в соответствии с корпоративными ценностями Компании.

Равные возможности

НИС является работодателем равных возможностей, и на практике это значит, что ни один из кандидатов или сотрудников не подвергается дискриминации по признаку пола, возраста, семейного положения, инвалидности, религии, расы, этнического происхождения, национальности и т.п. В качестве работодателя, НИС стремится использовать таланты и ресурсы сотрудников в полном объеме, и построить работу компании таким образом, чтобы ни одному кандидату не отдавалось предпочтение по сравнению с другими кандидатами.

Общее заявление о поведении персонала

Репутация Общества и его статус, в первую очередь, формируются на основании внешнего вида, поведения, системы ценностей и этических стандартов его руководства и сотрудников. НИС рассматривает концепцию управления человеческими ресурсами как очень важный аспект современного бизнеса и стремится иметь хорошую репутацию в этой области. Таким образом, от всех своих сотрудников Общество ожидает профессионального поведения, в соответствии с самыми высокими стандартами и в любой момент времени.

ПОДДЕРЖКА
НОВОГО
ПОКОЛЕНИЯ
ЭКСПЕРТОВ

БОНУС ЗА
РЕЗУЛЬТАТЫ

Новая система мотивации обеспечивает квартальные и годовые премии для сотрудников, и премии за особые достижения и участие в инвестиционных проектах.

ОБУЧЕНИЕ -
ЗАЛОГ
РАЗВИТИЯ

Постоянное профессиональное развитие сотрудников - это необходимость, и мы занимаемся этим с помощью специализированных учебных программ, приобретение новых навыков и совершенствование знания русского и английского языков.

Развитие научного потенциала, стипендии для талантливых студентов, чтение лекций специалистами Компании на университетах и обмен передовыми знаниями - лишь некоторые из лучших мировых практик, которые реализуются через программы «Наука и молодые таланты», Сотрудничество с университетами, Стажировка студентов и НИС ШАНС.

Ответственность и организация HR

HR является централизованным местом, ответственным за управление человеческими ресурсами, в соответствии с общими стандартами «НИС а.о. Нови Сад», то есть миссией и стратегией предприятия. Главная роль HR состоит в координации процессов трудоустройства, планирования и проведения обучения, инициатив и развития программ для развития сотрудников, премирования и санкционирования, мотивации и оплаты труда, отслеживания/оценки сотрудников, а также реализации оформления и прекращения трудовых отношений.

Сфера деятельности HR служб включает:

- Рекрутинг, подбор, прием и ориентацию новых сотрудников;
- Осуществление прав, вытекающих из трудовых отношений и администрирование персонала (сотрудников);
- Обучение и развитие персонала;
- Организацию сдачи профилирующих экзаменов Организацию и предоставление стипендий детям погибших и умерших сотрудников
- Содействие в планировании кадров
- Содействие при направлении отдельных лиц в другие структурные подразделения
- Оценку успешности сотрудников и менеджеров
- Компенсации, льготы и оплату труда
- Защиту материально-социального положения сотрудников
- Координацию процесса начала и прекращения привлечения сотрудников через лизинговые организации.



количество сотрудников в НИС и ДЗО

HR обеспечивает четкое соблюдение правил, процедур и процессов всеми, кто включен в управление человеческими ресурсами.

Наряду с другими успешными предприятиями, компанией НИС работники рассматриваются в качестве важнейшего и ценнейшего ресурса. Вложения в человеческие ресурсы - для «НИС» это основание и предпосылка достижения эффективности деятельности, а также статуса самой уважаемой компании на Балканах в сфере нефтедобычи и производства и сбыта нефтепродуктов.

Численность персонала

Общее количество сотрудников по состоянию на 31.12.2012 г. составило 6.106 человек, по сравнению с 9.076 сотрудниками в конце 2011 года. Работавших через организации, которые оказывают разные виды услуг, по состоянию на 31 декабря 2012 года, было 2 377 человек (в 2011 году: 1 611), что в общей сложности составляет 8 433 работника, привлеченные на работу в НИС а.о.

Дополнительно к этому в представительств за рубежом работает 8 человек.

Во втором квартале 2012 года, т.е. с 1 июня, созданные ДЗО «НИС а.о. Нови Сад» начали осуществлять самостоятельную деятельность. Новые общества учреждены в целях повышения производственной эффективности, обеспечения современного функционирования и порядка работы, сокращения уровней управления и расширения деятельности на новых рынках.

Часть сотрудников «НИС а.о. Нови Сад» переведена в дочерние предприятия.

В дочерних и зависимых обществах в Сербии, созданных в июне 2012 работает 2.069, а через сервисные организации привлечено еще 797 работников или в общей сложности 2 866 человек. В ДЗО, созданных в регионе в течение 2011 и 2012 годов, работает всего 338 сотрудников. Кроме этого, в других ДЗО, включенных в консолидированную финансовую отчетность, работают 32 человека.

Общая численность сотрудников, работающих в НИС а.о. и ДЗО, включенных в консолидированную финансовую отчетность, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составила 8 533 человек.

Подразделения	Непосредственно	Сервисные организации	Итого
НИС а.д. Нови Сад	6 106	2 337	8 443
Блок «Разведка и добыча»	872	86	958
Блок «Сервисы»	1 098	28	1 126
Блок «Сбыт»	2 373	2 010	4 383
Блок «Переработка»	83	8	91
Блок «Энергетика»	205	2	207
«НИС а.д. Нови-Сад» Центральный офис	1 475	203	1 678
Представительства за рубежом	30	0	30
Дочерние компании в стране	2 069	797	2 866
«Нафтагас-Нефтесервисы»	783	593	1 376
«Нафтагас-Технические сервисы»	703	118	821
«Нафтагас-Транспорт»	268	73	341
«НТЦ НИС Нафтагас»	315	13	328
Дочерние компании за рубежом	338	4	342
«НИС ПЕТРОЛ» Болгария	198	2*	200
«НИС Петрол» Румыния	42	2	44
«НИС Петрол» БиГ	90	0	90
«Ядран – Нафтагас» БиГ	8	0	8
«Панон Нафтагас» Венгрия	0	0	0

*Нет ни одного сотрудника, работающего по Договору подряда

Структура персонала в НИС по основным направлениям деятельности на 31.12.2012 г.

Подразделения	ДР	МР	ВС	ВШ	СС	НС	ВК	КВ	ПК	НК	Всего:
«НИС а.д. Нови-Сад» Центральный офис	3	97	770	128	344	7	58	62	1	5	1 475
Блок «Разведка и добыча»	1	18	221	35	250	4	11	324	3	5	872
Блок «Сервисы»		1	43	10	18		2	9			83
Блок «Переработка»		18	252	66	656		52	54			1 098
Блок «Сбыт»		26	455	243	877	19	386	360	6	1	2 373
Блок «Энергетика»		7	53	7	107		21	10			205
Всего:	4	167	1 794	489	2 252	30	530	819	10	11	6 106

РОТАЦИЕЙ ДО
МЕЖДУНАРОДНОЙ
КАРЬЕРЫ

Программы ротации дают возможность сотрудникам НИС продолжить свою карьеру рамках группы «Газпром», как в России, так и на территории других стран.

ЛУЧШИЙ
КОЛЛЕКТИВНЫЙ
ДОГОВОР В
РЕГИОНЕ

РАЗВИТИЕ
КОМПЕТЕНЦИЙ
- УСЛОВИЕ
КАРЬЕРНОГО
РОСТА

Каждая из программ предназначена для развития компетенций определенных групп сотрудников, с целью их подготовки к выполнению долгосрочных, амбициозных целей Компании. Сотрудники, обладающие высоким лидерским потенциалом, готовятся к более высоким позициям в рамках программы "Кадровый резерв".

Возрастная структура сотрудников НИС а.о. по состоянию на 31.12.2012 года.							
Подразделения	до 20	20-30	30-40	40-50	50-60	од 60	Всего:
«НИС а.д. Нови-Сад» Центральный офис	-	206	453	445	346	25	1 475
Блок «Разведка и добыча»	3	80	228	335	218	8	872
Блок «Сервисы»	-	15	18	30	19	1	83
Блок «Переработка»	4	216	306	365	202	5	1 098
Блок «Сбыт»	-	215	765	929	455	9	2 373
Блок «Энергетика»	-	23	69	64	48	1	205
Всего:	7	755	1 839	2 168	1 288	49	6 106

Основание для прекращения трудовых отношений

В течение 2012 года из Компании ушло всего 2.054 работника, из чего 105 сотрудников вышли на пенсию, 1.697 по обоюдному согласию, и для 252 сотрудника основания для прекращения трудовых отношений имели иной характер (расторжение трудового договора в одностороннем порядке, прекращение трудовых отношений по запросу работника, смерть работника и пр.).

	2011	2012*
Уход на пенсию	95	105
Прекращение трудовых отношений по обоюдному согласию	1 090	1 697
Прочее	116	252
Всего:	1 301	2 054

* Данные относятся к числу сотрудников НИС и его ДЗО, которые были созданы в июне 2012 года

Социальная защита

Для сотрудников «НИС» обеспечен высокий уровень социальной защиты, урегулированный Коллективным договором и Социальной программой.

Особые льготы для сотрудников – Коллективным договором и Социальной программой урегулированы особые льготы для сотрудников «НИС»:

- Создание условий для постоянного совершенствования и повышения квалификации работников
- Предоставление специальной защиты для сотрудников – инвалидов, а также в случае профессиональных заболеваний
- Дополнительное добровольное пенсионное страхование
- Предоставление гарантий того, что уровень заработных плат сотрудников НИС а.о. будет соответствовать уровню ведущих компаний в Сербии: приведение уровня зарплат в соответствие с индексом прожиточного минимума, увеличение уровня зарплат в соответствии с результатами деятельности компании и ростом валового внутреннего продукта

- Право на солидарную помощь
- Право на юбилейные премии
- Специальные поощрительные выходные пособия для сотрудников
- Фонд обучения и повышения квалификации сотрудников.

Команда, занимающаяся оздоровительными мероприятиями и спортивными соревнованиями

«НИС а.о.», в качестве социально ответственной компании, в начале 2012 г. инициировала проект повышения эффективности и результативности путем культуры, оценивающей должным образом, поддерживающей и улучшающей здоровье и благополучие сотрудников. Проект – в соответствии с Политикой здорового образа жизни работников; его основными составляющими являются: Оздоровительные мероприятия, спортивные мероприятия и соревнования и сотрудничество со спортивными учреждениями.

Предохранительные оздоровительные мероприятия в целях улучшения состояния здоровья сотрудников

- Оформлено и распространено 5000 буклетов „НИС - видение здорового образа жизни“
- Опубликовано более 30 текстов в печатных и электронных СМИ - внутренних и внешних - по теме, поддержанной лозунгом „Я живу здоровым образом“
- Мероприятия с целью обучения сотрудников о здоровом образе жизни (семинарий о здоровом образе жизни, дегустация здоровой пищи, медицинские контрольные осмотры, загородные прогулки)

Спортивные мероприятия с целью командообразования и создания позитивного трудового окружения

- Организованы спортивно-развлекательные мероприятия в 8 городах, в которых проживает более 80% сотрудников
- Мероприятия реализованы путем заключения более 30 договоров с разными поставщиками услуг
- Спортивно-развлекательные мероприятия проводятся в более чем 10 видах спорта
- За первые девять месяцев в этих мероприятиях приняли участие почти 20 % сотрудников

Спортивные соревнования организованы в целях создания духа соревнования между сотрудниками и продвижения корпоративных ценностей

- На четырех международных соревнованиях в России и Сербии с выдающимся успехом приняло участие более 300 сотрудников
- На трех внутренних соревнованиях структурных подразделений было привлечено почти 800 сотрудников
- Спортивные команды «НИС» приняли участие в 2-х местных соревнованиях по плаванию, кубке по горнолыжному спорту, гандбольному соревнованию и в профсоюзных спортивных соревнованиях
- Сотрудники «НИС» были привлечены и во внешних отраслевых лигах в нескольких городах Сербии по разным видам спорта: футболу, баскетболу, стрелковому спорту, игре в кегли и настольному теннису

Развитие имиджа социально ответственной компании через сотрудничество со спортивными организациями

- Сотрудничество с Краевым институтом по спорту и медицине спорта через разные образовательные мероприятия
- Сотрудничество с БК «Партизан», ФК «Црвена звезда» и ВК «Воеводина» в целях продвижения спорта
- Сотрудничество с корпоративными клубами с целью образования сотрудников через различные мероприятия и продвижение спорта

Безопасность и охрана здоровья сотрудников

Специфика деятельности в сфере нефтяного бизнеса требует высокого уровня безопасности и охраны здоровья и является одним из приоритетов и основных условий успешной работы Компании. В целях осуществления высокоэффективной и более качественной безопасности сотрудников, в компании «НИС» создан Комитет по безопасности и охране здоровья сотрудников и утверждены соответствующие внутренние акты, обеспечивающие лучшее применение Коллективного договора в данной области деятельности. Постоянное повышение уровня безопасности и регулярное отслеживание состояния здоровья сотрудников выполняется, между прочим, и посредством проведения медицинских осмотров и постоянного контроля за здоровьем сотрудников, которые заняты на работах с особыми условиями труда.

Подбор кадров

Подбор кадров – это процесс, который вместе с изменением менеджмента и структуры собственности Общества установлен на полностью новых началах, с преимущественной целью быть в полной взаимозависимости с новой миссией и стратегией «НИС», и способствовать их выполнению. При значительных капиталовложениях, в целях достижения высоко намеченных целей, обществу «НИС» нужны и высококвалифицированные кадры, обладающие знаниями и опытом в специальных технологиях которые применяются в нефте-газовой промышленности. Поэтому процесс подбора кадров постоянно пересматривается и совершенствуется. Новые правила подбора кадров применяются для всех должностей в компании, от управленческого звена до низших позиций в иерархии. Особое внимание уделяется отбору

молодых специалистов, которые приходят в «НИС», качество которых должно быть на высшем возможном уровне. Одним из ключевых проектов обеспечения молодых качественных специалистов является проект сотрудничества с университетами.

„НИС шанс 2012“

В рамках корпоративной социальной ответственности, реализацией собственной программы „НИС шанс 2012“, «НИС а.о. Нови Сад» в 2012 году продолжил традицию программы трудоустройства молодых, начатую в 2010 году. Данная программа набирает обороты. Целью программы является трудоустройство молодых специалистов с высшим или средним образованием, без трудового опыта, которые своими знаниями, энергией и идеями, а также готовностью повышать свои знания

и навыки, будут укреплять нашу компанию, которая со своей стороны даст им возможность приобрести первый трудовой опыт, совершенствоваться и освоить знания более опытных коллег.

Программа в течение 2012 года была реализована двумя этапами, в рамках которых трудовой договор с Обществом «НИС а.о.» подписало 323 практикантов. Наши партнеры в кофинансировании программы были: Автономный край Воеводина и местные самоуправления гг. Панчево, Нови-Сад, Кикинда, Зренянин и Нови-Бечей.

Все участники программы „НИС шанс 2012“ выбраны внимательным отбором, включающим тестирования и проверки знаний, анализ среднего балла диплома об образовании, и собеседование с будущими наставниками в Компании. В отборе «НИС а.о.» сотрудничал с муниципалитетами, факультетами и Национальной службой трудоустройства.

Проект „НИС шанс 2012“	
Профессия	Практиканты
Высшее образование	
Инженер горного дела	20
Инженер геологии	8
Инженер-механик	16
Электротехник и инж.компьютерных систем	26
Инженер-технолог	20
Экономист	54
Инженер-строитель	16
Инженер по менеджменту	27
Инженер путей сообщения	7
Инженер по защите окружающей среды	9
Прочее	13
Всего	216
Среднее образование	
Специалист в области машиностроения	38
Техники-химики	6
Электротехники	39
Слесари	24
Всего	107
Итого	323

Профессиональное развитие сотрудников

«НИС а.о. Нови Сад» активно вкладывает в развитие знаний и навыков своих сотрудников. Построением системы качественного и непрерывного обучения «НИС» обеспечит обучение своих сотрудников, а также

даст им возможность получить высокие квалификации и компетенции, соответствующие европейским и международным стандартам. План обучений и развития сотрудников разработан с учетом потребностей бизнес-процессов Общества и корпоративной культуры, которую компания «НИС» готова развивать.

Сектор обучения и развития занимается организацией различных видов обучения и программ, а именно:

- Техническим обучением (специальные курсы по узкопрофильным сферам деятельности – владение специальным оборудованием и т.д.), где мы бы хотели отметить курс «Оператор 2013», благодаря которому обучение прошло 60 сотрудников с НПЗ Панчево.
- Нетехническим обучением, направленным на развитие менеджерских и лидерских навыков (так называемых «мягких» навыков), так называемых «мягких» навыков), семинары, конференции, симпозиумы...
- Иностранными языками (по мере возникновения соответствующей потребности в работе), в программу включено 532 сотрудника
- Обучение, лицензии и т.д., предусмотренные законодательством.

Большое внимание Сектор обучения и развития посвящает и развитию специальных программ обучения сотрудников, а в первую очередь программе преемственности. В целях дальнейшего развития кадров, а также в соответствии со стратегией Общества были разработаны специальные программы "преемственности", направленные на обучение, подготовку и развитие кадров, которые в ближайшем периоде должны занять ответственные менеджерские должности в Обществе. Самыми значительными в этой области являются проекты: "Кадровый резерв", в котором в 2012 году приняло участие 451 сотрудника, а также был успешно реализован проект "Лидер 2013", в котором участвовало 27 сотрудников.

Также достаточно большое внимание уделяется программе развития "Руководителей инвестиционных проектов", ориентированной на сотрудников, которые станут или уже являются руководителями важных проектов в рамках компании (72 участника).

Каждая из указанных программ направлена на развитие компетенций определенных групп сотрудников, и общая их цель заключается в подготовке работников к выполнению долгосрочных, амбициозных целей Компании.

Большое внимание уделяется сотрудничеству с университетами гг. Белграда и Нови-Сада, в рамках которого были созданы программы:

- Программа «Европейские интеграции» (16 участников), направленная на развитие узкоспециализированных знаний, необходимых для работы в Европе и ориентированная на сотрудников, которые в настоящий момент или в скорое время займут соответствующие должности, требующие владения указанными знаниями.

- Программа "МБА" (13 участников), направленная на развитие знаний, требующихся для успешной работы на текущих и будущих руководящих позициях.

В целях развития кадров и управления карьерой была запущена программа "Молодые специалисты", в которой приняло участие 120 сотрудников. Данная программа ориентирована на самых молодых коллег, работающих в Обществе, с целью развития их профессиональных, лидерских навыков и компетенций, для обеспечения с самого начала работы в Компании соответствующей поддержки при выстраивании карьеры, что в долгосрочной перспективе способствует достижению стратегических целей.

Помимо этого в рамках проекта сотрудничества с университетами и другими образовательными учреждениями были начаты следующие проекты:

1) Был подписан Меморандум о сотрудничестве с Горно-геологическим факультетом Белградского университета (25.12.2012г.) в целях создания условий для установления и успешной реализации всех видов научно-делового сотрудничества в области обучения высококвалифицированных кадров, подготовленных для работы в сфере геологоразведки, переработки и распределения нефти и нефтепродуктов. В рамках Меморандума о сотрудничестве началась реализация двух проектов: ремонт и оснащение аудитории на Горно-геологическом факультете, что позволит обеспечить более качественные и современные условия для работы и обучения, а также создание и подготовка к аккредитации новых модулей и учебных программ основного курса обучения и аспирантуры с целью подготовки высококвалифицированных кадров для работы в области геологоразведки, переработки и распределения нефти и нефтепродуктов.

2) Началась реализация проекта "Олимпиада знаний". Подписаны Меморандумы о сотрудничестве с Математическим обществом Сербии и Физическим обществом Сербии (19.12.2012г.) Компания «НИС» также поддерживает организацию и реализацию олимпиад по математике и физике школьного, муниципального, регионального и республиканского (государственного) уровней, а также престижного международного соревнования, и примет участие в подготовке к проведению Сербской математической олимпиады и Сербской физической олимпиады для учеников средних школ. После окончания соревнований для 30 лучших участников каждой олимпиады и их преподавателей компания «НИС» организует Летний лагерь в г. Бечичи. Также был запущен проект по поддержке и организации олимпиады по русскому языку и популяризации русского

языка в образовательных учреждениях в Республике Сербии.

3) Были подписаны Меморандумы о сотрудничестве с Экономическим факультетом и Факультетом организационных наук Белградского университета. Основная цель сотрудничества заключается в предоставлении самым успешным студентам возможности начать свою карьеру в "НИС а.о.". Одновременно с этим целью является общее улучшение качества знаний и информированности студентов о бизнес-процессах в "НИС", а также предоставление им возможности для успешного развития на практике их компетенций до окончания обучения. Сотрудничество будет реализовано с помощью следующих мероприятий: рекомендации преподавателей по включению лучших студентов в программу стажировки и "НИС шанс", проведение презентаций о компании и выездных лекций в качестве поддержки образовательной программы в вузах, поддержка при подготовке исследовательских и дипломных работ студентов, популяризация изучения русского языка и при наличии соответствующих оснований введение русского языка в качестве основного или факультативного иностранного языка.

4) Были проведены презентации о компании и программах, предназначенных для студентов 7 факультетов Белградского университета (Филологический факультет, Электротехнический факультет, Экономический факультет, Технологический факультет, Горно-геологический факультет, Автомобильно-дорожный факультет, Машиностроительный факультет) и 3 факультета Университета в г. Нови-Сад (Факультет технических наук, Технологический факультет, Естественно-математический факультет). На Факультете организационных наук была проведена выездная лекция в области маркетинга.

5) Началось сотрудничество с Министерством по делам молодежи и спорта, Фонд поддержки молодых талантов "Доситея" выплачивает стипендии 1000 лучшим студентам последних курсов в Республике Сербии.

НИС предоставляет возможность талантливым студентам приобрести опыт работы в

успешной компании в рамках программ "Летняя практика", "Еженедельная 10-ти часовая практика", "Обязательная практика", в которых в 2012г приняло участие свыше 100 студентов.

В рамках сотрудничества с указанными учебными заведениями:

У оквиру сарадње са наведеним школама:

- Подписаны договора и допсоглашения о стратегическом сотрудничестве
- В помещениях учебных заведений установлены информационные стенды о компании НИС и программе взаимного сотрудничества между НИС и учебными заведениями.
- Эксперты НИС а.о. прочитали по две лекции ученикам школьных заведений.

Помимо программ по развитию кадров Общества, привлечению талантливых студентов была запущена программа "НИС-класс" в рамках сотрудничества с 2 средними школами (Геологической и Гидрометеорологической в г. Белград и Технической в г. Зренянин). Указанное сотрудничество направлено на выращивание квалифицированных кадров, необходимых для "НИС" путем обучения специалистов со средним образованием, а также на подготовку учеников средних школ и их мотивирование на поступление в вузы, в которых обучаются квалифицированные кадры для "НИС".

Также мы организуем "on-boarding/вводный" тренинг для всех новых коллег, пришедших работать в Компанию. Путем проведения групповых или индивидуальных тренингов для новых сотрудников мы им сообщаем основные сведения о Компании.

Одним из важных видов деятельности, которым занимается Сектор обучения и развития, является проведение тестирования, т.е. "assessment" соискателей.

Помимо вышеперечисленных мероприятий к компетенции Сектора обучения и развития относятся и прочие мероприятия по развитию сотрудников, как например, организация тимбилдинга для Блоков, Функций, Дирекций и т.д.

В 2012. компания "НИС" выделила на профессиональное развитие работников около 238 млн. динаров.

Затраты на обучение, млн. РСД	2008	2009	2010	2011	2012
Расходы на профильное образование	130	45	72	109	209
Расходы на консалтинг	35	5	9	35	23
Расходы на членские взносы в деловые учреждения	1	1	1	2	5,8
Всего	166	50	81	146	238

Microsoft Lync Server 2010 – для КОММУНИКАЦИИ БЕЗ ГРАНИЦ

Видеоконференции, беспроводной Интернет и централизованная система коммуникаций делают наше взаимное сотрудничество безукоризненно эффективным

Интеллектуальная, интерактивная цифровая карта соединяет пространственное отображение недвижимого имущества НИС с разнородными данными, фотографиями и документами.

Географическая информационная система (GIS) – для ПОЛНОГО ОБЗОРА АКТИВОВ



Охрана окружающей среды, промышленная безопасность и охрана труда

Целями Общества в области HSE являются:

- Постоянное снижение уровня травмирования на производстве, профессиональных заболеваний, несчастных случаев и отрицательного воздействия на окружающую среду;
- Согласование деятельности с требованиями национального законодательства в области охраны окружающей среды, промышленной безопасности и охраны труда, с международными стандартами, стандартами Газпром Нефти и внутренними Стандартами Компании;
- Установление систем управления Подрядчиками и третьими лицами в области HSE, которые для Компании обеспечивают эффективный порядок управления и контроля мероприятий в течение их пребывания на участках;
- Развитие HSE культуры путем улучшения HSE программы мотивации сотрудников Компании;
- Совершенствование бизнес-процессов в области HSE за счет улучшения условий труда, обеспечения безопасных рабочих мест;
- Уменьшение количества судебных разбирательств в области HSE;
- Систематическое обеспечение направленности всех производственных операций и технологических процессов на минимизацию отрицательного воздействия деятельности Общества на все объекты окружающей среды
- Рациональное использование природных ресурсов и энергии, в соответствии с принципами устойчивого развития
- Выполнение всех обязательств, установленных законодательством Республики Сербии в области охраны окружающей среды и безбедност на раду и согласование деятельности компании с правилами ЕС.



Достижение перечисленных целей осуществляется путем:

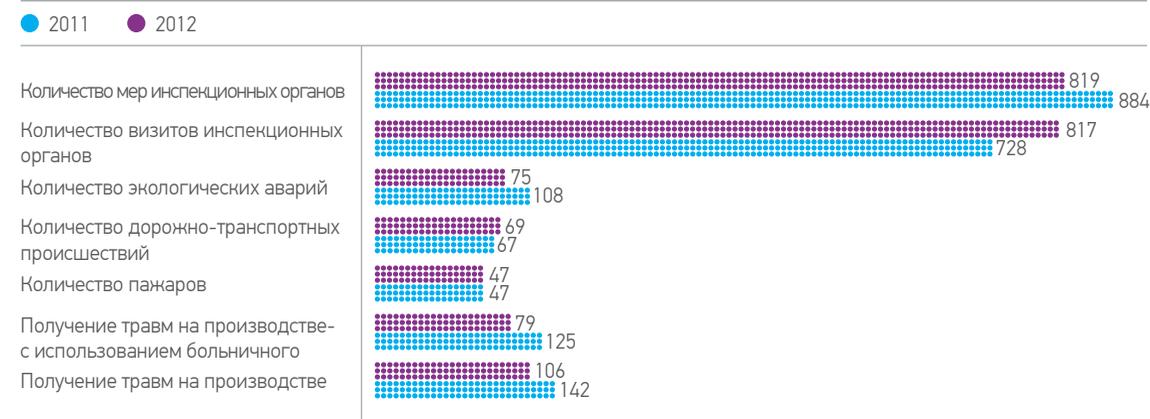
- Установления централизованной системы планирования и отчетности (корпоративный уровень);
- Разработки и внедрения программных решений для управления HSE системой – автоматизация процессов;
- Унификации и совершенствования системы НМД в области HSE;
- Совершенствования контроля HSE – контроль управления процессами;
- Совершенствования системы HSE обучения;
- Совершенствования HSE мотивации и
- Реализации «HSE Leadership» обучения, в целях развития HSE культуры.

В 2013 году будет проведена оптимизация нормативно-методологических документов в области HSE и установлена централизованная система разработки НМД и таким образом будет облегчен контроль HSE мероприятий.

Производственный травматизм и предотвращение несчастных случаев на производстве

В 2012 году количество случаев производственного травматизма составило 106, и это значительно меньше по отношению к аналогичному периоду 2011 года, когда количество таких случаев составило 142. Стратегия Общества в период 2012-2015гг. состоит в ежегодном снижении коэффициента производственного травматизма с потерянными днями (LTIF), в соответствии с установленными целями. Снижение количества несчастных случаев в течение 2012 года является результатом кампаний, проведенных в целях повышения уровня безопасности труда и повышения уровня осознанности сотрудников.

Производственный травматизм	2011	2012
Получение травм на производстве	142	106
Получение травм на производстве с использованием больничных	125	79
Количество пожаров	47	47
Количество дорожно-транспортных происшествий	67	69
Количество экологических аварий	108	75
Количество визитов инспекционных органов	728	817
Количество мер инспекционных органов	884	819



Данные, представленные в диаграмме, отражают тенденцию снижения всех рассматриваемых событий. Заметно только увеличение количества визитов инспекционных органов в 2012 году по отношению к 2011 году.

HSE станет естественной неотъемлемой частью культуры НИС. Мы приложим все усилия, чтобы предотвратить все травмы, профессиональные заболевания, небезопасные практики, процессные потери, и сократить воздействие бизнес-процессов на окружающую среду.

HSE
ВИДЕНИЕ



Безопасность транспортного движения

Внедрение прибора GPS, в автотранспортные средства Общества в 2012 году привело к улучшению контроля скорости автотранспортных средств, а это тем самым повлияло на сокращение числа правонарушителей и снижению рисков, связанных с превышением скорости.

В 2013 году планируется:

1. Организация обучения для безопасного вождения в NAVAK для определения категорий водителей и степени рисков и на базе этого выбор обучения для водителей
2. Приобретение оборудования для тестирования умственных и физических способностей водителей, в целях определения склонностей водителей в случае рискованных ситуаций в дорожном движении;
3. Изменение Стандарта Общества: Безопасное вождение автотранспортных средств в дорожном движении в НИС а.о., с точки зрения планирования и оценки рисков дороги (до отправления в дорогу).

Управление подрядчиками и третьими лицами

В 2012 году внедрен Стандарт Общества „Порядок управления подрядчиками и третьими лицами по вопросам промышленной и экологической безопасности и охраны труда и здоровья», который определяет:

- предварительную квалификацию потенциальных подрядчиков (процесс повторяется каждые два года)
- выбор/отбор предварительно квалифицированных подрядчиков и заключение основного Дополнительного соглашения к Договору HSE
- управление подрядчиком в ходе операции
- проведение анализа эффективности работы и оценка подрядчика с точки зрения HSE.

Управление подрядчиками и третьими лицами осуществляется штатным сотрудником Компании, ответственным за контроль за подрядчиком, в качестве ответственного за непосредственную реализацию конкретной операции, и лицом по вопросам HSE подрядчика.

В течение 2012 г. проведены HSE обучения по применению данного Стандарта на всех уровнях Общества. Обучение прошли 492 сотрудника, которые определены как лица ответственные за применение мер, предусмотренных этим стандартом.

В 2012 году количество квалифицированных подрядчиков, с точки зрения HSE, составило 276 потенциальных поставщиков услуг.

Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

Средства индивидуальной защиты подразумевают оборудование, предназначенное для защиты сотрудника от получения травм и профессиональных заболеваний, т.е. от опасностей, которые не могут быть устранены из рабочей среды. Правильным применением СИЗ в ходе выполнения работ риск от получения травм сотрудниками значительно снижается.

В целях надлежащей защиты, сотрудники Общества оснащаются современными и качественными СИЗ, соответствующими стандартам Республики Сербии и международным стандартам. В этих целях разработаны каталоги средств индивидуальной защиты, которые содержат все технические требования Компании, касающиеся качества, внешнего вида и функциональности.

В НИС а.о. в 2013 году планируется централизованное складирование средств индивидуальной защиты, в т.н. консигнационные склады для того, чтобы в любой момент были обеспечены соответствующие средства индивидуальной защиты в достаточном количестве.

Использование HSE знаков

В 2012 г. внедрен Стандарт Общества: «Использование HSE знаков на объектах НИС а.о. Нови Сад», который определяет виды, размеры, количество и место установки, уровень и зону установки, а также права, обязанности и ответственность в деятельности HSE, связанных с установкой знаков согласно принципам и обязательствам, исходящим из Политики Общества, требованиям законодательства Республики Сербии в области HSE, а также согласно требованиям международных стандартов.

В 2013 году на всех объектах Общества планируется скомплектовать и установить HSE обозначения, в соответствии с требованиями, предусмотренными Стандартом Общества, а также установить практику разделения лифлетов третьим лицам при входе на объекты Общества.

Охрана окружающей среды

Стратегическим выбором «НИС а.о.», как социально ответственной компании, является деятельность, согласованная с утвержденной Политикой охраны окружающей среды, промышленной безопасности и охраны

труда и здоровья «НИС а.о.», а также с принципами устойчивого развития, путем минимизации отрицательного воздействия деятельности компании на объекты окружающей среды и на здоровье людей, и постоянное совершенствование и эффективное управление системой охраны окружающей среды.

В НИС а.о. запланированы и потрачены немалые финансовые средства на реализацию проектов в области охраны окружающей среды, направленных на строительство новых и модернизацию действующих установок, снижение выбросов загрязняющих веществ в окружающую среду, реабилитацию и рекультивацию загрязненных участков (историческое загрязнение), мониторинг состояния окружающей среды и пр. Завершением и вводом в эксплуатацию установки МНС/ДНТ

НИС а.о. полностью переходит на производство моторных топлив (бензинов и дизельного топлива), которые соответствуют требованиям Евро-5 стандарта.

Наряду с проектами с прямым экологическим эффектом, определена и инвестиционная программа на период с 2010 по 2015 гг., включающая инфраструктурные проекты, которые имеют значительный экологический эффект (проекты замены трубопроводов, канализационной системы, модернизация установок, факела и др.), реконструкцию и модернизацию АЗС, проекты по энергетической эффективности и снижению рисков.

В 2012 г. по проектам, которые непосредственно относятся к охране окружающей среды, оплачены нижеуказанные суммы, по состоянию на 31.12.2012 г. включительно:

Блок	2012	
	РСД	EUR
Разведка и добыча	50 975 471	424 796
Переработка	3 180 409 322	26 503 411
Сбыт	9 630 273	80 252
Сервисы	9 308.312	77 569
ВСЕГО:	3 250 323 378	27 086 028

Завершенные проекты в 2012 г.

Блок	Наименование проекта	Общий объем инвестиций до 30.11.2012
Разведка и добыча	Закупка аппаратуры для геоэлектрического сканирования, для нужд разведки в области экологии	7 769 032
	Регенерация отработанной серной кислоты	1 454 718 056
Переработка	Возобновление установки по рекуперации газов с факела S-1000	85 872 299
	Замена предохранительных клапанов в Блоке 5	26 368 792
	Реконструкция и модернизация установок по сливу/наливу СУГ	342 752 984
Сбыт	Реконструкция установки HPV – установка по обработке стоков	224 299 412
	Установка сепаратора на 9 АЗС	9 630 273
Сервисы	Реконструкция системы по очистке сточных вод био-диска на «ПК Шангай»	9 308 312
ВСЕГО:		2 160 719 160



Процесс восстановления загрязненных в прошлом земель сделает окружающую среду в настоящем более чистой и здоровой.

ВОЗВРАЩАЕМ
ЗЕМЛЕ ТО, ЧТО ЕЙ
ПРИНАДЛЕЖИТ

Современное
HSE управление

РИСКИ
СТРЕМЯТСЯ К
НУЛЮ

Наряду с уже принятыми мерами по снижению выбросов загрязняющих веществ (установка фиксированных крыш с плавающей мембраной на резервуарах, реконструкции авто- и железнодорожных эстакад, установка системы возврата паровой фазы), выполняются мероприятия, направленные на реализацию проекта по снижению выбросов закиси азота в дымовых газах на НПЗ, а именно внедрением системы производства и сжигания водомазутной эмульсии.

Наряду с уже принятыми мерами по снижению выбросов загрязняющих веществ (установка фиксированных крыш с плавающей мембраной на резервуарах, реконструкции авто и железнодорожных эстакад, установка системы возврата паровой фазы), выполняются мероприятия, направленные на реализацию проекта по снижению выбросов закиси азота в дымовых газах на НПЗ, а именно внедрением системы производства и сжигания водомазутной эмульсии.

Снижение выбросов сероводорода (H₂S) планируется за счет увеличения процента конверсии сероводорода с нынешних 95% на существующей Клаус установке, до 99,9%, на новой установке для

обработки отработанного газа Клауса, в рамках строительства установки МНС/DHT на НПЗ Панчево. Строительством новой установки газа с существующей Клаус установки будут отправляться в новую установку, где конверсия будет составлять 99,9%. В течение 2012г. завершена установка сепаратора для очистки замасленных сточных вод на 9 АЗС. Конечным ожидаемым эффектом являются переработанные сточные воды без присутствия углеводородной фазы и твердых частиц, которые сливаются в приемники. На НПЗ Нови Сад завершен 1-ый этап реконструкции замасленной канализации и таким образом предотвращается дальнейшее загрязнение почвы и подземных вод и оказывается существенное влияние на эффективность работы установки по очистке сточных вод и качество сточных вод.

На НПЗ Панчево инициированы мероприятия по проектам, конечной целью которых является снижение количества загрязняющих веществ в сточных водах. Это проекты по строительству закрытой системы дренажирования на производстве и закрытой системы отбора проб на производстве.

Блок	Наименование проекта	Сметная стоимость инвестиции (дин)	Запланир. дата ввода в эксплуатацию	Общая сумма, оплаченная в 2012г. (дин)
Разведка и добыча	Санация исторического загрязнения почвы – ХСЕ 2012	108 900 000	31.10.2013	23 674 727
	Оборудование БОТ и З, ППЗ и ООС 2012г.	16 000 000	31.01.2013	8 904 092
	Строительство системы для сбора и сжигания жидкости (СУГ)	109 000 000	31.12.2013	0
Блок Переработка НПЗ НС	Реконструкция резервуара B11 подготовка	64 937 000	31.12.2013	335 961
	Санация и реконструкция установки по обработке сточных вод	45 000 000	30.04.2013	8 446 404
	Санация и реконструкция системы замасленной канализации	178 470 000	31.01.2013	47 912 832

Блок	Наименование проекта	Сметная стоимость инвестиции (дин)	Запланир. дата ввода в эксплуатацию	Общая сумма, оплаченная в 2012г. (дин)
Блок Переработка НПЗП	Проект по строительству закрытой системы отбора проб в Производстве	117 900 000	31.01.2013	16 925 243
	Проект по строительству закрытой системы дренажирования (S-100/ 300/ 400/ 500/ 2100/ 2300/ 2400/ 2500/ 2600)	418 800 000	28.02.2013	32 399 861
	Проект по улучшению работы установки Клаус С-2450	25 000 000	28.02.2013	5 441 974
	Реконструкция и модернизация пристани НПЗП на Дунае	3 393 600 000	22.02.2013	1 489 021 970
	Санация загрязнения на пристани	53 300 000	02.08.2012	35 708 040
	Мобильная установка по обработке нефтяного шлама, нефтяных осадков и нефтезагрязненной почвы.	345 000 000	31.10.2013	0
	Реконструкция ж/д эстакад – измерительные системы	144 616 125	28.02.2013	15 270 730
	Реконструкция автоналивных эстакад	1 029 000 000	19.02.2013	659 591 168
	FCC - Реконструкция реактора DC-2301	2 177 000 000	30.11.2013	120 953 539
	Проект по строительству закрытой системы отбора дренажирования и утечки из емкости факела FA-1000 и газомера FA -1000	48 085 000	14.02.2013	47 472 823
	S-2600 Нейтрализация кислой канализации	12 300 000	31.10.2013	2 269 156
	Снижение выбросов NOx в дымовых газах из Энергоблока	30 000 000	31.01.2014	0
Реконструкция воздухоудовки для удаления сажи на котлах Энергоблока	49 500.000	23.07.2013	103 222	
ВСЕГО		8 366 408 125		2 514 431 742

В «НИС а.о.» продолжили проводить мероприятия по ремедиации почв и подземных вод, на объектах, на которых наблюдается загрязнение. Запланированы и реализованы меры по ремедиации почв и подземных вод на загрязненных участках, а также дополнительные разведки, в целях устранения загрязнения.

На участках Блока «Сбыт», на Складе Смедерево и Складе Белград, в целях определения состояния загрязнения подземных вод, реализованы геоэлектрические испытания (геоэлектрическое сканирование). Испытания реализованы в сотрудничестве с Сектором по геофизике-Научно технического центра и Геофизических сервисов-Блока «Сервисы». Метод геоэлектрического сканирования полностью неразрушающий и неагрессивный, более дешевый чем разведочное бурение, и обеспечивает разработку 2D модели удельного электрического сопротивления грунтов по различным геологическим средам (2D ground resistivity model).

Наименование сбора	Сумма 2011 (РСД)	Сумма 2012 (РСД)
Расходы по сборам на ОСС	64 640 878	59 266 103
Экоплатежи	6 263 158	129 192
Расходы по экологическим сборам	86 909 541	94 154 787
Расходы по услугам очистки сточных вод	148 026 517	94 698 181
ПРОЧЕЕ	15 609 564	72 000 000
Всего:	321 449 658	320 248 263

Являясь социально-ответственной компанией, с установленными стратегическими целями и желанием реализовать их, «НИС а.о.» в 2012 году направило свою деятельность еще и на решение проблем нефтесодержащих опасных отходов. Привлечением компаний, уполномоченных и имеющих комплексные разрешения на управление опасными отходами, большие количества отходов утилизированы на постоянной основе.

В Блоке «Разведка и добыча» продолжается реализация Проекта по санации исторического загрязнения почвы. В 2012 г. началась санация 10 нефтезагрязненных первичных отстойников (нефтяное месторождение Турия).

Расходы по охране окружающей среды

«НИС а.о.» выделяет значительные финансовые средства за уплату сборов на охрану окружающей среды. За свое воздействие на объекты окружающей среды (вода, воздух и почва) «НИС а.о.» платит различные виды сборов. Установки, для которых обязательным является приобретение комплексного разрешения (Нефтеперерабатывающий завод Панчево, Нови Сад и Цех по подготовке и транспортировке нефти и газа, Элемир), производят уплату в Фонд по охране окружающей среды Республики Сербии, сборов за выбросы SO₂, NO_x и порошковых веществ, а также за утилизацию опасных и неопасных отходов.

На НПЗ Панчево полностью решена проблема отработанной серной кислоты, пираленовых трансформаторов, а на НПЗ Нови Сад в значительной мере решена проблема нефтешламов и нефтезагрязненных емкостей, в Блоке «Сбыт» проблема осадков из сепаратора, резервуаров и других нефтезагрязненных отходов. В 2012 году размер средств, вложенных в утилизацию отходов, составил 121 млн. динаров.



Социальная (общественная) ответственность

Основные проекты социальной ответственности в 2012 году

Социальная ответственность является частью стратегической деятельности НИС а.о. Нови Сад. Компания НИС осуществляет свою спонсорскую и благотворительную деятельность на основании документа под названием "Политика по спонсорству и благотворительности", который определяет цели и принципы указанной деятельности, основные направления благотворительности и спонсорской поддержки, а также правила выбора благотворительных и спонсорских проектов.

Приоритетные направления реализуются в рамках следующих программ: "Культура без границ", "Энергия спорта", "Наука и молодые таланты", "Благотворительные проекты" и "Сотрудничество в целях развития". При реализации программы "Сотрудничество в целях развития" впервые в этом году часть средств была предоставлена в рамках открытого конкурса, что позволило сделать программу еще более прозрачной. Также в Компании проводится акция "НИС Филантропия", в рамках которой сотрудники Компании собирают гуманитарную помощь для нуждающихся.

В этом году компании НИС была вручена награда за социально ответственную деятельность в Сербии в рамках Фестиваля качества и кампании "В Сербии есть качество". Данная акция проводится ассоциацией "Моя Сербия" при поддержке Торгово-промышленной палаты г. Белграда. Награда была присуждена НИС за особый вклад в развитие сообщества, в котором Компания осуществляет свою деятельность.

Программа "Энергия спорта" направлена на оказание поддержки в профессиональном и детском спорте, а также на популяризацию здорового образа жизни.

В этом году компания НИС выступила в качестве генерального спонсора Теннисного союза Сербии, что позволило расширить сотрудничество с

указанной организацией, которое включает в себя популяризацию тенниса среди самых маленьких, поддержку теннисистов-юниоров, развитие теннисных лагерей и школ и совместное участие в благотворительных акциях. В рамках указанного сотрудничества на площади "Трг Републике" в Белграде для детей была организована акция "НИС - открытая школа тенниса", благодаря которой малыши смогли сделать свои первые шаги в теннисе. Также компания НИС традиционно оказывает поддержку лучшим теннисистам и теннисисткам Сербии, участвующим в Кубке Дэвиса и Кубке Федерации, пропагандируя, таким образом, основополагающие спортивные ценности, командный дух и высокие достижения.

- Компания оказала поддержку 25-му Белградскому марафону, который в этот раз собрал рекордное количество участников: более 2300 спортсменов из 35 стран в марафоне и полумарафоне и более 20 000 участников в любительском марафоне.

- Традиционно НИС поддерживает акцию "Байк рок миссия" - гуманитарный пробег байкеров, который организует Клуб "Harley Davidson" в Сербии. И в этом году колонна байкеров стартовала с АЗС "НИС ПЕТРОЛ" в Белграде и двинулась в направлении Косовской Митровицы, где в конце дня прошел концерт с участием известных рок-групп.

- Была оказана поддержка Баскетбольному клубу "Партизан" и Ассоциации велосипедистов Сербии. Особое внимание было посвящено развитию детского и юношеского спорта, здоровому развитию молодого поколения и продвижению новых талантов.

Программа "Культура без границ" направлена на оказание поддержки культурным учреждениям и фестивалям местного, национального и международного значений, а также НИС а.о. поддерживает проекты в области русско-сербского сотрудничества.

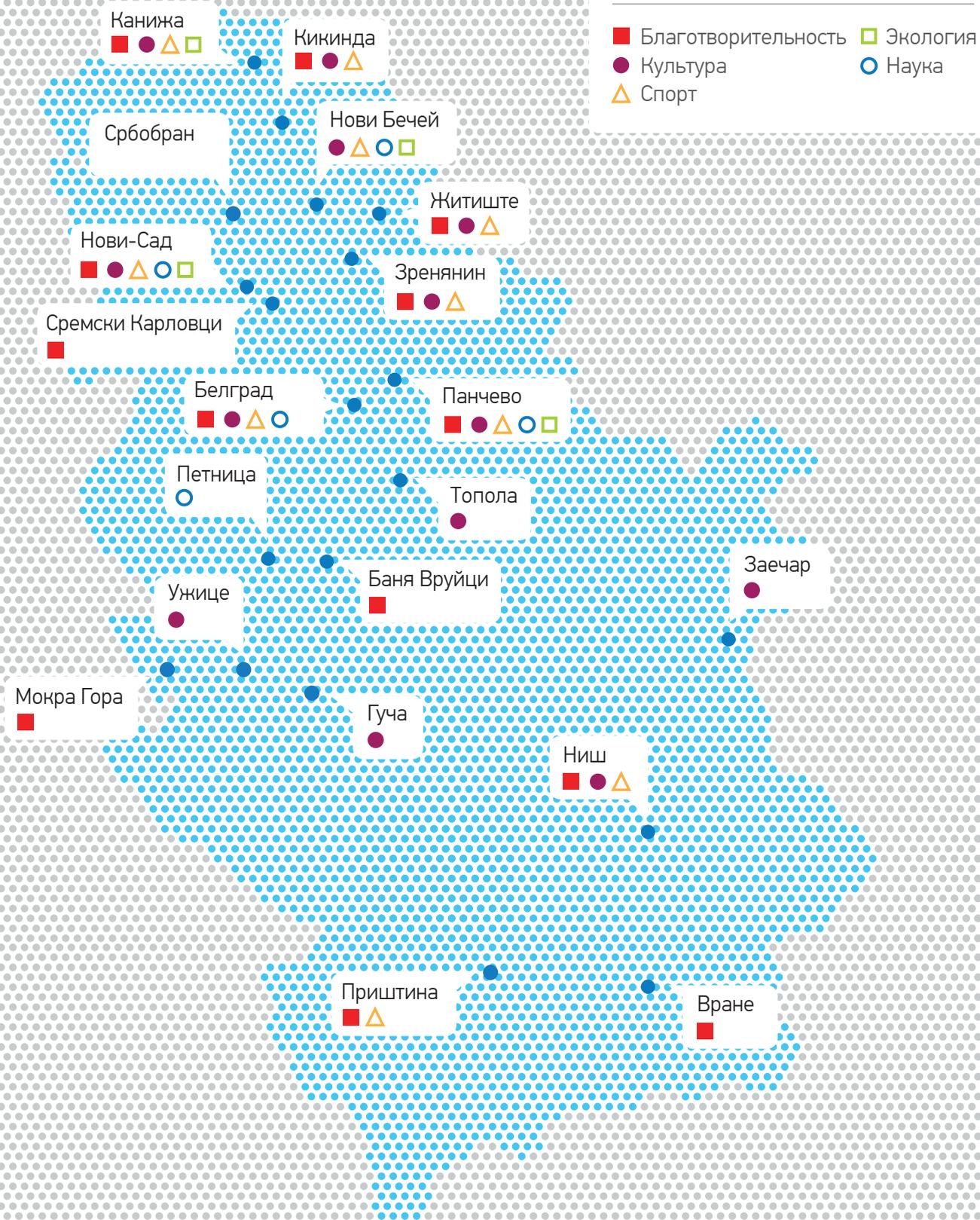
- "ФЕСТ" - крупнейший международный кинофестиваль в Сербии, который Компания поддерживает уже четвертый год подряд. По случаю проведения 40-го юбилейного кинофестиваля "ФЕСТ" был организован конкурс на лучший короткометражный

ОТКРЫТЫЕ
КОНКУРСЫ -
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ
ПЕРЕД
ОБЩЕСТВОМ

Поддержка проектов, способствующих общему развитию и оказанию помощи тем, кто в ней нуждается больше всего – это всегда было нашим приоритетом. Сейчас местное сообщество имеет возможность само определять приоритетные проекты и реализовать их с нашей поддержкой. Вместе мы укрепляем сообщество, поощряем солидарность и всегда стремимся к лучшему.

МАПА СОЦИАЛЬНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ

- Благотворительность
- Экология
- Культура
- Наука
- ▲ Спорт



фильм на свободную тему, снятый на мобильный телефон "С НИС на ФЕСТ". Победителем конкурса стал фильм "Путь до успеха" автора Лазара Богоевича, который был выбран путем голосования на интернет-странице "Facebook" НИС и показан на заключительном вечере фестиваля "ФЕСТ". Для публики был организован конкурс "Как в кино".

- Четвертый год подряд компания НИС оказала поддержку Международному детскому фестивалю "Радость Европы". Около 700 малышей из 19 стран смогли посмотреть и насладиться многочисленными спектаклями, концертами и принять участие в спортивно-развлекательных мероприятиях.

- Уже четвертый год подряд НИС является спонсором Драгачевского фестиваля трубачей. В стремлении продвигать музыкальную традицию и народное творчество Сербии НИС выступил также спонсором концерта "Виртуозы трубы", в котором приняли участие лучшие сербские трубачи во главе с Деяном Петровичем и Деяном Лазаревичем.

- В рамках акции "Белградизация Белграда" было проведено большое количество программ. Летом были построены декорации, воссоздающие площадь "Теразие" тридцатых годов прошлого века. В культурном мероприятии приняли участие выпускники белградских школ.

- Благодаря стараниям НИС на самом высоком уровне был организован театральный фестиваль "Стерийно Позорье", самый значительный фестиваль сербской драмы и театрального искусства. И в этом году несколько спектаклей прошло на сцене НИС в здании корпоративного центра Компании в г. Нови Сад.

- Международный детский фольклорный фестиваль "Лицидерское сердце" был организован в городах Ужице, Косьерич, Нова Варош, Златибор и Вишеград. Зрители смогли насладиться выступлениями 800 исполнителей из более, чем 20 фольклорных ансамблей из Испании, Польши, Турции, Греции, Венгрии, Канады, Белоруссии, Республики Сербской и Сербии.

Цель программы "Наука и молодые таланты" заключается в поддержке научно-исследовательских программ, а также в развитии научного потенциала, талантливых школьников и студентов.

- Сотрудничество с двумя крупнейшими университетами в Сербии – в городах Белград и Нови Сад, в целях обеспечения связи между научной теорией, исследованиями и бизнес-практикой. Указанное сотрудничество подразумевает выплату стипендий самым успешным студентам, программу стажировки

в Компании, дополнительное повышение квалификации сотрудников Компании, приобретение новых знаний и реализацию совместных научно-исследовательских проектов.

- В соответствии с Договором о сотрудничестве между НИС и Белградским университетом был подписан Меморандум о стратегическом сотрудничестве между НИС и Факультетом организационных наук (ФОН). Совместный интерес и сила партнерства должны способствовать более высокой доступности информации, повышению качества знаний студентов о бизнес-процессах, а также укреплению контактов на практике и предоставлению самым успешным студентам возможности начать свою карьеру в компании НИС а.о. Новый вид сотрудничества и постоянная коммуникация со студентами позволят студентам проходить стажировку в Компании. Одновременно будут организованы лекции с участием специалистов компании НИС, оказана поддержка при подготовке исследовательских и дипломных работ, а также тренинговые программы и совместные проекты.

- Уже четвертый год подряд НИС является финансовым спонсором программ Исследовательской станции Петница, учитывая ее значение в развитии научной, культурной грамотности, образования в Сербии, а также в популяризации науки среди молодых. Благодаря поддержке НИС за последние несколько лет в Петнице было успешно реализовано свыше 100 программ в виде семинаров, детских лагерей, летних школ, в которых приняло участие более 2 000 человек, а также Конференции по исследовательским работам "Шаг в науку".

Благотворительные проекты представляют собой одно из направлений, в рамках которого осуществляется оказание помощи и поддержки малообеспеченным слоям населения.

- С Сербской православной церковью был подписан Протокол о долгосрочном сотрудничестве для реализации благотворительных проектов. В рамках указанного сотрудничества НИС продолжит оказывать поддержку, направленную на сохранение православных храмов в Сербии, обладающих большим культурным и историческим значением, таким образом, способствуя сохранению традиций и духовных ценностей в этом регионе. Наряду с этим Компания НИС возложила на себя обязательства по передаче Сербской православной церкви части территории Нефтеперерабатывающего завода Панчево, на которой расположен православный монастырь Войловица.

- При проведении пасхальной акции "Любовь лечит" были собраны средства для организации "НУР-

ДОР" - Национальная ассоциация родителей детей, больных раком. Полученные средства будут направлены на ремонт и оснащение дома для родителей и детей в г. Ниш, в котором будут размещены дети, находящиеся на лечении от этой тяжелой болезни, а также их родители. Данная благотворительная акция получила широкий отклик среди сотрудников компании, которые пожертвовали свои денежные средства

Проекты в рамках программы "Сотрудничество в целях развития" направлены на укрепление партнерских отношений с регионами, в которых НИС осуществляет свою деятельность, а также с местными властями и населением.

- Было подписано годовое соглашение о стратегическом сотрудничестве с Автономным Краем Воеводина, подразумевающее проведение мероприятий в области экологии, экономического развития, улучшение инвестиционного климата и решение социальных проблем местных сообществ. В рамках Соглашения с АК Воеводина были подписаны отдельные соглашения с городами и муниципалитетами: Нови Сад, Панчево, Кикинда, Зренянин, Нови Бечей, Канижа и Житиште. На основании указанных отдельных соглашений компания НИС поддержала свыше 100 проектов в области благотворительности, а также культуры, науки и спорта.

- В 2012 году компанией НИС была введена новая концепция оказания поддержки мероприятиям по развитию местных сообществ, в соответствии с которой половина средств предоставляется в рамках открытого конкурса. Конкурс предназначается для ассоциаций, фондов, гуманитарных, негосударственных и прочих организаций, а также для отдельных молодых талантов из муниципалитетов и городов, с которыми компания НИС заключила соглашения о

сотрудничестве. Таким образом, НИС желает поощрить и поддержать творчество и ответственность организаций и частных лиц, а также совместными усилиями внести вклад в создание успешного будущего и более гуманного общества.

- Поддержка трудоустройства – новая область сотрудничества НИС и АК Воеводина. НИС стремится оказать активную поддержку в сфере трудоустройства в Воеводине, в связи с чем было подписано отдельное соглашение с краевым Секретариатом по труду, трудоустройству и равноправию полов. В соответствии с указанным соглашением НИС обязуется в рамках открытого конкурса трудоустроить на один год 250 человек с высшим образованием, которые в настоящий момент находятся на учете Национальной службы по трудоустройству на территории Воеводины.

В рамках программы "Сотрудничество в целях развития" были проведены и следующие мероприятия:

- Международный джазовый фестиваль "Нишвил" - самое значительное событие в данном музыкальном направлении на Балканах, в котором принимают участие ведущие мировые и отечественные джазовые группы и исполнители.

- Музыкальный фестиваль "Exit". Была проведена экологическая акция "YES, WE CAN PRESS" для напоминания людям о необходимости и важности утилизации.

- "Детские игры им. Йована Йовановича-Змая" В качестве верного партнера и спонсора данного детского фестиваля НИС уже несколько лет подряд вручается грамота "Велики змай".

- "Мамут фест" - детское культурное мероприятие в г. Кикинда, которое в этого году посетило несколько тысяч гостей.



Ключевые показатели – исторические данные (2009-2012)¹

	2009	2010	2011	2012
Доходы	135 255	181 056	206 843	244 945
Расходы	174 774	169 018	167 146	193 620
Чистая прибыль (убыток)	(4 444)*	16 484	40 602	49 456
Прибыль от продаж	118 376	161 149	186 883	226 157
ОСФ	17 619	17 791	34 986	36 807
ЕБИТДА	10,4* млрд. РСД	32,4 млрд. РСД	52,4 млрд. РСД	66,5 млрд. РСД
Внеоборотные активы	95 734	108 326	136 622	180 898
Оборотные активы**	48 317	68 801	96 081	114 534
Совокупные активы	144 051	177 127	232 703	295 432
Совокупный капитал	32 283	47 019	87 587	137 003
Долгосрочные резервы	16 040	18 502	13 365	12 930
Долгосрочные обязательства	40 654	48 927	81 441	80 992
Краткосрочные обязательства	53 141	61 221	49 149	62 142
Совокупные пассивы	144 051	177 127	232 703	295 432

* До корректировки состояния на 02 февраля и до обесценения основных средств

** Оборотные активы включают и отложенные налоговые активы

¹ В миллионах РСД, если не указано иначе

Бизнес-план

На своем заседании, состоявшемся 27 ноября 2012 года, Совет директоров утвердил Бизнес-план на 2013 год. План предусматривает не только увеличение всех производственных показателей, но и существенное увеличение корпоративной инвестиционной программы. В 2013 году НИС планирует сохранить текущий уровень инвестиций, в том числе и инвестиций в развитие бизнеса, в размере не менее 50 миллиардов динаров. Значительная часть инвестиций была направлена к проектам по развитию розничной сети и разведки нефти и газа. Целью НИС а.о. является развитие ресурсной базы и ее увеличение в 2013 году на 10 процентов по сравнению с предыдущим годом. Кроме того, в 2013 году, объем переработки нефти на НПЗ Общества будет увеличен до примерно 3,4 миллиона тонн нефти. С 2013 года,

благодаря модернизации НПЗ Панчево, НИС обеспечит рост производства моторных топлив, качество которых соответствует стандарту Евро-5. Бизнес-план НИС а.о. на 2013 год предусматривает существенное увеличение объемов продаж на сербском рынке. Ожидается, что дальнейшим серьезным стимулирующим эффектом на процесс продаж окажет продолжение реализации модернизации розничной сети и повышение эффективности маркетинговой политики Компании. Помимо реализации нефтепродуктов на отечественном рынке, Бизнес-план НИС а.о. на 2013 год предусматривает активное увеличение объема продаж на рынках соседних стран – Болгарии, Румынии и Боснии и Герцеговины. В конце 2013 года на рынках этих стран должно быть не менее 100 действующих АЗС компании НИС а.д.



Основные направления развития

Разведка и добыча

- Увеличение ресурсной базы
- Развитие проектов в Сербии, Венгрии, Румынии и Боснии и Герцеговине



Переработка и сбыт

- Продолжение модернизации НПЗ Панчево – проект глубокой переработки
- Производство базовых масел
- Развитие рынка в Балканском регионе

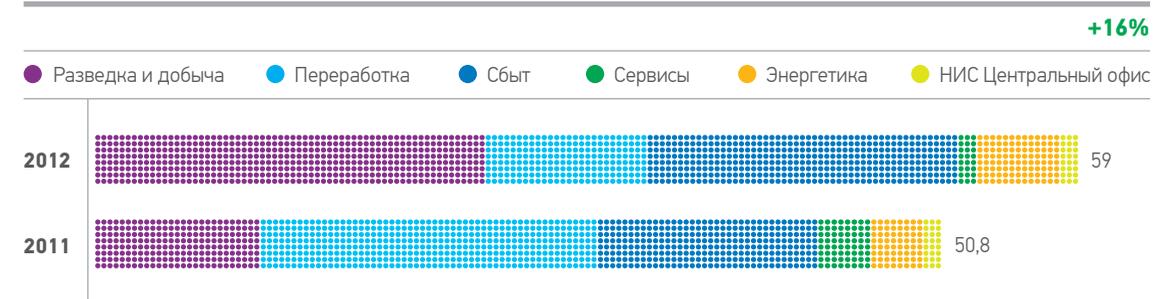


Энергетика

- Развитие энергетики в области возобновляемых источников энергии
- Монетизация газа



Запланированные инвестиции по направлениям развития



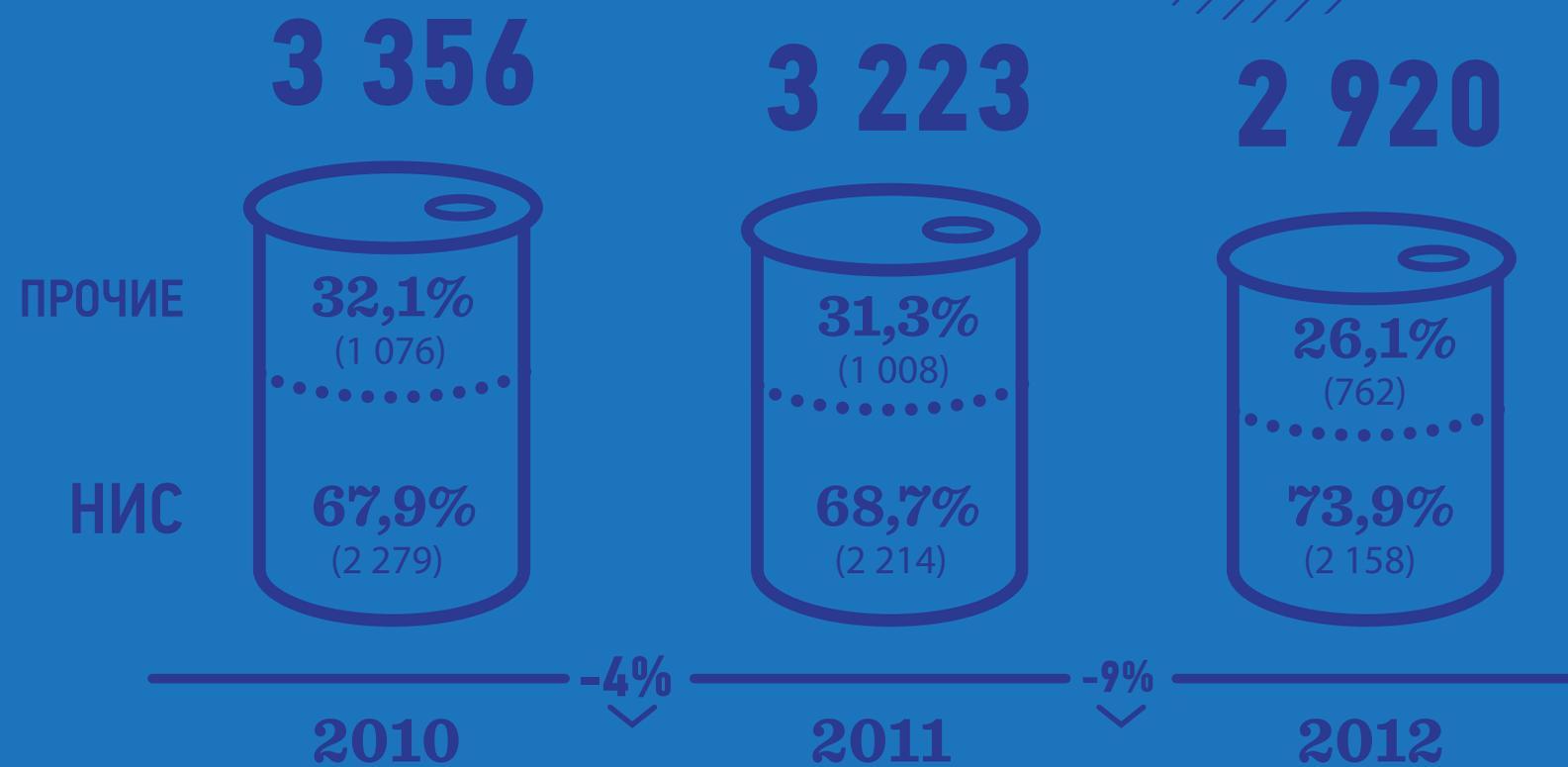
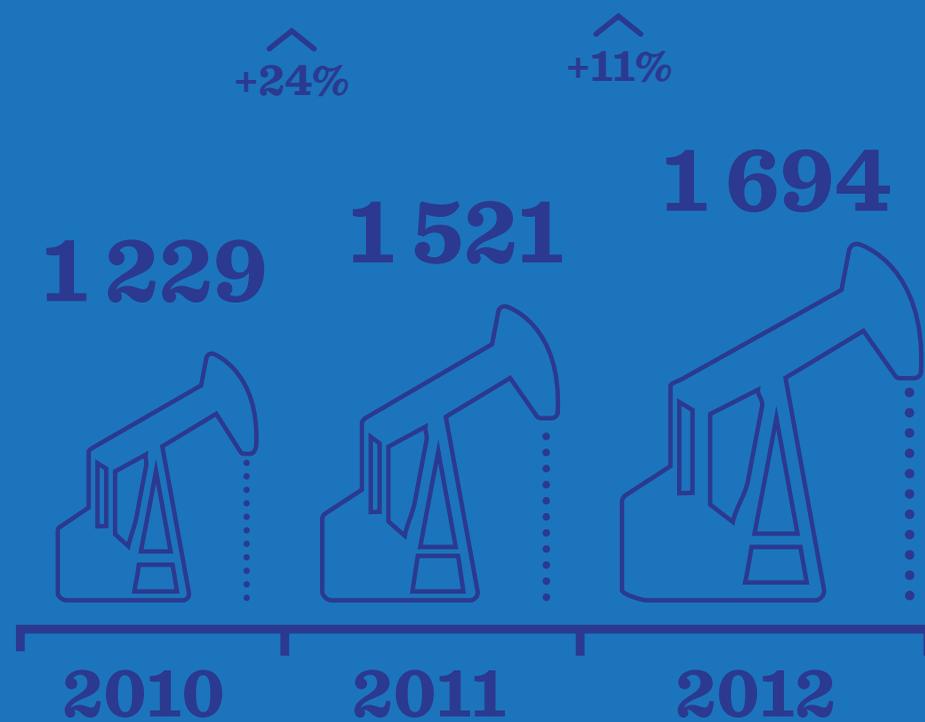
СТРОИТЕЛЬСТВО
ВЕТРОПАРКОВ

ИСТОЧНИКОВ
ЭНЕРГИИ

ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ С ЗАКЛЮЧЕНИЕМ АУДИТОРА

ДОЛЯ НИС
НА РЫНКЕ
НЕФТЕПРОДУКТОВ
В СЕРБИИ

Объем добычи нефти и газа
в 000 условных тонн





Аудиторское заключение по отдельным финансовым отчетам

рмс

ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

Акционерам и Совету директоров Нафтна индустрија Србије а.д, Нови-Сад

Мы провели аудит прилагаемой финансовой отчетности компании Нафтна индустрија Србије а.д, Нови-Сад (далее «Компания»), которая включает бухгалтерский баланс по состоянию на 31 декабря 2012 года и отчет о прибылях и убытках, отчет об изменении акционерного капитала и отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также основные положения учетной политики, прочие примечания к финансовой отчетности и статистические данные по отдельным показателям.

Ответственность руководства за подготовку финансовой отчетности

Руководство Компании несет ответственность за составление и достоверное представление данной финансовой отчетности в соответствии с требованиями закона «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия и примечанием 2 к финансовой отчетности, а также за систему внутреннего контроля, необходимую для подготовки и достоверного представления финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений в результате недобросовестных действий или ошибок.

Ответственность аудитора

Наша ответственность заключается в том, чтобы выразить мнение о данной финансовой отчетности на основе проведенного аудита. Мы проводили аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют соблюдения применимых этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включал проведение аудиторских процедур, направленных на получение аудиторских доказательств, подтверждающих числовые показатели в финансовой отчетности и раскрытие в ней информации. Выбор аудиторских процедур является предметом нашего суждения, которое основывается на оценке риска существенных искажений, допущенных вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки данного риска нами рассмотрена система внутреннего контроля, обеспечивающая составление и достоверность финансовой отчетности с целью выбора соответствующих аудиторских процедур, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включал оценку надлежащего характера применяемой учетной политики и обоснованности оценочных показателей, сделанных руководством, а также оценку представления финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные в ходе аудита аудиторские доказательства дают достаточные и надлежащие основания для выражения мнения о достоверности финансовой отчетности.

Мнение аудитора

По нашему мнению, прилагаемая финансовая отчетность во всех существенных отношениях достоверно отражает финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2012 года, а также результаты ее финансово-хозяйственной деятельности и движение ее акционерного капитала за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с законом «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия и примечанием 2 к финансовой отчетности.

Милана Милошевић
Милана Милошевић
Дипломированный аудитор

PrisewaterhouseCoopers d.o.o.
PrisewaterhouseCoopers d.o.o. Белград

Белград, 13 февраля 2013 г.

PrisewaterhouseCoopers d.o.o., ул. Омладинских бригада, 88а, 11070 Белград, Республика Сербия
Тел.: +381 11 3302 100, Факс: +381 11 3302 101, www.pwc.rs

Данное аудиторское заключение является документом, выданным в соответствии с требованиями законодательства Республики Сербия. Оно не предназначено для использования в качестве доказательства в суде. В случае, если во всех отношениях требуется информация, из которой можно сделать вывод о достоверности информации, представленной в данном отчете, необходимо обратиться к исходным документам.



Финансовая отчетность

Бухгалтерский баланс

	Примечания	31 декабря 2012	31 декабря 2011
АКТИВЫ			
Внеоборотные активы			
Нематериальные активы	6	8 224 678	4 441 599
Основные средства	7	144 519 040	124 923 027
Инвестиционная собственность	8	1 316 069	1 338 269
Инвестиции в долевыe инструменты	9	7 707 917	2 542 882
Прочие долгосрочные вложения	10	19 130 412	3 376 034
		180 898 116	136 621 811
Оборотные активы			
Запасы	11	43 606 986	35 397 598
Внеоборотные активы, удерживаемые для продажи		41 746	165 371
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	12	41 575 163	20 373 239
Краткосрочные финансовые вложения	13	2 433 206	2 413 567
Денежные средства и их эквиваленты	14	8 778 258	4 626 921
НДС и расходы будущих периодов	15	8 311 264	25 228 726
Отложенные налоговые активы	16	9 786 958	7 875 436
		114 533 581	96 080 858
Итого активы		295 431 697	232 702 669
Забалансовые активы	17	84 451 110	79 279 565

КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Капитал	18		
Акционерный и прочий капитал	18.1	87 128 024	87 128 024
Резервы		889 424	889 424
Резервы по переоценке стоимости		12	12
Нереализованная прибыль по ценным бумагам	18.2	6 918	29 582
Нереализованные убытки по ценным бумагам	18.2	(81 446)	(64 090)
Нераспределенная прибыль / (непокрытый убыток)		49 060 229	(396 287)
		137 003 161	87 586 665
Долгосрочные резервы и обязательства			
Долгосрочные резервы	19	12 930 335	13 365 464
Долгосрочные кредиты и займы	20	30 721 339	33 774 543
Прочие долгосрочные обязательства	21	50 270 312	47 666 041
		93 921 986	94 806 048
Краткосрочные обязательства			
Краткосрочные финансовые обязательства	22	9 359 307	3 444 922
Кредиторская задолженность	23	33 921 648	29 458 654
Прочие краткосрочные обязательства	24	6 313 605	6 666 892
Обязательства по НДС и отчислениям в госбюджет и доходы будущих периодов	25	12 034 945	8 087 096
Обязательства по налогу на прибыль		512 454	1 491 881
		62 141 959	49 149 445
Отложенные налоговые обязательства	16	2 364 591	1 160 511
Итого капитал и обязательства		295 431 697	232 702 669
Забалансовые обязательства	17	84 451 110	79 279 565

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов.

Отчет о прибылях и убытках

Примечания	За год, закончившийся 31 декабря		
	2012	2011	
Операционные доходы			
Выручка от реализации	5	226 156 906	186 882 958
Работы выполненные предприятием и капитализированные		2 063 809	4 478 663
Увеличение запасов готовой продукции и незавершенного производства		1 665 432	768 451
Прочий операционный доход	26	184 677	298 141
		230 070 824	192 428 213
Операционные расходы			
Себестоимость приданных товаров		(26 432 161)	(12 711 852)
Расходы материалов	27	(90 416 631)	(95 536 272)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	29	(21 247 898)	(21 744 471)
Амортизация основных средств и нематериальных активов и расходы на создание резерва	28	(7 840 645)	(6 832 271)
Прочие операционные расходы	30	(19 152 732)	(14 534 161)
		(165 090 067)	(151 359 027)
Операционная прибыль		64 980 757	41 069 186
Финансовые доходы	31	10 167 157	7 008 996
Финансовые расходы	32	(15 827 048)	(8 833 569)
Прочие доходы	33	4 707 451	7 406 282
Прочие расходы	34	(12 703 358)	(6 953 521)
Прибыль до налогообложения		51 324 959	39 697 374
Расход по налогу на прибыль			
Текущие расходы по налогу на прибыль	35	(2 575 885)	(2 464 263)
Доход по отложенному налогу на прибыль	16	707 442	3 368 556
Чистая прибыль за год		49 456 516	40 601 667
Прибыль на одну акцию			
- Базовая прибыль на акцию	36	0,303	0,249

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов.

Отчет о движении денежных средств

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Движение денежных средств от операционной деятельности		
Выручка от реализации и авансы полученные	313 174 536	282 802 307
Проценты к получению от основной деятельности	1 895 568	984 664
Прочие поступления от основной деятельности	184 674	298 141
<i>Поступления денежных средств от основной деятельности</i>	<i>315 254 778</i>	<i>284 085 112</i>
Выплаты поставщикам и предоплаты выданные	(143 551 839)	(121 573 195)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты	(20 843 165)	(21 599 392)
Проценты выплаченные	(3 318 871)	(3 114 515)
Налог на прибыль уплаченный	(3 548 460)	(1 591 789)
Платежи по отчислениям в госбюджет	(107 185 231)	(101 220 649)
<i>Отток денежных средств по операционной деятельности</i>	<i>(278 447 566)</i>	<i>(249 099 540)</i>
Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности	36 807 212	34 985 572
Движение денежных средств от инвестиционной деятельности		
Продажа акций и долей	228	17 103
Поступления от продажи основных средств	322 111	278 989
Прочие финансовые вложения	1 263 068	-
<i>Поступления денежных средств от инвестиционной деятельности</i>	<i>1 585 407</i>	<i>296 092</i>
Приобретение акций и долей (чисты отток)	(213)	(26 234)
Приобретение нематериальных активов и основных средств	(38 883 079)	(32 509 584)
Прочие финансовые вложения (чистые оттоки)	(15 807 489)	(2 267 599)
<i>Оттоки денежных средств по инвестиционной деятельности</i>	<i>(54 690 781)</i>	<i>(34 803 417)</i>
Чистые сумма денежных средств, использованных в инвестиционной деятельности	(53 105 374)	(34 507 325)

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Движение денежных средств от финансовой деятельности		
Поступления долгосрочных и краткосрочных кредитов	6 267 501	23 406 069
Поступления прочих долгосрочных и краткосрочных обязательств	3 818 459	26 002 087
<i>Поступления денежных средств от финансовой деятельности</i>	<i>10 085 960</i>	<i>49 408 156</i>
Оттоки по долгосрочным и краткосрочным кредитам и прочим обязательствам	(11 360 516)	(35 177 068)
<i>Оттоки денежных средств от финансовой деятельности</i>	<i>(11 360 516)</i>	<i>(35 177 068)</i>
Чистая сумма денежных средств, использованных в финансовой деятельности	(1 274 556)	14 231 088
(Уменьшение) / увеличение денежных средств и их эквивалентов	(17 572 718)	14 709 335
Денежные средства и эквиваленты денежных средств на начало года	25 228 726	10 595 830
Положительная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	2 064 138	1 409 520
Отрицательная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	(1 408 882)	(1 485 959)
Денежные средства и эквиваленты денежных средств на конец отчетного года	8 311 264	25 228 726

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов.

Отчет об изменениях капитала

	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы	Резервы на переоценку	Нереализованная прибыль по ценным бумагам	Нереализованные убытки по ценным бумагам	Нераспределен- ная прибыль/ (накопленный убыток)	Итого
Остаток по состоянию на 1 января 2011 года	81 530 200	5 597 824	889 424	39	48 417	(49 236)	(40 997 954)	47 018 714
Совокупные увеличения в предыдущем периоде	-	-	-	-	-	(14 854)	40 601 667	40 567 951
Совокупные уменьшения в предыдущем периоде	-	-	-	(27)	(18 835)	-	-	-
Остаток по состоянию на 31 декабря 2011 года	81 530 200	5 597 824	889 424	12	29 582	(64 090)	(396 287)	87 586 665
Остаток по состоянию на 1 января 2012 года	81 530 200	5 597 824	889 424	12	29 582	(64 090)	(396 287)	87 586 665
Совокупные увеличения в текущем периоде	-	-	-	-	-	(17 356)	49 456 516	49 416 496
Совокупные уменьшения в текущем периоде	-	-	-	-	(22 664)	-	-	-
Остаток по состоянию на 31 декабря 2012 года	81 530 200	5 597 824	889 424	12	6 918	(81 446)	49 060 229	137 003 161

Примечания являются неотъемлемой частью настоящих финансовых отчетов.

Примечания к финансовой отчетности

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НИС а.д. – Нефтяная индустрия Сербии, Нови Сад (именуемая в дальнейшем: Общество) является вертикально интегрированной нефтяной компанией, осуществляющей деятельность в основном в Республике Сербия. К основным направлениям деятельности Общества относятся:

- Разведка, развитие и добыча сырой нефти и газа,
- Производство нефтепродуктов,
- Торговля нефтепродуктами и газом

Общество было создано на основании Постановления Правительства Республики Сербия 7 июля 2005 года, в качестве правопреемника пяти государственных предприятий „Государственного предприятия Нефтяная индустрия Сербии“. 2 февраля 2009 года ОАО «Газпром нефть» приобрело 51% основного капитала Общества и таким образом «НИС а.д. Нови Сад» стал зависимым обществом ОАО «Газпром нефть». В марте 2011 года, в соответствии с Договором купли-продажи акций Общества, ОАО «Газпром нефть» осуществило покупку дополнительных 5.15% акций, на основании чего увеличило свое долевое участие до 56.15%.

Общество зарегистрировано как открытое акционерное общество и его акции котируются на листинге А – Prime Market Белградской биржи. Местонахождение Общества – г.Нови Сад, улица Народного фронта, д. 12.

Настоящая отдельная финансовая отчетность одобрена и разрешена к выпуску Генеральным директором и будет представлена акционерам для утверждения на Общем собрании акционеров

2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИХ ОЦЕНОК

Основные учетные политики и существенные бухгалтерские оценки примененные в данной финансовой отчетности используются последовательно в соответствии с политиками и оценками, которые применялись в 2011 г.

2.1. Основания для составления и представления финансовой отчетности

Прилагаемая финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, составлена Обществом в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербии („Службные ведомости РС“ № 46/2006 и 111/2009), требующим разработки финансовых отчетов, в соответствии со всеми МСФО, а также с нормами, утвержденными Министерством финансов Республики Сербия. Имея в виду существующие разногласия между двумя указанными системами, настоящая финансовая отчетность отличаются от МСФО в следующем:

- Настоящая финансовая отчетность составлена Обществом в предусмотренном Министерством финансов Республики Сербии формате, не соответствующем требованиям МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности»
- „Забалансовые средства и обязательства“ отражены в форме бухгалтерского баланса. Данные статьи по определению МСФО не являются ни средствами, ни обязательствами.
- Оценка основных средств была проведена независимым оценщиком по рыночной стоимости. Резервы переоценки, возникшие в результате превышения справедливой стоимости над исторической стоимостью, были признаны через акционерный капитал по состоянию на 1 января 2006 г.
- Обществом не составлена консолидированная финансовая отчетность, поскольку, в соответствии с положениями Закона о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербия, консолидированные финансовые отчеты за текущий год представляются до конца апреля следующего года. Согласно Международным стандартам финансовой отчетности, отдельные финансовые отчеты для обществ, в состав которых входят зависимые и дочерние общества, допускаются только в том случае, если консолидированные финансовые отчеты подготовлены и выпущены одновременно.

Составление финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует применения определенных ключевых учетных оценок. От руководства, также, требуется использовать профессиональное суждение в применении учетных политик Общества. Вопросы, требующие профессионального суждения либо комплексной оценки, а также те области, в которых применение бухгалтерских оценок и суждений существенны для финансовой отчетности, раскрыты в Примечании 3.

2.2. Новые стандарты и интерпретации бухгалтерского учета

Следующие новые стандарты и интерпретации вступили в силу с 1 января 2012 г.:

- Прочие пересмотренные стандарты и интерпретации, обязательные для текущего периода. Изменения к МСФО (IFRS) 1 «Первое применение МСФО», относящиеся к высокой гиперинфляции и устраняющие ссылки на фиксированные даты для некоторых обязательных и добровольных исключений, не оказали влияния на настоящую финансовую отчетность. Изменение к МСФО (IAS) 12 «Налоги на прибыль», вводящее опровержимое предположение о том, что стоимость инвестиционной собственности, отражаемой по справедливой стоимости, полностью возмещается за счет продажи, не оказало существенного влияния на настоящую финансовую отчетность.

Опубликован ряд новых стандартов и интерпретаций, которые являются обязательными для годовых периодов Общества, начинающихся 1 января 2013 г. или после этой даты, и которые Общество не приняло досрочно

- МСФО (IFRS) 9 «Финансовые инструменты: классификация и оценка». МСФО (IFRS) 9 был выпущен в ноябре 2009 года и заменил те части МСФО (IAS) 39, которые касались классификации и оценки финансовых активов. Дополнительные изменения были внесены в МСФО (IFRS) 9 в октябре 2010 г. в отношении классификации и оценки финансовых обязательств. Его основные положения:
 - По методам оценки финансовые активы разделяются на две группы: активы, которые впоследствии оцениваются по справедливой стоимости, и активы, которые впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости. Выбор метода оценки должен быть сделан при первоначальном признании. Классификация зависит от бизнес-модели, применяемой компанией для управления своими финансовыми инструментами, и от договорных характеристик денежных потоков, связанных с инструментом
 - Инструмент впоследствии оценивается по амортизированной стоимости только в том случае, когда он является долговым инструментом, а также (i) бизнес-модель компании ориентирована на удержание данного актива для целей получения контрактных денежных потоков, и (ii) контрактные денежные потоки по данному активу представляют собой только выплаты основной суммы и процентов (то есть финансовый инструмент имеет только «базовые характеристики кредита»). Все остальные долговые инструменты должны оцениваться по справедливой стоимости через прибыль или убыток.
 - Все долевого инструменты должны впоследствии оцениваться по справедливой стоимости. Долевые инструменты, удерживаемые для торговли, будут оцениваться и отражаться по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Для остальных долевого инвестиций при первоначальном признании может быть принято окончательное решение об отражении нереализованной и реализованной прибыли и убытка от переоценки по справедливой стоимости в составе прочего совокупного дохода, а не в составе прибылей или убытков. При этом перенос прибылей и убытков от изменения справедливой стоимости в состав прибыли или убытка не предусматривается. Выбор может осуществляться в отношении каждого отдельного инструмента. Дивиденды представляются в составе прибыли или убытка в той мере, в которой они представляют собой доход на инвестиции.
 - Большинство требований в МСФО (IAS) 39 в части классификации и оценки финансовых обязательств были перенесены в МСФО (IFRS) 9 без изменений. Основным отличием является требование к компании раскрывать эффект изменений собственного кредитного риска по финансовым обязательствам, отнесенным к категории отражаемых по справедливой стоимости в составе прибылей и убытков, в составе прочего совокупного дохода.

Применение МСФО (IFRS) 9 обязательно с 1 января 2015 г., при этом разрешается досрочное применение.

- МСФО (IFRS) 13 «Оценка по справедливой стоимости» (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или после этой даты) направлен на улучшение сопоставимости и упрощение раскрываемой информации о справедливой стоимости, так как требует применения единого для МСФО пересмотренного определения справедливой стоимости, требований по раскрытию информации и источников оценки справедливой стоимости
- МСФО (IAS) 27 «Неконсолидированная финансовая отчетность» (пересмотрен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данный стандарт был изменен, и в настоящее время его задачей является установление требований к учету и раскрытию информации для инвестиций в дочерние компании, совместные предприятия или ассоциированные компании при подготовке неконсолидированной финансовой отчетности. Руководство о контроле и консолидированной финансовой отчетности было заменено МСФО (IFRS) 10 «Консолидированная финансовая отчетность»
- МСФО (IAS) 28 «Инвестиции в ассоциированные компании и совместные предприятия» (пересмотрен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данное изменение МСФО (IAS) 28 было разработано в результате выполнения проекта Правления КМСФО по вопросам учета совместной деятельности. В процессе обсуждения данного проекта Правление КМСФО приняло решение о внесении учета деятельности совместных предприятий по долевым методом в МСФО (IAS) 28, так как этот метод применим как к совместным предприятиям, так и к ассоциированным компаниям. Руководства по остальным вопросам, за исключением указанного выше, остались без изменений.
- Изменения к МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности» (выпущены в июне 2011 года и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 июля 2012 года или после этой даты) вносят изменения в раскрытие статей, представленных в прочем совокупном доходе. Эти изменения требуют от компаний разделять статьи, представленные в составе прочего совокупного дохода, на две группы по принципу возможности их потенциального переноса в будущем в состав прибыли или убытка. Предложенное название отчета, используемое в МСФО (IAS) 1, изменено на «отчет о прибылях и убытках и прочем совокупном доходе». Руководство ожидает, что новая редакция стандарта изменит представление показателей в ее финансовой отчетности, однако не окажет влияния на оценку операций и остатков
- Изменения к МСФО (IAS) 19 «Вознаграждения работникам» (выпущены в июне 2011 года и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данное изменение касается пересмотра в подходе к признанию и оценке пенсионных расходов в рамках планов с установленными выплатами и выходных пособий, а также к раскрытию информации обо всех вознаграждениях работникам. Данный стандарт требует признания всех изменений в чистых обязательствах (активах) по пенсионному плану с установленными выплатами в момент их возникновения следующим образом: (i) стоимость услуг и чистый процентный доход отражаются в прибыли или убытке; а (ii) переоценка - в прочем совокупном доходе.
- «Раскрытия – Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств» – Изменение к МСФО (IFRS) 7 (выпущено в декабре 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данное изменение требует раскрытия, которое позволит пользователям финансовой отчетности компании оценить воздействие или потенциальное воздействие соглашений о взаимозачете, включая права на зачет.
- Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств - Изменение к МСФО (IAS) 32 (выпущено в декабре 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты). Данное изменение вводит руководство по применению МСФО (IAS) 32 с целью устранения противоречий, выявленных при применении некоторых критериев взаимозачета. Это включает разъяснение значения требования «в настоящее время имеет законодательно установленное право на зачет» и того, что некоторые системы с расчетом на валовой основе могут считаться эквивалентными системам с расчетом на нетто основе.
- Усовершенствования Международных стандартов финансовой отчетности (выпущены в мае 2012 г., вступают в силу с 1 января 2013 г.). Усовершенствования содержат изменения к пяти стандартам.

Пересмотренный МСФО 1 (i) уточняет, что компания, возобновляющая подготовку финансовой отчетности по МСФО, может или повторно применить МСФО (IFRS) 1, или применить все МСФО ретроспективно, как если бы она не прекращала их применение, и (ii) добавляет исключение из ретроспективного применения МСФО (IAS) 23 «Затраты по займам» для компаний, впервые составляющих отчетность по МСФО. МСФО (IAS) 1 был изменен для разъяснения того, что пояснительные примечания не требуются для раскрытия третьего бухгалтерского баланса на начало предыдущего периода, если он представлен в силу существенного влияния на него ретроспективной корректировки, изменений в учетной политике или классификации, внесенных для целей последовательного представления показателей в отчетности, хотя пояснительные примечания будут необходимы в случае, если компания добровольно принимает решение предоставить дополнительную сравнительную отчетность. МСФО (IAS) 16 был изменен для разъяснения того, что вспомогательное оборудование, которое использовалось в течение более одного периода, должно классифицироваться как основные средства, а не как запасы. МСФО (IAS) 32 был изменен для разъяснения того, что некоторые налоговые последствия выплаты дивидендов собственникам должны учитываться в отчете о прибылях и убытках, как это всегда требовалось МСФО (IAS) 12. МСФО (IAS) 34 был изменен с целью приведения его требований в соответствие с положениями МСФО (IFRS) 8. Согласно измененному МСФО (IAS) 34 раскрытие оценки общей суммы активов и обязательств операционного сегмента требуется только в случае, если такая информация регулярно предоставляется главному руководящему органу, ответственному за принятие решений, и если такие оценки существенно изменились относительно данных прошлой годовой финансовой отчетности.

- Изменения к руководству по переходному периоду, внесенные в МСФО (IFRS) 10, МСФО (IFRS) 11 и МСФО (IFRS) 12 (выпущены в июне 2012 г. и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 г.). В этих изменениях приведены разъяснения к руководству по переходному периоду, предусмотренные МСФО (IFRS) 10 «Консолидированная финансовая отчетность». Компании, переходящие к применению МСФО (IFRS) 10, должны оценить контроль на первый день того годового периода, в котором был принят МСФО (IFRS) 10, и, если решение о выполнении консолидации по МСФО (IFRS) 10 отличается от решения по МСФО (IAS) 27 и ПКИ (SIC) 12, то данные последнего предшествующего сравнительного периода (т.е. 2012 года для компаний, финансовый год которых соответствует календарному, если они применяют МСФО (IFRS) 10 в 2013 г.) подлежат пересчету, за исключением случаев, когда это практически невозможно. Эти изменения также предоставляют дополнительное освобождение на период перехода на МСФО (IFRS) 10, МСФО (IFRS) 11 «Соглашения о совместной деятельности» и МСФО (IFRS) 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях» путем ограничения требований по предоставлению скорректированных сравнительных данных только за предыдущий сравнительный период. Кроме того, в результате внесения изменений отменено требование о представлении сравнительных данных в рамках раскрытия информации, относящейся к неконсолидированным структурируемым компаниям для периодов, предшествовавших первому применению МСФО (IFRS) 12.
- Изменения к МСФО (IFRS) 1 «Первое применение Международных стандартов финансовой отчетности» - «Государственные займы» (выпущены в марте 2012 года и вступают в силу с 1 января 2013 года). Эти изменения, относящиеся к займам, полученным от государства по ставкам ниже рыночных, освобождают компании, впервые составляющие отчетность по МСФО, от полного ретроспективного применения МСФО при отражении в учете таких займов при переходе на МСФО. Это предоставляет компаниям, впервые составляющим отчетность по МСФО, такое же освобождение, как и компаниям, которые уже составляют отчетность по МСФО.
- Изменения к МСФО (IFRS) 10, МСФО (IFRS) 12 и МСФО (IAS) 27 - «Инвестиционные компании» (выпущены 31 октября 2012 г. и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2014 г.). Это изменение вводит определение инвестиционной компании как организации, которая (i) привлекает средства от инвесторов для цели предоставления им услуг по управлению инвестициями; (ii) берет обязательство перед своими инвесторами о том, что ее коммерческая цель заключается в инвестировании средств исключительно для увеличения стоимости капитала или инвестиционного дохода; и (iii) измеряет и оценивает свои инвестиции на основе справедливой стоимости. Инвестиционная компания должна будет учитывать свои дочерние компании по справедливой стоимости с отнесением изменений на счет прибылей и убытков, и консолидировать только те из них, которые предоставляют услуги, относящиеся к инвестиционной деятельности компании.

- В соответствии с пересмотренным МСФО (IFRS) 12, требуется раскрывать существенные суждения, используемые для определения того, является ли компания инвестиционной или нет, а также информацию о финансовой или иной поддержке неконсолидируемой дочерней компании, уже предоставленной этой компании или намеченной к предоставлению

Если выше не указано иное, ожидается, что данные новые стандарты и интерпретации существенно не повлияют на финансовую отчетность Общества.

2.3. Информация по сегментам

По операционным сегментам отчетность ведется в порядке, согласованном со внутренней отчетностью для нужд Руководителя принимающего операционные решения («РПОП»). В соответствии с новой структурой корпоративных органов, утвержденной в течение 2012 года на основании нового Закона о хозяйственных обществах Республики Сербия, «РПОП-ом» являются Совет директоров и Консультационный совет Генерального директора, которые отвечают за распределение ресурсов и оценку деятельности операционных сегментов.

2.4. Пересчет иностранной валюты

(1) Функциональная валюта и валюта представления отчетности

Статьи, отраженные в финансовой отчетности Общества, оцениваются и отражаются в сербских динарах (РСД), которые являются функциональной валютой и валютой представления отчетности Общества.

(2) Валютные операции и состояния

По операциям в иностранной валюте производится пересчет в функциональную валюту применением валютных курсов, действующих в день совершения операции, при переоценке статей. Положительные и отрицательные курсовые разницы, возникшие из совершения таких операций и пересчета монетарных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте в конце года, признаются в отчете о прибылях и убытках.

Положительные и отрицательные курсовые разницы, относящиеся к кредитам, денежным средствам и их эквивалентам, отражаются в отчете о прибылях и убытках в рамках раздела „Финансовые доходы / расходы“.

2.5. Нематериальные активы

(1) Лицензии и права

По отдельно полученным лицензиям отражается их историческая покупная стоимость. У лицензий ограниченный срок службы, и они отражаются по их покупной стоимости, за вычетом накопленной амортизации. Расчет амортизации производится применением линейного метода, в целях распределения расходов на лицензии в течение срока их полезного использования.

Лицензии и права включают права на добычу нефти и природного газа, которые амортизируются в течение периода исследований, в соответствии с условиями определенной лицензии.

(2) Программное обеспечение

Затраты, связанные с программным обеспечением включают в себя прежде всего расходы на внедрение SAP. Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при покупке программного обеспечения и его ввода в эксплуатацию.

Данные расходы амортизируются в течение срока их полезного использования (до 8 лет).

2.6. Разведка и оценка минеральных ресурсов

(1) Средства для разведки и оценки

В период разведки, расходы по разведке и оценке запасов нефти и природного газа капитализируются до подтверждения того, что запасы газа и нефти не будут достаточными для оправдания расходов на их разведку. Геологические и геофизические расходы, а также расходы, непосредственно связанные с разведкой, капитализируются в период их возникновения. Затраты на приобретение прав на разведку капитализируются в качестве основных средств или нематериальных активов, в зависимости от характера расходов. В случае подтверждения коммерческих запасов, после проведения тестирования по обесценению вложений в разведку и развитие, проводится перенос на вложения в развитие, отраженные в рамках основных средств и нематериальных активов. В течение фазы разведки не начисляется амортизация.

(2) Затраты на разработку основных средств и нематериальных активов

Затраты на строительство, установку или комплектацию объектов инфраструктуры, таких как платформы, нефтепроводы и бурение прибыльных нефтяных скважин, капитализируются в качестве основных активов на этапе подготовки согласно их экономической сущности. По окончании развития на определенном нефтяном поле, производится перевод в Производственные активы, предназначенные для добычи. Амортизация не начисляется в течение периода развития.

(3) Активы, связанные с добычей нефти и газа

К средствам, связанным с добычей нефти и газа, относятся основные средства по разведке и оценке запасов, а также расходы по разработке, связанные с добычей подтвержденных запасов.

(4) Амортизация основных средств и нематериальных активов

К основным средствам/нематериальным активам, предназначенным для добычи нефти и газа, применяется пропорциональный метод. Амортизация по результатам обоснована на подтвержденных запасах – запасах нефти, газа и прочих запасах минерального сырья, для которых оценено, что будут извлекаемы с помощью существующих технологий при использовании существующих методов добычи. Нефть и газ считаются добытыми в момент их измерения на узлах учета на нефтепроводе „Custody Transfer“ или в пунктах продажи путем измерения на выходных клапанах резервуаров на месторождениях нефти.

(5) Обесценение – активы, признанные в ходе разведки и оценки

Активы, относящиеся к разведке и оценке минеральных ресурсов (которые включают расходы на получение права осуществления поисково-разведочных и эксплуатационных работ в пределах арендуемого участка) оцениваются на обесценение при наличии фактов и обстоятельств, указывающих на обесценение. Для целей проведения теста на обесценение, активы, относящиеся к разведке и оценке минеральных ресурсов, группируются с существующими Единицами генерирующими денежные потоки (ЕГДС), имеющих схожие характеристики и расположенными в том же географическом регионе.

(6) Обесценение – подтвержденные запасы нефти и газа и нематериальные активы

Доказанные запасы нефти и газа и нематериальные активы проверяются на обесценение, когда события или изменения указывают на то, что текущая стоимость активов может быть невозмещаемой.

Убыток от обесценения признается в сумме превышения балансовой стоимости активов, связанных с разведкой и оценкой, над возмещаемой стоимостью. Убыток от обесценения признается в сумме превышения балансовой стоимости активов, связанных с разведкой и оценкой, над возмещаемой стоимостью. В целях проведения

проверки на обесценение, активы должны быть сгруппированы на наименьшем уровне, генерирующем денежный поток.

2.7. Основные средства

Со дня учреждения оценка стоимости основных средств производится по стоимости приобретения за вычетом накопленного износа и резерва под обесценение (там, где это необходимо). Покупная стоимость включает затраты, которые напрямую относятся к приобретению активов.

Дополнительные расходы включаются в покупную стоимость активов, или признаются в качестве отдельных активов, в зависимости от обстоятельств, только при вероятности того, что Общество может в будущем получить экономическую выгоду от данных активов и если их стоимость можно достоверно установить. Балансовая стоимость активов, которые заменены, перестает признаваться в бухгалтерском учете. Все иные расходы по текущему обслуживанию включаются в отчет о прибылях и убытках за период, в котором они возникли.

Земля и произведения искусства не амортизируются. Амортизация прочих объектов основных средств рассчитывается линейным методом путем равномерного списания их первоначальной стоимости до ликвидационной стоимости в течение срока их полезного использования:

Описание	Срок использования
Здания	10 - 50
- Машины и оборудование	
- Производственное оборудование	7 - 25
- Мебель	5 - 10
- Транспортные средства	7 - 20
- Компьютеры	5 - 10
Прочее оборудование	3 - 10

Ликвидационная стоимость активов и сроки их полезного использования пересматриваются и, при необходимости, корректируются на каждую отчетную дату

Текущая (балансовая) стоимость актива списывается до возмещаемой стоимости, в случае если балансовая стоимость актива превышает оценочную возмещаемую стоимость (примечание 34).

Прибыль и убытки, возникшие при выбытии активов, определяются путем сравнения денежных поступлений и балансовой стоимости и отражаются в отчете о прибылях и убытках по строке «Прочие доходы/(расходы)» (примечания 33 и 34).

2.8. Обесценение нефинансовых активов

Активы с неограниченным полезным сроком использования не подлежат амортизации, и тестируются на обесценение ежегодно. Для активов, подлежащих амортизации, тестирование на обесценение производится в тех случаях, когда события или изменения обстоятельств указывают о том, что балансовая стоимость может оказаться невозмещаемой. Убытки от обесценения признаются в размере превышения балансовой стоимости над возмещаемой стоимостью. Под возмещаемой стоимостью понимается наибольшая из стоимостей: справедливая стоимость актива за минусом затрат на продажу либо текущая стоимость. В целях проведения проверки на обесценение, активы должны быть сгруппированы на наименьшем уровне, генерирующем денежный поток (единицы

генерирующие денежные средства). Нефинансовые активы, за исключением гудвила, которые ранее были обесценены, проверяются на возможность отмены обесценения на каждую отчетную дату.

2.9. Инвестиционная собственность

К инвестиционной собственности относится имущество, которое предназначено для получения арендного дохода, или приобретено с целью прироста стоимости имущества с течением времени, или для той и другой цели.

Инвестиционная собственность состоит преимущественно из автозаправочных станций, офисных объектов и квартир, предоставленных сотрудникам и бывшим сотрудникам Общества на срок более одного года.

Инвестиционная собственность оценивается по справедливой стоимости. Справедливая стоимость отражает стоимость на открытом рынке, основанную на рыночных ценах в момент составления бухгалтерского баланса, скорректированная, в случае необходимости, на любое изменение по существу, месторасположению или состоянию актива. Изменения справедливой стоимости инвестиционной собственности учитываются в составе отчета о прибылях и убытках по строке «Прочие доходы/(расходы)» (примечания 33 и 34).

Последующие затраты капитализируются в составе балансовой стоимости актива только тогда, когда существует высокая вероятность того, что Общество получит связанные с этими затратами будущие экономические выгоды, и что их стоимость может быть надежно оценена. Все прочие затраты на ремонт и техническое обслуживание учитываются как расходы по мере их возникновения. В момент начала использования самим собственником активов, прежде относившихся к инвестиционной собственности, они переводятся в категорию основных средств, и ее балансовая стоимость в день реклассификации становится ее балансовой стоимостью и подлежит дальнейшей амортизации.

2.10. Договоры на строительство

МСФО (IAS) 11 определяют Договор на строительство в качестве договора, заключенного специально с целью строительства активов. Расходы по этим договорам признаются расходами в период их возникновения.

В случаях, когда результат договора на строительство нельзя с уверенностью оценить, доходы по договору признаются только в сумме расходов по договору, по которой существует вероятность возмещения.

В случаях, когда результат договора на строительство можно надежно оценить и когда существует вероятность того, что договор будет прибыльным, доход по договору признается в период действия договора. При вероятности того, что общие расходы по договору превысят общий доход по договору, ожидаемые убытки сразу признаются расходами.

Отклонения от заключенной сделки, требования и поощрения включаются в расходы на основании договора, по мере их заключения с покупателем и в степени, в которой их можно надежно оценить.

Общество использует «метод измерения степени завершенности работ», в целях установления соответствующей суммы, которую следует признать в данный период. Степень завершенности строительства устанавливается на основании соотношения общего размера расходов по договору, возникших к моменту составления бухгалтерского баланса и общих расходов по каждому из договоров. Расходы, связанные с будущими действиями по договору, возникшие в течение года, исключаются из расходов по договору при установлении степени завершенности строительства. Они представлены в качестве запасов, аванса или прочих активов, в зависимости от их сущности.

Общество в качестве активов отражает сумму, требуемую от исполнителя по всем заключенным договорам, реализация которых продолжается и по которым сумма возникших расходов и признанной прибыли (уменьшенной на признанные убытки) превышает суммы уже выставленных счетов. Сумма уже выставленных счетов, не

оплаченная покупателями, и удержания должны быть включены в статью «Торговая и прочая дебиторская задолженность».

Общество в качестве обязательства отражает сумму своей задолженности перед заказчиком по всем договорам, выполнение которых продолжается, по которым выставленные счета превышают возникшие расходы, увеличенные за признанную прибыль (уменьшенную на признанные убытки).

2.11. Инвестиции в дочерние компании

Вложения в ДЗО оцениваются по себестоимости, отражая вложения по расходам на покупку, без включения изменений стоимости вложений на основании результатов деятельности. Если на отчетную дату имеются указания, что стоимость вложений уменьшилась, то производится оценка возмещаемой стоимости инвестиций.

В случае если возмещаемая стоимость меньше балансовой стоимости, то балансовая стоимость уменьшается до возмещаемой стоимости. Убытки возникшие в результате снижения стоимости оцениваются в качестве расхода периода.

2.12. Долгосрочные финансовые активы

Общество классифицирует свои финансовые активы по следующим категориям: долгосрочные займы и дебиторская задолженность, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи.

Классификация зависит от целей, для которых приобретаются финансовые активы. Руководство классифицирует свои финансовые вложения в момент первоначального признания.

2.12.1. Классификация финансовых активов

(1) Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют собой недеривативные финансовые активы с фиксированными или определенными сроками погашения, не котирующиеся ни на одном из активных рынков. Они отражаются в составе оборотных активов, за исключением случаев, когда срок погашения наступает более чем через 12 месяцев после отчетной даты. В этом случае, они классифицируются как долгосрочные активы. В бухгалтерском балансе Общества займы и дебиторская задолженность отражаются по строке «Торговая и прочая дебиторская задолженность».

(2) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют недеривативные активы, причисленные к данной категории, или неклассифицированные ни в одну другую категорию финансовых инструментов. В них включаются долгосрочные активы Общества, если у руководства нет намерений продать активы в течение 12 месяцев с отчетной даты и в последнем они представляют собой краткосрочные активы Общества.

2.12.2. Признавание и мерење финансијских средства

Регулярная покупка и продажа финансовых активов признается на день совершения торговой сделки – день принятия Обществом обязательства купить или продать финансовый актив. Займы и дебиторская задолженность и инвестиции, удерживаемые до погашения, отражаются по амортизированной стоимости, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Справедливая стоимость представляет собой текущую цену спроса на финансовые активы, котируемые на активном рынке. Для определения справедливой стоимости финансовых активов, по которым отсутствует

информация о стоимости активного рынка (и для некотирующихся ценных бумаг), компания оценивает справедливую стоимость, используя методы оценки. Данные методы включают использование модели, основывающейся на информации о недавних сделках между независимыми сторонами, использование информации о других инструментах, которые не отличаются по сути, модель дисконтированных денежных потоков, а также модель ценообразования опционов, которая максимально использует рыночные данные, опираясь как можно меньше на информацию, характерную для самого Общества.

Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, отражаются по справедливой стоимости. Процентный доход по долговым ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи, рассчитывается по методу эффективной ставки процента и отражается в прибыли или убытке за год как финансовый доход. Дивиденды по долевым финансовым инструментам, имеющимся в наличии для продажи, отражаются в прибыли или убытке за год, когда установлено право Группы на получение выплаты, и вероятность получения дивидендов является высокой. Прочие изменения справедливой стоимости временно отражаются на счетах прочего совокупного дохода до момента прекращения признания инвестиции или ее обесценения, когда сумма накопленной прибыли или убытка переносится из состава прочего совокупного дохода в состав финансового дохода в прибыли или убытке за год. (примечания 31 и 32)

2.12.3. Обесценение финансовых активов

(1) Активы отражаемые по амортизированной стоимости

На каждую отчетную дату Общество оценивает, существуют ли объективные доказательства обесценения финансового актива или группы финансовых активов.

Финансовый актив или группа финансовых активов считаются обесцененными и убытки от обесценения отражаются в прибыли или убытке за год в момент их возникновения в результате одного или нескольких событий («события – индикаторы убытка»), имевших место после первоначального признания данных активов и когда эти события влияют на оценку будущих денежных потоков финансового актива или группы финансовых активов, которые могут быть надежно оценены.

Критерии, используемые Обществом для определения имеются ли объективные доказательства о существовании убытка от обесценения, следующие:

- Существенные финансовые трудности у эмитента или должника;
- Нарушение договоров, в том числе просрочка платежей или неуплата процентов или основной суммы долга;
- Общество по экономическим или правовым причинам, которые относятся к финансовым трудностям заемщика, одобрило заемщику гарантии/льготы, которые в нормальных условиях не одобряет;
- Существует вероятность банкротства заемщика либо прохождение через процедуру реорганизации;
- Исчезновение активного финансового рынка по этому финансовому активу из-за финансовых трудностей; Либо, наблюдаемые данные свидетельствуют о том, что имеет место измеримое снижение будущих потоков денежных средств инвестиционного портфеля финансовых активов по сравнению с первоначальным признанием данных активов, хотя не наблюдается индивидуального снижения стоимости активов, входящих в портфель, включая:
 - Неблагоприятные изменения Кредитоспособности должника, включенного в портфель и (или)
 - Национальные или местные экономические обстоятельства, взаимосвязанные с неисполнением обязательств по активам, включенным в портфель от портфеля.

Вначале Общество оценивает, существуют ли объективные доказательства существования обесценения актива.

Сумма убытка по займам выданным и дебиторской задолженности оценивается как разница между текущей стоимостью актива и текущей стоимостью будущих потоков денежных средств (за исключением будущих убыт-

ков, которые еще не были начислены), дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки по этому активу. Текущая стоимость данного актива уменьшается, и сумма убытка признается в составе отчета о прибылях и убытках. В случае если Займ или инвестиции, удерживаемые до погашения имеют переменную процентную ставку, ставкой дисконтирования для измерения убытка от обесценения, признается эффективная ставка процента, определенная договором. Общество может оценивать снижение стоимости на основании справедливой стоимости финансового инструмента, с использованием наблюдаемых рыночных цен.

Если в следующем периоде сумма убытков из-за снижения стоимости уменьшится и это уменьшение можно объективно отнести к какому-то событию наступившему после признания обесценения (например, улучшению кредитной способности дебитора) сторно первоначально признанного убытка от обесценения, признается в отчете о прибылях и убытках.

(2) Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи

В конце каждого отчетного периода Общество оценивает, имеются ли объективные доказательства обесценения какого либо финансового актива или группы финансовых активов. Для оценки снижения стоимости долговых ценных бумаг Общество использует критерии, указанные в пункте (а), выше. В случае долевого ценного бумага, классифицированных в качестве имеющихся в наличии для продажи, существенное или устойчивое падение справедливой стоимости ниже их покупной стоимости считается индикатором обесценения актива. В случае если существует любое из указанных выше доказательств по финансовым активам имеющимся в наличии для продажи, накопленный убыток – исчисленный как разница между стоимостью приобретения и текущей справедливой стоимостью, уменьшенная на любые убытки от обесценения по данному финансовому активу первоначально признанная в отчете о прибылях и убытках – переносится из строки капитала и признается в отчете о прибылях и убытках. Убытки от обесценения долевого инструментов не восстанавливаются, последующая прибыль отражается в составе прочего совокупного дохода. Если в последующем периоде возрастает справедливая стоимость долговых инструментов, отнесенных к категории инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, и данное увеличение стоимости можно объективно отнести к какому-либо событию, произошедшему после признания убытка от обесценения в прибыли или убытке, убыток от обесценения восстанавливается в прибыли или убытке текущего периода.

2.13. Запасы

Запасы учитываются по наименьшей из двух величин: фактической себестоимости и чистой цены реализации. При отпуске запасов в производство и ином выбытии их оценка производится по методу средневзвешенной себестоимости. Себестоимость готовой продукции и незавершенного производства включает в себя стоимость сырья и материалов, затраты на оплату труда. В себестоимость результатов Общества не входят затраты по займам.

Чистая отпускная стоимость – это отпускная (при нормальной деятельности) цена продажи запасов, за вычетом переменных затрат на их продажу. Тестирование на обесценение запасов, то есть запасных частей, по причине повреждения и износа, проводится один раз в год. Убытки в результате обесценения признаются в составе прочих расходов (примечание 34).

2.14. Внеоборотные активы (или группы выбытия), отнесенные к категории удерживаемых для продажи

Внеоборотные активы и группы выбытия отражаются в отчете о финансовом положении как «внеоборотные активы, удерживаемые для продажи» в случае, если их балансовая стоимость будет возмещена, главным образом, посредством продажи и вероятность сделки оценивается как высокая. Данные активы отражаются по наименьшей из балансовой и справедливой стоимости, за вычетом затрат на продажу, если их балансовая стоимость компенсируется преимущественно операцией продажи, а не продолжением использования. Классификация активов подлежит изменению при наличии всех перечисленных ниже условий: (а) активы готовы к немедленной продаже в их текущем состоянии; (б) руководство Группы утвердило действующую программу по поиску покупателя и приступило к ее

реализации; (в) проводится активный маркетинг для продажи активов по разумной цене; (г) продажа ожидается в течение одного года, и (д) не ожидается существенных изменений плана продажи или его отмена.

2.15. Торговая дебиторская задолженность

Торговая дебиторская задолженность это суммы, которые задолжали покупатели за проданные им продукты, товары или оказанные услуги, в ходе обычной деятельности компании. В случае если ожидается, что дебиторская задолженность будет оплачена в течение года или в более короткий срок (либо в течение операционного цикла деятельности компании, если он составляет более 12 месяцев) торговая дебиторская задолженность классифицируется в качестве краткосрочной и отражается в составе оборотных активов. В противном случае, торговая дебиторская задолженность считается долгосрочной и отражается в составе внеоборотных активов.

Торговая дебиторская задолженность первоначально признаются по справедливой стоимости и в последующем учитываются по амортизированной стоимости, рассчитанной с использованием метода эффективной ставки процента за минусом резерва на обесценение. Резерв на обесценение дебиторской задолженности создается тогда, когда существует доказательство, что Общество не сможет взыскать все требуемые суммы в соответствии с первоначальными условиями. Существенные финансовые трудности у покупателя, вероятность того, что покупателю грозит ликвидация или финансовая реорганизация, ошибка или задержка в производстве платежей (более 90 дней для Обществ, контролируемых государством и более 60 дней для других обществ) являются индикаторами о том, что дебиторская задолженность должна быть обесценена. Сумма резервов представляет разницу между балансовой стоимостью дебиторской задолженности и текущей стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков, дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки. Балансовая стоимость актива уменьшается благодаря использованию счета на создание резерва под обесценение дебиторской задолженности, а сумма обесценения признается в отчете о прибылях и убытках в составе строки «Прочие расходы» (примечание 34). В случае, когда дебиторская задолженность является безнадежной, она списывается за счет резерва под обесценение дебиторской задолженности. Последующее восстановление сумм дебиторской задолженности, ранее списанных, учитывается в составе строки "Прочие доходы" отчета о прибылях и убытках (примечание 33).

2.16. Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства в кассе, на расчетных счетах в банках, средства на банковских счетах до востребования и другие краткосрочные высоколиквидные инвестиции с первоначальным сроком погашения по договору не более трех месяцев или менее и банковских овердрафтов.. Банковские овердрафты отражены в составе строки краткосрочные кредиты раздела краткосрочные обязательства бухгалтерского баланса.

2.17. Забалансовые активы и обязательства

Забалансовые активы/обязательства включают: Консигнационный запас (товары переданные / принятые на комиссию), материалы, полученные на переработку и прочие средства, не являющиеся собственностью Предприятия, а также дебиторскую/кредиторскую задолженность относящуюся к обеспечениям полученным / выданным, таким как гарантии и другие виды залогов.

2.18. Акционерный капитал

Общество зарегистрировано в качестве открытого акционерного общества. Обыкновенные акции классифицируются как Акционерный капитал.

2.19. Прочий капитал

В целом, к Прочему капиталу относится сумма превышения оценочной суммы над зарегистрированной суммой немонетарного капитала по состоянию на 31 мая 2005 г..

2.20. Резервы

В состав резервов в основном относятся резервы, сформированные в прошлых периодах в соответствии с ранее действовавшим Законом об Обществах. Общество, согласно указанного закона, было обязано выделять 5% прибыли до тех пор, пока резерв не достигнет уставом определенный размер по отношению к основному капиталу, т.е. не менее 10% основного капитала.

2.21. Прибыль на акцию

Общество рассчитывает и раскрывает Базовую прибыль на акцию. Расчет Базовой прибыли на акцию проводится делением чистой прибыли принадлежащей владельцам обыкновенных акций Общества, На средневзвешенное количество выпущенных акций в течение периода (примечание 36).

2.22. Резервы

Резервы по восстановлению и охране окружающей среды, затраты на реструктуризацию и ведение судебных споров признаются в следующих случаях: когда у Общества имеется законное или договорное обязательство, являющееся результатом прошлых событий; когда существует вероятность того, что погашение обязательств повлечет отток ресурсов; когда можно достоверно оценить размер обязательства. В составе резервов не признаются будущие операционные расходы.

В случае наличия ряда аналогичных обязательств вероятность оттока ресурсов для их погашения определяется для всего класса обязательств в целом. Резерв признается даже в случаях, когда данная вероятность по любому из обязательств в данном классе, незначительна.

Сумма резерва измеряется по текущей стоимости ожидаемых расходов, необходимых для погашения обязательства, с применением ставки дисконтирования до налогообложения, которая отражает текущую рыночную оценку стоимости денег и связанные с этим обязательством риски. Увеличение суммы резерва с течением времени отражается в качестве расхода на создание резерва в составе отчета о прибылях и убытках

2.23. Кредиты и займы

Кредиты и займы первоначально признаются по справедливой стоимости, за вычетом транзакционных издержек. В последующем периоде обязательства по кредитам отражаются по амортизированной стоимости; все разницы между поступлениями (у за вычетом транзакционных издержек) и стоимостью погашения, признаются в отчете о прибылях и убытках за период использования кредита, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Платежи, уплаченные при получении кредитных линий, признаются как транзакционные издержки в той степени, в которой существует вероятность того, что кредитные линии будут использованы. В этом случае, платеж откладывается до использования сумм с указанных открытых кредитных линий. В случае отсутствия доказательства о том, что частичное или полное использование кредита вероятно, сумма платежа капитализируется в качестве предоплаты за услуги по предоставлению ликвидности и амортизируется в течение периода, к которому кредит относится.

Обязательства по кредитам классифицируются в качестве краткосрочного обязательства, кроме, в случае если у Общества имеется безусловное право отложить погашение обязательств, по крайней мере на срок не менее 12 месяцев после отчетной даты.

2.24. Кредиторская задолженность по основной деятельности

Обязательства перед поставщиками – это обязательства по оплате поставщикам за полученный товар или услуги в ходе обычной деятельности. Обязательства перед поставщиками классифицируются в качестве краткосрочных, если срок их оплаты наступает в течение 1 года или менее (или в течение обычного операционного цикла Общества, если он длится более 1 года). В противном случае, данные обязательства отражаются как долгосрочные. Кредиторская задолженность по основной деятельности первоначально оценивается по справедливой стоимости и в последующем оценивается по амортизируемой стоимости с использованием эффективной ставки процента.

2.25. Текущий и отложенный налог на прибыль

Расходы по налогам за налоговый период состоят из текущего и отложенного налога. Налоговые обязательства признаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением статей, признанных непосредственно в капитале, так как в данном случае отложенные налоговые обязательства также признаются в капитале.

Текущий налог на прибыль исчисляется на отчетную дату, в соответствии с действующим законодательством в области налогообложения Республики Сербия, в которой Общество осуществляет деятельность и получает налогооблагаемую прибыль. Руководство периодически проводит оценку статей, содержащихся в налоговой декларации, с точки зрения обстоятельств, в которых применяемые налоговые нормы подлежат толкованию, производит создание резервов на основании ожидаемого размера сумм, которые будут уплачены налоговым органам.

Отложенный налог на прибыль рассчитывается по методу балансовых обязательств в части временных разниц, возникающих между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью в финансовой отчетности. Однако, в соответствии с исключением, существующим для первоначального признания, отложенные налоги не признаются в отношении временных разниц, возникающих при первоначальном признании актива или обязательства по операциям, не связанным с объединениями бизнеса, если таковые не оказывают влияния ни на бухгалтерскую, ни на налогооблагаемую прибыль.

Балансовая величина отложенного налога рассчитывается по налоговым ставкам, которые действуют или по существу вступили в силу на конец отчетного периода и применение которых ожидается в период списания отложенных налоговых активов либо начисления отложенного налогового обязательства.

Отложенные налоговые активы признаются лишь в том случае, когда существует высокая вероятность получения в будущем налогооблагаемой прибыли, которая может быть уменьшена на сумму таких вычетов.

Взаимозачет отложенных налоговых активов и обязательств проводится при наличии законного основания для взаимозачета текущих налоговых активов и текущих налоговых обязательств, а также в случаях, когда отложенные налоговые активы и обязательства относятся к налогу на прибыль, взимаемому одним налоговым органом с одного или нескольких налогоплательщиков и когда существуют намерения погасить счета на нетто основе.

2.26. Вознаграждения работникам

(1) Обязательства по пенсиям

Общество создает пенсионный план с установленными взносами. Предприятие делает отчисления в общественные пенсионные фонды на обязательной основе. Общество не имеет больше никаких других пенсионных планов и, соответственно, никаких иных обязательств по пенсионному обеспечению. Отчисления признаются в качестве расходов по выплатам сотрудникам в момент наступления срока платежа. Предоплаченные взносы признаются в качестве активов в размере, подлежащем возмещению или в размере сокращения будущих обязательств.

(2) Дополнительные льготы для сотрудников, определенные в Коллективном договоре

Общество выплачивает юбилейные вознаграждения, пособия при выходе на пенсию и прочие выплаты, в соответствии с Коллективным трудовым договором. Право на указанные выплаты обычно обусловлено продолжительностью работы сотрудника до достижения возрастной границы для ухода на пенсию или минимального трудового стажа. 1 июня 2011 года вступил в силу новый Коллективный договор Общества.

Юбилейные вознаграждения

Выплата юбилейных вознаграждений определяется количеством месячных зарплат, в соответствии со временем, отработанным сотрудником в Обществе, как представлено в следующей таблице:

Минимальное число лет отработанных в Обществе	Коллективный Договор Кол-во зарплат
10	1
20	1,5
30	2
35	2,5
40	2,5

Пособия при выходе на пенсию

Сотрудникам при их выходе на пенсию Общество обязано выплатить максимальные выходное пособие в размере трех средних заработных плат, выплаченных в Обществе в месяце предшествующем месяцу выхода сотрудника на пенсию.

Ожидаемые расходы по выходным пособиям начисляются в течение всего периода работы сотрудникам в Обществе.

Обязательство с установленными выплатами при выходе на пенсию ежегодно оценивается независимыми квалифицированными актуариями с использованием Метода условной прогнозируемой единицы пенсии. Текущая стоимость указанных обязательств устанавливается путем дисконтирования ожидаемых будущих денежных потоков с применением процентных ставок по высококачественным корпоративным облигациям, которые деноминированы в валюте, в которой обязательства будут выплачены и срок погашения которых приблизительно соответствует наступлению срока платежа обязательств по пенсиям. Актуарные прибыли и убытки, вытекающие из корректировок на основе опыта и актуарных допущений отражаются в составе финансовых результатов в течение ожидаемого среднего трудового периода сотрудников, оставшегося до выхода на пенсию (по пенсионным обязательствам), и отражаются полностью в составе финансового результата в части юбилейных вознаграждений и выходных пособий.

Выходные пособия

Выходные пособия выплачиваются при расторжении трудовых отношений до момента обычного выхода на пенсию, или в случае согласия сотрудника расторгнуть трудовой договор по соглашению сторон в обмен на данные выплаты. Общество признает выходное пособие при расторжении трудовых отношений, когда очевидно, что оно обязано: или расторгнуть трудовые отношения с сотрудником, в соответствии с принятым планом, без возможности отказа; или обеспечить выходное пособие в случае прекращения трудовых отношений в результате расторжения трудового договора по соглашению сторон. Выходные пособия, подлежащие выплате в течение более 12 месяцев после отчетной даты, должны быть продисконтированы до текущей стоимости.

(3) Бонусные планы

Общество признает обязательство и расходы по выплате бонусов и распределению прибыли на основе индивидуальной оценки деятельности каждого сотрудника. Общество признает создание резервов в случае договорных обязательств или в случае установления данного обязательства на основании предшествующей практики.

2.27. Признание выручки

Выручка включает в себя справедливую стоимость полученной оплаты либо дебиторскую задолженность, возникших в результате продажи товаров либо оказания услуг в ходе обычной деятельности Общества. Выручка признается без учета НДС, акцизов, возврата товаров, скидок и уступок, после исключения внутренних продаж в рамках Общества.

Общество признает выручку в тех случаях, когда выручка может быть надежно измерена, вероятно, поступление будущих экономических выгод, и когда выполнены специальные требования по каждому из видов деятельности Общества, указанным ниже. Размеры доходов не считаются надежно измеримыми до решения всех возможных обязательств, которые могут возникнуть в связи с продажей. Оценки Общества обоснованы на результатах предшествующей деятельности, учитывая тип покупателя, вид трансакций и особенности каждой из сделок.

(1) Выручка от реализации – оптовая торговля

Общество занимается добычей и продажей нефти, нефтехимических продуктов и сжиженного нефтяного газа на оптовом рынке. Доход от проданных товаров признается в момент поставки Обществом продуктов оптовому покупателю. Поставка не считается совершенной до момента поставки товара в указанное место, до перевода рисков обесценения или убытка на оптового покупателя и до момента принятия оптовым покупателем товаров, в соответствии с договором купли-продажи, или до истечения сроков принятия товаров, или до получения Обществом объективных доказательств о выполнении всех критериев, относящихся к приемке товаров.

Реализация товаров отражается на основании цены, указанной в договорах купли-продажи, за вычетом скидок за выбранное количество и возврата в момент продажи. При оценке скидки и возврата товара используется опыт предыдущих периодов. Скидки за количество оцениваются на основании ожидаемых закупок в течение года. Считается, что не существует ни одного элемента финансирования, поскольку продажа осуществляется с кредитным сроком оплаты в течение 90 дней для обществ, контролируемым государством и 60 дней для иных обществ, а это полностью соответствует рыночной практике.

(2) Выручка от реализации товаров – розничная торговля

Общество управляет сетью АЗС. Доход от реализации товаров признается в момент продажи Обществом товара покупателю. В розничной торговле оплата обычно производится наличными, купонами на покупку топлива или платежными картами.

(3) Выручка от оказания услуг

Общество продает инженерные услуги, связанные с добычей и складированием нефти и газа. Данные услуги оказываются на базе израсходованного времени и материалов, или путем договора с фиксированной ценой, со стандартным определением условий договора признанными в отрасли.

Доход по договорам на базе израсходованного времени и материалов, обычного при оказании инженерных услуг, признается при использовании „метода оценки по степени завершенности.“ Выручка в основном признается в соответствии с уровнями, оговоренными в договоре. В случае договоров на базе израсходованного времени, степень завершенности исчисляется сопоставлением процента потраченных часов работы по отношению

к общему количеству предусмотренных часов на оказание услуги. По договорам на базе израсходованных материалов, степень завершенности исчисляется сравнением процента понесенных прямых расходов по отношению к общим ожидаемым расходам.

Доход по договорам с фиксированной ценой также признается по методу оценки степени завершенности. Согласно данному методу доход признается на основании оказанных до указанной даты услуг, выраженных в процентах по сравнению с общим объемом услуг, которые необходимо было оказать.

В случае наступления обстоятельств, которые могут изменить первоначальные оценки доходов, расходов или времени, необходимого для комплектации, оценка подлежит пересмотру. Данный пересмотр может привести к увеличению или уменьшению ожидаемых доходов или расходов, и отражается в составе дохода в периоде, в котором руководство признало обстоятельства, которые привели к пересмотру.

(4) Процентный доход

Процентный доход признается на пропорциональной временной основе, применением метода эффективной процентной ставки. В случае уменьшения стоимости дебиторской задолженности, Общество уменьшает балансовую стоимость дебиторской задолженности до возмещаемой суммы, являющейся будущим денежным потоком, дисконтированным по первоначальной эффективной процентной ставке финансового инструмента, и продолжает дисконтировать процентный доход. Процентный доход с обесцененных займов признается с использованием первоначальной эффективной ставки процента.

(5) Доходы от работ выполненных и капитализированных Обществом

Доходы от работ выполненных и капитализированных Обществом относятся к доходам от использования продуктов, товаров и услуг для нужд собственного потребления.

(6) Доход от дивидендов

Доход от дивидендов признается с момента установления права на получение дивидендов.

2.28. Аренда

(1) Аренда: Бухгалтерский учет у арендатора

Аренда, при которой не предусматривается переход от арендодателя существенных рисков и выгод, возникающих из права собственности, классифицируется как операционная аренда. Оплата, произведенная на основании операционной аренды (за вычетом суммы поощрения, полученной от арендодателя) отражается в отчете о прибылях и убытках на линейной основе в течение периода действия аренды.

Общество арендует отдельные основные средства. В тех случаях, когда Общество является арендатором по договору аренды, при которой происходит передача Обществу всех существенных рисков и выгод, связанных с владением, арендуемые активы капитализируются в составе основных средств на дату начала срока аренды по наименьшей из двух величин: справедливой стоимости арендованных активов и дисконтированной стоимости минимальных арендных платежей.

Сумма каждого арендного платежа распределяется между погашением суммы обязательства и финансовыми расходами таким образом, чтобы обеспечить постоянную величину процентной ставки на непогашенный остаток задолженности по финансовой аренде. Соответствующие арендные обязательства за вычетом будущих финансовых расходов включаются в состав заемных средств. Затраты на выплату процентов в составе арендных платежей отражаются в прибыли или убытке в течение срока аренды по методу эффективной ставки процента. Активы, приобретенные по договорам финансовой аренды, амортизируются в течение срока их полезного испо-

льзования или срока аренды, если он более короткий, если у Общества нет достаточной уверенности в том, что она получит право собственности на этот актив на момент окончания срока аренды.

(2) Аренда: Бухгалтерский учет у арендодателя

Аренда – это соглашение, согласно которому арендодатель дает право арендатору использовать актив в течение определенного периода времени, взамен за один или несколько платежей.

В случаях, когда Общество является арендодателем по договору финансовой аренды, переданные в аренду активы отражаются как дебиторская задолженность по финансовой аренде и учитываются по приведенной стоимости будущих арендных платежей. Разница между общей суммой дебиторской задолженности и приведенной стоимостью представляет собой неполученный финансовый доход.

Данный доход признается в течение срока аренды с использованием метода чистых инвестиций, который предполагает постоянную норму доходности в течение каждого периода.

В случае сдачи средства в операционную аренду, данное средство отражается в бухгалтерском балансе, в соответствии с видом актива.

Доход от арендной платы признается линейным методом в течение действия периода аренды.

2.29. Распределение дивидендов

Дивиденды отражаются как обязательства в периоде, в котором они были объявлены и одобрены акционерами Общества.

2.30. Капитализация расходов по займам

Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством актива, который отражается не по справедливой стоимости и подготовка которого к предполагаемому использованию или для продажи обязательно требует значительного времени (квалифицируемый актив), включаются в стоимость этого актива, если дата начала капитализации приходится на 1 января 2009 года или более позднюю дату.

Общество капитализирует затраты по кредитам и займам, которых можно было бы избежать, если бы она не производила капитальные расходы по квалифицируемым активам. Капитализированные затраты по займам рассчитываются на основе средней стоимости финансирования Компании (средневзвешенные процентные расходы применяются к расходам на квалифицируемые активы) за исключением случаев, когда средства заимствованы для приобретения квалифицируемого актива. Если это происходит, капитализируются фактические затраты, понесенные по этому займу в течение периода, за вычетом любого инвестиционного дохода от временного инвестирования этих заемных средств.

3. КЛЮЧЕВЫЕ УЧЕТНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СУЖДЕНИЯ В ПРИМЕНЕНИИ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

Оценки и суждения подвергаются постоянному анализу и основаны на прошлом опыте руководства и других факторах, в том числе на ожиданиях относительно будущих событий, которые считаются обоснованными в сложившихся обстоятельствах.

3.1. Ключевые бухгалтерские оценки и допущения

Общество использует оценки и делает допущения, которые оказывают влияние на отражаемые в финансовой отчетности суммы и на балансовую стоимость активов и обязательств в течение следующего финансового года. Итоговые бухгалтерские оценки, как правило, редко бывают идентичны фактическим результатам.

(1) Налог на прибыль

Общество обязано платить налог на прибыль. Общество признает обязательства, по вопросам возникшим после проведения налоговых проверок, основываясь на оценке будущих дополнительных налоговых начислений. В случае если окончательные доначисления налогов по данным вопросам будут отличаться от сумм, признанных изначально, то эти различия повлияют на текущий и отложенный налог на прибыль, а также на суммы резерва под отложенные налоги, в периоде, в котором данная разница будет установлена.

(2) Признание дохода

Общество использует “метод оценки по степени завершенности” при отражении в бухгалтерском учете доходов от оказанных услуг. Применение этого метода требует того, чтобы руководство сделало оценку оказанных услуг до установленной даты, в качестве процента от общих услуг, которые должны быть оказаны.

(3) Обязательства по выплатам сотрудникам

Текущая стоимость обязательств по выплатам сотрудникам зависит от различных факторов, которые определяются на основе актуарных расчетов с использованием актуарных допущений. Предположения, используемые при определении чистых расходов (доходов), включают в себя ставку дисконтирования. Любые изменения в данных допущениях влияют на балансовую стоимость обязательств.

Общество определяет соответствующую ставку дисконтирования в конце каждого года. Эта процентная ставка, которая должна быть применена при определении текущей стоимости ожидаемых будущих денежных выплат, допущения, используемые при определении суммы чистых расходов (доходов) по выплатам сотрудникам, как ожидается, будут необходимы для погашения обязательств по пенсиям. При определении соответствующих ставок дисконтирования, Общество при рассмотрении учитывает процентные ставки высококачественных облигаций выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачиваться и срок наступления которых приблизительно соответствует сроку наступления обязательств по пенсиям.

В случае если бы при расчете текущей стоимости обязательств по прочим выплатам сотрудникам была использована учетная ставка 7% (вместо использованной – 7,65%), обязательство по оплате прошлых услуг работников (обязательство по установленным выплатам) в части выходных пособий увеличилось бы на 9,7%, по юбилейным вознаграждениям на 5,9%. Если бы рост заработной платы составил 7% (вместо имеющегося 6%), текущая стоимость обязательств по выходным пособиям увеличилась бы на 15% и 8,8% по юбилейным вознаграждениям.

(4) Обязательства по восстановлению природных ресурсов

Руководство Общества создает резерв под будущие расходы, относящиеся к выводу из эксплуатации устаревшего оборудования по добыче нефти и газа, скважин, трубопроводов и вспомогательного оборудования и восстановлению местности и приведение ее в первоначальное состояние, на основании наилучшей оценки будущих затрат и срока службы оборудования по добыче нефти и газа. Оценка будущих обязательств по восстановлению природных ресурсов является очень сложной и требует от руководства оценок и применения профессионального суждения о размерах этих обязательств, которые будут возникать в течение многих лет в будущем.

Изменения в оценке текущих обязательств могут наступить в результате изменения оценки сроков возникновения, будущих расходов или ставок дисконтирования, используемых при проведении первоначальной оценки.

Сумма признанного резерва является наилучшей оценкой расходов, необходимых для погашения текущего обязательства на отчетную дату на основе действующего законодательства каждого государства, на территории которого находятся операционные активы Общества, а также может быть изменена в связи с их пересмотром, изменением законодательства и нормативных актов и их интерпретацией. Имея в виду субъективный характер этого резерва, существует неопределенность относительно суммы и оценки сроков возникновения этих расходов.

В случае использования ставки дисконтирования для расчета текущей стоимости обязательств по восстановлению природных ресурсов в размере 8,65% (вместо использованной 7,65%) годовых, то текущая стоимость обязательств увеличилась бы на 357 251 РСД.

3.2. Ключевые профессиональные суждения в применении учетной политики

(1) Обесценение финансовых активов, имеющих в наличии для продажи

Общество руководствуется инструкциями МСФО (IAS) 39 для того, чтобы определить момент обесценения финансовых активов, имеющих в наличии для продажи. Для определения обесценения требуется использование профессионального суждения. При этом Общество, наряду с другими факторами, оценивает: Величину и степень, в которой справедливая стоимость инвестиций меньше, чем его покупная стоимость; финансовое состояние получателя вложений и краткосрочную оценку бизнеса, включая факторы, такие как положение промышленности и отрасли, технологические изменения и денежные потоки от деятельности и финансирования.

(2) Финансовый кризис

Экономика Республики Сербия проявляет некоторые характерные особенности, присущие развивающимся рынкам. Налоговое, таможенное и валютное законодательство являются предметом различных толкований и на основании этого возникают многочисленные вопросы, с которыми компании, работающие в Сербии, сталкиваются.

Мировой экономический кризис и колебания на биржах и иные риски могут оказать отрицательные последствия на сербский финансовый и производственный сектор. Принимая во внимание существующую экономическую ситуацию и возможные последствия в конце отчетного периода, руководство Общества создало резервы под обесценение.

Будущее экономическое развитие Республики Сербия зависит как от внешних факторов, так и от мер, принимаемых Правительством в целях повышения роста и изменения налоговой и правовой среды. Руководство уверено в том, что принимает все необходимые шаги для сохранения и развития деятельности Общества в существующих условиях ведения бизнеса и экономической среде.

Влияние на ликвидность:

Объем кредитования оптовых покупателей значительно сократился с сентября 2008 года. Данные обстоятельства могут повлиять на возможность Общества обеспечить новые кредиты и рефинансировать существующие на кредитных условиях, которые применялись по аналогичным операциям в недалеком прошлом.

Влияние на клиентов/заемщиков:

Должники Общества могут оказаться в ситуации пониженной платежеспособности, а это впоследствии может повлиять на их способность выплачивать заимствованные суммы. Ухудшение условий деятельности должников (заемщиков), также, может повлиять на запланированные денежные потоки, а также на оценку снижения

стоимости финансовых и нефинансовых активов. По мере доступности информации руководство правильно отразило пересмотренные оценки ожидаемых будущих денежных потоков в оценке снижения стоимости.

4. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ

4.1. Факторы финансового риска

Деятельность Общества подвергается разнообразным финансовым рискам: рыночному риску (состоящему из валютного риска, риска процентной ставки и прочего ценового риска), кредитного риска и риска ликвидности. Управление рисками в Обществе направлено на то, чтобы в условиях, когда невозможно предусмотреть поведение финансовых рисков потенциальные отрицательные воздействия на финансовую деятельность Общества, свести к минимуму.

Управление рисками является обязательством части финансовой службы в рамках Функции по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету (далее по тексту: ФЭПА), в соответствии с учетными политиками, одобренными Советом директоров. Финансовая служба Общества идентифицирует и оценивает финансовые риски, а также определяет способы защиты от рисков, в плотном сотрудничестве с другими подразделениями Общества.

(1) Рыночный риск

а) Валютный риск

Общество осуществляет свою деятельность на международном рынке, и оно подвержено риску изменения курса иностранных валют, в результате работы с различными валютами, в первую очередь с долл.США и евро. Риск возникает по будущим коммерческим сделкам и признанным активам и обязательствам.

Руководство Общества утвердило политику по управлению риском от изменений курса иностранных валют по отношению к функциональной валюте. Управлением риском от изменения курса иностранных валют занимается финансовый отдел ФЭПА, который на ежедневной основе договаривается о том, что при покупке иностранной валюты будут использованы лучшие обменные курсы, которые существуют на день покупки. Текущая стоимость финансовых активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, показаны в следующей таблице:

	Финансовые активы		Финансовые обязательства	
	31. декабря 2012	31. декабря 2011	31. декабря 2012	31. декабря 2011
EUR (Евро)	22 027 181	13 694 819	65 729 594	58 474 401
JPY (Японская Йена)	-	-	477 670	514 970
USD (Долл США)	8 715 728	7 699 163	46 651 500	50 272 976
Прочие	39 898	18	2 238	464

Если бы на 31 декабря 2012 года, был отмечен рост / снижение функциональной валюты на 10% по отношению к евро, доллару США и Японской Йене, а все другие переменные остались неизменными, то, прибыль до налогообложения увеличилась / уменьшилась бы на 823 941 РСД (2011: 809 996 РСД), в основном из-за курсовых разниц, вызванных пересчетом внутригрупповых займов, дебиторской задолженности покупателей, обязательств перед поставщиками, выраженных в евро и долл.США и положительных и отрицательных курсовых разниц на основании пересчета обязательств по кредитам, выраженным в евро, долл.США и Японских Йенах.

б) Риск изменения цен

Основная деятельность Общества (переработка нефти и нефтепродуктов) подвержена двум видам риска изменения цен: изменения уровня цен на сырую нефть и нефтепродукты влияет на стоимость запасов; и торговую наценку в переработке нефти, что влияет на будущие денежные потоки.

При оценке риска изменения цен, уровень подверженности данному риску определяется стоимостью запасов, которые оцениваются по отпускной цене в конце отчетного периода. В период резкого снижения цен, так как Общество в соответствии с политикой отражает свои запасы по наименьшей стоимости из себестоимости и чистой стоимости реализации, то оценка запасов будет снижена из-за снижения текущей стоимости. Уровень подверженности данному риску непосредственно зависит от уровня запасов и уровня снижения цен.

в) Денежные потоки и риск изменения процентных ставок

По состоянию на 31 декабря 2012 года в распоряжении Общества находились значительные суммы наличных денежных средств и эквивалентов наличных денежных средств, т.е. активы приносящие значительный процентный доход. Размещение денежных средств производилось только в коммерческих банках, с которыми у Общества имеются пассивные деловые отношения, то есть которые предоставляют кредиты и кредитные/документарные линии. Срочные вклады в РСД и в иностранной валюте размещаются на короткие сроки (до 60 дней) и с фиксированной процентной ставкой. Таким образом, доходы и денежные потоки Общества не зависят в значительной степени от изменения рыночных процентных ставок по срочным вкладам, хотя размер процентных ставок, который Общество может получить на рынке зависит от размера базовых процентных ставок в момент размещения срочных вкладов (Белибор / Справочная процентная ставка НБС).

В 2012 году зарубежным компаниям, мажоритарным акционером которых Общество является, оно выдало субординированные кредиты для финансирования хозяйственной деятельности за рубежом. Кредиты для этих целей были предоставлены с переменной процентной ставкой (Euribor). Если бы процентные ставки по предоставленным займам были на 1% выше / ниже, со всеми другими параметрами без изменения, результат деятельности до налогообложения был бы выше / ниже на 52 179 РСД (в 2011: 496 РСД).

Кредиты, предоставленные по переменным процентным ставкам, подвергают Общество процентному риску, в то время как кредиты предоставленные по фиксированным процентным ставкам подвергают Общество риску изменения справедливой стоимости кредитных ставок. В зависимости от нетто задолженности в определенном периоде времени, любое изменение процентной ставки (Euribor или Libor) обладает пропорциональным влиянием на результаты деятельности Общества. Если бы процентные ставки по займам в иностранной валюте с переменной процентной ставкой были на 1% выше / ниже, с неизменными всеми другими показателями, результат деятельности до налогообложения в 2012 году был бы на 820 669 РСД (в 2011: 640 891 РСД) ниже / выше, в первую очередь из-за более высоких / низких процентных расходов на займы с переменными процентными ставками.

(2) Кредитный риск

Общество управляет кредитным риском. Кредитный риск возникает: из-за наличия денежных средств и эквивалентов денежных средств, депозитов в банках и финансовых учреждениях, внутрикорпоративных кредитов, выданных иностранным или отечественным дочерним компаниям, а также из подверженности риску розничной и оптовой торговли, включая невзысканную дебиторскую задолженность и взятые на себя обязательства.

Банки ранжируются только в случае существования обеспеченной дебиторской задолженности разными основаниями, также как и на основании взаимоотношений банков с Обществом в отношении отечественных банков, если речь идет о банке, с которым Общество проводит пассивные операции, применяется второй критерий, а в случае банка, с которым Общество не работает, кредитные лимиты устанавливаются в соответствии с определенной методологией.

Расчеты по продажам с розничными покупателями ведутся в наличной валюте либо с использованием кредитных карт.

Общество скорректировало дебиторскую задолженность тех покупателей, которые превысили кредитные лимиты или у которых возникли проблемы с ликвидностью (примечание 12).

(3) Риск ликвидности

Планирование общих денежных потоков осуществляется на уровне Общества. Финансовая служба постоянно отслеживает платежеспособность Общества, в целях обеспечения достаточного количества денежных средств для нужд деятельности, при поддержании уровня неиспользованных кредитных линий, чтобы Общество не превысило допустимый кредитный лимит у банков либо не нарушило условия (ковенанты, где применимо) по договору займа. Данный вид планирования учитывает планы компании по отношению к погашению задолженности, соответствие ковенантам, соответствию с внутренне установленными показателями, и в случае, если это применимо, внешние законные или юридические требования – например валютные ограничения.

Излишки денежных средств, которые выше требуемых значений, устанавливаемых при управлении капиталом, инвестируются в срочные депозиты.

В нижеприведенной таблице проанализированы финансовые обязательства Общества и сгруппированы по оставшейся продолжительности погашения по состоянию на отчетную дату.

Суммы, представленные в нижней таблице представляют собой договорные недисконтированные денежные потоки. Суммы к погашению в течение следующих 12 месяцев равны их текущей стоимости, так как эффект дисконтирования не является существенным.

На 31 декабря 2012 г.	Меньше 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 месяцев до одного года	От одного до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Долгосрочные кредиты и прочие долгосрочные обязательства (долгосрочная часть и текущее обязательство)	4 231	1 413 061	7 943 224	45 768 162	35 222 280	90 350 958
Операционные обязательства	16 415 837	17 278 934	226 008	859	10	33 921 648
Прочие краткосрочные обязательства	5 594 118	75 277	644 210	-	-	6 313 605
Начисленные обязательства и доходы будущих периодов	2 752 529	22 346	1 566 088	-	-	4 340 963
	24 766 715	18 789 618	10 379 530	45 769 021	35 222 290	134 927 174

На 31 декабря 2012 г.	Меньше 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 месяцев до одного года	От одного до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Долгосрочные кредиты и прочие долгосрочные обязательства (долгосрочная часть и текущее обязательство)	184 787	157 555	3 103 777	45 216 827	36 222 560	84 885 506
Операционные обязательства	10 924 501	9 484 179	9 049 974	-	-	29 458 654
Прочие краткосрочные обязательства	6 662 449	1 402	3 041	-	-	6 666 892
Начисленные обязательства и доходы будущих периодов	2 685 721	-	-	-	-	2 685 721
	20 457 458	9 643 136	12 156 792	45 216 827	36 222 560	123 696 773

4.2. Управление риском капитала

Задачей Общества в области управления капиталом является обеспечение способности Группы продолжать непрерывную деятельность обеспечивая акционерам приемлемый уровень доходности, соблюдая интересы других партнеров и поддерживая оптимальную структуру капитала, позволяющую минимизировать затраты на капитал. Для поддержания и регулирования структуры капитала Общество может варьировать сумму дивидендов, выплачиваемых акционерам, возвращать капитал акционерам, выпускать новые акции или продавать активы с целью уменьшения задолженности.

Как и другие отрасли компании, Общество осуществляет контроль за капиталом исходя из соотношения собственных и заемных средств. Данный коэффициент рассчитывается как соотношение чистой задолженности по заемным средствам и совокупного капитала. Чистая задолженность по заемным средствам рассчитывается как сумма всех займов и кредитов (включая краткосрочные и долгосрочные займы и кредиты в соответствии с балансом) за вычетом денежных средств и их эквивалентов. Совокупный капитал рассчитывается как сумма капитала в соответствии с балансом и чистой задолженности по заемным средствам.

На 31 декабря 2012 г. и 31 декабря 2011 г. соотношение собственных и заемных средств составило:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Обязательства по кредитам – итого (примечания 20, 21 и 22)	90 291 649	84 794 521
Минус: денежные средства и денежные эквиваленты (примечание 15)	(8 311 264)	(25 228 726)
Нетто задолженность	81 980 385	59 565 795
Совокупный капитал	218 983 546	147 152 460
Соотношение собственных и заемных средств	0,37	0,40

4.3. Оценка справедливой стоимости

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые торгуются на активном рынке (такие как ценные бумаги имеющиеся в наличии для продажи) основывается на котировочных рыночных ценах на отчетную дату.

Котировочная рыночная цена, используемая для оценки финансовых активов Общества, представляет собой текущую цену спроса на активы.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые не торгуются на активном рынке, определяется с использованием методик оценки. Общество применяет разные методы и делает допущения, которые основаны на рыночных условиях, существующих на каждую отчетную дату. Для оценки долгосрочных обязательств используются котировочные рыночные цены либо цены дилеров по схожим инструментам. Прочие методики, такие как оценочная дисконтированная стоимость денежных потоков, используются для определения справедливой стоимости остальных финансовых инструментов. Справедливая стоимость форвардных валютных договоров определяется с помощью котировочных рыночных курсов по форвардным контрактам на отчетную дату.

5. ИНФОРМАЦИЯ О СЕГМЕНТАХ

Операционные сегменты - это сегменты, результаты деятельности которых регулярно отслеживаются Руководителем, принимающим операционные решения («РПОР»). В течение 2012 года утверждена новая структура корпоративных органов Общества, в соответствии с новым Законом о хозяйственных обществах Республики Сербия. Согласно принятой структуре Совет директоров и Консультационный совет Генерального директора Общества являются «РПОР»-ом.

По состоянию на 31 декабря 2012 года, деятельность Общества разделена на пять основных операционных сегментов:

- (1) Разведка и добыча нефти и природного газа,
- (2) Нефтесервисы,
- (3) Переработка нефтепродуктов,
- (4) Торговля нефтью и нефтепродуктами,
- (5) Прочее – НИС Центральный офис и Энергетика.

Выручка по отчетным сегментам формируется следующим образом:

- (1) Разведка и добыча нефти и природного газа генерируют доход путем реализации нефти и газа нефтеперерабатывающим заводам и Сербиягазу,
- (2) Нефтесервисы генерируют доход путем оказания услуг по бурению, производству строительных работ, геофизических измерений и транспортных услуг,
- (3) Перерабатывающий сегмент генерирует доход путем реализации нефтепродуктов сегменту Сбыта нефти и нефтепродуктов,
- (4) Сбыт нефти и нефтепродуктов генерирует доход благодаря розничной и оптовой торговле в соответствии с политикой.

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, представлены в следующей таблице

	Разведка и добыча	Нефтесервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Элиминируемые продажи	Итого
Выручка сегмента от деятельности	92 077 341	3 324 029	155 584 039	204 314 212	17 017 464	(242 246 261)	230 070 824
Межсегментная	83 074 262	1 217 697	154 020 794	1 108 024	2 825 484	(242 246 261)	-
Внешняя	9 003 079	2 106 332	1 563 245	203 206 188	14 191 980	-	230 070 824
Амортизация основных средств и нематериальных активов	(2 104 350)	(358 420)	(1 950 957)	(808 683)	(1 051 381)	-	(6 273 791)
Убытки из-за обесценения	(113 062)	(10 052)	(64 127)	(110 965)	(29 291)	-	(327 497)
Сегментная прибыль/ (убыток) от основной деятельности	83 790 189	(218 880)	(9 096 463)	559 171	(10 053 260)	-	64 980 757
Финансовые доходы (расходы)	(188 292)	31 981	(761 856)	560 413	(5 302 137)	-	(5 659 891)
Прочие доходы (расходы)	(3 286 960)	790 883	166 657	(283 157)	(5 383 330)	-	(7 995 907)
Сегментная прибыль/(убыток) до налогообложения	80 314 937	603 984	(9 691 662)	836 427	(20 738 727)	-	51 324 959
Доход по отложенному налогу на прибыль	-	-	-	-	707 442	-	707 442
Расход по налогу на прибыль	-	-	-	-	(2 575 885)	-	(2 575 885)
Сегментная прибыль/ (убыток)	80 314 937	603 984	(9 691 662)	836 427	(22 607 170)	-	49 456 516

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, представлены в следующей таблице

	Разведка и добыча	Нефтесервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Элиминируемые продажи	Итого
Выручка сегмента от деятельности	78 152 193	6 999 742	136 362 877	168 759 386	199 310	(198 045 295)	192 428 213
Межсегментная	59 703 080	2 406 034	135 633 379	302 802	-	(198 045 295)	-
Внешняя	18 449 113	4 593 708	729 498	168 456 584	199 310	-	192 428 213
Амортизация основных средств и нематериальных активов	(2 067 932)	(856 169)	(2 023 125)	(783 725)	(924 714)	-	(6 655 665)
Убытки из-за обесценения	(379 934)	(11 233)	(26 397)	(105 766)	(32 458)	-	(555 788)
Сегментная прибыль/ (убыток) от основной деятельности	65 061 804	(634 719)	(15 478 960)	(943 658)	(6 935 281)	-	41 069 186
Финансовые доходы (расходы)	(354 107)	10 510	(318 367)	402 740	(1 565 349)	-	(1 824 573)
Прочие доходы (расходы)	(21 456)	(1 263 299)	(1 728 714)	3 063 357	402 873	-	452 761
Сегментная прибыль/(убыток) до налогообложения	64 686 241	(1 887 508)	(17 526 041)	2 522 439	(8 097 757)	-	39 697 374
Доход по отложенному налогу на прибыль	-	-	-	-	3 368 556	-	3 368 556
Расход по налогу на прибыль	-	-	-	-	(2 464 263)	-	(2 464 263)
Сегментная прибыль/ (убыток)	64 686 241	(1 887 508)	(17 526 041)	2 522 439	(7 193 464)	-	40 601 667

Продажи между сегментами осуществляются в соответствии с существующей политикой трансфертного ценообразования.

Анализ доходов Общества от реализации наиболее важных товаров и услуг (с точки зрения рынка и каналов продаж) представлен на следующей таблице

	Год, закончившийся 31 декабря 2012 года		
	Отечествен. рынок	Экспорт и междуна-род. продажа	Итого
Продажа сырой нефти	-	4 917 362	4 917 362
Продажа природного газа	17 814 542	-	17 814 542
Розница	-	-	-
Опт	17 814 542	-	17 814 542
Продажа нефтепродуктов	180 660 306	18 633 906	199 294 212
Розница	58 062 240	-	58 062 240
Опт	122 598 066	18 633 906	141 231 972
Прочие продажи	3 765 950	364 840	4 130 790
Итого: Продажи	202 240 798	23 916 108	226 156 906
Работы выполненные предприятием и капитализированные			2 063 809
Увеличение стоимости готовой продукции и незавершенного производства			1 665 432
Прочий операционный доход			184 677
Итого: операционный доход			230 070 824

	Год, закончившийся 31 декабря 2011 года		
	Отечествен. рынок	Экспорт и междуна-род. продажа	Итого
Продажа сырой нефти	-	4 685 664	4 685 664
Продажа природного газа	13 288 107	-	13 288 107
Розница	-	-	-
Опт	13 288 107	-	13 288 107
Продажа нефтепродуктов	151 222 962	14 315 844	165 538 806
Розница	43 193 966	-	43 193 966
Опт	108 028 996	14 315 844	122 344 840
Прочие продажи	2 550 277	820 104	3 370 381
Итого: Продажи	167 061 346	19 821 612	186 882 958
Работы выполненные предприятием и капитализированные			4 478 663
Увеличение стоимости готовой продукции и незавершенного производства			768 451
Прочий операционный доход			298 141
Итого: операционный доход			192 428 213

6. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

	Исследования и разработки	Концессии, патенты, лицензии и сход. права	Нематериальные активы на стадии разработки	Прочие нематериальные вложения	Итого
На 1 января 2011					
Первоначальная стоимость	-	878 120	1 843 860	4 721 726	7 443 706
Накопленная амортизация и обесценение	-	(184 431)	(1 698 294)	(725 220)	(2 607 945)
Балансовая стоимость	-	693 689	145 566	3 996 506	4 835 761
Год, закончившийся 31 декабря 2011					
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	-	693 689	145 566	3 996 506	4 835 761
Поступление	-	-	375 514	-	375 514
Перевод из статьи Нематериальные активы на стадии разработки	-	-	(246 938)	246 938	-
Перевод в категорию основных средств (примечание 7)	-	-	-	(74 040)	(74 040)
Амортизация (примечание 28)	-	(14 971)	-	(660 417)	(675 388)
Обесценение (примечание 34)	-	(1 625)	-	(37 866)	(39 491)
Выбытие	-	24 910	(2 499)	(3 168)	19 243
Прочие переводы	-	(56 549)	30	56 519	-
Балансовая стоимость	-	645 454	271 673	3 524 472	4 441 599
Балансовая стоимость на 31 декабря 2011					
Первоначальная стоимость	-	874 906	413 952	4 753 693	6 042 551
Накопленная амортизация и обесценение	-	(229 452)	(142 279)	(1 229 221)	(1 600 952)
Балансовая стоимость	-	645 454	271 673	3 524 472	4 441 599
Год, закончившийся 31 декабря 2012					
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	-	645 454	271 673	3 524 472	4 441 599
Поступление	1 645 694	-	1 104 981	-	2 750 675
Перевод из статьи нематериальные активы на стадии разработки	-	821 165	(1 324 740)	503 575	-
Передача нематериальных активов дочерним компаниям (примечание 9)	-	(2 291)	-	(134 883)	(137 174)
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	1 786 149	-	251 012	7 727	2 044 888
Амортизация (примечание 28)	-	(95 559)	-	(584 630)	(680 189)
Обесценение (примечание 34)	-	-	(86 459)	(691)	(87 150)
Выбытие	(107 758)	-	(213)	-	(107 971)
Прочие переносы	-	353	7 529	(7 882)	-
Балансовая стоимость	3 324 085	1 369 122	223 783	3 307 688	8 224 678
Балансовая стоимость на 31 декабря 2012					
Первоначальная стоимость	3 431 843	1 693 480	429 813	5 017 674	10 572 810
Накопленная амортизация и обесценение	(107 758)	(324 358)	(206 030)	(1 709 986)	(2 348 132)
Балансовая стоимость	3 324 085	1 369 122	223 783	3 307 688	8 224 678

Исследования и разработки, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 3 324 085 РСД, в основном относятся к вложениям в геологические и 2Д и 3Д сейсмические исследования на территории Республики Сербия.

Прочие нематериальные вложения, отраженные по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 3 307 688 РСД в основном относятся к информационной системе SAP, в общем размере 2 947 663 РСД (2011: 3 401 832 РСД).

Амортизация в размере 680 189 РСД (2011: 675 388 РСД) включена в операционные расходы в отчете о прибылях и убытках (примечание 28).

7. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Земля	Здания	Машины и оборудование	Незавершенное строительство (НЗС)	Прочие основные средства	Вложения в арендованные основные средства	Авансы выданные поставщикам	Итого
На 1 января 2011								
Первоначальная стоимость	11 274 498	62 752 974	55 498 519	13 801 387	89 938	110 630	12 787 121	156 315 067
Накопленная амортизация и обесценение	(737 373)	(24 160 797)	(29 850 236)	(3 366 233)	(1 426)	(109 910)	(74 701)	(58 300 676)
Балансовая стоимость	10 537 125	38 592 177	25 648 283	10 435 154	88 512	720	12 712 420	98 014 391
Год, закончившийся 31 декабря 2011								
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	10 537 125	38 592 177	25 648 283	10 435 154	88 512	720	12 712 420	98 014 391
Поступление	1 087	4 747 851	2 485 766	31 239 335	6 986	-	14 627 610	53 108 635
Прочие переводы	(327)	(1 057 977)	726 533	306 068	-	-	-	(25 703)
Выбытия и закрытие аванса	(233)	(77 765)	(47 393)	(67 634)	(2 738)	-	(18 591 128)	(18 786 891)
Амортизация (примечание 28)	-	(2 539 748)	(3 440 169)	-	-	(360)	-	(5 980 277)
Обесценение (примечание 34)	(106)	(24 315)	(41 121)	(255 528)	(4 501)	-	-	(325 571)
Корректировка стоимости средств по оценке расходов на восстановление природных ресурсов (прим 19)	-	(1 035 326)	-	-	-	-	-	(1 035 326)
Перевод из категории нематериальные активы (примечание 6)	-	-	74 040	-	-	-	-	74 040
Перевод активов в категорию инвестиционной собственности (примечание 8)	(47 205)	(73 066)	-	-	-	-	-	(120 271)
Балансовая стоимость	10 490 341	38 531 831	25 405 939	41 657 395	88 259	360	8 748 902	124 923 027
Балансовая стоимость на 31 декабря 2011								
Первоначальная стоимость	11 185 907	62 832 533	60 387 999	44 639 338	93 279	110 630	8 770 320	188 020 006
Накопленная амортизация и обесценение	(695 566)	(24 300 702)	(34 982 060)	(2 981 943)	(5 020)	(110 270)	(21 418)	(63 096 979)
Балансовая стоимость	10 490 341	38 531 831	25 405 939	41 657 395	88 259	360	8 748 902	124 923 027
Год, закончившийся 31 декабря 2012								
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	10 490 341	38 531 831	25 405 939	41 657 395	88 259	360	8 748 902	124 923 027
Поступление	169 433	26 475 742	35 046 293	(21 277 999)	351	-	5 801 412	46 215 232
Передача активов дочерним предприятиям (примечание 9)	(122 387)	(1 051 431)	(4 599 287)	-	(12 243)	-	-	(5 785 348)
Прочие переводы	67 107	(119 164)	46 478	-	-	-	-	(5 579)
Выбытие и закрытие аванса	(1 631)	(65 574)	(29 074)	(659 597)	(722)	-	(12 145 685)	(12 902 283)
Амортизация (примечание 28)	-	(2 589 965)	(3 003 277)	-	-	(360)	-	(5 593 602)
Обесценение (примечание 34)	-	(110 524)	(71 576)	(39 924)	(607)	-	-	(222 631)
Перевод в категорию нематериальных активов (примечание 6)	-	-	-	(2 044 888)	-	-	-	(2 044 888)
Перевод активов в категорию инвестиционной собственности (примечание 8)	(56 218)	(8 670)	-	-	-	-	-	(64 888)
Балансовая стоимость	10 546 645	61 062 245	52 795 496	17 634 987	75 038	-	2 404 629	144 519 040
По состоянию на 31 декабря 2012								
Первоначальная стоимость	11 239 442	87 204 602	83 980 139	22 573 044	76 173	110 630	2 426 047	207 610 077
Накопленная амортизация и обесценение	(692 797)	(26 142 357)	(31 184 643)	(4 938 057)	(1 135)	(110 630)	(21 418)	(63 091 037)
Балансовая стоимость	10 546 645	61 062 245	52 795 496	17 634 987	75 038	-	2 404 629	144 519 040

Поступление основных средств 2012 году, в размере 46 815 580 РСД (в 2011 году: 53 108 635 РСД) в основном относится к инвестициям в проект МНС/ДНТ (инвестиции в установку по легкому гидрокрекингу и гидроочистке, которая в конце 2012 года завершена и введена в эксплуатацию) в размере 19 636 311 РСД, строительство установки по производству водорода в размере 3 091 637 РСД, реконструкцию пристани и автоналива в размере 2 384 539 РСД, разведочные скважины в размере 1 719 628 РСД, приобретение автотранспортных средств в размере 1 071 985 РСД и реконструкцию АЗС в размере 835 854 РСД. Сумма авансов, выплаченных поставщикам по проекту МНС/ДНТ, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составила 559 386 РСД.

Общество, в соответствии с пересмотренным МСБУ 23 - 'Затраты по займам' капитализировало затраты по займам, которые можно непосредственно отнести к приобретению, строительству или производству квалифицируемого актива, в качестве части его закупочной стоимости, в размере 1 874 598 РСД (2011: 1 141 090 РСД).

К машинам и оборудованию, по которым Общество является лизингополучателем на основании договора финансовой аренды, относятся следующие суммы:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Первоначальная стоимость – капитализированная финансовая аренда	153 401	170 134
Накопленная амортизация	(48 947)	(46 014)
Балансовая стоимость	104 454	124 120

Руководством Общества оценивается, существуют ли признаки того, что возмещаемая стоимость активов упала ниже их балансовой стоимости на каждую отчетную дату.

В течение 2012 года Общество провело тестирование на предмет обесценения активов в отношении единиц генерирующих денежные средства («ЕГДС») и при этом не были выявлены признаки дополнительного обесценения или сторнирования ранее признанного убытка по обесценению.

Общество признало обесценение в 2012 году в размере 222 631 РСД (2011 году: 325 571 РСД) в отношении устаревших инвестиций, балансовая стоимость которых превышает их возмещаемую стоимость

	Незавершенное строите- льство, всего (разведка и развитие)	Средства для добычи нефти и газа	Прочие операционные активы	Итого
На 1 января 2011				
Первоначальная стоимость	2 133 743	43 991 660	129 620	46 255 023
Накопленная амортизация и обесценение	(128 385)	(15 282 939)	(109 917)	(15 521 241)
Балансовая стоимость	2 005 358	28 708 721	19 703	30 733 782
Год, закончившийся 31 декабря 2011				
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	2 005 358	28 708 721	19 703	30 733 782
Поступление	7 977 117	-	-	7 977 117
Перевод из категории основных средств, которые не относятся к добыче нефти и газа	-	74 037	-	74 037
Перевод из категории незавершенного строительства	(4 628 094)	4 627 567	527	-
Прочие переводы	44 225	522 252	(1 125)	565 352
Обесценение	(181 455)	(17 054)	(4 501)	(203 010)
Амортизация	-	(2 846 292)	(360)	(2 846 652)
Перевод в категорию инвестиционной собственности	-	(308)	-	(308)
Корректировка стоимости активов, в части расходов на восстановление природных ресурсов (примечание 19)	-	(1 035 326)	-	(1 035 326)
Выбытия	(4 680)	(115 445)	811	(119 314)
Балансовая стоимость	5 212 471	29 918 152	15 055	35 145 678
Балансовая стоимость на 31 декабря 2011				
Первоначальная стоимость	5 512 468	48 205 627	129 810	53 847 905
Накопленная амортизация и обесценение	(299 997)	(18 287 475)	(114 755)	(18 702 227)
Балансовая стоимость	5 212 471	29 918 152	15 055	35 145 678
Год, закончившийся на 31 декабря 2012				
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	5 212 471	29 918 152	15 055	35 145 678
Поступления	10 990 790	-	-	10 990 790
Перевод из категории основных средств, которые не относятся к добыче нефти и газа	676 646	-	-	676 646
Передача активов дочерним предприятиям	-	(5 524 735)	(12 149)	(5 536 884)
Перевод из категории незавершенного строительства	(6 070 889)	6 070 889	-	-
Прочие переводы	28 953	130 684	(510)	159 127
Обесценение	(6 702)	(73 796)	-	(80 498)
Амортизация	-	(2 401 543)	(360)	(2 401 903)
Выбытия	(733 701)	(2 470)	-	(736 171)
Балансовая стоимость	10 097 568	28 117 181	2 036	38 216 785
Балансовая стоимость на 31 декабря 2012				
Первоначальная стоимость	10 401 782	42 567 439	112 666	53 081 887
Накопленная амортизация и обесценение	(304 214)	(14 450 258)	(110 630)	(14 865 102)
Балансовая стоимость	10 097 568	28 117 181	2 036	38 216 785

Средства для добычи нефти и газа включают в себя активы по разведке и оценке, а также расходы для целей развития, связанные с добычей подтвержденных запасов (примечание 2.6.)

8. ИНВЕСТИЦИОННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Инвестиционная собственность оценивается по состоянию на отчетную дату, по справедливой стоимости, которой является рыночная стоимость инвестиционного объекта.

Представлены следующие изменения:

	2012	2011
На 1 января	1 338 269	1 393 170
Убытки от изменения справедливой стоимости (примечание 34)	(17 716)	(190 726)
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	64 888	120 271
Перевод в категорию внеоборотных активов, удерживаемых для продажи	(41 702)	-
Выбытия	(27 670)	-
Прочее	-	15 554
На 31 декабря	1 316 069	1 338 269

Следующие суммы, относящиеся к аренде, признаны в отчете о прибылях и убытках:

	2012.	2011.
Доходы от аренды (примечание 26)	128 698	120 339
Приходи од закупина (напомена 26)	128 698	120 339

Инвестиционная собственность, отраженная по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 1 316 069 РСД (31 декабря 2011 года: 1 338 269 РСД), в основном относится к АЗС, квартирам и офисным помещениям, сданным в многолетнюю аренду, оценка которых произведена на основании справедливой стоимости на отчетную дату

9. ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛЕВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Инвестиции в дочерние общества	8 703 404	3 490 817
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	2 161 005	2,211,557
За вычетом резерва под снижение стоимости	(3 156 492)	(3,159,492)
	7 707 917	2 542 882

(1) Инвестиции в дочерние общества

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
В акциях	3 457 576	3 457 576
В долях	5 245 828	33 241
	8 703 404	3 490 817
За вычетом резерва под снижение стоимости	(1 173 167)	(1 173 167)
	7 530 237	2 317 650

Инвестиции в дочерние общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, относятся к вложениям в акции/доли следующих обществ:

Наименование	Доля	Переоценка стоимости	Балансовая стоимость	Доля %
О Зоне а.д., г.Белград, Сербия	3 457 576	(1 172 263)	2 285 313	100%
НИС Петрол е.о.д., г.София, Болгария	997	-	997	100%
НИС Петрол СРЛ, г.Бухарест, Румыния	2 632	-	2 632	100%
НИС Петрол д.о.о., г.Лакташи, Б и Г	1 030	-	1 030	100%
Паннон нафтагаз КФТ, г.Будапешт, Венгрия	184	-	184	100%
НТЦ НИС-Нафтагас д.о.о., г. Нови Сад, Сербия	321 500	-	321 500	100%
Нафтагас-Технические сервисы д.о.о., г. Зренянин, Сербия	983 353	-	983 353	100%
Нафтагас-Нефтесервисы д.о.о., г. Нови Сад, Сербия	3 579 983	-	3 579 983	100%
Нафтагас-Транспорт д.о.о., г. Нови Сад, Сербия	327 751	-	327 751	100%
НИС Оверсиз, г.Москва, Россия	9 856	-	9 856	100%
Ядран-Нафтагас д.о.о., г.Баня Лука, Б и Г	71	-	71	66%
Светлост д.о.о., г.Буяновац, Сербия	17 045	-	17 045	51%
Ранис, Московская область, Россия	522	-	522	51%
Юбос, Бор, Сербия	904	(904)	-	51%
	8 703 404	(1 173 167)	7 530 237	

Изменение стоимости инвестиций представлено ниже:

	2012	2011
На 1 января	3 490 817	3 488 730
Новые инвестиции в дочерние общества	5 212 587	26 234
Ликвидация НИС Ойл Трейдинг, Франкфурт, Германия	-	(24 147)
Минус: резерв под снижение стоимости	(1 173 167)	(1 173 167)
31 декабря	7 530 237	2 317 650

В течение 2012 года Общество создало следующие компании:

- Нафтагас-нефтесервисы д.о.о., г. Нови Сад. Совокупный зарегистрированный капитал вновь созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 3 579 983 РСД (неденежный вклад: 3 579 930 РСД).
- НТЦ НИС-Нафтагас д.о.о., г. Нови Сад. Совокупный зарегистрированный капитал вновь созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 321 500 РСД (неденежный вклад 321 447 РСД).
- Нафтагас-технические сервисы д.о.о. Зренянин. Совокупный зарегистрированный капитал вновь созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 1 044 554 РСД (неденежный вклад 1 044 501 РСД).
- Нафтагас-Транспорт д.о.о., г., Нови Сад. Совокупный зарегистрированный капитал вновь созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, износи 327 751 РСД (неденежный вклад 327 695 РСД).

В соответствии с решением о создании и внесении неденежного вклада в капитал вновь созданных дочерних обществ («Нафтагас-Нефтесервисы д.о.о.», г. Нови Сад, «Нафтагас-Технические сервисы д.о.о.», г. Зренянин, «НТЦ НИС -Нафтагас д.о.о.», г. Нови Сад и Нафтагас-Транспорт д.о.о., г. Нови Сад), Общество осуществило перевод нематериальных активов и основных средств, общей стоимостью 5 922 522 РСД и перевод запасов, инструментов и других средств, общей стоимостью 704 943 РСД.

На сумму сверх зарегистрированного капитала Обществом признана дебиторская задолженность от продажи основных средств, запасов материалов и инструментов. Продажа активов производилась по балансовой стоимости.

(2) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
В акциях	2 132 741	2 172 998
В долях	28 264	31 264
Прочие вложения	-	7 295
	2 161 005	2 211 557
Минус: резерв под снижение стоимости	(1 983 325)	(1 986 325)
	177 680	225 232

Инвестиции в прочие общества по состоянию на 31 декабря 2012 года, представлены ниже:

Наименование	Участие	Переоценка стоимости	Балансовая стоимость	Доля %
ХИП Петрохемиа а.д, Панчево, Сербия	1 682 522	(1 682 522)	-	12,72%
МСК а.д., Кикинда, Сербия	265 507	(265 507)	-	10,10%
Прококс, Суботица, Сербия	91 227	-	91 227	20,15%
Мако нафта Скопье, Македония	47 185	-	47 185	49,00%
Линде Гас Сербия а.д., Бечей, Сербия	4 269	(4 269)	-	12,44%
СПЦ Пинки, Белград, Сербия	174	-	174	46,16%
Прочие общества Сербия	70 121	(31 027)	39 094	5,89%
	2 161 005	(1 983 325)	177 680	

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, включают:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Ценные бумаги, котирующиеся на бирже Belex:		
- Собственные ценные бумаги	170 550	218 101
Ценные бумаги, не котирующиеся на бирже:		
- Собственные ценные бумаги	7 130	7 131
	177 680	225 232

Изменения финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, представлены ниже:

	2012	2011
На 1 января	225 232	186 154
Перевод	-	61 878
Корректировка справедливой стоимости	(40 020)	(22 800)
Выбытие	(7 159)	-
Прочие	(373)	-
На 31 декабря	177 680	225 232

Изменения резерва под снижение стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи представлены ниже:

	2012	2011
На 1 января	(1 986 325)	(2 202 985)
Списание вложений в:		
«Београдска банка а.д.» Белград, банк в котором введено конкурсное производство	-	200 057
«Югобанка а.д.» Белград, банк в котором введено конкурсное производство	-	23 416
прочее	-	455
Переводы и прочие изменения	3 000	(7 268)
На 31 декабря	(1 983 325)	(1 986 325)

Справедливая стоимость прочих инвестиций, которые торгуются на активном рынке, определяется на основании текущей рыночной стоимости на отчетную дату.

10. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Реструктурированная дебиторская задолженность	3 371 014	5 601 478
Долгосрочные займы дочерним обществам	16 629 612	2 289 198
Долгосрочные займы предоставленные персоналу	1 259 637	1 052 371
Дебиторская задолженность по финансовой аренде	78 190	148 043
Инвестиции в Черный Пик – «О Зоне а.д.»	-	1 616 295
Прочие долгосрочные финансовые активы	2 029 677	769 623
	23 368 130	11 477 008
<i>Минус: резерв под снижение стоимости:</i>		
-реструктурированной дебиторской задолженности	(3 371 014)	(5 601 478)
-дебиторской задолженности по финансовой аренде	(57 743)	(120 668)
-инвестиций в Черный Пик – «О Зоне а.д.»	-	(1 616 295)
-прочих долгосрочных финансовых активах	(808 961)	(762 533)
	(4 237 718)	(8 100 974)
Итого – чистая стоимость	19 130 412	3 376 034

По состоянию на 31 декабря 2012 года в полном объеме обесцененные инвестиции в туристический комплекс «Черный Пик» на основании соглашения о консорциуме (подписанного в августе 1995 году) были переведены в категорию незавершенного строительства, что представляет собой совместное предприятие, где стороны совместно контролируют актив («совместно контролируемый актив»).

(1) Реструктурированная дебиторская задолженность

Реструктурированная дебиторская задолженность, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в целом относится к:

	Всего	Долгосрочная часть	Текущие платежи
Реструктурированная дебиторская задолженность			
-ХИП Петрохемия Панчево	9 643 993	1 944 474	7 699 519
-РТБ Бор	1 426 540	1 426 540	-
-ЙАТ	100 110	-	100 110
	11 170 643	3 371 014	7 799 629
<i>Минус: переоценка стоимости реструктурированной задолженности</i>	(9 191 079)	(3 371 014)	(5 820 065)
Всего – нетто стоимость	1 979 564	-	1 979 564

Текущая часть реструктурированной дебиторской задолженности в размере 1 979 564 РСД относится к текущей дебиторской задолженности ХИП Петрохемия, Панчево, которая обеспечена залоговым правом на имущество должника.

Изменения в резерве под снижение стоимости реструктурированной дебиторской задолженности:

	2012	2011
На 1 января	(5 601 478)	(8 040 906)
Доход / Расход по курсовым разницам	108 503	317 467
Перевод в категорию краткосрочных финансовых вложений (примечание 13)	2 121 961	2 121 961
На 31 декабря	(3 371 014)	(5 601 478)

(2) Долгосрочные займы Дочерним обществам

Долгосрочные займы, предоставленные дочерним обществам, выраженные в РСД, по состоянию на 31 декабря 2012 года, относятся к:

	Валюта	31 декабря 2012	31 декабря 2011
НИС Петрол е.о.д., г. София, Болгария	Евро	6 967 916	1 628 514
О Зоне а.д., г. Белград, Сербия	Евро	2 672 380	-
NIS Petrol SRL, г.Бухарест, Румыния	Евро	1 657 948	-
Ядран-Нафтагас д.о.о., г. Баня Лука, Б и Г	Евро	736 414	387 571
НИС Петрол д.о.о., г. Лакташи, Б и Г	Евро	4 586 425	273 113
Rannon naftagas Kft, г.Будапешт, Венгрия	Евро	8 529	-
		16 629 612	2 289 198

Долгосрочные займы дочерним обществам, предоставлены по переменной процентной ставке (3М и 6М Euribor + 7,5% и 3М Euribor + 5%), сроком на 7 лет со дня выплаты последнего транша и льготным периодом от 5 лет. Отраженная балансовая стоимость долгосрочных займов соответствует их справедливой стоимости.

(3) Долгосрочные займы предоставленные сотрудникам

Займы предоставленные сотрудникам Общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 1 259 637 РСД (31 декабря 2011 года: 1 052 371 РСД), относятся к беспроцентным кредитам или кредитам с процентной ставкой 0,5% и 1,5%. Эти кредиты предоставлены сотрудникам на покупку жилья. Погашение кредитов производится путем ежемесячных выплат.

Справедливая стоимость кредитов, предоставленных сотрудникам, основывается на денежных потоках, дисконтированных на основе рыночной процентной ставки, по которой Общество могло получить долгосрочные займы, и которая соответствует рыночной процентной ставке по аналогичным финансовым инструментам в текущем отчетном периоде – 5,56% (в 2011 году: 5,46% годовых).

Максимальная подверженность кредитному риску на дату отчета – это номинальная стоимость займов, предоставленных сотрудникам. Указанная подверженность кредитному риску ограничена, так как погашение кредитов, предоставленных сотрудникам Общества, происходит путем удержаний из заработной платы. Ни один из указанных займов не является просроченным либо обесцененным

11. ЗАПАСЫ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Сырье и материалы	26 875 929	23 272 508
Запасные части	2 138 316	2 783 196
Инструменты и инвентарь	112 183	137 291
Незавершенное производство	7 937 015	5 802 756
Готовая продукция	8 079 365	8 548 192
Товары	4 050 054	2 270 553
	49 192 862	42 814 496
Авансы выданные	1 234 319	764 659
<i>Резерв:</i>		
- под снижение стоимости запасов	(6 447 124)	(7 801 869)
- под сомнительные авансы выданные	(373 071)	(379 688)
	(6 820 195)	(8 181 557)
Всего запасы	43 606 986	35 397 598

Движение резерва под снижение стоимости запасов представлен в таблице:

	2012	2011
По состоянию на 1 января	(8 181 557)	(5 334 979)
Начисление резерва текущего периода (примечание 34)	(17 771)	(3 495 174)
Восстановление резерва текущего периода	332 274	57 603
Списание за счет резерва	9 235	570 839
Перевод активов в созданные ДЗО	1 037 624	-
Прочее движение	-	20 154
По состоянию на 31 декабря	(6 820 195)	(8 181 557)

12. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Дебиторская задолженность по основной деятельности		
- в Сербии	44 343 991	22 564 614
- за границей	1 048 226	1 054 202
- связанных сторон	8 127 399	2 096 242
	53 519 616	25 715 058
Дебиторская задолженность по специфическим сделкам	8 787 798	7 998 971
Дебиторская задолженность от продажи активов ДЗО	364 055	-
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	6 125 320	4 984 235
Дебиторская задолженность сотрудников	82 940	86 656
Прочая дебиторская задолженность	7 444 391	7 428 788
	13 652 651	12 499 679
	76 324 120	46 213 708
<i>Резерв под сомнительную дебиторскую задолженность:</i>		
- по основной деятельности	(13 141 957)	(5 684 020)
- по специфическим сделкам	(8 418 580)	(7 978 573)
- по начисленным процентам	(5 864 441)	(4 854 318)
- по прочей задолженности	(7 323 979)	(7 323 558)
	(34 748 957)	(25 840 469)
Итого дебиторская задолженность – чистая	41 575 163	20 373 239

Дебиторская задолженность по основной деятельности, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 22 741 353 РСД, просрочена более чем на 90 дней считается обесцененной, за исключением дебиторской задолженности в сумме 9 621 695 РСД (31 декабря 2011 года: 269 440 РСД), которая относится к дебиторской задолженности независимых покупателей, у которых в ближайшем прошлом не было затруднений при погашении задолженности или они были дополнительно обеспечены, в соответствии с кредитной политикой Общества.

Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения следующая

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До 3 месяцев	30 778 263	19 824 325
Более 3 месяцев	22 741 353	5 890 733
	53 519 616	25 715 058

Дебиторская задолженность по основной деятельности по состоянию на 31 декабря 2012 года в сумме 13 141 957 РСД (31 декабря 2011 года: 5 684 020 РСД), была полностью переоценена. Обесценение дебиторской задолженности по основной деятельности в основном относится к задолженности обществ, от которых не ожидается погашения части данной задолженности. Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения была следующей

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До 3 месяцев	22 299	62 727
Более 3 месяцев	13 119 658	5 621 293
	13 141 957	5 684 020

Справедливая стоимость дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности представлена в следующей валюте:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
РСД	75 014 937	45 056 177
Долл. США	1 038 809	916 156
Евро	269 973	241 141
Прочее	401	234
	76 324 120	46 213 708

Изменение резерва на обесценение дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности:

	2012	2011
По состоянию на 1 января	(25 840 469)	(26 103 846)
Резерв под обесценение дебиторской задолженности (примечание 34)	(10 438 927)	(1 035 046)
Суммы, списанные в течение года	567 600	497 706
Восстановление ранее списанных сумм (примечание 33)	962 839	741 175
Прочее	-	59 542
По состоянию на 31 декабря	(34 748 957)	(25 840 469)

Формирование и списание резерва на обесценение дебиторской задолженности отражается в составе «Прочих расходов/Прочих доходов» в отчете о прибылях и убытках (примечания 33 и 34). Суммы, отнесенные на создание резерва, подлежат списанию, в случае если не ожидается восстановление ранее созданного резерва.

13. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Краткосрочные кредиты, предоставленные сотрудникам	34 983	508 887
Краткосрочные кредиты и вложения – связанные стороны	312 851	126
Текущие обязательства по долгосрочным вложениям	7 898 604	4 895 659
Прочие краткосрочные финансовые вложения	6 974	3 271
	8 253 412	5 407 943
Минус: переоценка стоимости	(5 820 206)	(2 994 376)
Итого краткосрочные финансовые вложения	2 433 206	2 413 567

Текущие обязательства по долгосрочным финансовым вложениям, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 7 898 604 РСД (31 декабря 2011 года: 4 895 659 РСД), в основном относятся к текущим обязательствам по долгосрочной реструктурированной дебиторской задолженности в сумме 7 799 629 РСД. Отраженная переоценка стоимости краткосрочных финансовых вложений, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 5 820 065 РСД (31 декабря 2011 года: 2 994 376 РСД) в целом относится к переоценке стоимости текущих обязательств по реструктурированной дебиторской задолженности (примечание 10)

Изменения по переоценке стоимости краткосрочных финансовых вложений следующие::

	2012	2011
По состоянию на 1 января	(2 994 376)	(706 158)
Резерв на обесценение	-	(57 123)
Восстановление ранее списанных сумм (примечание 33)	26 668	145 180
Перевод из других долгосрочных финансовых вложений (примечание 10а)	(2 121 961)	(2 121 961)
Курсовая разница и другие изменения	(730 537)	(254 314)
По состоянию на 31 декабря	(5 820 206)	(2 994 376)

14. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И РАСХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Предоплата по налогу на добавленную стоимость	3 715 739	1 746 469
Расходы будущих периодов	135 363	55 361
Начисленный доход	2 342 103	483 920
Предоплата по акцизам	1 319 866	1 119 985
Кредиты сотрудников на жилищное строительство и прочие расходы будущих периодов	1 265 187	1 221 186
	8 778 258	4 626 921

Предоплата по НДС, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 3 715 739 РСД (31 декабря 2011 года: 1 746 469 РСД), представляет налог на добавленную стоимость, предъявленный в полученных счетах-фактурах, учитываемых в текущем отчетном периоде, а право на вычет ранее начисленных налогов наступает в следующем отчетном периоде.

Предоплата по акцизам, в размере 1 319 866 РСД (2011: 1 119 985 РСД), относится к оплаченным государству акцизам на готовую продукцию, складированную в неакцизном складе.

Начисленный доход, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 2 342 103 РСД (31 декабря 2011 года: 483 920 РСД) относится к дебиторской задолженности по Начисленному доходу от продажи компонентов бензина в сумме 1 433 617 РСД и продажи сырой нефти на сумму 836 904 РСД, по которым не были выставлены счета-фактуры до конца года.

15. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ДЕНЕЖНЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Денежные средства в банке	7 949 139	24 793 781
Денежные средства в кассе	287 180	391 896
Прочие денежные средства	74 945	43 049
	8 311 264	25 228 726

Краткосрочные депозиты, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 1 081 515 РСД (31 декабря 2011 года: 16 473 646 РСД), представляют вложения денежных средств в коммерческих банках со сроком до 30 дней, и они отражены по строке Денежные средства в банках.

16. ОТЛОЖЕННЫЕ НАЛОГОВЫЕ АКТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Разница между налоговой и балансовой стоимостью ОС

Отложенные налоговые обязательства

По состоянию на 1 января 2011	(1 458 535)
Возникновение и списание временных разниц	298 024
По состоянию на 31 декабря 2011	(1 160 511)
Возникновение и списание временных разниц	(623 824)
Эффект от изменения ставки налога	(580 256)
По состоянию на 31 декабря 2012.	(2 364 591)

	Резервы	Снижение стоимо- сти имущества	Налоговый зачет	Итого
Отложенные налоговые активы				
По состоянию на 1 января 2011	-	-	4 804 904	4 804 904
Возникновение и списание времен- ных разниц	103 534	668 654	2 298 344	3 070 532
По состоянию на 31 декабря 2011	103 534	668 654	7 103 248	7 875 436
Возникновение и списание времен- ных разниц	94 538	(203 662)	1 634 552	1 525 428
Эффект от изменения ставки налога	51 767	334 327	-	386 094
По состоянию на 31 декабря 2012	249 839	799 319	8 737 800	9 786 958

Признание отложенных налоговых активов проведено на основании пятилетнего бизнес-плана и определенности в отношении перенесенных налоговых вычетов.

Инвестиционный налоговый кредит установлен в размере 20 % от капитальных вложений, осуществленных до 31.12.2012, в соответствии с налоговым законодательством Республики Сербия.

В 2012 году был принят Закон «О налоге на прибыль юридических лиц». На основании этого закона введена новая ставка налога в 15%, которая применяется к исчислению и уплате налоговых обязательств, начиная с 2013 года. При расчете отложенных налогов Обществом применяется новая ставка налога

Год формирования налогового зачета	Год истечения налогового зачета	31 декабря 2012	31 декабря 2011
2005	2015	-	43 053
2006	2016	425 226	444 137
2007	2017	2 164 224	2 184 630
2008	2018	702 349	710 607
2009	2019	1 228 886	1 311 823
2010	2020	1 294 489	1 308 064
2011	2021	937 460	1 100 934
2012	2022	1 985 166	-
		8 737 800	7 103 248

17. АКТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ЗАБАЛАНСОВЫХ СЧЕТАХ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Выданные векселя и гарантии	44 671 748	49 650 326
Полученные векселя и гарантии	24 593 773	14 603 725
Имущество (в бывших республиках)	5 424 642	5 463 077
Дебиторская задолженность (бывших республик)	5 290 900	4 964 881
Товары на ответственном хранении	4 047 706	4 332 583
Ликвидация нефтяного месторождения в Анголе	422 341	264 973
	84 451 110	79 279 565

18. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы	Резервы на переоценку	Нереализованная прибыль по ценным бумагам	Нереализованные убытки по ценным бумагам	Нераспределенная прибыль (Накопленный убыток)	Итого
По состоянию на 1 января 2011 года	81 530 200	5 597 824	889 424	39	48 417	(49 236)	(40 997 954)	47 018 714
Чистая прибыль	-	-	-	-	-	-	40 601 667	40 601 667
Убытки по ценным бумагам	-	-	-	-	(18 835)	(14 854)	-	(33 689)
Прочие	-	-	-	(27)	-	-	-	(27)
По состоянию на 31 декабря 2011 года	81 530 200	5 597 824	889 424	12	29 582	(64 090)	(396 287)	87 586 665
Чистая прибыль	-	-	-	-	-	-	49 456 516	49 456 516
Убытки по ценным бумагам	-	-	-	-	(22 664)	(17 356)	-	(40 020)
По состоянию на 31 декабря 2012 года	81 530 200	5 597 824	889 424	12	6 918	(81 446)	49 060 229	137 003 161

18.1. Акционерный капитал

Структура акционерного капитала, по состоянию на 31 декабря 2012 года, следующая:

Акционеры	Кол-во акций	Структура в %
ОАО «Газпром нефть»	91 565 887	56,15%
Республика Сербия	48 712 444	29,87%
ЮниКредит банк а.д. Сербия – депозитарный счет	622 201	0,38%
ЮниКредит банк а.д. Сербия – депозитарный счет	550 933	0,34%
ЮниКредит Банк а.д. Сербия – депозитарный счет	363 643	0,22%
Эрсте банк	323 669	0,20%
AWLL Communications д.о.о. Белград	155 285	0,10%
Райффайзенбанк а.д. Белград – депозитарный счет	134 685	0,08%
Julius Baer Multipartner Balkan	133 686	0,08%
Войводжанский банк а.д. Нови Сад– депозитарный счет	128 214	0,08%
Прочие акционеры	20 369 753	12,50%
	163 060 400	100%

18.2. Нереализованная прибыль (убытки) по ценным бумагам

Нереализованная прибыль (убытки) по ценным бумагам, имеющихся в наличии для продажи, в сумме 6 918 РСД и 81 446 РСД (2011: 29 582 РСД и 64 090 РСД) представляет положительные/отрицательные эффекты изменения справедливой стоимости ценных бумаг имеющихся в наличии для продажи, эффекты которые признаются в с капитала.

Структура нереализованной прибыли по ценным бумагам следующая:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Линде Гас Сербия а.д. Бечей, Сербия	2 338	23 487
Комерциална банка а.д. Белград, Сербия	2 769	4 511
Юбмес банк а.д. Белград, Сербия	1 811	1 584
	6 918	29 582

Структура нереализованных убытков по ценным бумагам следующая:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Политика а.д. Белград, Сербия	(27 733)	(26 997)
Банк Поштанска штедионица а.д. Белград, Сербия	-	(3 171)
Дунав осигранье а.д.о Белград, Сербия	(5 580)	(4 904)
Лука Дунав а.д. Панчево, Сербия	(5 825)	(1 229)
СПЦ Пинки а.д. Земун Белград, Сербия	(42 308)	(27 789)
	(81 446)	(64 090)

19. ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВЫ

Изменения по долгосрочным резервам следующие:

	Учет обяза- тельств по выбытию активов	Охрана окружа- ющей среды	Дополнит. вознагражд. сотруд- никам	Программа догосроч. стимулир. сотрудник	Судебные споры	Итого
По состоянию на 1 января 2011.	8 275 608	962 968	4 729 374	-	4 533 590	18 501 540
За счет отчета о п/у (примечание 28 и 32)	352 614	176 606	-	-	-	529 220
Корректировки стоимости основ- ных средств на сумму резерва	(1 035 326)	-	-	-	-	(1 035 326)
Отменено в тече- ние года (приме- чание 33)	(326 083)	-	(1 140 172)	-	(2 505 737)	(3 971 992)
Погашение обяза- тельств	-	(127 474)	(295 108)	-	(235 396)	(657 978)
По состоянию на 31 декабря 2011 года	7 266 813	1 012 100	3 294 094	-	1 792 457	13 365 464
За счет отчета о п/у (примечание 28 и 32)	836 334	24 000	-	1 042 855	-	1 903 189
Корректировки стоимости основ- ных средств на сумму резерва	(82 397)	-	-	-	-	(82 397)
Отменено в тече- ние года (приме- чание 33)	(47 643)	-	(887 109)	-	(827 582)	(1 762 334)
Погашение обяза- тельств	(1 021)	(174 717)	(162 420)	-	(155 429)	(493 587)
По состоянию на 31 декабря 2012 года	7 972 086	861 383	2 244 565	1 042 855	809 446	12 930 335

(1) Учет обязательств по выбытию активов

Руководство Общества оценивает будущие денежные затраты на восстановление природных ресурсов (земель) на месторождениях нефти и газа на основании предыдущего опыта в аналогичных работах.

(2) Резерв под охрану окружающей среды

В соответствии с действующим законодательством у Общества имеются обязательства по охране окружающей среды. На отчетную дату Общество создало резерв под охрану окружающей среды в сумме 861 383 РСД (2011: 1 012 100 РСД) на основании оценки руководства необходимых затрат на очистку загрязненных объектов и ликвидацию последствий.

(3) Программа долгосрочного стимулирования сотрудников

В 2011 году в Обществе начался процесс согласования долгосрочной программы стимулирования менеджеров компании. После согласования денежные поощрения будут производиться на основе достижения установленных ключевых показателей эффективности («KPI») в течение трех лет. По состоянию на 31 декабря 2012 года руководство Общества провело оценку текущей стоимости обязательств, связанных с долгосрочным стимулированием сотрудников, в сумме 1 042 855 РСД (примечание 28).

(4) Резерв под судебные споры

31 декабря 2012 года Обществом проведена оценка вероятности отрицательных окончаний судебных споров, а также и сумм вероятных убытков на основании информации, предоставленной Дирекцией по юридическим вопросам. Общество отменило созданный резерв под судебные споры, по которым, согласно оценкам юридических консультантов, ожидается положительный исход в сумме 827 582 РСД (2011: 2 505 737 РСД). Согласно оценке Общества, окончание судебных споров не превысит суммы резерва на 31 декабря 2012 года.

(5) Резерв под вознаграждения и прочие выплаты сотрудникам

Вознаграждения сотрудникам:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Выходные пособия	622 739	1 035 340
Юбилейные вознаграждения	1 621 826	2 258 754
	2 244 565	3 294 094

Основные актуарные предположения, которые использованы:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Учетная ставка	7,65%	7,75%
Будущие повышения заработной платы	6%	6%
Трудовой стаж в среднем	19,79	18,79

	Выходные пособия	Юбилейные вознаграждения	Прочие выплаты	Итого
По состоянию на 1 января 2011 года	976 273	3 657 173	95 928	4 729 374
Расходы по прямым выплатам сотрудникам и прочее	(63 544)	(227 562)	(4 002)	(295 108)
Итого: доходы признанные в отчете о прибылях и убытках	122 611	(1 170 857)	(91 926)	(1 140 172)
По состоянию на 31 декабря 2011 года	1 035 340	2 258 754	-	3 294 094
Расходы по прямым выплатам сотрудникам	(65 080)	(97 340)	-	(162 420)
Итого: доходы признанные в отчете о прибылях и убытках	(347 521)	(539 588)	-	(887 109)
По состоянию на 31 декабря 2012 года	622 739	1 621 826	-	2 244 565

Сумма признанная в отчете о прибылях и убытках:

	За год закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Текущие расходы на выплаты сотрудникам	210 830	263 841
Расходы на выплату процентов	224 197	241 609
Доходы от изменения плана вознаграждений	(1 043 795)	-
Актуарные прибыли	(278 341)	(1 645 622)
	(887 109)	(1 140 172)

20. ДУГОРОЧНИ КРЕДИТИ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Долгосрочные кредиты в Сербии	14 627 940	17 997 065
Долгосрочные кредиты за границей	16 626 865	18 052 130
	31 254 805	36 049 195
Текущие обязательства по долгосрочным кредитам (примечание 22)	(533 466)	(2 274 652)
Итого: долгосрочные кредиты	30 721 339	33 774 543

Сроки погашения долгосрочных кредитов:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
От 1 до 2 лет	22 184 094	4 538 604
От 2 до 5 лет	2 405 694	22 487 295
Более 5 лет	6 131 551	6 748 644
	30 721 339	33 774 543

Справедливая стоимость долгосрочных кредитов Общества представлена в следующей валюте:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Долл.США	19 607 409	25 352 982
Евро	8 889 704	8 900 998
РСД	2 281 108	1 281 436
ЈПУ (Японские Иены)	476 584	513 779
	31 254 805	36 049 195

Справедливая стоимость краткосрочных кредитов равна их балансовой стоимости.

Указанные обязательства по кредитам Общество погашает в соответствии с предусмотренными в договорах сроками или в соответствии с установленными аннуитетными планами. С кредиторами Общество оговорило фиксированные и переменные процентные ставки. Переменные процентные ставки привязаны к Euribor и Libor.

Руководство ожидает, что Общество все оговоренные обязательства по кредитам выполнит в установленные сроки.

Обзор обязательств по долгосрочным кредитам по состоянию на 31 декабря 2012 года и 31 декабря 2011 года представлен в следующей таблице:

Кредитор	Валюта	31 декабря	
		2012	2011
<i>Долгосрочные кредиты в Сербии</i>			
Эрсте банк, г. Нови Сад	УСД	301 856	293 057
Эрсте банк, г. Нови Сад	ЕУР	469 403	446 569
Хипо Алпе Адриа Банк, г. Белград	ЕУР	-	280 786
Пиреус банк, г. Белград	УСД	-	4 043 310
Банк Поштанска штедионица, г. Белград	ЕУР	236 111	227 822
Банк Поштанска штедионица, г. Белград	УСД	1 670 920	1 643 661
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (IBRD)	ЕУР	4 670 317	4 524 125
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов	УСД	-	566 059
Войводжанский банк, г. Нови Сад	РСД	1 000 000	-
ЮниКредит Банк г. Белград	УСД	4 998 225	4 690 240
ЮниКредит Банк г. Белград	РСД	1 278 900	1 278 900
Прочие кредиты	РСД	2 208	2 536
		14 627 940	17 997 065
<i>Иностранные долгосрочные кредиты</i>			
НЛБ Новый Люблянский Банк д.д., Словения	УСД	565 419	553 813
НЛБ Новый Люблянский Банк д.д., Словения	ЈПЈ	476 584	513 779
Эрсте Банк, Нидерланды	ЕУР	3 411 549	3 139 227
ВУБ (Банк Интеса), Словакия	УСД	8 617 630	8 086 620
НБГ Банк, Лондон	УСД	6 307	1 432 912
НБГ Банк, Лондон	ЕУР	102 324	282 469
Альфа-банк, Лондон	УСД	1 723 526	4 043 310
Пиреус банк, Великобритания	УСД	1 723 526	-
		16 626 865	18 052 130
<i>Минус: текущие обязательства по погашению долгосрочных кредитов</i>		(533 466)	(2 274 652)
		30 721 339	33 774 543

	Валюта	Текущие сроки погашения		Долгосрочная часть	
		31 декабря 2012	31 декабря 2011	31 декабря 2012	31 декабря 2011
<i>Долгосрочные кредиты в Сербии</i>					
Эрсте банк, г. Нови Сад	Долл США	11 881	9 802	289 975	283 255
Эрсте банк, г. Нови Сад	Евро	18 169	14 635	451 234	431 934
Хипо Алпе Адриа Банк, г. Белград	Евро	-	280 786	-	-
Пиреус банк, г. Белград	Долл США	-	-	-	4 043 310
Банк Поштанска штедионица, г. Белград	Евро	12 586	10 558	223 525	217 264
Банк Поштанска штедионица, г. Белград	Долл США	88 550	75 702	1 582 370	1 567 959
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (IBRD)	Евро	246 267	226 609	4 424 050	4 297 516
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов	Долл США	-	-	-	566 059
Войводжанский банк, г. Нови Сад	РСД	-	-	1 000 000	-
ЮниКредит Банк г. Белград	Долл США	-	-	4 998 225	4 690 240
ЮниКредит Банк г. Белград	РСД	-	-	1 278 900	1 278 900
Прочие кредиты	РСД	390	415	1 818	2 121
		377 843	618 507	14 250 097	17 378 558
<i>Долгосрочные кредиты за границей</i>					
НЛБ Новый Люблянский Банк д.д., Словения	Долл США	27 790	23 234	537 629	530 579
НЛБ Новый Люблянский Банк д.д., Словения	Японская Йена	19 202	17 603	457 382	496 176
Эрсте Банк, Нидерланды	Евро	-	-	3 411 549	3 139 227
ВУБ (Банк Интеса), Словакия	Долл США	-	-	8 617 630	8 086 620
НБГ Банк, Лондон	Долл США	6 307	1 426 995	-	5 917
НБГ Банк, Лондон	Евро	102 324	188 313	-	94 156
Альфа-банк, Лондон	Долл США	-	-	1 723 526	4 043 310
Пиреус банк, Великобритания	Долл США	-	-	1 723 526	-
		155 623	1 656 145	16 471 242	16 395 985
		533 466	2 274 652	30 721 339	33 774 543

21. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Обязательства перед материнским предприятием	55 536 844	48 745 326
Прочие долгосрочные обязательства – финансовая аренда	57 626	86 186
Прочие долгосрочные обязательства	1 208	1 210
	55 595 678	48 832 722
Текущие обязательства по прочим долгосрочным обязательствам и финансовому лизингу (примечание 22)	(5 325 366)	(1 166 681)
	50 270 312	47 666 041

(1) Обязательства перед материнским предприятием

Обязательства перед материнским предприятием по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 55 536 844 РСД (500 000 006 евро), относятся к обязательствам перед ОАО «Газпром нефть» по предоставленному кредиту. ОАО «Газпром нефть», на основании обязательств по Договору купли-продажи акций от 24 декабря 2008 года, обязалось предоставить до 31.12.2012 года займы для финансирования программы реконструкции и модернизации технологического комплекса в размере 500 000 000 евро. Указанные обязательства погашаются в квартальных взносах, начиная с декабря месяца 2012 года. Погашение последнего взноса должно быть произведено 15 мая 2023 года.

(2) Прочие долгосрочные обязательства – финансовый лизинг

Долгосрочные обязательства по финансовой аренде по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 21 482 РСД (2011: 53 117 РСД), обеспечены правом собственности арендатора на средство, предоставленное в финансовый лизинг, все до момента выплаты финансового лизинга.

Минимальный взнос по финансовому лизингу

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До одного года	38 584	37 894
От 1 до 5 лет	21 974	56 300
Будущие расходы на финансирование финансового лизинга	(2 932)	(8 008)
Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу	57 626	86 186

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До одного года	36 144	33 069
От 1 до 5 лет	21 482	53 117
Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу	57 626	86 186

22. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Краткосрочные кредиты	3 500 000	-
Краткосрочная часть долгосрочных кредитов (примечание 20)	533 466	2 274 652
Краткосрочная часть долгосрочных обязательств по финансовому лизингу (примечание 21)	36 144	33 069
Часть прочих долгосрочных обязательств, подлежащих погашению до одного года (примечание 21)	5 289 222	1 133 612
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	475	3 589
	9 359 307	3 444 922

23. КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Авансы полученные	953 509	872 581
Кредиторская задолженность по основной деятельности:		
- в Сербии	3 084 090	2 724 233
- за границей	2 257 820	6 861 872
Кредиторская задолженность по основной деятельности – материнские и дочерние общества	1 223 512	12 505
Кредиторская задолженность по основной деятельности – прочие связанные стороны	25 995 092	18 587 440
Прочие обязательства по основной деятельности	71 443	71 956
Прочие обязательства по специфическим сделкам	336 182	328 067
	33 921 648	29 458 654

Кредиторская задолженность перед прочими связанными сторонами по состоянию на 31 декабря 2012 года в размере 25 995 092 РСД (на 31 декабря 2011 года: 18 587 440 РСД), в наибольшей части, в размере 25 464 826 РСД (на 31 декабря 2011 года: 18 116 245 РСД) относятся к обязательствам перед поставщиком сырой нефти Газпронофть Трейд ГмбХ.

24. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Обязательства по невыплаченным зарплатам и вознаграждениям брутто	1 517 017	1 663 691
Обязательства по процентам в Сербии	350 859	354 633
Обязательства по дивидендам	3 772 308	3 772 308
Обязательства по неиспользованным годовым отпускам	622 441	714 425
Прочие обязательства	50 980	161 835
	6 313 605	6 666 892

25. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НДС И ПРОЧИМ НАЛОГАМ И ДОХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Обязательства по налогу на добавленную стоимость	514 867	1 161 309
Обязательства по акцизам	2 563 776	2 421 670
Обязательства по налогам и таможенным пошлинам	4 434 531	1 770 644
Прочие обязательства по налогам, отчислениям и другим пошлинам	180 808	47 752
Начисленные обязательства	2 064 135	1 150 705
Прочие доходы будущих периодов и накопленные расходы	2 276 828	1 535 016
	12 034 945	8 087 096

Начисленные обязательства, в размере 2 064 135 РСД, в основном относятся к оценочной стоимости услуг, оказанных контрагентами, но по которым не были получены счета, за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. (31 декабря 2011 года: 1 150 705 РСД).

Прочие начисленные расходы, по состоянию 31 декабря 2012 года, в размере 2 276 828 РСД (31 декабря 2011 года: 1 535 016 РСД), в основном относятся к начисленным премиальным выплатам в размере 1 418 102 РСД (31 декабря 2011 года: 1 154 658 РСД)

26. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ ДОХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Доходы от аренды	128 698	120 339
Прочие операционные доходы	55 979	177 802
	184 677	298 141

27. РАСХОДЫ НА ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ МАТЕРИАЛЫ И СЫРЬЕ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Расходы на материалы, связанные с производством	87 756 144	92 716 809
Накладные расходы и прочие расходы на материалы	558 789	885 796
Прочие расходы по топливу и энергии	2 101 698	1 933 667
	90 416 631	95 536 272

28. РАСХОДЫ НА АМОРТИЗАЦИЮ И НА СОЗДАНИЕ РЕЗЕРВА

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Амортизация	6 273 791	6 655 665
Расходы на создание резерва под:		
- рекультивацию земель и охрану окружающей среды (примечание 19)	523 999	176 606
- долгосрочная программа поощрительного вознаграждения (примечание 19)	1 042 855	-
	7 840 645	6 832 271

29. РАСХОДЫ НА ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ РАБОТНИКАМ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Расходы по зарплате и вознаграждениям (брутто)	14 164 878	14 945 910
Расходы по налогам и отчислениям по зарплате и вознаграждениям за счет работодателя	2 182 650	2 504 933
Расходы по договорам подряда	454 538	369 894
расходы по прочим временным трудовым договорам	40 184	18 004
Расходы на выплату вознаграждений членам Совета директоров и Совета Собрания акционеров	35 216	28 545
Выходные пособия	3 220 648	2 555 388
Прочие выплаты и вознаграждения работникам	1 149 784	1 321 797
	21 247 898	21 744 471

Расходы по выходным пособиям, отраженные в размере 3 220 648 РСД, в основном относятся к расходам, возникшим на основании программы добровольного расторжения трудовых отношений. Общее число сотрудников, расторгнувших трудовые отношения в 2012 году, составило 1 533 человек (в 2011 году: 1 090 человек).

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Средняя численность персонала	7 577	9 650

30. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Производственные услуги	2 375 468	1 545 572
Транспортные услуги	2 105 627	1 546 325
Услуги на содержание	2 209 741	1 191 573
Арендная плата	512 180	391 926
Расходы, связанные с участием в ярмарках	4 459	7 254
Расходы на рекламу	548 005	391 983
Расходы по исследовательским работам	951 088	177 971
Прочие услуги	772 747	899 950
Непроизводственные услуги	3 153 642	2 161 740
Представительские расходы	121 596	153 602
Страховые премии	215 975	221 165
Банковские услуги	206 738	248 925
Таможенные пошлины, налог на имущество и прочие налоги	1 846 874	2 268 699
Чрезвычайные расходы	288 517	554 112
Налог на добычу полезных ископаемых (сырой нефти и газа)	2 782 327	2 138 526
Расходы по правовым консалтинговым услугам	101 880	104 800
Административные и прочие налоги	176 592	192 216
Прочее	779 276	337 822
	19 152 732	14 534 161

Расходы по непроизводственным услугам, оказанным в течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года в размере 3 153 642 РСД (2011: 2 161 740 РСД) в основном относятся к расходам связанным с услугами, в размере 1 816 951 РСД, расходам на консалтинговые услуги в размере 416 262 РСД, а также расходам на услуги проектирования в размере 123 092 РСД и расходам по сертификации и экспертному надзору, в размере 134 385 РСД.

31. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Финансовые доходы в результате сотрудничества с материнским предприятием и дочерним обществам	331 964	22 103
Финансовые доходы в результате сотрудничества с другими связанными сторонами	-	5 047
Процентные доходы	3 037 635	1 334 289
Положительная курсовая разница	6 796 845	5 646 752
Прочие финансовые доходы	713	805
	10 167 157	7 008 996

32. ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Финансовые расходы в результате сотрудничества с материнским предприятием дочерним обществом, прочими связанными сторонами	124 225	38 034
Процентные расходы	1 572 327	2 280 961
Дисконтированное долгосрочное обязательство	336 335	352 614
Отрицательная курсовая разница	13 794 056	6 159 017
Прочие финансовые расходы	105	2 943
	15 827 048	8 833 569

33. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
<i>Доходы от выбытия:</i>		
- основных средств	134 805	22 444
- материалов	14 514	15 898
Излишки при инвентаризации	379 622	146 955
Доходы от списания кредиторской задолженности	552 997	340 595
Доходы от восстановления долгосрочных резервов (примечание 19)	1 762 334	3 971 992
Доходы от взысканных пеней	44 981	48 928
Восстановление дебиторской задолженности Электрохоззйства Черногории в результате внесудебного урегулирования	-	463 036
Доходы от возмещения убытков страховыми компаниями	-	14 404
Восстановлению резерва под обесценение зданий	-	31 135
Корректировка начисленных бонусов	-	23 093
Эффекты корректировок стоимости вложений в Анголу	64 342	418 982
<i>Восстановление убытка от обесценения:</i>		
- основных средств	2 881	349 332
- запасов	322 555	-
- краткосрочных финансовых вложений (примечание 13)	26 668	145 180
- дебиторской задолженности (примечание 12)	962 839	741 175
- прочего имущества	9 719	57 603
Прочие	429 194	615 530
	4 707 451	7 406 282

34. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Убытки от продаж основных средств	80 212	25 427
Недостачи при инвентаризации	779 642	800 655
Списание дебиторской задолженности	40 598	10 337
Списание запасов	131 299	19 398
Штрафы, пени и ущербы	22 478	45 370
Затраты на гуманитарные цели и спонсорскую поддержку	162 698	173 169
Эффекты корректировок вложений в Анголу	7 856	35 617
Расходы на банковские услуги запродажи по платежным картам	-	58 751
Расходы за услуги	-	36 382
<i>Обесценение:</i>		
- нематериальных активов (примечание 6)	87 150	39 491
- основных средств (примечание 7)	222 631	325 571
- инвестиционной собственности (примечание 8)	17 716	190 726
- инвестиции в ассоциированные компании	-	4 269
- прочих долгосрочных финансовых вложений	2 504	32 475
- запасов (примечание 11)	5 434	3 474 982
- авансов выданных (примечание 11)	12 337	20 192
- краткосрочных финансовых вложений	-	57 123
- дебиторской задолженности (примечание 12)	10 438 927	1 035 046
Прочие	691 876	568 540
	12 703 358	6 953 521

35. НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ

Компоненты налога на прибыль:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Текущий налог	2 575 885	2 464 263
Доход по отложенному налогу на прибыль (примечание 16)		
Возникновение и аннулирование временных разниц	(901 604)	(3 368 556)
Эффект от изменения ставки налога	194 162	-
	(707 442)	(3 368 556)
	1 868 443	(904 293)

Налог на прибыль Общества до налогообложения отличается от теоретической суммы, которую бы получили в случае применения средневзвешенной налоговой ставки и он бы составил

За год, закончившийся 31 декабря		
	2012.	2011.
Прибыль до налогообложения	51 324 959	39 697 374
Закон, исчисленный по прописанной налоговой ставке, в размере 10%	5 132 496	3 969 737
<i>Эффект налогообложения на:</i>		
Расходы, которые не признаются в налоговые цели	752 222	(503 214)
Отложенные налоговые зачеты	(1 634 552)	(2 298 344)
Использованные налоговые зачеты	(2 575 885)	(2 257 868)
Эффект изменения ставки налога на отложенные налоги	194 162	-
	(3 264 053)	(5 059 426)
Корректировка налога на прибыль за предыдущий период	-	185 396
	1 868 443	(904 293)
Средняя ставка налога на прибыль	3,64%	-2,28%

36. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

За год, закончившийся 31 декабря		
	2012.	2011.
Чистая прибыль	49 456 516	40 601 667
Средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении	163 060 400	163 060 400
Базовая прибыль на акцию	0,303	0,249

37. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Основным владельцем Общества является ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург Российская Федерация, которое владеет 56,15% акций Общества. Всего 29,87% акций Общества (из оставшихся 43,85%) являются собственностью Республики Сербия, а остальных 13,98% акций принадлежат миноритарным акционерам и котируются на Белградской бирже. Фактическим собственником Общества является ОАО «Газпром», Российская Федерация.

За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011, Общество вступало в деловые отношения со своими связанными сторонами. Самые крупные операции со связанными сторонами относились к покупкам/поставкам сырой нефти оказанию услуг по геофизическим исследованиям.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 31 декабря 2011 годов баланс активов и обязательств по операциям со связанными сторонами выглядит следующим образом:

	Дочерние общества	Материнское общество	Прочие связанные стороны	Итого
По состоянию на 31 декабря 2012 года.				
Инвестиции в долевые инструменты	8 703 404	-	-	8 703 404
Долгосрочные займы	16 629 612	-	-	16 629 612
Прочие долгосрочные финансовые вложения	1 211 054	-	-	1 211 054
Запасы	64 732	-	22 174 560	22 239 292
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	1 906 606	-	4 960	1 911 566
Краткосрочные финансовые вложения	312 851	-	-	312 851
НДС и расходы будущих периодов	73 828	-	20	73 848
Прочие долгосрочные обязательства	-	(50 247 622)	-	(50 247 622)
Краткосрочные финансовые обязательства	-	(5 289 222)	-	(5 289 222)
Кредиторская деятельность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	(1 265 209)	-	(25 475 054)	(26 740 263)
Прочие краткосрочные обязательства	-	(115 203)	-	(115 203)
Обязательства по НДС и прочим налогам и доходы будущих периодов	(553 497)	-	-	(553 497)
	27 083 381	(55 652 047)	(3 295 514)	(31 864 180)

	Дочерние общества	Материнское общество	Прочие связанные стороны	Итого
По состоянию на 31 декабря 2011 года.				
Инвестиции в долевые инструменты	3 490 817	-	-	3 490 817
Долгосрочные займы	2 289 198	-	-	2 289 198
Прочие долгосрочные финансовые вложения	1 616 295	-	-	1 616 295
Запасы	1 544	-	17 299 127	17 300 671
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	310 988	-	3 717	314 705
Краткосрочные финансовые вложения	126	-	-	126
НДС и расходы будущих периодов	2 398	-	-	2 398
Прочие долгосрочные обязательства	-	(47 611 714)	-	(47 611 714)
Краткосрочные финансовые обязательства	-	(1 133 612)	-	(1 133 612)
Кредиторская деятельность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	(14 766)	-	(18 121 839)	(18 136 605)
Прочие краткосрочные обязательства	-	(142 620)	-	(142 620)
Обязательства по НДС и прочим налогам и доходы будущих периодов	(748)	-	-	(748)
	7 695 852	(48 887 946)	(818 995)	(42 011 089)

В течение 2012 и 2011 гг., произведены следующие операции со связанными сторонами:

	Дочерние общества	Материнское общество	Прочие связанные стороны	Итого
За год, закончившийся 31 декабря 2012.				
Выручка от реализации	1 581 731	-	124 793	1 706 524
Прочие операционные доходы	17 261	-	-	17 261
Себестоимость приобретенных товаров	(1 426)	-	(12 625)	(14 051)
Расходы материалов	-	-	(67 725 252)	(67 725 252)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	(234 232)	-	-	(234 232)
Прочие операционные расходы	(2 212 890)	(52 068)	-	(2 264 958)
Финансовые доходы	331 964	-	-	331 964
Финансовые расходы	-	(124 225)	-	(124 225)
Прочие доходы	32	-	119 192	119 224
Прочие расходы	(8 039)	(4 664)	(264 904)	(277 607)
	(525 599)	(180 957)	(67 758 796)	(68 465 352)
За год, закончившийся 31 декабря 2011.				
Выручка от реализации	809 570	-	4 788 484	5 598 054
Прочие операционные доходы	1 058	-	-	1 058
Себестоимость приобретенных товаров	-	-	(64 176 762)	(64 176 762)
Расходы материалов	(140 481)	-	-	(140 481)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	(46 554)	(139 306)	(3 000)	(188 860)
Прочие операционные расходы	3 837	-	18 266	22 103
Финансовые доходы	-	(38 034)	-	(38 034)
Финансовые расходы	-	-	45 956	45 956
Прочие доходы	(10 106)	(21 250)	(184 029)	(215 385)
	617 324	(198 590)	(59 511 085)	(59 092 351)

Вознаграждение основному руководству

Вознаграждения, выплаченные в 2012 и 2011 гг., представлены в следующей таблице:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012.	2011.
Заработные платы и иные краткосрочные выплаты	316 118	156 908
	316 118	156 908

Наиболее крупные операции с государственными обществами

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
<i>Дебиторская задолженность</i>		
ХИП Петрохемия	7 307 595	1 995 294
Сербиягас	23 573 467	7 414 404
	30 881 062	9 409 698
<i>Обязательства</i>		
ХИП Петрохемия	(523 563)	(471 195)
Сербиягас	(85 682)	(272 661)
	(609 245)	(743 856)
<i>Авансы полученные</i>		
ХИП Петрохемия	(7 743)	(5 386)
Сербиягас	(12 806)	(12 796)
	(20 549)	(18 182)

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
<i>Доходы</i>		
ХИП Петрохемия	9 258 368	11 849 584
Сербиягас	17 902 669	9 402 233
	27 161 037	21 251 817
<i>Расходы</i>		
ХИП Петрохемия	(146 097)	(155 513)
Сербиягас	(1 675 633)	(249 550)
	(1 821 730)	(405 063)

38. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Переход права собственности

По состоянию на 31 декабря 2012 года во владении Общества было 6.066 объектов недвижимого имущества и право использования и владения на 1725 объектами недвижимого имущества, что составляет 71% и 20% от общей величины недвижимого имущества Общества (здания и земельные участки).

Республика Сербия в качестве продавца обязана, в соответствии с Договором купли-продажи акций «Нефтяной индустрии Сербии а.д.», дать письменное согласие на переход прав собственности на недвижимое имущество «НИС а.д. Нови-Сад», зарегистрированного в Реестре основных средств НИС по состоянию на 31 декабря 2007 года.

Финансовые гарантии

По состоянию на 31 декабря 2012 года общая сумма выданных финансовых гарантий составила 3 770 880 РСД и в основном относится к обязательствам по оплате таможенной пошлины в сумме 2 403 960 РСД (в 2011 году: 3 200 000 РСД).

Охрана окружающей среды

Руководство Общества провело оценку и создало резерв под охрану окружающей среды по состоянию на отчетную дату в размере 861 383 РСД (2011: 1 012 100 РСД) на основании внутренней оценки Общества, согласованной с законодательством Республики Сербия.

Руководство считает, что на основании действующего законодательства, расходы, связанные с охраной окружающей среды, в значительной степени не превышают сумму созданного резерва. Однако, возможен рост данных расходов в случае ужесточения законодательства.

Прочие условные обязательства

По состоянию на 31 декабря 2012 года Обществом не создан резерв под возможные убытки, которые могут возникнуть в результате налоговой проверки, проведенной Министерством финансов Анголы, согласно которой Общество обязано выплатить недоимку по налогу, а также начисленные пени, в сумме 81 млн. долл. США, которая относится к дополнительно полученной распределяемой нефти (profit oil) в период с 2002 по 2009 гг.. Руководство Общества считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Ангола, а также согласно мнениям ангольских юридических консультантов такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе по причине того, что государственные власти неправильно рассчитали «распределяемую нефть» (profit oil), и что ««распределяемая нефть» представляет собой договорное обязательство, которое должно быть применено по отношению к Национальному Концессионеру, что противоречит мнению Министерства Финансов.. Руководство Общества обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпримет все необходимые шаги в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров по жалобам которых против того же решения Министерства финансов суд Анголы еще не вынес решение хотя жалобы были поданы еще три года назад.

Учитывая все вышеуказанное, руководство Общества считает, что, по состоянию на 31 декабря 2012 года существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «распределяемую нефть».

39. НАЛОГОВЫЕ РИСКИ

Налоговое законодательство Республики Сербия допускает возможность разных толкований и подвержено частым изменениям. Интерпретация правил налогообложения налоговыми органами может отличаться от интерпретации Руководства. В связи с этим налоговые позиции, определенные руководством, могут быть успешно оспорены соответствующими органами и Обществу придется заплатить дополнительные суммы недоимок, штрафов и пеней.. Срок исковой давности налогового обязательства – пять лет. Налоговые проверки могут охватывать пять календарных лет деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки. Руководство оценило, что по состоянию на 31 декабря 2012 года Обществом погашены все налоговые обязательства перед государством.

40. ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Лизинг

Минимальные арендные платежи по договорам операционной аренды без права досрочного прекращения со стороны арендодателя:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До одного года	182 024	158 321
От 1 до 5 лет	246 461	252 559
Более 5 лет	944	1 010
	429 429	411 890

Минимальные арендные платежи по договорам операционной аренды без права досрочного прекращения со стороны арендатора:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До одного года	444 904	188 159
От 1 до 5 лет	381 988	64 361
Более 5 лет	-	-
	826 892	252 520

Договор о получении доли участия с «RAG Hungary Limited»

В декабре 2011 года Общество заключило договор о получении доли участия с «RAG Hungary Limited» на разведку и добычу углеводородов в Области Кишкунхалаш в Венгрии. В соответствии с Договором Общество обязуется профинансировать 50% общих расходов на разведку по крайней мере трех нефтяных скважин на территории, на которой разрешена разведка в соответствии с лицензией на разведку углеводородов. В зависимости от результатов добычи Общество имеет право на получение до 50% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого, согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «RAG Hungary Limited» RAG будет выступать в качестве Оператора и будет нести ответственность и проводить все совместные операции. По состоянию на 31 декабря 2012 года расходы на работы по бурению и разведке оцениваются в 2,3 миллиона долл.США.

41. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ОТЧЕТНОГО ПЕРИОДА

Существенных событий после отчетной даты не происходило.

г. Нови Сад, 13 февраля 2013 г



Аудиторское заключение по консолидированным финансовым отчетам



АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Акционерам и Совету директоров Нафтна индустрија Србије а.д., Нови-Сад

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности компании Нафтна индустрија Србије а.д., Нови-Сад (далее «Компания») и ее дочерних компаний (далее – «Группа») которая включает консолидированный бухгалтерский баланс по состоянию на 31 декабря 2012 года и консолидированные отчет о прибылях и убытках, отчет об изменении акционерного капитала и отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также основные положения учетной политики и прочие примечания, а также приложение со статистическими данными.

Ответственность руководства за составление финансовой отчетности

Руководство Компании несет ответственность за составление и достоверность данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с требованиями закона «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия и Примечанием 2 к данной консолидированной финансовой отчетности, и за систему внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для составления консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

Ответственность аудитора

Наша ответственность заключается в выражении мнения о достоверности данной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с российскими федеральными стандартами аудиторской деятельности и Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют соблюдения применимых этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что консолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает проведение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств, подтверждающих числовые показатели в консолидированной финансовой отчетности и раскрытие в ней информации. Выбор процедур зависит от профессионального суждения аудитора, включая оценку рисков существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки этих рисков аудитор рассматривает систему внутреннего контроля за составлением и достоверностью консолидированной финансовой отчетности, чтобы разработать аудиторские процедуры, соответствующие обстоятельствам, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку надлежащего характера применяемой учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством аудируемого лица, а также оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства дают достаточные и надлежащие основания для выражения нашего мнения о достоверности данной консолидированной финансовой отчетности.

Мнение аудитора

По нашему мнению, прилагаемая консолидированная финансовая отчетность во всех существенных отношениях достоверно отражает финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2012 года, а также результаты ее финансово-хозяйственной деятельности и движение ее денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с законом «О бухгалтерском учете и аудите» Республики Сербия и Примечанием 2 к данной консолидированной финансовой отчетности.


Миливоје Костелац
Дипломирани аудитор




PricewaterhouseCoopers d.o.o., Белград

Белград, 25 февраля 2013 г.

PricewaterhouseCoopers d.o.o., ул. Омладинских бригада, 88а, 11070 Белград, Республика Сербия
Тел.: +381 11 3302 100, Факс: +381 11 3302 101, www.pwc.rs

Ово изјављено изјављено је припремљено, а документ је издат у складу са стандардима професионалних услуга. Будући да се не ради о финансијском изјављеном документу, изјављено је да се не ради о финансијском изјављеном документу. Будући да се не ради о финансијском изјављеном документу, изјављено је да се не ради о финансијском изјављеном документу. Будући да се не ради о финансијском изјављеном документу, изјављено је да се не ради о финансијском изјављеном документу.



Финансовые отчеты (консолидированные)

Консолидированный бухгалтерский баланс

	Примечания	31 декабря 2012	31 декабря 2011
АКТИВЫ			
Внеоборотные активы			
Гудвилл		968 940	-
Нематериальные активы	6	9 400 590	4 708 964
Основные средства	7	157 611 799	129 217 516
Инвестиционная собственность	8	1 367 378	1 338 269
Инвестиции в долевыe инструменты	9	177 680	225 232
Прочие долгосрочные вложения	10	1 290 057	1 087 147
		170 816 444	136 577 128
Оборотные активы			
Запасы	11	44 741 588	35 403 205
Внеоборотные активы, удерживаемые для продажи		57 983	181 608
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	12	40 010 284	20 345 343
Краткосрочные финансовые вложения	13	5 785 975	2 416 899
Денежные средства и их эквиваленты	14	12 069 897	25 832 354
НДС и расходы будущих периодов	15	9 598 891	4 922 034
Отложенные налоговые активы	16	9 788 287	7 875 479
		122 052 905	96 976 922
Итого активы		292 869 349	233 554 050
Забалансовые активы	17	84 582 742	79 279 565

	Примечания	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Капитал и обязательства			
Капитал	18		
Акционерный и прочий капитал	18.1	87 148 630	87 148 630
Резервы		867 866	884 217
Нереализованная прибыль по ценным бумагам	18.2	6 918	29 582
Нереализованные убытки по ценным бумагам	18.2	(81 446)	(64 090)
Нераспределенная прибыль / (непокрытый убыток)		45 148 692	(386 999)
		133 090 660	87 611 340
Долгосрочные резервы и обязательства			
Долгосрочные резервы	19	13 690 890	13 371 651
Долгосрочные кредиты и займы	20	31 100 703	33 774 543
Прочие долгосрочные обязательства	21	50 283 107	48 278 469
		95 074 700	95 424 663
Краткосрочные обязательства			
Краткосрочные финансовые обязательства	22	9 359 358	3 445 250
Кредиторская задолженность	23	33 366 219	29 621 937
Прочие краткосрочные обязательства	24	6 962 356	6 694 698
Обязательства по НДС и отчислениям в госбюджет и доходы будущих периодов	25	12 087 988	8 098 259
Обязательства по налогу на прибыль		505 827	1 493 849
		62 281 748	49 353 993
Отложенные налоговые обязательства	16	2 422 241	1 164 054
Итого капитал и обязательства		292 869 349	233 554 050
Забалансовые обязательства	17	84 582 742	79 279 565

Примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Консолидированный отчет о прибылях и убытках

		За год, закончившийся 31 декабря	
	Примечания	2012	2011
Операционные доходы			
Выручка от реализации	5	226 605 585	187 069 899
Работы выполненные предприятием и капитализированные		5 614 382	4 511 530
Увеличение запасов готовой продукции и незавершенного производства		1 664 825	768 451
Прочий операционный доход	26	198 683	300 309
		234 083 475	192 650 189
Операционные расходы			
Себестоимость приданных товаров		(26 621 606)	(12 711 852)
Расходы материалов	27	(91 646 458)	(95 575 854)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	29	(24 922 733)	(21 987 012)
Амортизация основных средств и нематериальных активов и расходы на создание резерва	28	(9 212 485)	(6 854 507)
Прочие операционные расходы	30	(18 311 703)	(14 793 918)
		(170 714 985)	(151 923 143)
Операционная прибыль		63 368 490	40 727 046
Финансовые доходы	31	9 964 434	7 014 939
Финансовые расходы	32	(15 974 288)	(8 838 821)
Прочие доходы	33	4 759 628	7 823 562
Прочие расходы	34	(14 648 732)	(7 009 260)
Прибыль до налогообложения		47 469 532	39 717 466
Расход по налогу на прибыль			
Текущие расходы по налогу на прибыль	35	(2 591 542)	(2 466 758)
Доход по отложенному налогу на прибыль	16	654 621	3 365 056
Чистая прибыль за год		45 532 611	40 615 764
Чистый убыток относящийся к неконтролируемой доле участия	18	(19 734)	(22 006)
Чистая прибыль, относящаяся к акционерам материнской компании	18	45 552 345	40 637 770
Прибыль на одну акцию			
- Базовая прибыль на акцию	36	0,279	0,249

Примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Консолидированный отчет о движении денежных средств

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Движение денежных средств от операционной деятельности		
Выручка от реализации и авансы полученные	312 802 874	282 619 560
Проценты к получению от основной деятельности	1 903 267	984 664
Прочие поступления от основной деятельности	192 320	300 309
<i>Поступления денежных средств от основной деятельности</i>	<i>314 898 461</i>	<i>283 904 533</i>
Выплаты поставщикам и предоплаты выданные	(139 319 224)	(121 617 940)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты	(23 671 657)	(21 859 725)
Проценты выплаченные	(3 318 871)	(3 114 515)
Налог на прибыль уплаченный	(3 572 576)	(1 591 951)
Платежи по отчислениям в госбюджет	(107 726 495)	(101 229 604)
<i>Отток денежных средств по операционной деятельности</i>	<i>(277 608 823)</i>	<i>(249 413 735)</i>
Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности	37 289 638	34 490 798
Движение денежных средств от инвестиционной деятельности		
Продажа акций и долей	228	17 103
Поступления от продажи основных средств	155 088	592 285
<i>Поступления денежных средств от инвестиционной деятельности</i>	<i>155 316</i>	<i>609 388</i>
Приобретение нематериальных активов и основных средств	(47 212 914)	(34 059 150)
Остали финансијски пласмани	(3 759 084)	-
<i>Одливи готовине из активности инвестирања</i>	<i>(50 971 998)</i>	<i>(34 059 150)</i>
Чистые сумма денежных средств, использованных в инвестиционной деятельности	(50 816 682)	(33 449 762)

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Движение денежных средств от финансовой деятельности		
Поступления долгосрочных и краткосрочных кредитов	6 651 461	23 406 069
Поступления прочих долгосрочных и краткосрочных обязательств	3 818 459	26 002 087
<i>Поступления денежных средств от финансовой деятельности</i>	<i>10 469 920</i>	<i>49 408 156</i>
Оттоки по долгосрочным и краткосрочным кредитам и прочим обязательствам	(11 360 516)	(35 177 068)
<i>Оттоки денежных средств от финансовой деятельности</i>	<i>(11 360 516)</i>	<i>(35 177 068)</i>
Чистая сумма денежных средств, использованных в финансовой деятельности	(890 596)	14 231 088
(Уменьшение) / увеличение денежных средств и их эквивалентов	(14 417 640)	15 272 124
Денежные средства и эквиваленты денежных средств на начало года	25 832 354	10 636 669
Положительная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	2 064 732	1 409 520
Отрицательная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	(1 409 549)	(1 485 959)
Денежные средства и эквиваленты денежных средств на конец отчетного года	12 069 897	25 832 354

Примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Консолидированный отчет об изменениях капитала

	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы	Нереали- зованная прибыль по ценным бумагам	Нереали- зованные убытки по ценным бумагам	Нераспределен- ная прибыль/ (накопленный убыток)	Итого
Остаток по состоянию на 1 января 2011 года	81 550 757	5 597 873	889 672	48 417	(49 236)	(41 004 743)	47 032 740
Совокупные увеличения в предыдущем периоде	-	-	-	-	(14 854)	40 615 764	40 578 600
Совокупные уменьшения в предыдущем периоде	-	-	(5 455)	(18 835)	-	1 980	-
Остаток по состоянию на 31 декабря 2011 года	81 550 757	5 597 873	884 217	29 582	(64 090)	(386 999)	87 611 340
Остаток по состоянию на 1 января 2012 года	81 550 757	5 597 873	884 217	29 582	(64 090)	(386 999)	87 611 340
Совокупные увеличения в текущем периоде	-	-	-	-	(17 356)	45 532 611	45 479 320
Совокупные уменьшения в текущем периоде	-	-	(16 351)	(22 664)	-	3 080	-
Остаток по состоянию на 31 декабря 2012 года	81 550 757	5 597 873	867 866	6 918	(81 446)	45 148 692	133 090 660

Примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННЫМ ФИНАНСОВЫМ ОТЧЕТАМ



Примечания к консолидированной финансовой отчетности

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НИС а.д. – Нефтяная индустрия Сербии, Нови Сад (именуемая в дальнейшем: Материнское общество) и ее зависимые общества (совместно именуемые: Группа) является вертикально интегрированной нефтяной компанией, осуществляющей свою деятельность в основном в Республике Сербия. К основным направлениям деятельности Группы относятся:

- Разведка, развитие и добыча сырой нефти и газа,
- Производство нефтепродуктов,
- Торговля нефтепродуктами и газом.

Материнское предприятие было создано на основании Постановления Правительства Республики Сербия 7 июля 2005 года, в качестве правопреемника пяти государственных предприятий „Государственного предприятия Нефтяная индустрия Сербии“. 2 февраля 2009 года ОАО «Газпром нефть» приобрело 51% основного капитала Материнского предприятия и таким образом «НИС а.д. Нови Сад» стал зависимым обществом ОАО «Газпром нефть». В марте 2011 года, в соответствии с Договором купли-продажи акций Материнского предприятия, ОАО «Газпром нефть» осуществило покупку дополнительных 5.15% акций, на основании чего увеличило свое долевое участие до 56.15%.

Материнское предприятие зарегистрировано как открытое акционерное общество и его акции котируются на листинге A – Prime Market Белградской биржи. Местонахождение Группы – г.Нови Сад, улица Народного фронта, д. 12.

Настоящая консолидированная финансовая отчетность одобрена и разрешена к выпуску Генеральным директором и будет представлена акционерам для утверждения на Общем собрании акционеров.

2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ И БУХГАЛТЕРСКИХ ОЦЕНОК

Основные учетные политики и существенные бухгалтерские оценки примененные в данной консолидированной финансовой отчетности используются последовательно в соответствии с политиками и оценками, которые применялись в 2011 г.

2.1. Основания для составления и представления финансовой отчетности

Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, составлена Группой в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербии („Службные ведомости РС“ № 46/2006 и 111/2009), требующим разработки финансовых отчетов, в соответствии со всеми МСФО, а также с нормами, утвержденными Министерством финансов Республики Сербия. Имея в виду существующие разногласия между двумя указанными системами, настоящая консолидированная финансовая отчетность отличается от МСФО в следующем:

- Настоящая консолидированная финансовая отчетность составлена Группой в предусмотренном Министерством финансов Республики Сербии формате, не соответствующем требованиям МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности».
- „Забалансовые средства и обязательства“ отражены в форме консолидированная бухгалтерского баланса. Данные статьи по определению МСФО не являются ни средствами, ни обязательствами.
- Оценка основных средств была проведена независимым оценщиком по рыночной стоимости. Резервы переоценки, возникшие в результате превышения справедливой стоимости над исторической стоимостью, были признаны через акционерный капитал по состоянию на 1 января 2006 г

Составление консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует применения определенных ключевых учетных оценок. От руководства, также, требуется использовать профессиональное суждение в применении учетных политик Группы. Вопросы, требующие профессионального суждения либо комплексной оценки, а также те области, в которых применение бухгалтерских оценок и суждений существенны для консолидированной финансовой отчетности, раскрыты в Примечании 3.

2.2. Новые стандарты и интерпретации бухгалтерского учета

Следующие новые стандарты и интерпретации, относящиеся к Группе, вступили в силу с 1 января 2012 г.:

- Прочие пересмотренные стандарты и интерпретации, обязательные для текущего периода. Изменения к МСФО (IFRS) 1 «Первое применение МСФО», относящиеся к высокой гиперинфляции и устраняющие ссылки на фиксированные даты для некоторых обязательных и добровольных исключений, не оказали влияния на настоящую консолидированную финансовую отчетность. Изменение к МСФО (IAS) 12 «Налоги на прибыль», вводящее опровержимое предположение о том, что стоимость инвестиционной собственности, отражаемой по справедливой стоимости, полностью возмещается за счет продажи, не оказало существенного влияния на настоящую консолидированную финансовую отчетность.

Опубликован ряд новых стандартов и интерпретаций, которые являются обязательными для годовых периодов Группы, начинающихся 1 января 2013 г. или после этой даты, и которые Группа не приняла досрочно.

- МСФО (IFRS) 9 «Финансовые инструменты: классификация и оценка». МСФО (IFRS) 9 был выпущен в ноябре 2009 года и заменил те части МСФО (IAS) 39, которые касались классификации и оценки финансовых активов. Дополнительные изменения были внесены в МСФО (IFRS) 9 в октябре 2010 г. в отношении классификации и оценки финансовых обязательств. Его основные положения:
 - По методам оценки финансовые активы разделяются на две группы: активы, которые впоследствии оцениваются по справедливой стоимости, и активы, которые впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости. Выбор метода оценки должен быть сделан при первоначальном признании. Классификация зависит от бизнес-модели, применяемой компанией для управления своими финансовыми инструментами, и от договорных характеристик денежных потоков, связанных с инструментом.
 - Инструмент впоследствии оценивается по амортизированной стоимости только в том случае, когда он является долговым инструментом, а также (i) бизнес-модель компании ориентирована на удержание данного актива для целей получения контрактных денежных потоков, и (ii) контрактные денежные потоки по данному активу представляют собой только выплаты основной суммы и процентов (то есть финансовый инструмент имеет только «базовые характеристики кредита»). Все остальные долговые инструменты должны оцениваться по справедливой стоимости через прибыль или убыток.
 - Все долевого инструменты должны впоследствии оцениваться по справедливой стоимости. Долевые инструменты, удерживаемые для торговли, будут оцениваться и отражаться по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Для остальных долевого инвестиций при первоначальном признании может быть принято окончательное решение об отражении нереализованной и реализованной прибыли и убытка от переоценки по справедливой стоимости в составе прочего совокупного дохода, а не в составе прибылей или убытков. При этом перенос прибылей и убытков от изменения справедливой стоимости в состав прибыли или убытка не предусматривается. Выбор может осуществляться в отношении каждого отдельного инструмента. Дивиденды представляются в составе прибыли или убытка в той мере, в которой они представляют собой доход на инвестиции.
 - Большинство требований в МСФО (IAS) 39 в части классификации и оценки финансовых обязательств были перенесены в МСФО (IFRS) 9 без изменений. Основным отличием является требование к компании раскрывать эффект изменений собственного кредитного риска по финансовым обязательствам, отнесенным к категории отражаемых по справедливой стоимости в составе прибылей и убытков, в составе прочего совокупного дохода.

Применение МСФО (IFRS) 9 обязательно с 1 января 2015 г., при этом разрешается досрочное применение.

- МСФО (IFRS) 13 «Оценка по справедливой стоимости» (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 января 2013 года или после этой даты) направлен на улучшение сопоставимости и упрощение раскрываемой информации о справедливой стоимости, так как требует применения единого для МСФО пересмотренного определения справедливой стоимости, требований по раскрытию информации и источников оценки справедливой стоимости.
- МСФО (IAS) 27 «Неконсолидированная финансовая отчетность» (пересмотрен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данный стандарт был изменен, и в настоящее время его задачей является установление требований к учету и раскрытию информации для инвестиций в дочерние компании, совместные предприятия или ассоциированные компании при подготовке неконсолидированной финансовой отчетности. Руководство о контроле и консолидированной финансовой отчетности было заменено МСФО (IFRS) 10 «Консолидированная финансовая отчетность».
- МСФО (IAS) 28 «Инвестиции в ассоциированные компании и совместные предприятия» (пересмотрен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данное изменение МСФО (IAS) 28 было разработано в результате выполнения проекта Правления КМСФО по вопросам учета совместной деятельности. В процессе обсуждения данного проекта Правление КМСФО приняло решение о внесении учета деятельности совместных предприятий по долевым методом в МСФО (IAS) 28, так как этот метод применим как к совместным предприятиям, так и к ассоциированным компаниям. Руководства по остальным вопросам, за исключением указанного выше, остались без изменений.
- Изменения к МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности» (выпущены в июне 2011 года и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 июля 2012 года или после этой даты) вносят изменения в раскрытие статей, представленных в прочем совокупном доходе. Эти изменения требуют от компаний разделять статьи, представленные в составе прочего совокупного дохода, на две группы по принципу возможности их потенциального переноса в будущем в состав прибыли или убытка. Предложенное название отчета, используемое в МСФО (IAS) 1, изменено на «отчет о прибылях и убытках и прочем совокупном доходе». Руководство ожидает, что новая редакция стандарта изменит представление показателей в ее консолидированной финансовой отчетности, однако не окажет влияния на оценку операций и остатков.
- Изменения к МСФО (IAS) 19 «Вознаграждения работникам» (выпущены в июне 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данное изменение касается пересмотра в подходе к признанию и оценке пенсионных расходов в рамках планов с установленными выплатами и выходных пособий, а также к раскрытию информации обо всех вознаграждениях работникам. Данный стандарт требует признания всех изменений в чистых обязательствах (активах) по пенсионному плану с установленными выплатами в момент их возникновения следующим образом: (i) стоимость услуг и чистый процентный доход отражаются в прибыли или убытке; а (ii) переоценка - в прочем совокупном доходе.
- «Раскрытия – Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств» – Изменение к МСФО (IFRS) 7 (выпущено в декабре 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данное изменение требует раскрытия, которое позволит пользователям консолидированной финансовой отчетности компании оценить воздействие или потенциальное воздействие соглашений о взаимозачете, включая права на зачет.
- Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств - Изменение к МСФО (IAS) 32 (выпущено в декабре 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты). Данное изменение вводит руководство по применению МСФО (IAS) 32 с целью устранения противоречий, выявленных при применении некоторых критериев взаимозачета. Это включает разъяснение значения требования «в настоящее время имеет законодательно установленное право на зачет» и того, что некоторые системы с расчетом на валовой основе могут считаться эквивалентными системам с расчетом на нетто основе.
- Усовершенствования Международных стандартов финансовой отчетности (выпущены в мае 2012 г., вступают в силу с 1 января 2013 г.). Усовершенствования содержат изменения к пяти стандартам. Пересмотренный МСФО 1 (i) уточняет, что компания, возобновляющая подготовку финансовой отчетности по МСФО, может или повторно применить МСФО (IFRS) 1, или применить все МСФО ретроспективно, как если бы она

не прекращала их применение, и (ii) добавляет исключение из ретроспективного применения МСФО (IAS) 23 «Затраты по займам» для компаний, впервые составляющих отчетность по МСФО. МСФО (IAS) 1 был изменен для разъяснения того, что пояснительные примечания не требуются для раскрытия третьего бухгалтерского баланса на начало предыдущего периода, если он представлен в силу существенного влияния на него ретроспективной корректировки, изменений в учетной политике или классификации, внесенных для целей последовательного представления показателей в отчетности, хотя пояснительные примечания будут необходимы в случае, если компания добровольно принимает решение предоставить дополнительную сравнительную отчетность. МСФО (IAS) 16 был изменен для разъяснения того, что вспомогательное оборудование, которое использовалось в течение более одного периода, должно классифицироваться как основные средства, а не как запасы. МСФО (IAS) 32 был изменен для разъяснения того, что некоторые налоговые последствия выплаты дивидендов собственникам должны учитываться в консолидированном отчете о прибылях и убытках, как это всегда требовалось МСФО (IAS) 12. МСФО (IAS) 34 был изменен с целью приведения его требований в соответствие с положениями МСФО (IFRS) 8. Согласно измененному МСФО (IAS) 34 раскрытие оценки общей суммы активов и обязательств операционного сегмента требуется только в случае, если такая информация регулярно предоставляется главному руководящему органу, ответственному за принятие решений, и если такие оценки существенно изменились относительно данных прошлой годовой консолидированной финансовой отчетности.

- Изменения к руководству по переходному периоду, внесенные в МСФО (IFRS) 10, МСФО (IFRS) 11 и МСФО (IFRS) 12 (выпущены в июне 2012 г. и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 г.). В этих изменениях приведены разъяснения к руководству по переходному периоду, предусмотренные МСФО (IFRS) 10 «Консолидированная финансовая отчетность». Компании, переходящие к применению МСФО (IFRS) 10, должны оценить контроль на первый день того годового периода, в котором был принят МСФО (IFRS) 10, и, если решение о выполнении консолидации по МСФО (IFRS) 10 отличается от решения по МСФО (IAS) 27 и ПКИ (SIC) 12, то данные последнего предшествующего сравнительного периода (т.е. 2012 года для компаний, финансовый год которых соответствует календарному, если они применяют МСФО (IFRS) 10 в 2013 г.) подлежат пересчету, за исключением случаев, когда это практически невозможно. Эти изменения также предоставляют дополнительное освобождение на период перехода на МСФО (IFRS) 10, МСФО (IFRS) 11 «Соглашения о совместной деятельности» и МСФО (IFRS) 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях» путем ограничения требований по предоставлению скорректированных сравнительных данных только за предыдущий сравнительный период. Кроме того, в результате внесения изменений отменено требование о представлении сравнительных данных в рамках раскрытия информации, относящейся к неконсолидированным структурируемым компаниям для периодов, предшествовавших первому применению МСФО (IFRS) 12.
- Изменения к МСФО (IFRS) 1 «Первое применение Международных стандартов финансовой отчетности» – «Государственные займы» (выпущены в марте 2012 года и вступают в силу с 1 января 2013 года). Эти изменения, относящиеся к займам, полученным от государства по ставкам ниже рыночных, освобождают компании, впервые составляющие отчетность по МСФО, от полного ретроспективного применения МСФО при отражении в учете таких займов при переходе на МСФО. Это предоставляет компаниям, впервые составляющим отчетность по МСФО, такое же освобождение, как и компаниям, которые уже составляют отчетность по МСФО.
- Изменения к МСФО (IFRS) 10, МСФО (IFRS) 12 и МСФО (IAS) 27 – «Инвестиционные компании» (выпущены 31 октября 2012 г. и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2014 г.). Это изменение вводит определение инвестиционной компании как организации, которая (i) привлекает средства от инвесторов для цели предоставления им услуг по управлению инвестициями; (ii) берет обязательство перед своими инвесторами о том, что ее коммерческая цель заключается в инвестировании средств исключительно для увеличения стоимости капитала или инвестиционного дохода; и (iii) измеряет и оценивает свои инвестиции на основе справедливой стоимости. Инвестиционная компания должна будет учитывать свои дочерние компании по справедливой стоимости с отнесением изменений на счет прибылей и убытков, и консолидировать только те из них, которые предоставляют услуги, относящиеся к инвестиционной деятельности компании.
- В соответствии с пересмотренным МСФО (IFRS) 12, требуется раскрывать существенные суждения, используемые для определения того, является ли компания инвестиционной или нет, а также информацию

о финансовой или иной поддержке неконсолидируемой дочерней компании, уже предоставленной этой компании или намеченной к предоставлению.

Если выше не указано иное, ожидается, что данные новые стандарты и интерпретации существенно не повлияют на консолидированную финансовую отчетность Группы.

2.3. Информация по сегментам

По операционным сегментам отчетность ведется в порядке, согласованном со внутренней отчетностью для нужд Руководителя принимающего операционные решения («РПОР»). В соответствии с новой структурой корпоративных органов, утвержденной в течение 2012 года на основании нового Закона о хозяйственных обществах Республики Сербия, «РПОР-ом» являются Совет директоров и Консультационный совет Генерального директора, которые отвечают за распределение ресурсов и оценку деятельности операционных сегментов.

2.4. Консолидация

(1) Зависимые предприятия

Зависимые предприятия это предприятия над которыми Группа имеет возможность, прямо или косвенно, управлять их финансовой и деловой политикой, в целях получения пользы от их деятельности. Финансовые отчеты зависимых предприятий включены в консолидированную финансовую отчетность Группы, начиная со дня начала контроля и заканчивая со днем прекращения контроля.

Состояния и транзакции между материнским и зависимыми обществами и вся нереализованная прибыль и убытки, возникающие из транзакций между материнским и зависимыми предприятиями исключаются при подготовке консолидированной финансовой отчетности.

Финансовые отчеты зависимых предприятий согласованы с учетными политиками Группы.

(2) Неконтролируемая доля участия

Миноритарный интерес в зависимых предприятиях в прилагаемой Консолидированной финансовой отчетности выделен от капитала владельцев материнского предприятия Группы, в качестве Неконтролируемой доли участия в общем капитале Группы (примечания 18).

(3) Прочие аффилированные предприятия и совместные вложения

Прочие аффилированные предприятия это предприятия в которых материнское предприятие имеет значительное влияние, но не обладает контрольным пакетом акций, когда его долевое участие в капитале составляет от 20% до 50%.

Общие вложения это юридические лица в которых материнское предприятие проводит общий контроль, установленный в соответствии с договором и в которых решения о деловой и финансовой политике принимаются консенсусом.

Оценка аффилированных предприятий и совместных вложений производится согласно методу капитала.

2.5. Пересчет иностранной валюты

(1) Функциональная валюта и валюта представления отчетности

Статьи, отраженные в консолидированной финансовой отчетности Группы, оцениваются и отражаются в сербских динарах (РСД), которые являются функциональной валютой и валютой представления отчетности Группы.

(2) Валютные операции и состояния

По операциям в иностранной валюте производится пересчет в функциональную валюту применением валютных курсов, действующих в день совершения операции, при переоценке статей. Положительные и отрицательные курсовые разницы, возникшие из совершения таких операций и пересчета монетарных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте в конце года, признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

Положительные и отрицательные курсовые разницы, относящиеся к кредитам, денежным средствам и их эквивалентам, отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в рамках раздела „Финансовые доходы / расходы“.

(3) Предприятия Группы

Пересчет состояния и результатов всех предприятий Группы, у которых функциональная валюта отличается от валюты представления отчетности Группы, производится следующим образом:

- Активы и обязательства пересчитываются в динарный эквивалент по валютному курсу на дату составления консолидированного бухгалтерского баланса;
- Доход и расходы пересчитаны в динары по среднему курсу. Все возникшие курсовые разницы отмечаются как отдельные статьи капитала (отраженные в рамках Резервов).

2.6. Объединение бизнеса

Группа применяет метод приобретения для учета объединений бизнеса. Переданное возмещение при объединении бизнеса представляет собой сумму справедливой стоимости переданных активов на дату приобретения, обязательств перед бывшими собственниками приобретенных активов и долей участия в капитале, выпущенных Группой. Переданное возмещение включает справедливую стоимость активов и обязательств, предусмотренных соглашением. Идентифицируемые приобретенные активы, принятые обязательства и условные обязательства при объединении бизнеса первоначально измеряются по их справедливой стоимости на дату приобретения.

Расходы, связанные с приобретением, признаются как расходы периода в котором они возникли.

2.7. Гудвилл

Гудвилл измеряется путем вычитания стоимости чистых активов приобретенной компании из суммы возмещения на приобретение, суммы долевого участия без права контроля в приобретенной компании и справедливой стоимости на дату приобретения приобретателем приобретенной компании. Любая отрицательная сумма («выгодное приобретение») признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках, после того как руководство Группы определит все приобретенные активы и все принятые и условные обязательства, а также проверит правильность их оценки.

В переданное возмещение на приобретение не включаются суммы, связанные с операциями, которые имели место до объединения бизнеса. Эти суммы, в основном отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках. Операционные издержки, за исключением расходов, связанных с выпуском долговых и долевого

ценных бумаг, которые происходят на объединении бизнеса, признаются в качестве расхода в тех периодах, в которых они возникли.

2.8. Нематериальные активы

(1) Лицензии и права

По отдельно полученным лицензиям отражается их историческая покупная стоимость. У лицензий ограниченный срок службы, и они отражаются по их покупной стоимости, за вычетом накопленной амортизации. Расчет амортизации производится применением линейного метода, в целях распределения расходов на лицензии в течение срока их полезного использования.

Лицензии и права включают права на добычу нефти и природного газа, которые амортизируются в течение периода исследований, в соответствии с условиями определенной лицензии.

(2) Программное обеспечение

Затраты, связанные с программным обеспечением, включают в себя прежде всего расходы на внедрение SAP. Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при покупке программного обеспечения и его ввода в эксплуатацию.

Данные расходы амортизируются в течение срока их полезного использования (до 8 лет).

2.9. Разведка и оценка минеральных ресурсов

(1) Средства для разведки и оценки

В период разведки, расходы по разведке и оценке запасов нефти и природного газа капитализируются до подтверждения того, что запасы газа и нефти не будут достаточными для оправдания расходов на их разведку. Геологические и геофизические расходы, а также расходы, непосредственно связанные с разведкой, капитализируются в период их возникновения. Затраты на приобретение прав на разведку капитализируются в качестве основных средств или нематериальных активов, в зависимости от характера расходов. В случае подтверждения коммерческих запасов, после проведения тестирования по обесценению вложений в разведку и развитие, проводится перенос на вложения в развитие, отраженные в рамках основных средств и нематериальных активов. В течение фазы разведки не начисляется амортизация.

(2) Затраты на разработку основных средств и нематериальных активов

Затраты на строительство, установку или комплектацию объектов инфраструктуры, таких как платформы, нефтепроводы и бурение прибыльных нефтяных скважин, капитализируются в качестве основных активов на этапе подготовки согласно их экономической сущности. По окончании развития на определенном нефтяном поле, производится перевод в Производственные активы, предназначенные для добычи. Амортизация не начисляется в течение периода развития.

(3) Активы, связанные с добычей нефти и газа

К активам, связанным с добычей нефти и газа, относятся основные средства по разведке и оценке запасов, а также расходы по разработке, связанные с добычей подтвержденных запасов.

(4) Амортизация основных средств и нематериальных активов

К основным средствам/нематериальным активам, предназначенным для добычи нефти и газа, применяется пропорциональный метод. Амортизация по результатам обоснована на подтвержденных запасах – запасах нефти, газа и прочих запасах минерального сырья, для которых оценено, что будут извлекаемы с помощью существующих технологий при использовании существующих методов добычи. Нефть и газ считаются добытыми в момент их измерения на узлах учета на нефтепроводе „Custody Transfer“ или в пунктах продажи путем измерения на выходных клапанах резервуаров на месторождениях нефти.

(5) Обесценение – активы, признанные в ходе разведки и оценки

Активы, относящиеся к разведке и оценке минеральных ресурсов (которые включают расходы на получение права осуществления поисково-разведочных и эксплуатационных работ в пределах арендуемого участка) оцениваются на обесценение при наличии фактов и обстоятельств, указывающих на обесценение. Для целей проведения теста на обесценение, активы, относящиеся к разведке и оценке минеральных ресурсов, группируются с существующими Единицами генерирующими денежные потоки (ЕГДС), имеющими схожие характеристики и расположенными в том же географическом регионе.

(6) Обесценение – подтвержденные запасы нефти и газа и нематериальные активы

Доказанные запасы нефти и газа и нематериальные активы проверяются на обесценение, когда события или изменения указывают на то, что текущая стоимость активов может быть невозмещаемая.

Убыток от обесценения признается в сумме превышения балансовой стоимости активов, связанных с разведкой и оценкой, над возмещаемой стоимостью. Убыток от обесценения признается в сумме превышения балансовой стоимости активов, связанных с разведкой и оценкой, над возмещаемой стоимостью. В целях проведения проверки на обесценение, активы должны быть сгруппированы на наименьшем уровне, генерирующем денежный поток.

2.10. Основные средства

Со дня учреждения оценка стоимости основных средств производится по стоимости приобретения за вычетом накопленного износа и резерва под обесценение (там, где это необходимо). Покупная стоимость включает затраты, которые напрямую относятся к приобретению активов.

Дополнительные расходы включаются в покупную стоимость активов, или признаются в качестве отдельных активов, в зависимости от обстоятельств, только при вероятности того, что Группа может в будущем получить экономическую выгоду от данных активов и если их стоимость можно достоверно установить. Балансовая стоимость активов, которые заменены, перестает признаваться в бухгалтерском учете. Все иные расходы по текущему обслуживанию включаются в консолидированный отчет о прибылях и убытках за период, в котором они возникли.

Земля и произведения искусства не амортизируются. Амортизация прочих объектов основных средств рассчитывается линейным методом путем равномерного списания их первоначальной стоимости до ликвидационной стоимости в течение срока их полезного использования:

Описание	Срок использования
Здания	10 - 50
Машины и оборудование	
- Производственное оборудование	7 - 25
- Мебель	5 - 10
- Транспортные средства	7 - 20
- Компьютеры	5 - 10
Прочее оборудование	3 - 10

Ликвидационная стоимость активов и сроки их полезного использования пересматриваются и, при необходимости, корректируются на каждую отчетную дату.

Текущая (балансовая) стоимость актива списывается до возмещаемой стоимости, в случае если балансовая стоимость актива превышает оценочную возмещаемую стоимость (примечание 34).

Прибыль и убытки, возникшие при выбытии активов, определяются путем сравнения денежных поступлений и балансовой стоимости и отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках по строке «Прочие доходы/(расходы)» (примечания 33 и 34).

2.11. Обесценение нефинансовых активов

Активы с неограниченным полезным сроком использования не подлежат амортизации, и тестируются на обесценение ежегодно. Для активов, подлежащих амортизации, тестирование на обесценение производится в тех случаях, когда события или изменения обстоятельств указывают о том, что балансовая стоимость может оказаться невозмещаемой. Убытки от обесценения признаются в размере превышения балансовой стоимости над возмещаемой стоимостью. Под возмещаемой стоимостью понимается наибольшая из стоимостей: справедливая стоимость актива за минусом затрат на продажу либо текущая стоимость. В целях проведения проверки на обесценение, активы должны быть сгруппированы на наименьшем уровне, генерирующем денежный поток (единицы генерирующие денежные средства). Нефинансовые активы, за исключением гудвила, которые ранее были обесценены, проверяются на возможность отмены обесценения на каждую отчетную дату.

2.12. Инвестиционная собственность

К инвестиционной собственности относится имущество, которое предназначено для получения арендного дохода, или приобретено с целью прироста стоимости имущества с течением времени, или для той и другой цели.

Инвестиционная собственность состоит преимущественно из автозаправочных станций, офисных объектов и квартир, предоставленных сотрудникам и бывшим сотрудникам Группы на срок более одного года.

Инвестиционная собственность оценивается по справедливой стоимости. Справедливая стоимость отражает стоимость на открытом рынке, основанную на рыночных ценах в момент составления консолидированного бухгалтерского баланса, скорректированная, в случае необходимости, на любое изменение по существу, месторасположению или состоянию актива. Изменения справедливой стоимости инвестиционной собственности учитываются в составе консолидированного отчета о прибылях и убытках по строке «Прочие доходы/(расходы)» (примечания 33 и 34).

Последующие затраты капитализируются в составе балансовой стоимости активов только тогда, когда существует высокая вероятность того, что Группа получит связанные с этими затратами будущие экономические выгоды, и что их стоимость может быть надежно оценена. Все прочие затраты на ремонт и техническое обслуживание учитываются как расходы по мере их возникновения. В момент начала использования самим собственником активов, прежде относившихся к инвестиционной собственности, они переводятся в категорию основных средств, и их балансовая стоимость в день реклассификации становится их балансовой стоимостью и подлежит дальнейшей амортизации.

2.13. Договоры на строительство

МСФО (IAS) 11 определяют Договор на строительство в качестве договора, заключенного специально с целью строительства активов. Расходы по этим договорам признаются расходами в период их возникновения.

В случаях, когда результат договора на строительство нельзя с уверенностью оценить, доходы по договору признаются только в сумме расходов по договору, по которой существует вероятность возмещения.

В случаях, когда результат договора на строительство можно надежно оценить и когда существует вероятность того, что договор будет прибыльным, доход по договору признается в период действия договора. При вероятности того, что общие расходы по договору превысят общий доход по договору, ожидаемые убытки сразу признаются расходами.

Отклонения от заключенной сделки, требования и поощрения включаются в расходы на основании договора, по мере их заключения с покупателем и в степени, в которой их можно надежно оценить.

Группа использует «метод измерения степени завершенности работ», в целях установления соответствующей суммы, которую следует признать в данный период. Степень завершенности строительства устанавливается на основании соотношения общего размера расходов по договору, возникших к моменту составления консолидированного бухгалтерского баланса и общих расходов по каждому из договоров. Расходы, связанные с будущими действиями по договору, возникшие в течение года, исключаются из расходов по договору при установлении степени завершенности строительства. Они представлены в качестве запасов, аванса или прочих активов, в зависимости от их сущности.

Группа в качестве активов отражает сумму, требуемую от исполнителя по всем заключенным договорам, реализация которых продолжается и по которым сумма возникших расходов и признанной прибыли (уменьшенной на признанные убытки) превышает суммы уже выставленных счетов. Сумма уже выставленных счетов, не оплаченная покупателями, и удержания должны быть включены в статью «Торговая и прочая дебиторская задолженность».

Группа в качестве обязательства отражает сумму своей задолженности перед заказчиком по всем договорам, выполнение которых продолжается, по которым выставленные счета превышают возникшие расходы, увеличенные за признанную прибыль (уменьшенную на признанные убытки).

2.14. Долгосрочные финансовые активы

Группа классифицирует свои финансовые активы по следующим категориям: долгосрочные займы и дебиторская задолженность, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи.

Классификация зависит от целей, для которых приобретаются финансовые активы. Руководство классифицирует свои финансовые вложения в момент первоначального признания.

2.14.1 Классификация финансовых активов

(1) Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют собой недеривативные финансовые активы с фиксированными или определенными сроками погашения, не котирующиеся ни на одном из активных рынков. Они отражаются в составе оборотных активов, за исключением случаев, когда срок погашения наступает более чем через 12 месяцев после отчетной даты. В этом случае, они классифицируются как долгосрочные активы. В консолидированном бухгалтерском балансе Группы займы и дебиторская задолженность отражаются по строке «Торговая и прочая дебиторская задолженность»

(2) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют недеривативные активы, причисленные к данной категории, или неклассифицированные ни в одну другую категорию финансовых инструментов. В них включаются долгосрочные активы Группы, если у руководства нет намерений продать активы в течение 12 месяцев с отчетной даты и в последнем они представляют собой краткосрочные активы Группы.

2.14.2 Признание и измерение финансовых активов

Регулярная покупка и продажа финансовых активов признается на день совершения торговой сделки – день принятия Группой обязательства купить или продать финансовый актив. Займы и дебиторская задолженность и инвестиции, удерживаемые до погашения, отражаются по амортизированной стоимости, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Справедливая стоимость представляет собой текущую цену спроса на финансовые активы, котируемые на активном рынке. Для определения справедливой стоимости финансовых активов, по которым отсутствует информация о стоимости активного рынка (и для некотирующихся ценных бумаг), Группа оценивает справедливую стоимость, используя методы оценки. Данные методы включают использование модели, основывающейся на информации о недавних сделках между независимыми сторонами, использование информации о других инструментах, которые не отличаются по сути, модель дисконтированных денежных потоков, а также модель ценообразования опционов, которая максимально использует рыночные данные, опираясь как можно меньше на информацию, характерную для самой Группы.

Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, отражаются по справедливой стоимости. Процентный доход по долговым ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи, рассчитывается по методу эффективной ставки процента и отражается в консолидированной прибыли или убытке за год как финансовый доход. Дивиденды по долевым финансовым инструментам, имеющимся в наличии для продажи, отражаются в консолидированной прибыли или убытке за год, когда установлено право Группы на получение выплаты, и вероятность получения дивидендов является высокой. Прочие изменения справедливой стоимости временно отражаются на счетах прочего совокупного дохода до момента прекращения признания инвестиции или ее обесценения, когда сумма накопленной прибыли или убытка переносится из состава прочего совокупного дохода в состав финансового дохода/(расхода) в консолидированный отчет о прибылях или убытках за год. (примечания 31 и 32).

2.14.3 Обесценение финансовых активов

(1) Активы отражаемые по амортизированной стоимости

На каждую отчетную дату Группа оценивает, существуют ли объективные доказательства относительно обесценения финансового актива или группы финансовых активов.

Финансовый актив или группа финансовых активов считаются обесцененными и убытки от обесценения отражаются в консолидированной прибыли или убытке за год в момент их возникновения в результате одного или нескольких событий («события – индикаторы убытка»), имевших место после первоначального признания данных активов и когда эти события влияют на оценку будущих денежных потоков финансового актива или группы финансовых активов, которые могут быть надежно оценены.

Критерии, используемые Группой для определения имеются ли объективные доказательства о существовании убытка от обесценения, следующие:

- Существенные финансовые трудности у эмитента или должника;
- Нарушение договоров, в том числе просрочка платежей или неуплата процентов или основной суммы долга;
- Группа по экономическим или правовым причинам, которые относятся к финансовым трудностям заемщика, одобрила заемщику гарантии/льготы, которые в нормальных условиях не одобряет;
- Существует вероятность банкротства заемщика либо прохождение через процедуру реорганизации;
- Исчезновение активного финансового рынка по этому финансовому активу из-за финансовых трудностей; либо, наблюдаемые данные свидетельствуют о том, что имеет место измеримое снижение будущих потоков денежных средств инвестиционного портфеля финансовых активов по сравнению с первоначальным признанием данных активов, хотя не наблюдается индивидуального снижения стоимости активов, входящих в портфель, включая:
 - Неблагоприятные изменения кредитоспособности должника и

- Национальные или местные экономические обстоятельства, взаимосвязанные с неисполнением обязательств по активам, включенным в портфель.

Вначале Группа оценивает, существуют ли объективные доказательства существования обесценения актива.

Сумма убытков по займам выданным и дебиторской задолженности оценивается как разница между текущей стоимостью актива и текущей стоимостью будущих потоков денежных средств (за исключением будущих убытков, которые еще не были начислены), дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки по этому активу. Текущая стоимость данного актива уменьшается, и сумма убытка признается в составе консолидированного отчета о прибылях и убытках. В случае если Заем или инвестиции, удерживаемые до погашения имеют переменную процентную ставку, ставкой дисконтирования для измерения убытка от обесценения, признается эффективная ставка процента, определенная договором. Группа может оценивать снижение стоимости на основании справедливой стоимости финансового инструмента, с использованием наблюдаемых рыночных цен.

Если в следующем периоде сумма убытков из-за снижения стоимости уменьшится и это уменьшение можно объективно отнести к какому-то событию наступившему после признания обесценения (например, улучшению кредитной способности дебитора) сторно первоначально признанного убытка от обесценения, признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

(2) Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи

В конце каждого отчетного периода Группа оценивает, имеются ли объективные доказательства обесценения какого либо финансового актива или группы финансовых активов. Для оценки снижения стоимости долговых ценных бумаг Группа использует критерии, указанные в пункте (а), выше. В случае долевого ценных бумаг, классифицированных в качестве имеющихся в наличии для продажи, существенное или устойчивое падение справедливой стоимости ниже их покупной стоимости считается индикатором обесценения актива. В случае если существует любое из указанных выше доказательств по финансовым активам имеющимся в наличии для продажи, накопленный убыток – исчисленный как разница между стоимостью приобретения и текущей справедливой стоимостью, уменьшенная на любые убытки от обесценения по данному финансовому активу первоначально признанная в консолидированном отчете о прибылях и убытках – переносится из строки капитала и признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках. Убытки от обесценения долевого инструментов не восстанавливаются, последующая прибыль отражается в составе прочего совокупного дохода. Если в последующем периоде возрастает справедливая стоимость долговых инструментов, отнесенных к категории инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, и данное увеличение стоимости можно объективно отнести к какому-либо событию, произошедшему после признания убытка от обесценения в консолидированном отчете о прибылях и убытках, убыток от обесценения восстанавливается в консолидированном отчете о прибылях и убытках текущего периода.

2.15. Запасы

Запасы учитываются по наименьшей из двух величин: фактической себестоимости и чистой цены реализации. При отпуске запасов в производство и ином выбытии их оценка производится по методу средневзвешенной себестоимости. Себестоимость готовой продукции и незавершенного производства включает в себя стоимость сырья и материалов, затраты на оплату труда. В себестоимость результатов Группы не входят затраты по займам.

Чистая отпускная стоимость – это отпускная (при нормальной деятельности) цена продажи запасов, за вычетом переменных затрат на их продажу. Тестирование на обесценение запасов, то есть запасных частей, по причине повреждения и износа, проводится один раз в год. Убытки в результате обесценения признаются в составе прочих расходов (примечание 34).

2.16. Внеоборотные активы (или группы выбытия), отнесенные к категории удерживаемых для продажи

Внеоборотные активы и группы выбытия отражаются в консолидированном отчете о финансовом положении как «внеоборотные активы, удерживаемые для продажи» в случае, если их балансовая стоимость будет возмещена, главным образом, посредством продажи и вероятность сделки оценивается как высокая. Данные активы отражаются по наименьшей из балансовой и справедливой стоимости, за вычетом затрат на продажу, если их балансовая стоимость компенсируется преимущественно операцией продажи, а не продолжением использования. Классификация активов подлежит изменению при наличии всех перечисленных ниже условий: (а) активы готовы к немедленной продаже в их текущем состоянии; (б) руководство Группы утвердило действующую программу по поиску покупателя и приступило к ее реализации; (в) проводится активный маркетинг для продажи активов по разумной цене; (г) продажа ожидается в течение одного года, и (д) не ожидается существенных изменений плана продажи или его отмена.

2.17. Торговая дебиторская задолженность

Торговая дебиторская задолженность это суммы, которые задолжали покупатели за проданные им продукты, товары или оказанные услуги, в ходе обычной деятельности компании. В случае если ожидается, что дебиторская задолженность будет оплачена в течение года или в более короткий срок (либо в течение операционного цикла деятельности компании, если он составляет более 12 месяцев) торговая дебиторская задолженность классифицируется в качестве краткосрочной и отражается в составе оборотных активов. В противном случае, торговая дебиторская задолженность считается долгосрочной и отражается в составе внеоборотных активов.

Торговая дебиторская задолженность первоначально признается по справедливой стоимости и в последующем учитывается по амортизированной стоимости, рассчитанной с использованием метода эффективной ставки процента за минусом резерва на обесценение. Резерв на обесценение дебиторской задолженности создается тогда, когда существует доказательство, что Группа не сможет взыскать все требуемые суммы в соответствии с первоначальными условиями. Существенные финансовые трудности у покупателя, вероятность того, что покупателю грозит ликвидация или финансовая реорганизация, ошибка или задержка в производстве платежей (более 90 дней для обществ, контролируемых государством и более 60 дней для других обществ) являются индикаторами о том, что дебиторская задолженность должна быть обесценена. Сумма резервов представляет разницу между балансовой стоимостью дебиторской задолженности и текущей стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков, дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки. Балансовая стоимость актива уменьшается благодаря использованию счета на создание резерва под обесценение дебиторской задолженности, а сумма обесценения признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках в составе строки «Прочие расходы» (примечание 34). В случае, когда дебиторская задолженность является безнадежной, она списывается за счет резерва под обесценение дебиторской задолженности. Последующее восстановление сумм дебиторской задолженности, ранее списанных, учитывается в составе строки «Прочие доходы» консолидированного отчета о прибылях и убытках (примечание 33).

2.18. Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства в кассе, на расчетных счетах в банках, средства на банковских счетах до востребования и другие краткосрочные высоколиквидные инвестиции с первоначальным сроком погашения по договору не более трех месяцев или менее и банковских овердрафтов. Банковские овердрафты отражены в составе строки краткосрочные кредиты раздела краткосрочные обязательства консолидированного бухгалтерского баланса.

2.19. Забалансовые активы и обязательства

Забалансовые активы/обязательства включают материалы, полученные для обработки и отделки и другие активы, не являющиеся собственностью Группы, а также дебиторскую/кредиторскую задолженность, относящуюся к инструментам обеспечения оплаты, такие как гарантии и другие виды поручительств.

2.20. Акционерный капитал

Материнское предприятие зарегистрировано в качестве открытого акционерного общества. Обыкновенные акции классифицируются как Акционерный капитал.

2.21. Прочий капитал

Прочий капитал относится к незарегистрированному акционерному капиталу Материнского предприятия, возникшему в день учреждения.

2.22. Резервы

В состав резервов в основном относятся резервы, сформированные в прошлых периодах в соответствии с ранее действовавшим Законом о предприятиях. Группа, согласно указанного закона, была обязана выделять 5% прибыли до тех пор, пока резерв не достигнет уставом определенного размера по отношению к основному капиталу, т.е. не менее 10% основного капитала. В рамках этой линии отражены и трансляционные резервы.

2.23. Прибыль на акцию

Группа рассчитывает и раскрывает базовую прибыль на акцию. Расчет базовой прибыли на акцию проводится делением чистой прибыли, принадлежащей владельцам обыкновенных акций Группы, на средневзвешенное количество выпущенных акций в течение отчетного периода (примечание 36).

2.24. Резервы

Резервы по восстановлению и охране окружающей среды, затраты на реструктуризацию и ведение судебных споров признаются в следующих случаях: когда у Группы имеется законное или договорное обязательство, являющееся результатом прошлых событий; когда существует вероятность того, что погашение обязательств повлечет отток ресурсов; когда можно достоверно оценить размер обязательства. В составе резервов не признаются будущие операционные расходы.

В случае наличия ряда аналогичных обязательств вероятность оттока ресурсов для их погашения определяется для всего класса обязательств в целом. Резерв признается даже в случаях, когда данная вероятность по любому из обязательств в данном классе, незначительна.

Сумма резерва измеряется по текущей стоимости ожидаемых расходов, необходимых для погашения обязательства, с применением ставки дисконтирования до налогообложения, которая отражает текущую рыночную оценку стоимости денег и связанные с этим обязательством риски. Увеличение суммы резерва с течением времени отражается в качестве расхода на создание резерва в составе консолидированного отчета о прибылях и убытках.

2.25. Кредиты и займы

Кредиты и займы первоначально признаются по справедливой стоимости, за вычетом транзакционных издержек. В последующем периоде обязательства по кредитам отражаются по амортизированной стоимости; все разницы между поступлениями (у за вычетом транзакционных издержек) и стоимостью погашения, признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках за период использования кредита, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Платежи, уплаченные при получении кредитных линий, признаются как транзакционные издержки в той степени, в которой существует вероятность того, что кредитные линии будут использованы. В этом случае, платеж откладывается до использования сумм с указанных открытых кредитных линий. В случае отсутствия доказательства о том, что частичное или полное использование кредита вероятно, сумма платежа капитализируется в качестве предоплаты за услуги по предоставлению ликвидности и амортизируется в течение периода, к которому кредит относится.

Обязательства по кредитам классифицируются в качестве краткосрочного обязательства, кроме, в случае если у Группы имеется безусловное право отложить погашение обязательств, по крайней мере на срок не менее 12 месяцев после отчетной даты.

2.26. Кредиторская задолженность по основной деятельности

Обязательства перед поставщиками – это обязательства по оплате поставщикам за полученный товар или услуги в ходе обычной хозяйственной деятельности. Обязательства перед поставщиками классифицируются в качестве краткосрочных, если срок их оплаты наступает в течение 1 года или менее (или в течение обычного операционного цикла Группы, если он длится более 1 года). В противном случае, данные обязательства отражаются как долгосрочные. Кредиторская задолженность по основной деятельности первоначально оценивается по справедливой стоимости, а в последующем периоде оценивается по амортизируемой стоимости с использованием эффективной ставки процента.

2.27. Текущий и отложенный налог на прибыль

Расходы по налогам за налоговый период состоят из текущего и отложенного налога. Налоговые обязательства признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках, за исключением статей, признанных непосредственно в капитале, так как в данном случае отложенные налоговые обязательства также признаются в капитале.

Текущий налог на прибыль исчисляется на отчетную дату, в соответствии с действующим законодательством в области налогообложения Республики Сербия, в которой Группа осуществляет деятельность и получает налогооблагаемую прибыль. Руководство периодически проводит оценку статей, содержащихся в налоговой декларации, с точки зрения обстоятельств, в которых применяемые налоговые нормы подлежат толкованию, производит создание резервов на основании ожидаемого размера сумм, которые будут уплачены налоговым органам.

Отложенный налог на прибыль рассчитывается по методу балансовых обязательств в части временных разниц, возникающих между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью в консолидированной финансовой отчетности. Однако, в соответствии с исключением, существующим для первоначального признания, отложенные налоги не признаются в отношении временных разниц, возникающих при первоначальном признании актива или обязательства по операциям, не связанным с объединениями бизнеса, если таковые не оказывают влияния ни на бухгалтерскую, ни на налогооблагаемую прибыль.

Балансовая величина отложенного налога рассчитывается по налоговым ставкам, которые действуют или по существу вступили в силу на конец отчетного периода и применение которых ожидается в период списания отложенных налоговых активов либо начисления отложенного налогового обязательства.

Отложенные налоговые активы признаются лишь в том случае, когда существует высокая вероятность получения в будущем налогооблагаемой прибыли, которая может быть уменьшена на сумму таких вычетов.

Взаимозачет отложенных налоговых активов и обязательств проводится при наличии законного основания для взаимозачета текущих налоговых активов и текущих налоговых обязательств, а также в случаях, когда отложенные налоговые активы и обязательства относятся к налогу на прибыль, взимаемому одним налоговым органом с одного или нескольких налогоплательщиков и когда существуют намерения погасить счета на нетто основе.

2.28. Вознаграждения работникам

(1) Обязательства по пенсиям

Группа создает пенсионный план с установленными взносами. Группа делает отчисления в общественные пенсионные фонды на обязательной основе. Группа не имеет больше никаких других пенсионных планов и, соответственно, никаких иных обязательств по пенсионному обеспечению. Отчисления признаются в качестве расходов по выплатам сотрудникам в момент наступления срока платежа. Предоплаченные взносы признаются в качестве активов в размере, подлежащем возмещению или в размере сокращения будущих обязательств.

(2) Дополнительные льготы для сотрудников, определенные в Коллективном договоре

Группа выплачивает юбилейные вознаграждения, пособия при выходе на пенсию и прочие выплаты, в соответствии с Коллективным трудовым договором. Право на указанные выплаты обычно обусловлено продолжительностью работы сотрудника до достижения возрастной границы для ухода на пенсию или минимального трудового стажа. 1 июня 2011 года вступил в силу новый Коллективный договор.

Юбилейные вознаграждения

Выплата юбилейных вознаграждений определяется количеством месячных зарплат, в соответствии со временем, отработанным сотрудником в Группе, как представлено в следующей таблице:

Минимальное число лет отработанных в Группе	Коллективный Договор Кол-во зарплат
10	1
20	1,5
30	2
35	2,5
40	2,5

Пособия при выходе на пенсию

Сотрудникам при их выходе на пенсию Группа обязано выплачивает максимальные выходные пособия в размере трех средних заработных плат, выплаченных в Группе в месяце предшествующем месяцу выхода сотрудника на пенсию.

Ожидаемые расходы по выходным пособиям начисляются в течение всего периода работы сотрудника.

Обязательство с установленными выплатами при выходе на пенсию ежегодно оценивается независимыми квалифицированными актуариями с использованием Метода условной прогнозируемой единицы пенсии. Текущая стоимость указанных обязательств устанавливается путем дисконтирования ожидаемых будущих денежных

потоков с применением процентных ставок по высококачественным корпоративным облигациям, которые де-номинированы в валюте, в которой обязательства будут выплачены и срок погашения которых приблизительно соответствует наступлению срока платежа обязательств по пенсиям. Актуарные прибыли и убытки, вытекающие из корректировок на основе опыта и актуарных допущений отражаются в составе финансовых результатов в течение ожидаемого среднего трудового периода сотрудников, оставшегося до выхода на пенсию (по пенсионным обязательствам), и отражаются полностью в составе финансового результата в части юбилейных вознаграждений и выходных пособий.

Выходные пособия

Выходные пособия выплачиваются при расторжении трудовых отношений до момента обычного выхода на пенсию, или в случае согласия сотрудника расторгнуть трудовой договор по соглашению сторон в обмен на данные выплаты. Группа признает выходное пособие при расторжении трудовых отношений, когда очевидно, что она обязана: или расторгнуть трудовые отношения с сотрудником, в соответствии с принятым планом, без возможности отказа; или обеспечить выходное пособие в случае прекращения трудовых отношений в результате расторжения трудового договора по соглашению сторон. Выходные пособия, подлежащие выплате в течение более 12 месяцев после отчетной даты, должны быть продисконтированы до текущей стоимости.

(3) Бонусные планы

Группа признает обязательство и расходы по выплате бонусов и распределению прибыли на основе индивидуальной оценки деятельности каждого сотрудника. Группа признает создание резервов в случае договорных обязательств или в случае установления данного обязательства на основании предшествующей практики.

2.29. Признание выручки

Выручка включает в себя справедливую стоимость полученной оплаты либо дебиторскую задолженность, возникших в результате продажи товаров либо оказания услуг в ходе обычной хозяйственной деятельности Группы. Выручка признается без учета НДС, акцизов, возврата товаров, скидок и уступок, после исключения внутренних продаж в рамках Группы.

Группа признает выручку в тех случаях, когда выручка может быть надежно измерена, когда вероятно поступление будущих экономических выгод, и когда выполнены специальные требования по каждому из видов деятельности Группы, указанным ниже. Размеры доходов не считаются надежно измеримыми до решения всех возможных обязательств, которые могут возникнуть в связи с продажей. Оценки Группы обоснованы на результатах предшествующей деятельности, учитывая тип покупателя, вид транзакций и особенности каждой из сделок.

(1) Выручка от реализации – оптовая торговля

Группа занимается добычей и продажей нефти, нефтехимических продуктов и сжиженного нефтяного газа на оптовом рынке. Доход от проданных товаров признается в момент поставки Группой продуктов оптовому покупателю. Поставка не считается совершенной до момента поставки товара в указанное место, до перевода рисков обесценения или убытка на оптового покупателя и до момента принятия оптовым покупателем товаров, в соответствии с договором купли-продажи, или до истечения сроков принятия товаров, или до получения Группой объективных доказательств о выполнении всех критериев, относящихся к приемке товаров.

Реализация товаров отражается на основании цены, указанной в договорах купли-продажи, за вычетом скидок за выбранное количество и возврата в момент продажи. При оценке скидок и возврата товаров используется опыт предыдущих периодов. Скидки за количество оцениваются на основании ожидаемых закупок в течение года. Считается, что не существует ни одного элемента финансирования, поскольку продажа осуществляется с кредитным сроком оплаты в течение 90 дней для обществ, контролируемым государством и 60 дней для иных обществ, а это полностью соответствует рыночной практике.

(2) Выручка от реализации товаров – розничная торговля

Группа управляет сетью АЗС. Доход от реализации товаров признается в момент продажи Группой товара покупателю. В розничной торговле оплата обычно производится наличными, купонами на покупку топлива или платежными картами.

(3) Выручка от оказания услуг

Группа продает инженерные услуги, связанные с добычей и складированием нефти и газа. Данные услуги оказываются на базе израсходованного времени и материалов, или путем договора с фиксированной ценой, со стандартным определением условий договора признанными в отрасли.

Доход по договорам на базе израсходованного времени и материалов, обычного при оказании инженерных услуг, признается при использовании „метода оценки по степени завершенности“. Выручка в основном признается в соответствии с уровнями, оговоренными в договоре. В случае договоров на базе израсходованного времени, степень завершенности исчисляется сопоставлением процента потраченных часов работы по отношению к общему количеству предусмотренных часов на оказание услуги. По договорам на базе израсходованных материалов, степень завершенности исчисляется сравнением процента понесенных прямых расходов по отношению к общим ожидаемым расходам.

Доход по договорам с фиксированной ценой также признается по методу оценки степени завершенности. Согласно данному методу доход признается на основании оказанных до указанной даты услуг, выраженных в процентах по сравнению с общим объемом услуг, которые необходимо было оказать.

В случае наступления обстоятельств, которые могут изменить первоначальные оценки доходов, расходов или времени, необходимого для комплектации, оценка подлежит пересмотру. Данный пересмотр может привести к увеличению или уменьшению ожидаемых доходов или расходов, и отражается в составе дохода в периоде, в котором руководство признало обстоятельства, которые привели к пересмотру.

(4) Процентный доход

Процентный доход признается на пропорциональной временной основе, применением метода эффективной процентной ставки. В случае уменьшения стоимости дебиторской задолженности, Группа уменьшает балансовую стоимость дебиторской задолженности до возмещаемой суммы, являющейся будущим денежным потоком, дисконтированным по первоначальной эффективной процентной ставке финансового инструмента, и продолжает дисконтировать процентный доход. Процентный доход с обесцененных займов признается с использованием первоначальной эффективной ставки процента.

(5) Доходы от работ выполненных и капитализированных Группой

Доходы от работ выполненных и капитализированных Группой относятся к доходам от использования продуктов, товаров и услуг для нужд собственного потребления.

(6) Доход от дивидендов

Доход от дивидендов признается с момента утверждения права на получение дивидендов.

2.30. Аренда

(1) Аренда: Бухгалтерский учет у арендатора

Аренда, при которой не предусматривается переход от арендодателя существенных рисков и выгод, возникающих из права собственности, классифицируется как операционная аренда. Оплата, произведенная на основании операционной аренды (за вычетом суммы поощрения, полученной от арендодателя) отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках на линейной основе в течение периода действия аренды.

Группа арендует отдельные основные средства. В тех случаях, когда Группа является арендатором по договору аренды, при которой происходит передача Группе всех существенных рисков и выгод, связанных с владением, арендуемые активы капитализируются в составе основных средств на дату начала срока аренды по наименьшей из двух величин: справедливой стоимости арендованных активов и дисконтированной стоимости минимальных арендных платежей.

Сумма каждого арендного платежа распределяется между погашением суммы обязательства и финансовыми расходами таким образом, чтобы обеспечить постоянную величину процентной ставки на непогашенный остаток задолженности по финансовой аренде. Соответствующие арендные обязательства, за вычетом будущих финансовых расходов, включаются в состав заемных средств. Затраты на выплату процентов в составе арендных платежей отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в течение срока аренды по методу эффективной ставки процента. Активы, приобретенные по договорам финансовой аренды, амортизируются в течение срока их полезного использования или срока аренды, если он более короткий, если у Группы нет достаточной уверенности в том, что она получит право собственности на этот актив на момент окончания срока аренды.

(2) Аренда: Бухгалтерский учет у арендодателя

Аренда – это соглашение, согласно которому арендодатель дает право арендатору использовать актив в течение определенного периода времени, взамен за один или несколько платежей.

В случаях, когда Группа является арендодателем по договору финансовой аренды, переданные в аренду активы отражаются как дебиторская задолженность по финансовой аренде и учитываются по приведенной стоимости будущих арендных платежей. Разница между общей суммой дебиторской задолженности и приведенной стоимостью представляет собой неполученный финансовый доход.

Данный доход признается в течение срока аренды с использованием метода чистых инвестиций, который предполагает постоянную норму доходности в течение каждого периода.

В случае сдачи средства в операционную аренду, данное средство отражается в консолидированном бухгалтерском балансе, в соответствии с видом актива.

Доход от арендной платы признается линейным методом в течение действия периода аренды.

2.31. Распределение дивидендов

Распределение дивидендов акционерам Группы признается в качестве обязательства за период, в котором акционерам Группы одобрены дивиденды.

2.32. Капитализация расходов по займам

Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством актива, который отражается не по справедливой стоимости и подготовка которого к предполагаемому использованию или для продажи обязательно требует значительного времени (квалифицируемый актив), включаются в

стоимость этого актива, если дата начала капитализации приходится на 1 января 2009 года или более позднюю дату.

Группа капитализирует затраты по кредитам и займам, которых можно было бы избежать, если бы она не произвела капитальные расходы по квалифицируемым активам. Капитализированные затраты по займам рассчитываются на основе средней стоимости финансирования Группы (средневзвешенные процентные расходы применяются к расходам на квалифицируемые активы) за исключением случаев, когда средства заимствованы для приобретения квалифицируемого актива. Если это происходит, капитализируются фактические затраты, понесенные по этому займу в течение периода, за вычетом любого инвестиционного дохода от временного инвестирования этих заемных средств.

3. КЛЮЧЕВЫЕ УЧЕТНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ ОЦЕНКИ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СУЖДЕНИЯ В ПРИМЕНЕНИИ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

Оценки и суждения подвергаются постоянному анализу и основаны на прошлом опыте руководства и других факторах, в том числе на ожиданиях относительно будущих событий, которые считаются обоснованными в сложившихся обстоятельствах.

3.1. Ключевые бухгалтерские оценки и допущения

Группа использует оценки и делает допущения, которые оказывают влияние на отражаемые в финансовой отчетности суммы и на балансовую стоимость активов и обязательств в течение следующего финансового года. Итоговые бухгалтерские оценки, как правило, редко бывают идентичны фактическим результатам.

(1) Налог на прибыль

Группа обязана платить налог на прибыль. Группа признает обязательства, по вопросам возникшим после проведения налоговых проверок, основываясь на оценке будущих дополнительных налоговых начислений. В случае если окончательные доначисления налогов по данным вопросам будут отличаться от сумм, признанных изначально, то эти различия повлияют на текущий и отложенный налог на прибыль, а также на суммы резерва под отложенные налоги, в периоде, в котором данная разница будет установлена.

(2) Признание дохода

Группа использует «метод оценки по степени завершенности» при отражении в бухгалтерском учете доходов от оказанных услуг. Применение этого метода требует того, чтобы руководство сделало оценку оказанных услуг до установленной даты, в качестве процента от общих услуг, которые должны быть оказаны.

(3) Обязательства по выплатам сотрудникам

Текущая стоимость обязательств по выплатам сотрудникам зависит от различных факторов, которые определяются на основе актуарных расчетов с использованием актуарных допущений. Предположения, используемые при определении чистых расходов (доходов), включают в себя ставку дисконтирования. Любые изменения в данных допущениях влияют на балансовую стоимость обязательств.

Группа определяет соответствующую ставку дисконтирования в конце каждого года. Эта процентная ставка, которая должна быть применена при определении текущей стоимости ожидаемых будущих денежных выплат, допущения, используемые при определении суммы чистых расходов (доходов) по выплатам сотрудникам, которые, как ожидается, будут необходимы для погашения обязательств по пенсиям. При определении соответствующих ставок дисконтирования, Группа при рассмотрении учитывает процентные ставки высококачественных

облигаций выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачиваться и срок наступления которых приблизительно соответствует сроку наступления обязательств по пенсиям.

В случае если бы при расчете текущей стоимости обязательств по прочим выплатам сотрудникам была использована учетная ставка 7% (вместо использованной – 7,65%), обязательство по оплате прошлых услуг работников (обязательство по установленным выплатам) в части выходных пособий увеличилось бы на 9,7%, по юбилейным вознаграждениям на 5,9%. Если бы рост заработной платы составил 7% (вместо имеющегося 6%), текущая стоимость обязательств по выходным пособиям увеличилась бы на 15% и 8,8% по юбилейным вознаграждениям.

(4) Обязательства по восстановлению природных ресурсов

Руководство Группы создает резерв под будущие расходы, относящиеся к выводу из эксплуатации устаревшего оборудования по добыче нефти и газа, скважин, трубопроводов и вспомогательного оборудования и восстановлению местности и приведение ее в первоначальное состояние, на основании наилучшей оценки будущих затрат и срока службы оборудования по добыче нефти и газа. Оценка будущих обязательств по восстановлению природных ресурсов является очень сложной и требует от руководства оценок и применения профессионального суждения о размерах этих обязательств, которые будут возникать в течение многих лет в будущем.

Изменения в оценке текущих обязательств могут наступить в результате изменения оценки сроков возникновения, будущих расходов или ставок дисконтирования, используемых при проведении первоначальной оценки.

Сумма признанного резерва является наилучшей оценкой расходов, необходимых для погашения текущего обязательства на отчетную дату на основе действующего законодательства каждого государства, на территории которого находятся операционные активы Группы, а также может быть изменена в связи с их пересмотром, изменением законодательства и нормативных актов и их интерпретацией. Имея в виду субъективный характер этого резерва, существует неопределенность относительно суммы и оценки сроков возникновения этих расходов.

В случае использования ставки дисконтирования для расчета текущей стоимости обязательств по восстановлению природных ресурсов в размере 8,65% (вместо использованной 7,65%) годовых, то текущая стоимость обязательств увеличилась бы на 357 251 РСД.

3.2. Ключевые профессиональные суждения в применении учетной политики

(1) Обесценение финансовых активов, имеющих в наличии для продажи

Группа руководствуется инструкциями МСФО (IAS) 39 для того, чтобы определить момент обесценения финансовых активов, имеющих в наличии для продажи. Для определения обесценения требуется использование профессионального суждения. При этом Группа, наряду с другими факторами, оценивает: величину и степень, в которой справедливая стоимость инвестиций меньше, чем его покупная стоимость; финансовое состояние получателя вложений и краткосрочную оценку бизнеса, включая факторы, такие как положение промышленности и отрасли, технологические изменения и денежные потоки от деятельности и финансирования.

(2) Финансовый кризис

Экономика Республики Сербия проявляет некоторые характерные особенности, присущие развивающимся рынкам. Налоговое, таможенное и валютное законодательство являются предметом различных толкований и на основании этого возникают многочисленные вопросы, с которыми компании, работающие в Сербии, сталкиваются.

Мировой экономический кризис и колебания на биржах и иные риски могут оказать отрицательные последствия на сербский финансовый и производственный сектор. Принимая во внимание существующую экономическую

ситуацию и возможные последствия в конце отчетного периода, руководство Группы создало резервы под обесценение.

Будущее экономическое развитие Республики Сербия зависит как от внешних факторов, так и от мер, принимаемых Правительством в целях повышения роста и изменения налоговой и правовой среды. Руководство уверено в том, что принимает все необходимые шаги для сохранения и развития деятельности Группы в существующих условиях ведения бизнеса и экономической среде.

Влияние на ликвидность:

Объем кредитования оптовых покупателей значительно сократился с сентября 2008 года. Данные обстоятельства могут повлиять на возможность Группы обеспечить новые кредиты и рефинансировать существующие на кредитных условиях, которые применялись по аналогичным операциям в недалеком прошлом.

Влияние на клиентов/заемщиков:

Должники Группы могут оказаться в ситуации пониженной платежеспособности, а это впоследствии может повлиять на их способность выплачивать заимствованные суммы. Ухудшение условий деятельности должников (заемщиков), также, может повлиять на запланированные денежные потоки, а также на оценку снижения стоимости финансовых и нефинансовых активов. По мере доступности информации руководство правильно отразило пересмотренные оценки ожидаемых будущих денежных потоков в оценке снижения стоимости.

4. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ

4.1. Факторы финансового риска

Деятельность Группы подвергается разнообразным финансовым рискам: рыночному риску (состоящему из валютного риска, риска процентной ставки и прочего ценового риска), кредитного риска и риска ликвидности. Управление рисками в Группе направлено на то, чтобы в условиях, когда невозможно предусмотреть поведение финансовых рисков потенциальные отрицательные воздействия на финансовую деятельность Группы, свести к минимуму.

Управление рисками является обязательством части финансовой службы в рамках Материнского предприятия. Функции по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету (далее по тексту: ФЭПА), в соответствии с учетными политиками, одобренными Советом директоров. Финансовая служба Материнского предприятия идентифицирует и оценивает финансовые риски, а также определяет способы защиты от рисков, в плотном сотрудничестве с другими подразделениями Группы.

(1) Рыночный риск

а) Валютный риск

Группа осуществляет свою деятельность на международном рынке, которая подвержена риску изменения курса иностранных валют, в результате работы с различными валютами, в первую очередь с долл.США и евро. Риск возникает по будущим коммерческим сделкам и признанным активам и обязательствам.

Руководство Группы утвердило политику по управлению риском от изменений курса иностранных валют по отношению к функциональной валюте. Управлением риском от изменения курса иностранных валют занимается финансовый отдел ФЭПА, который на ежедневной основе договаривается о том, что при покупке иностранной валюты будут использованы лучшие обменные курсы, которые существуют на день покупки. Текущая стоимость финансовых активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, показана в следующей таблице:

	Финансовые активы		Финансовые обязательства	
	31 декабря 2012	31 декабря 2011	31 декабря 2012	31 декабря 2011
EUR (Евро)	9 162 749	13 938 466	66 177 922	58 537 300
USD (Долл.США)	8 741 594	7 699 163	46 654 185	50 272 976
JPY (Японская Йена)	-	-	477 670	514 970
Прочие	946 740	184 669	712 125	98 823

Если бы на 31 декабря 2012 года, был отмечен рост / снижение функциональной валюты на 10% по отношению к евро, доллару США и Японской Йене, а все другие переменные остались неизменными, то, прибыль до налогообложения увеличилась / уменьшилась бы на 975 131 РСД (2011: 809 993 РСД), в основном из-за курсовых разниц, вызванных пересчетом внутрикорпоративных займов, дебиторской задолженности покупателей, обязательств перед поставщиками, выраженных в евро и долл.США и положительных и отрицательных курсовых разниц на основании пересчета обязательств по кредитам, выраженным в евро, долл.США и Японских Йенах.

б) Риск изменения цен

Основная деятельность Группы (переработка нефти и нефтепродуктов) подвержена двум видам риска изменения цен: изменения уровня цен на сырую нефть и нефтепродукты влияет на стоимость запасов; и торговую наценку на переработке нефти, которая влияет на будущие денежные потоки.

При оценке риска изменения цен, уровень подверженности данному риску определяется стоимостью запасов, которые оцениваются по отпускной цене в конце отчетного периода. В период резкого снижения цен, так как Группа в соответствии с политикой отражает свои запасы по наименьшей стоимости из себестоимости и чистой стоимости реализации, то оценка запасов будет снижена из-за снижения текущей стоимости. Уровень подверженности данному риску непосредственно зависит от уровня запасов и уровня.

в) Денежные потоки и риск изменения процентных ставок

По состоянию на 31 декабря 2012 года в распоряжении Группы находились значительные суммы наличных денежных средств и эквивалентов наличных денежных средств, т.е. активы приносящие значительный процентный доход. Размещение денежных средств производилось только в коммерческих банках, с которыми у Группы имеются пассивные деловые отношения, то есть которые предоставляют кредиты и кредитные/документарные линии. Срочные вклады в РСД и в иностранной валюте размещаются на короткие сроки (до 60 дней) и с фиксированной процентной ставкой. Таким образом, доходы и денежные потоки Группы не зависят в значительной степени от изменения рыночных процентных ставок по срочным вкладам, хотя размер процентных ставок, который Группа может получить на рынке зависит от размера базовых процентных ставок в момент размещения срочных вкладов (Белибор / Справочная процентная ставка НБС).

Кредиты, предоставленные по переменным процентным ставкам, подвергают Группу процентному риску, в то время как кредиты предоставленные по фиксированным процентным ставкам подвергают Группу риску изменения справедливой стоимости кредитных ставок. В зависимости от нетто задолженности в определенном периоде времени, любое изменение процентной ставки (Euribor или Libor) обладает пропорциональным влиянием на результаты деятельности Группы. Если бы процентные ставки по займам в иностранной валюте с переменной процентной ставкой были на 1% выше / ниже, с неизменными всеми другими показателями, результат деятельности до налогообложения в 2012 году был бы на 820 669 РСД (в 2011: 640 891 РСД) ниже / выше, в первую очередь из-за более высоких / низких процентных расходов на займы с переменными процентными ставками.

(2) *Кредитный риск*

Группа управляет кредитным риском. Кредитный риск возникает: из-за наличия денежных средств и эквивалентов денежных средств, депозитов в банках и финансовых учреждениях, а также из подверженности риску розничной и оптовой торговли, включая невзысканную дебиторскую задолженность и взятые на себя обязательства.

Банки ранжируются только в случае существования обеспеченной дебиторской задолженности разными основаниями, также как и на основании взаимоотношений банков с Группой в отношении отечественных банков, если речь идет о банке, с которым Группа проводит пассивные операции, применяется второй критерий, а в случае банка, с которым Группа не работает, кредитные лимиты устанавливаются в соответствии с определенной методологией.

Расчеты по продажам с розничными покупателями ведутся в наличной валюте либо с использованием кредитных карт.

Группа скорректировала дебиторскую задолженность тех покупателей, которые превысили кредитные лимиты или у которых возникли проблемы с ликвидностью (примечание 12).

(3) *Риск ликвидности*

Планирование общих денежных потоков осуществляется на уровне Группы. Финансовая служба Материнского предприятия постоянно отслеживает платежеспособность Группы, в целях обеспечения достаточного количества денежных средств для нужд деятельности, при поддержании уровня неиспользованных кредитных линий, для того чтобы Группа не превысила допустимый кредитный лимит у банков либо не нарушило условия (ковенанты, где применимо) по договору займа. Данный вид планирования учитывает планы компании по отношению к погашению задолженности, соответствие ковенантам, соответствию с внутренне установленными показателями, и в случае, если это применимо, внешние законные или юридические требования – например валютные ограничения.

Излишки денежных средств, которые выше требуемых значений, устанавливаемых при управлении капиталом, инвестируются в срочные депозиты.

В нижеприведенной таблице проанализированы финансовые обязательства Группы и сгруппированы по оставшейся продолжительности погашения по состоянию на отчетную дату.

Суммы, представленные в нижней таблице представляют собой договорные недисконтированные денежные потоки. Суммы к погашению в течение следующих 12 месяцев равны их текущей стоимости, так как эффект дисконтирования не является существенным.

На 31 декабря 2012 г.	Меньше 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 месяцев до одного года	От одного до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Долгосрочные кредиты и прочие долгосрочные обязательства (долгосрочная часть и текущее обязательство)	4 281	1 413 061	7 943 224	45 780 957	35 601 645	90 743 168
Операционные обязательства	15 859 713	17 279 162	227 334	-	10	33 366 219
Прочие краткосрочные обязательства	6 051 982	75 277	835 097	-	-	6 962 356
Начисленные обязательства и доходы будущих периодов	2 359 137	22 426	1 792 862	-	-	4 174 425
	24 275 113	18 789 926	10 798 517	45 780 957	35 601 655	135 246 168

На 31 декабря 2011 г.	Меньше 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 месяцев до одного года	От одного до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Долгосрочные кредиты и прочие долгосрочные обязательства (долгосрочная часть и текущее обязательство)	760 201	157 555	3 098 980	45 258 966	36 222 560	85 498 262
Операционные обязательства	11 087 784	9 484 179	9 049 974	-	-	29 621 937
Прочие краткосрочные обязательства	6 690 255	1 402	3 041	-	-	6 694 698
Начисленные обязательства и доходы будущих периодов	2 693 884	-	-	-	-	2 693 884
	21 232 124	9 643 136	12 151 995	45 258 966	36 222 560	124 508 781

4.2. Управление риском капитала

Задачей Группы в области управления капиталом является обеспечение способности Группы продолжать непрерывную деятельность обеспечивая акционерам приемлемый уровень доходности, соблюдая интересы других партнеров и поддерживая оптимальную структуру капитала, позволяющую минимизировать затраты на капитал.

Для поддержания и урегулирования структуры капитала Группа может осуществить корректировку выплат дивидендов, выплачиваемых акционерам, вернуть капитал акционерам, выпустить новые акции или продать активы в целях снижения задолженности.

Как и другие отрасли компании, Группа осуществляет контроль за капиталом исходя из соотношения собственных и заемных средств. Данный коэффициент рассчитывается как соотношение чистой задолженности по заемным средствам и совокупного капитала. Чистая задолженность по заемным средствам рассчитывается как сумма всех займов и кредитов (включая краткосрочные и долгосрочные займы и кредиты в соответствии с консолидированным бухгалтерским балансом), за вычетом денежных средств и их эквивалентов.

Совокупный задействованный капитал рассчитывается как сумма капитала в соответствии с консолидированным бухгалтерским балансом и чистой задолженностью по заемным средствам.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. и 2011 г. коэффициент задолженности Группы составил:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Обязательства по кредитам – итого (примечания 20, 21 и 22)	90 671 013	84 794 521
Минус: денежные средства и денежные эквиваленты (примечание 14)	(12 069 897)	(25 832 354)
Нетто задолженность	78 601 116	58 962 167
Совокупный задействованный капитал	211 691 776	146 573 507
Соотношение собственных и заемных средств	0,37	0,40

4.3. Оценка справедливой стоимости

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые торгуются на активном рынке (такие как ценные бумаги имеющиеся в наличии для продажи) основывается на котировочных рыночных ценах на отчетную дату. Котировочная рыночная цена, используемая для оценки финансовых активов Группы, представляет собой текущую цену спроса на активы.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которые не торгуются на активном рынке, определяется с использованием методик оценки. Группа применяет разные методы и делает допущения, которые основаны на рыночных условиях, существующих на каждую отчетную дату. Для оценки долгосрочных обязательств используются котировочные рыночные цены либо цены дилеров по схожим инструментам. Прочие методики, такие как оценочная дисконтированная стоимость денежных потоков, используются для определения справедливой стоимости остальных финансовых инструментов. Справедливая стоимость форвардных валютных договоров определяется с помощью котировочных рыночных курсов по форвардным контрактам на отчетную дату.

5. ИНФОРМАЦИЯ О СЕГМЕНТАХ

Операционные сегменты - это сегменты, результаты деятельности которых регулярно отслеживаются Руководителем, принимающим операционные решения («РПОР»). В течение 2012 года утверждена новая структура корпоративных органов Материнского общества, в соответствии с новым Законом о хозяйственных обществах Республики Сербия. Согласно принятой структуре Совет директоров и Консультационный совет Генерального директора Материнского общества являются «РПОР»-ом.

По состоянию на 31 декабря 2012 года, деятельность Группы разделена на пять основных операционных сегментов:

- (1) Разведка и добыча нефти и природного газа,
- (2) Нефтесервисы,
- (3) Переработка нефтепродуктов,
- (4) Торговля нефтью и нефтепродуктами
- (5) Прочее – НИС Центральный офис и Энергетика.

Выручка по отчетным сегментам формируется следующим образом:

- (1) Разведка и добыча нефти и природного газа генерируют доход путем реализации нефти и газа нефтеперерабатывающим заводам и Сербиягазу,
- (2) Нефтесервисы генерируют доход путем оказания услуг по бурению, производству строительных работ, геофизических измерений и транспортных услуг,
- (3) Перерабатывающий сегмент генерирует доход путем реализации нефтепродуктов сегменту Сбыта нефти и нефтепродуктов,
- (4) Сбыт нефти и нефтепродуктов генерирует доход благодаря розничной и оптовой торговле в соответствии с политикой.

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефтесервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Элиминируемые продажи	Итого
Выручка сегмента от деятельности	92 091 398	9 078 394	155 584 039	205 877 574	18 381 644	(246 929 571)	234 083 478
Межсегментная	83 074 073	4 074 978	154 020 794	1 958 959	3 800 767	(246 929 571)	-
Внешняя	9 017 325	5 003 416	1 563 245	203 918 615	14 580 874	-	234 083 475
Амортизация основных средств и нематериальных активов	(2 107 908)	(761 748)	(1 950 957)	(883 997)	(1 153 652)	-	(6 858 262)
Убытки из-за обесценения	(113 062)	(18 331)	(64 127)	(427 966)	(1 339 322)	-	(1 962 808)
Сегментная прибыль/ (убыток) от основной деятельности	83 736 516	(949 907)	(9 096 463)	(117 541)	(10 204 115)	-	63 368 490
Финансовые доходы (расходы)	(201 024)	4 126	(761 856)	277 555	(5 328 655)	-	(6 009 854)
Прочие доходы (расходы)	(3 289 756)	789 843	166 657	(567 351)	(6 988 497)	-	(9 889 104)
Сегментная прибыль/(убыток) до налогообложения	80 245 736	(155 938)	(9 691 662)	(407 337)	(22 521 267)	-	47 469 532
Доход по отложенному налогу на прибыль	(275)	(53 827)	-	-	708 723	-	654 621
Расход по налогу на прибыль	(6)	(8 124)	-	(377)	(2 583 035)	-	(2 591 542)
Сегментная прибыль/ (убыток)	80 245 455	(217 889)	(9 691 662)	(407 714)	(24 395 579)	-	45 532 611

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефтесервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Элиминируемые продажи	Итого
Выручка сегмента от деятельности	78 152 193	6 999 742	136 362 877	168 759 386	421 286	(198 045 295)	192 650 189
Межсегментная	59 703 080	2 406 034	135 633 379	302 802	-	(198 045 295)	-
Внешняя	18 449 113	4 593 708	729 498	168 456 584	421 286	-	192 650 189
Амортизация основных средств и нематериальных активов	(2 068 783)	(856 169)	(2 023 125)	(783 755)	(946 069)	-	(6 677 901)
Убытки из-за обесценения	(379 934)	(11 233)	(26 397)	(126 253)	(32 458)	-	(576 275)
Сегментная прибыль/ (убыток) от основной деятельности	65 042 473	(634 719)	(15 478 960)	(973 979)	(7 227 769)	-	40 727 046
Финансовые доходы (расходы)	(355 085)	10 510	(318 367)	400 497	(1 561 437)	-	(1 823 882)
Прочие доходы (расходы)	(25 105)	(1 263 299)	(1 728 714)	3 042 871	788 549	-	814 302
Сегментная прибыль/(убыток) до налогообложения	64 662 283	(1 887 508)	(17 526 041)	2 469 389	(8 000 657)	-	39 717 466
Доход по отложенному налогу на прибыль	-	-	-	-	3 365 056	-	3 365 056
Расход по налогу на прибыль	-	-	-	-	(2 466 758)	-	(2 466 758)
Сегментная прибыль/ (убыток)	64 662 283	(1 887 508)	(17 526 041)	2 469 389	(7 102 359)	-	40 615 764

Продажи между сегментами осуществляются в соответствии с существующей политикой трансфертного ценообразования. Анализ доходов Группы от реализации наиболее важных товаров и услуг (с точки зрения рынка и каналов продаж) представлен на следующей таблице:

Год, закончившийся 31 декабря 2012 года			
	Отечествен. рынок	Экспорт и между- народ. продажа	Итого
Продажа сырой нефти	-	4 917 362	4 917 362
Продажа природного газа	17 814 542	-	17 814 542
Розница	-	-	-
Опт	17 814 542	-	17 814 542
Продажа нефтепродуктов	180 236 111	19 506 780	199 742 891
Розница	58 062 240	-	58 062 240
Опт	122 173 871	19 506 780	141 680 651
Прочие продажи	3 765 950	364 840	4 130 790
Итого: Продажи	201 816 603	24 788 982	226 605 585
Работы выполненные предприятием и капитализированные			5 614 382
Увеличение стоимости готовой продукции и незавершенного производства			1 664 825
Прочий операционный доход			198 683
Итого: операционный доход			234 083 475

Год, закончившийся 31 декабря 2011 года			
	Отечествен. рынок	Экспорт и между- народ. продажа	Итого
Продажа сырой нефти	-	4 685 664	4 685 664
Продажа природного газа	13 288 107	-	-
Розница	-	-	-
Опт	13 288 107	-	-
Продажа нефтепродуктов	152 219 473	14 315 844	14 315 844
Розница	43 193 966	-	-
Опт	109 025 507	14 315 844	14 315 844
Прочие продажи	1 740 707	820 104	820 104
Итого: Продажи	167 248 287	19 821 612	19 821 612
Работы выполненные предприятием и капитализированные			4 511 530
Увеличение стоимости готовой продукции и незавершенного производства			768 451
Прочий операционный доход			300 309
Итого: операционный доход			192 650 189

6. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

	Исследования и разработки	Концессии, патенты, лицензии и сход. права	Нематериальные активы на стадии разработки	Прочие нематериальные вложения	Итого
На 1 января 2011					
Первоначальная стоимость	-	878 120	1 843 860	4 732 177	7 454 157
Накопленная амортизация и обесценение	-	(184 432)	(1 698 294)	(730 013)	(2 612 739)
Балансовая стоимость	-	693 688	145 566	4 002 164	4 841 418
Год, закончившийся 31 декабря 2011					
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	-	693 688	145 566	4 002 164	4 841 418
Поступление	182 322	81 886	375 514	-	639 722
Перевод из статьи Нематериальные активы на стадии разработки	-	-	(246 938)	246 938	-
Перевод в категорию основных средств (примечание 7)	-	-	-	(74 037)	(74 037)
Амортизация (примечание 28)	-	(15 702)	-	(661 754)	(677 456)
Обесценение (примечание 34)	-	(1 625)	-	(37 866)	(39 491)
Выбытие	-	24 911	(2 499)	(3 377)	19 035
Прочие переводы	-	(56 549)	30	56 292	(227)
Балансовая стоимость	182 322	726 609	271 673	3 528 360	4 708 964
На 31 декабря 2011					
Первоначальная стоимость	182 322	956 792	413 952	4 760 097	6 313 163
Накопленная амортизация и обесценение	-	(230 183)	(142 279)	(1 231 737)	(1 604 199)
Балансовая стоимость	182 322	726 609	271 673	3 528 360	4 708 964
Год, закончившийся 31 декабря 2012					
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	182 322	726 609	271 673	3 528 360	4 708 964
Поступление	2 297 802	-	1 227 969	-	3 525 771
Перевод из статьи нематериальные активы на стадии разработки	-	943 983	(1 447 558)	503 575	-
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	1 786 149	-	251 012	8 465	2 045 626
Амортизация (примечание 28)	-	(98 928)	-	(598 925)	(697 853)
Обесценение (примечание 34)	-	-	(86 459)	(691)	(87 150)
Выбытие	(107 758)	-	(212)	-	(107 970)
Прочие переносы	-	62 694	7 529	(81 882)	(11 659)
Курсовые разницы	16 004	8 839	-	18	24 861
Балансовая стоимость	4 174 519	1 643 197	223 954	3 358 920	9 400 590
На 31 декабря 2012					
Первоначальная стоимость	4 174 519	1 973 896	429 983	5 190 478	11 768 876
Накопленная амортизация и обесценение	-	(330 699)	(206 029)	(1 831 558)	(2 368 286)
Балансовая стоимость	4 174 519	1 643 197	223 954	3 358 920	9 400 590

Исследования и разработки, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 4 174 519 РСД, в основном относятся к вложениям в геологические и 2Д и 3Д сейсмические исследования в Балканском регионе и на территории Республики Сербия.

Прочие нематериальные вложения, отраженные по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 3 358 920 РСД в основном относятся к информационной системе SAP, в общем размере 2 947 663 РСД (2011: 3 401 832 РСД).

Амортизация в размере 697 853 РСД (2011: 677 456 РСД) включена в операционные расходы в консолидированном отчете о прибылях и убытках (примечание 28).

7. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Земля	Здания	Машины и оборудование	Незавершенное строительство (НЗС)	Прочие основные средства	Вложения в арендованные основные средства	Авансы выданные поставщикам	Итого
На 1 января 2011								
Первоначальная стоимость	11 505 502	63 318 757	55 614 069	15 994 254	94 782	129 318	12 828 807	159 485 489
Накопленная амортизация и обесценение	(737 373)	(24 278 791)	(29 939 778)	(3 366 233)	(1 356)	(120 887)	(116 387)	(58 560 805)
Балансовая стоимость	10 768 129	39 039 966	25 674 291	12 628 021	93 426	8 431	12 712 420	100 924 684
Год, закончившийся 31 декабря 2011								
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	10 768 129	39 039 966	25 674 291	12 628 021	93 426	8 431	12 712 420	100 924 684
Поступление	1 001 309	4 898 941	2 495 520	31 513 740	6 986	-	14 627 610	54 544 106
Прочие переводы	(327)	(1 057 980)	726 471	306 070	84	2	-	(25 680)
Выбытия и закрытие аванса	(232)	(77 761)	(56 067)	(67 635)	(4 707)	-	(18 591 128)	(18 797 532)
Амортизация (примечание 28)	-	(2 550 701)	(3 446 732)	-	-	(3 012)	-	(6 000 445)
Обесценение (примечание 34)	(106)	(32 357)	(53 566)	(255 528)	(4 501)	-	-	(346 058)
Корректировка стоимости средств по оценке расходов на восстановление природных ресурсов (прим. 19)	-	(1 035 326)	-	-	-	-	-	(1 035 326)
Перевод из категории нематериальные активы (примечание 6)	-	-	74 037	-	-	-	-	74 037
Перевод активов в категорию инвестиционной собственности (примечание 8)	(47 205)	(73 065)	-	-	-	-	-	(120 270)
Балансовая стоимость	11 721 568	39 111 715	25 413 954	44 124 668	91 288	5 421	8 748 902	129 217 516
На 31 декабря 2011								
Первоначальная стоимость	12 417 133	63 546 775	60 477 344	47 106 611	96 308	129 318	8 770 320	192 543 809
Накопленная амортизация и обесценение	(695 565)	(24 435 060)	(35 063 390)	(2 981 943)	(5 020)	(123 897)	(21 418)	(63 326 293)
Балансовая стоимость	11 721 568	39 111 715	25 413 954	44 124 668	91 288	5 421	8 748 902	129 217 516
Год, закончившийся 31 декабря 2012								
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	11 721 568	39 111 715	25 413 954	44 124 668	91 288	5 421	8 748 902	129 217 516
Поступление	2 342 264	28 849 580	35 990 372	(22 712 907)	351	-	6 020 653	50 490 313
Увеличения путем объединения бизнеса (примечание 38)	-	-	-	2 503 391	-	-	-	2 503 391
Прочие переводы	67 107	(117 352)	56 325	-	-	-	-	6 080
Выбытия и закрытие аванса	(1 631)	(361 368)	(40 369)	(1 670 441)	(722)	-	(12 314 738)	(14 389 269)
Амортизация (примечание 28)	-	(2 666 295)	(3 490 986)	-	-	(3 128)	-	(6 160 409)
Обесценение (примечание 34)	-	(112 396)	(88 711)	(1 656 219)	(616)	-	-	(1 857 942)
Перевод в категорию нематериальных активов (примечание 6)	-	-	-	(2 045 626)	-	-	-	(2 045 626)
Перевод активов в категорию инвестиционной собственности (примечание 8)	(56 218)	(8 670)	-	(51 342)	-	-	-	(116 230)
Курсовые разницы	90 868	5 605	3 612	(126 217)	-	118	(10 011)	(36 025)
Балансовая стоимость	14 163 958	64 700 819	57 844 197	18 365 307	90 301	2 411	2 444 806	157 647 824
По состоянию на 31 декабря 2012								
Первоначальная стоимость	14 856 754	91 713 066	95 863 682	22 681 199	91 447	129 318	2 466 224	227 801 690
Накопленная амортизация и обесценение	(692 796)	(27 012 247)	(38 019 485)	(4 315 892)	(1 146)	(126 907)	(21 418)	(70 189 891)
Балансовая стоимость	14 163 958	64 700 819	57 844 197	18 365 307	90 301	2 411	2 444 806	157 611 799

Увеличение основных средств в 2012 году, в размере 50 490 313 РСД (в 2011 году: 54 544 106

РСД), в основном относится к инвестициям в проект МНС/ДНТ (инвестиции в установку по легкому гидрокрекингу и гидроочистке, которая в конце 2012 года завершена и введена в эксплуатацию) в размере 19 636 311 РСД, строительство установки по производству водорода в размере 3 091 637 РСД, реконструкцию пристани и автоналива в размере 2 384 539 РСД, разведочные скважины в размере 1 719 628 РСД, приобретение автотранспортных средств в размере 1 071 985 РСД и реконструкцию АЗС в размере 835 854 РСД. Сумма авансов, выплаченных поставщикам по проекту МНС/ДНТ, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составила 559 386 РСД.

Группа, в соответствии с пересмотренным МСБУ 23 - 'Затраты по займам' капитализировала затраты по займам, которые можно непосредственно отнести к приобретению, строительству или производству квалифицируемого актива, в качестве части его закупочной стоимости, в размере 1 879 931 РСД (2011: 1 141 090 РСД).

К машинам и оборудованию, по которым Группа является лизингополучателем на основании договора финансовой аренды, относятся следующие суммы:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Первоначальная стоимость – капитализированная финансовая аренда	153 401	170 134
Накопленная амортизация	(48 947)	(46 014)
Балансовая стоимость	104 454	124 120

Руководством Группы оценивается, существуют ли признаки того, что возмещаемая стоимость активов упала ниже их балансовой стоимости на каждую отчетную дату.

В течение 2012 года Группа провела тестирование на предмет обесценения активов в отношении единиц генерирующих денежные средства («ЕГДС») и при этом не были выявлены признаки дополнительного обесценения или сторнирования ранее признанного убытка по обесценению.

Группа признала обесценение в 2012 году в размере 1 857 942 РСД (2011 году: 346 058 РСД), которое в основном относится к обесценению совместно контролируемой инвестиции в туристический комплекс «Черный пик» в размере 1 616 295 РСД и обесценению технологически устаревших активов и убыточных инвестиций (примечание 34).

Средства для добычи нефти и газа

	Незавершенное строительство, всего (разведка и развитие)	Средства для добычи нефти и газа	Прочие операционные активы	Итого
На 1 января 2011				
Первоначальная стоимость	2 133 743	43 991 660	129 620	46 255 023
Накопленная амортизация и обесценение	(128 385)	(15 282 939)	(109 917)	(15 521 241)
Балансовая стоимость	2 005 358	28 708 721	19 703	30 733 782
Год, закончившийся 31 декабря 2011				
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	2 005 358	28 708 721	19 703	30 733 782
Поступление	8 241 325	-	-	8 241 325
Перевод из категории основных средств, которые не относятся к добыче нефти и газа	-	74 037	-	74 037
Перевод из категории незавершенного строительства	(4 628 094)	4 627 567	527	-
Прочие переводы	44 225	525 193	(1 128)	568 290
Обесценение	(181 455)	(18 342)	(4 501)	(204 298)
Амортизация	(709)	(2 846 435)	(360)	(2 847 504)
Перевод в категорию инвестиционной собственности	-	(308)	-	(308)
Корректировка стоимости активов, в части расходов на восстановление природных ресурсов (примечание 19)	-	(1 035 326)	-	(1 035 326)
Выбытия	(4 702)	(114 470)	814	(118 358)
Балансовая стоимость	5 475 948	29 920 637	15 055	35 411 640
На 31 декабря 2011				
Первоначальная стоимость	5 776 676	48 208 255	129 810	54 114 741
Накопленная амортизация и обесценение	(300 728)	(18 287 618)	(114 755)	(18 703 101)
Балансовая стоимость	5 475 948	29 920 637	15 055	35 411 640
Год, закончившийся 31 декабря 2012				
Балансовая стоимость на начало отчетного периода	5 475 948	29 920 637	15 055	35 411 640
Поступления	11 864 273	252	-	11 864 525
Перевод из категории основных средств, которые не относятся к добыче нефти и газа	794 081	-	-	794 081
Перевод из категории незавершенного строительства	(6 082 728)	6 082 728	-	-
Прочие переводы	28 952	(216 715)	(1 374)	(189 137)
Обесценение	(6 702)	(82 066)	(9)	(88 777)
Амортизация	(3 161)	(2 792 982)	(360)	(2 796 503)
Выбытия	(733 702)	(2 499)	-	(736 201)
Курсовые разницы	24 837	249	-	25 086
Балансовая стоимость	11 361 798	32 909 604	13 312	44 284 714
На 31 декабря 2012				
Первоначальная стоимость	11 669 985	53 371 094	123 953	65 165 032
Накопленная амортизация и обесценение	(308 187)	(20 461 490)	(110 641)	(20 880 318)
Балансовая стоимость	11 361 798	32 909 604	13 312	44 284 714

Средства для добычи нефти и газа включают в себя активы по разведке и оценке, а также расходы для целей развития, связанные с добычей подтвержденных запасов (примечание 2.9.).

8. ИНВЕСТИЦИОННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Инвестиционная собственность оценивается по состоянию на отчетную дату, по справедливой стоимости, которой является рыночной стоимостью инвестиционного объекта.

Представлены следующие изменения:

	2012	2011
На 1 января	1 338 269	1 393 170
Убытки от изменения справедливой стоимости (примечание 34)	(17 716)	(190 726)
Перевод из категории основных средств (примечание 7)	116 230	120 270
Перевод в категорию внеоборотных активов, удерживаемых для продажи	(41 702)	-
Выбытия	(27 670)	-
Прочее	(33)	15 555
На 31 декабря	1 367 378	1 338 269

Следующие суммы, относящиеся к аренде, признаны в консолидированном отчете о прибылях и убытках:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Доходы от аренды (примечание 26)	116 483	120 553

Инвестиционная собственность, отраженная по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 1 367 378 РСД (31 декабря 2011 года: 1 338 269 РСД), в основном относится к АЗС, квартирам и офисным помещениям, сданным в многолетнюю аренду, оценка которых произведена на основании справедливой стоимости на отчетную дату.

9. ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛЕВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	2 161 005	2 211 557
За вычетом резерва под снижение стоимости	(1 983 325)	(1 986 325)
	177 680	225 232

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
В акциях	2 132 741	2 172 998
В долях	28 264	31 264
Прочие вложения	-	7 295
	2 161 005	2 211 557
Минус: резерв под снижение стоимости	(1 983 325)	(1 986 325)
	177 680	225 232

Инвестиции в прочие общества по состоянию на 31 декабря 2012 года, представлены ниже:

Наименование	Участие	Переоценка стоимости	Балансовая стоимость	Доля %
ХИП Петрохемия а.д., г.Панчево, Сербия	1 682 522	(1 682 522)	-	12,72%
МСК а.д., г. Кикинда, Сербия	265 507	(265 507)	-	10,10%
Прококс, г. Суботица, Сербия	91 227	-	91 227	20,15%
Мако нефта, г. Скопье, Македония	47 185	-	47 185	49,00%
Линде Гас Сербия а.д., г. Бечей, Сербия	4 269	(4 269)	-	12,44%
СПЦ Пинки, г. Белград, Сербия	174	-	174	46,16%
Прочие общества Сербия	70 121	(31 027)	39 094	5,89%
	2 161 005	(1 983 325)	177 680	

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, включают:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Ценные бумаги, котирующиеся на бирже Belex:		
- Собственные ценные бумаги	170 550	218 101
Ценные бумаги, не котирующиеся на бирже:		
- Собственные ценные бумаги	7 130	7 131
	177 680	225 232

Изменения в финансовых активах, имеющихся в наличии для продажи, представлены ниже:

	2012	2011
На 1 января	225 232	186 154
Перевод	-	61 878
Корректировка справедливой стоимости	(40 020)	(22 800)
Выбытие	(7 159)	-
Прочие	(373)	-
На 31 декабря	177 680	225 232

Изменения резерва под снижение стоимости финансовых активов, имеющих в наличии для продажи представленные ниже:

	2012	2011
На 1 января	(1 986 325)	(2 202 985)
Списание вложений в:		
- «Београдска банка а.д.» г. Белград, банк в котором введено конкурсное производство	-	200 057
- «Югобанка а.д.» г. Белград, банк в котором введено конкурсное производство	-	23 416
- прочее	-	455
Переводы и прочие изменения	3 000	(7 268)
На 31 декабря	(1 983 325)	(1 986 325)

Справедливая стоимость прочих инвестиций, которые торгуются на активном рынке, определяется на основании текущей рыночной стоимости на отчетную дату.

10. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Реструктурированная дебиторская задолженность	3 371 014	5 601 478
Долгосрочные займы предоставленные персоналу	1 259 637	1 052 371
Дебиторская задолженность по финансовой аренде	78 190	148 043
Прочие долгосрочные финансовые активы	818 933	769 934
	5 527 774	7 571 826
<i>Минус: резерв под снижение стоимости:</i>		
- реструктурированной дебиторской задолженности	(3 371 014)	(5 601 478)
- дебиторской задолженности по финансовой аренде	(57 743)	(120 668)
- прочих долгосрочных финансовых активах	(808 960)	(762 533)
	(4 237 717)	(6 484 679)
Итого – чистая стоимость	1 290 057	1 087 147

(1) Реструктурированная дебиторская задолженность

Реструктурированная дебиторская задолженность, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в целом относится к:

	Всего	Долгосрочная часть	Текущие платежи
Реструктурированная дебиторская задолженность			
-ХИП Петрохемиа Панчево	9 643 993	1 944 474	7 699 519
-РТБ Бор	1 426 540	1 426 540	-
-ЙАТ	100 110	-	100 110
	11 170 643	3 371 014	7 799 629
<i>Минус: переоценка стоимости реструктурированной задолженности</i>	(9 191 079)	(3 371 014)	(5 820 065)
Всего – нетто стоимость	1 979 564	-	1 979 564

Текущая часть реструктурированной дебиторской задолженности в размере 1 979 564 РСД относится к текущей дебиторской задолженности ХИП Петрохемиа, Панчево, которая обеспечена залоговым правом на имущество должника.

Изменения в резерве под снижение стоимости реструктурированной дебиторской задолженности:

	2012	2011
На 1 января	(5 601 478)	(8 040 906)
Доход / Расход по курсовым разницам	108 503	317 467
Перевод в категорию краткосрочных финансовых вложений (примечание 13)	2 121 961	2 121 961
На 31 декабря	(3 371 014)	(5 601 478)

(2) Долгосрочные займы предоставленные персоналу

Займы, предоставленные сотрудникам Группы, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 1 259 637 РСД (31 декабря 2011 года: 1 052 371 РСД), относятся к беспроцентным кредитам или кредитам с процентной ставкой 0,5% и 1,5%. Эти кредиты предоставлены сотрудникам на покупку жилья. Погашение кредитов производится путем ежемесячных выплат.

Справедливая стоимость кредитов, предоставленных сотрудникам, основывается на денежных потоках, дисконтированных на основе рыночной процентной ставки, по которой Группа могла получить долгосрочные займы, и которая соответствует рыночной процентной ставке по аналогичным финансовым инструментам в текущем отчетном периоде – 5,56% (в 2011 году: 5,46% годовых).

Максимальная подверженность кредитному риску на дату отчета – это номинальная стоимость займов, предоставленных сотрудникам. Указанная подверженность кредитному риску ограничена, так как погашение кредитов, предоставленных сотрудникам Группы, происходит путем удержаний из зарплаты. Ни один из указанных займов не является просроченным либо обесцененным.

11. ЗАПАСЫ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Сырье и материалы	27 662 411	23 275 562
Запасные части	3 189 108	2 783 196
Инструменты и инвентарь	171 435	137 703
Незавершенное производство	7 941 977	5 808 325
Готовая продукция	8 079 365	8 548 192
Товары	4 244 958	2 272 222
	51 289 254	42 825 200
Авансы выданные	1 220 357	764 590
<i>Резерв:</i>		
- под снижение стоимости запасов	(7 394 952)	(7 806 896)
- под сомнительные авансы выданные	(373 071)	(379 689)
	(7 768 023)	(8 186 585)
Всего запасы	44 741 588	35 403 205

Движение резерва под снижение стоимости запасов представлен в таблице:

	2012	2011
По состоянию на 1 января	(8 186 585)	(5 335 000)
Начисление резерва текущего периода (примечание 34)	(17 771)	(3 500 373)
Восстановление резерва текущего периода (примечание 33)	332 274	57 603
Списание за счет резерва	9 235	570 839
Прочее движение	94 824	20 346
По состоянию на 31 декабря	(7 768 023)	(8 186 585)

12. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Дебиторская задолженность по основной деятельности:		
- в Сербии	44 432 556	22 616 484
- за границей	1 071 568	1 055 870
- связанных сторон	7 312 560	1 999 116
	52 816 684	25 671 470
Дебиторская задолженность по специфическим сделкам	8 234 410	7 787 863
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	5 954 781	4 984 493
Дебиторская задолженность сотрудников	84 788	87 281
Прочая дебиторская задолженность	7 474 290	7 461 184
	13 513 859	12 532 958
	74 564 953	45 992 291
<i>Резерв под сомнительную дебиторскую задолженность:</i>		
- по основной деятельности	(13 153 084)	(5 695 782)
- по специфическим сделкам	(8 207 674)	(7 767 667)
- по начисленным процентам	(5 865 999)	(4 856 030)
- по прочей задолженности	(7 327 912)	(7 327 469)
	(34 554 669)	(25 646 948)
Итого дебиторская задолженность – чистая	40 010 284	20 345 343

Дебиторская задолженность по основной деятельности, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 22 720 559 РСД, просроченная более чем на 90 дней считается обесцененной, за исключением дебиторской задолженности в размере 9 617 981 РСД (31 декабря 2011 года: 269 440 РСД), которая относится к дебиторской задолженности независимых покупателей, у которых в ближайшем прошлом не было затруднений при погашении задолженности или они были дополнительно обеспечены, в соответствии с кредитной политикой Группы.

Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения следующая:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До 3 месяцев	30 096 125	19 780 737
Более 3 месяцев	22 720 559	5 890 733
	52 816 684	25 671 470

Дебиторская задолженность по основной деятельности по состоянию на 31 декабря 2012 года в размере 13 153 084 РСД (31 декабря 2011 года: 5 695 782 РСД), была полностью переоценена. Обесценение дебиторской задолженности по основной деятельности в основном относится к задолженности обществ, от которых не ожидается погашения части данной задолженности. Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения была следующей:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До 3 месяцев	50 506	74 489
Более 3 месяцев	13 102 578	5 621 293
	13 153 084	5 695 782

Справедливая стоимость дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности представлена в следующих валютах:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
РСД	73 392 968	44 834 760
Долл. США	1 035 605	916 156
Евро	99 483	241 141
Прочее	36 897	234
	74 564 953	45 992 291

Изменение резерва на обесценение дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности:

	2012	2011
По состоянию на 1 января	(25 646 948)	(25 848 300)
Резерв под обесценение дебиторской задолженности (примечание 34)	(10 440 076)	(1 068 701)
Суммы, списанные в течение года	568 939	469 338
Восстановление ранее списанных сумм (примечание 33)	962 839	741 175
Прочее	577	59 540
По состоянию на 31 декабря	(34 554 669)	(25 646 948)

Формирование и списание резерва на обесценение дебиторской задолженности отражается в составе «Прочих расходов/Прочих доходов» в консолидированном отчете о прибылях и убытках (примечания 33 и 34). Суммы, отнесенные на создание резерва, подлежат списанию, в случае если не ожидается восстановления ранее созданного резерва.

13. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Краткосрочные кредиты, предоставленные сотрудникам	35 913	512 943
Текущие обязательства по долгосрочным вложениям	7 898 604	4 895 659
Прочие краткосрочные финансовые вложения	3 672 397	3 420
	11 606 914	5 412 022
<i>Минус: переоценка стоимости</i>	(5 820 939)	(2 995 123)
Итого краткосрочные финансовые вложения	5 785 975	2 416 899

Текущие обязательства по долгосрочным финансовым вложениям, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 7 898 604 РСД (31 декабря 2011 года: 4 895 659 РСД), в основном относятся к текущим обязательствам по долгосрочной реструктурированной дебиторской задолженности в сумме 7 799 629 РСД. Отраженная переоценка стоимости краткосрочных финансовых вложений, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме

5 820 065 РСД (31 декабря 2011 года: 2 994 249 РСД) в целом относится к переоценке стоимости текущих обязательств по реструктурированной дебиторской задолженности (примечание 10а).

Прочие краткосрочные финансовые вложения, по состоянию на 31 декабря 2012 года в размере 3 672 397 РСД, в основном относятся к части возмещения, уплаченного VIVA International Marketing und Handles GMBH Austria, в размере 3 665 424 РСД на приобретение OMV Босния и Герцеговина. В соответствии с Договором купли-продажи акций, подписанным 30 ноября 2012 года, Группа приобретает контроль над OMV Босния и Герцеговина 1 марта 2013 года, когда будет выплачена оставшаяся часть возмещения.

Изменения по переоценке стоимости краткосрочных финансовых вложений следующие:

	2012	2011
По состоянию на 1 января	(2 995 123)	(707 033)
Резерв на обесценение (примечание 34)	-	(57 011)
Восстановление ранее списанных сумм (примечание 33)	26 668	145 180
Перевод из других долгосрочных финансовых вложений (примечание 10а)	(2 121 961)	(2 121 961)
Курсовая разница и другие изменения	(730 523)	(254 298)
По состоянию на 31 декабря	(5 820 939)	(2 995 123)

14. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ДЕНЕЖНЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Денежные средства в банке	9 027 943	25 397 340
Денежные средства в кассе	288 987	391 963
Денежные активы, использование которых ограничено	2 678 075	-
Прочие денежные средства	74 892	43 051
	12 069 897	25 832 354

Краткосрочные депозиты, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 1 151 718 РСД (31 декабря 2011 года: 1 634 152 РСД), представляют вложения денежных средств в коммерческих банках со сроком до 30 дней, и они отражены по строке Денежные средства в банках.

Денежные средства, в размере 2 678 075 РСД, использование которых ограничено, по состоянию на 31 декабря 2012 года, относятся к депонированным денежным средствам на эскроу счете. Использование этих средств предусмотрено условиями Договора о совместном инвестировании с компанией Энерговинд д.о.о. на строительство ветропарка в Сербии.

15. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И РАСХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Отсроченный налог на добавленную стоимость	4 617 873	2 027 935
Расходы будущих периодов	100 557	56 682
Начисленный доход	2 272 918	484 112
Предоплата по акцизам	1 319 866	1 119 985
Кредиты сотрудников на жилищное строительство и прочие расходы будущих периодов	1 287 677	1 233 320
	9 598 891	4 922 034

Отсроченный налог на добавленную стоимость, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 4 617 873 РСД (31 декабря 2011 года: 2 027 935 РСД), представляет налог на добавленную стоимость, предъявленный в полученных счетах-фактурах, учитываемых в текущем отчетном периоде, а право на вычет раннее начисленных налогов наступает в следующем отчетном периоде.

Предоплата по акцизам, в размере 1 319 866 РСД (31 декабря 2011 года: 1 119 985 РСД), относится к оплаченным государству акцизам на готовую продукцию, складированную в неакцизном складе.

Начисленный доход, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в сумме 2 272 918 РСД (31 декабря 2011 года: 484 112 РСД) относится к дебиторской задолженности по начисленному доходу от продажи компонентов бензина в сумме 1 433 617 РСД и продажи сырой нефти на сумму 836 904 РСД, по которым не были выставлены счета-фактуры до конца года.

16. ОТЛОЖЕННЫЕ НАЛОГОВЫЕ АКТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Разница между балансовой стоимостью основных средств и налоговой базой	
<i>Отложенные налоговые обязательства</i>	
По состоянию на 1 января 2011	(1 458 535)
Возникновение и списание временных разниц	294 481
По состоянию на 31 декабря 2011	(1 164 054)
Возникновение и списание временных разниц	(677 931)
Эффект от изменения ставки налога	(580 256)
По состоянию на 31 декабря 2012	(2 422 241)

	Резервы	Снижение стоимости имущества	Налоговый зачет	Итого
<i>Отложенные налоговые активы</i>				
По состоянию на 1 января 2011	-	-	4 804 904	4 804 904
Возникновение и списание временных разниц	103 534	668 654	2 298 387	3 070 575
По состоянию на 31 декабря 2011	103 534	668 654	7 103 291	7 875 479
Возникновение и списание временных разниц	95 820	(203 662)	1 634 556	1 526 714
Эффект от изменения ставки налога	51 767	334 327	-	386 094
По состоянию на 31 декабря 2012	251 121	799 319	8 737 847	9 788 287

Признание отложенных налоговых активов проведено на основании пятилетнего бизнес-плана и определенности в отношении перенесенных налоговых вычетов.

Инвестиционный налоговый кредит установлен в размере 20% от капитальных вложений, осуществленных до 31 декабря 2012 года, в соответствии с налоговым законодательством Республики Сербия.

В 2012 году был принят Закон «О налоге на прибыль юридических лиц». На основании этого закона введена новая ставка налога в 15%, которая применяется к исчислению и уплате налоговых обязательств, начиная с 2013 года. При расчете отложенных налогов Группой применяется новая ставка налога.

Год формирования налогового зачета	Год истечения налогового зачета	31 декабря 2012	31 декабря 2011
2005	2015	-	43 053
2006	2016	425 226	444 137
2007	2017	2 164 224	2 184 630
2008	2018	702 349	710 607
2009	2019	1 228 886	1 311 823
2010	2020	1 294 489	1 308 064
2011	2021	937 507	1 100 934
2012	2022	1 985 166	-
		8 737 847	7 103 248

17. АКТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ЗАБАЛАНСОВЫХ СЧЕТАХ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Выданные векселя и гарантии	44 671 748	49 650 326
Полученные векселя и гарантии	24 593 773	14 603 725
Имущество (в бывших республиках)	5 424 642	5 463 077
Дебиторская задолженность (бывших республиках)	5 290 900	4 964 881
Товары на ответственном хранении	4 179 338	4 332 583
Ликвидация нефтяного месторождения в Анголе	422 341	264 973
	84 582 742	79 279 565

18. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

	Капитал относящийся к акционерам Группы							Итого Неконтролируемая доля участия	Итого Капитал
	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы	Нереализованная прибыль (убытки) по ценным бумагам	Нераспределенная прибыль Накопленный убыток	Итого			
По состоянию на 1 января 2011 года	81 530 200	5 597 873	888 587	(819)	(41 009 046)	47 006 795	25 945		
Чистая прибыль	-	-	-	-	40 637 770	40 637 770	(22 006)	40 615 764	
Убытки по ценным бумагам	-	-	-	(33 689)	-	(33 689)	-	(33 689)	
Выбытие компаний группы	-	-	(1 789)	-	(7 619)	(9 408)	-	(9 408)	
Прочие	-	-	(2 430)	-	8 811	6 381	(448)	5 933	
По состоянию на 31 декабря 2011 года	81 530 200	5 597 873	884 368	(34 508)	(370 084)	87 607 849	3 491	87 611 340	
Чистая прибыль	-	-	-	-	45 552 345	45 552 345	(19 734)	45 532 611	
Убытки по ценным бумагам	-	-	-	(40 020)	-	(40 020)	-	(40 020)	
Прочие	-	-	(15 488)	-	3 080	(12 408)	(863)	(13 271)	
По состоянию на 31 декабря 2012 года	81 530 200	5 597 873	868 880	(74 528)	45 185 341	133 107 766	(17 106)	133 090 660	

*В консолидированном отчете о прибылях и убытках не представлен убыток, принадлежащий неконтролируемой доли участия в размере 19 734 РСД (2011: 22 006 РСД), в связи с ограничениями которые существуют в формате предусмотренной консолидированной финансовой отчетности

*В консолидированном отчете о прибылях и убытках не представлен убыток, принадлежащий неконтролируемой доли участия в размере 19 734 РСД (2011: 22 006 РСД), в связи с ограничениями которые существуют в формате предусмотренной консолидированной финансовой отчетности.

18.1. Акционерный капитал

Структура акционерного капитала, по состоянию на 31 декабря 2012 года, следующая:

Акционеры	Кол-во акций	Структура в %
ОАО «Газпром нефть»	91 565 887	56,15%
Республика Сербия	48 712 444	29,87%
ЮниКредит банк а.д. Сербия – депозитарный счет	622 201	0,38%
ЮниКредит банк а.д. Сербия – депозитарный счет	550 933	0,34%
ЮниКредит Банк а.д. Сербия – депозитарный счет	363 643	0,22%
Эрсте банк	323 669	0,20%
AWLL Communications д.о.о. Белград	155 285	0,10%
Райффайзенбанк а.д. Белград – депозитарный счет	134 685	0,08%
Julius Baer Multipartner Balkan	133 686	0,08%
Войводжанский банк а.д. Нови Сад – депозитарный счет	128 214	0,08%
Прочие акционеры	20 369 753	12,50%
	163 060 400	100%

18.2. Нереализованная прибыль (убытки) по ценным бумагам

Нереализованная прибыль (убытки) по ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи, в сумме 6 918 РСД и 81 446 РСД (2011: 29 582 РСД и 64 090 РСД) представляет положительные/отрицательные эффекты изменения справедливой стоимости ценных бумаг имеющихся в наличии для продажи, эффекты которые признаются в с капитала.

Структура нереализованной прибыли по ценным бумагам следующая:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Линде Гас Сербия а.д. Бечей, Сербия	2 338	23 487
Комерциална банка а.д. Белград, Сербия	2 769	4 511
Юбмес банк а.д. Белград, Сербия	1 811	1 584
	6 918	29 582

Структура нереализованных убытков по ценным бумагам следующая:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Политина а.д. Белград, Сербия	(27 733)	(26 997)
Банк Поштанска штедионица а.д. Белград, Сербия	-	(3 171)
Дунав осигранье а.д.о Белград, Сербия	(5 580)	(4 904)
Луна Дунав а.д. Панчево, Сербия	(5 825)	(1 229)
СПЦ Пинки а.д. Земун Белград, Сербия	(42 308)	(27 789)
	(81 446)	(64 090)

19. ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВЫ

Изменения по долгосрочным резервам следующие:

	Учет обяза- тельств по выбытию активов	Охрана окружающей среды	Дополнит. вознагражд. сотруд- никам	Программа догосроч. стимулир. сотрудник.	Судебные споры	Итого
По состоянию на 1 января 2011.	8 275 608	962 968	4 746 001	-	4 590 075	18 574 652
За счет консолидированного отчета о п/у (примечания 28 и 32)	352 614	176 606	-	-	-	529 220
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	(1 035 326)	-	-	-	-	(1 035 326)
Отменено в течение года (примечание 33)	(326 083)	-	(1 155 212)	-	(2 556 637)	(4 037 932)
Погашение обязательств	-	(127 474)	(295 108)	-	(236 381)	(658 963)
По состоянию на 31 декабря 2011 года	7 266 813	1 012 100	3 295 681	-	1 797 057	13 371 651
За счет консолидированного отчета о п/у (примечания 28 и 32)	836 334	24 000	787 369	1 042 855	-	2 690 558
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	(82 397)	-	-	-	-	(82 397)
Отменено в течение года (примечание 33)	(47 643)	-	(887 109)	-	(827 581)	(1 762 333)
Погашение обязательств	(1 021)	(174 717)	(195 421)	-	(155 430)	(526 589)
По состоянию на 31 декабря 2012 года	7 972 086	861 383	3 000 520	1 042 855	814 046	13 690 890

(1) Учет обязательств по выбытию активов

Руководство Группы оценивает будущие денежные затраты на восстановление природных ресурсов (земель) на месторождениях нефти и газа на основании предыдущего опыта в аналогичных работах.

(2) Резерв под охрану окружающей среды

В соответствии с действующим законодательством у Группы имеются обязательства по охране окружающей среды. На отчетную дату Группа создала резерв под охрану окружающей среды в сумме 861 383 РСД (2011: 1 012 100 РСД) на основании оценки руководства необходимых затрат на очистку загрязненных объектов и ликвидацию последствий.

(3) Программа долгосрочного стимулирования сотрудников

В 2011 году в Группе начался процесс согласования долгосрочной программы стимулирования менеджеров компании. После согласования денежные поощрения будут производиться на основе достижения установленных ключевых показателей эффективности («KPI») в течение трех лет. По состоянию на 31 декабря 2012 года руководство Группы провело оценку текущей стоимости обязательств, связанных с долгосрочным стимулированием сотрудников, в сумме 1 042 855 РСД (примечание 28).

(4) Резерв под судебные споры

31 декабря 2012 года Группой проведена оценка вероятности отрицательных окончаний судебных споров, а также и сумм вероятных убытков на основании информации, предоставленной Дирекцией по юридическим вопросам. Группа отменила созданный резерв под судебные споры, по которым, согласно оценкам юридических консультантов, ожидается положительный исход в сумме 827 581 РСД (2011: 2 556 637 РСД). Согласно оценке Группы, окончание судебных споров не превысит суммы резерва по состоянию на 31 декабря 2012 года.

(5) Резерв под вознаграждения и прочие выплаты сотрудникам

Вознаграждения сотрудникам:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Выходные пособия	836 998	1 036 927
Юбилейные вознаграждения	2 163 522	2 258 754
	3 000 520	3 295 681

Основные актуарные предположения, которые использованы:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Учетная ставка	7,65%	7,75%
Будущие повышения заработной платы	6%	6%
Трудовой стаж в среднем	19,79	18,79

	Выходные пособия	Юбилейные вознаграждения	Прочие выплаты	Итого
По состоянию на 1 января 2011 года	992 900	3 657 173	95 928	4 746 001
Расходы по прямым выплатам сотрудникам и прочее	(63 544)	(227 562)	(4 002)	(295 108)
Итого: доходы признанные в консолидированном отчете о прибылях и убытках	107 571	(1 170 857)	(91 926)	(1 155 212)
По состоянию на 31 декабря 2011 года	1 036 927	2 258 754	-	3 295 681
Расходы по прямым выплатам сотрудникам	(74 023)	(121 398)	-	(195 421)
Итого: доходы признанные в консолидированном отчете о прибылях и убытках	(125 906)	26 166	-	(99 740)
По состоянию на 31 декабря 2012 года	836 998	2 163 522	-	3 000 520

Сумма признанная в консолидированном отчете о прибылях и убытках:

	За год закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Текущие расходы на выплаты сотрудникам	247 621	263 841
Расходы на выплату процентов	235 246	241 609
Стоимость прошлых услуг	488 948	-
Доходы от изменения плана вознаграждений	(843 615)	-
Актуарные прибыли	(227 940)	(1 660 662)
	(99 740)	(1 155 212)

20. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Долгосрочные кредиты в Сербии	14 627 940	17 997 065
Долгосрочные кредиты за границей	17 006 229	18 052 130
	31 634 169	36 049 195
Текущие обязательства по долгосрочным кредитам (примечание 22)	(533 466)	(2 274 652)
Итого: долгосрочные кредиты	31 100 703	33 774 543

Сроки погашения долгосрочных кредитов:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
От 1 до 2 лет	22 184 094	4 538 604
От 2 до 5 лет	2 405 694	22 487 295
Более 5 лет	6 510 915	6 748 644
	31 100 703	33 774 543

Справедливая стоимость долгосрочных кредитов Группы представлена в следующей валюте:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Долл.США	19 607 409	25 352 982
Евро	9 269 068	8 900 998
РСД	2 281 108	1 281 436
JPY (Японские Йены)	476 584	513 779
	31 634 169	36 049 195

Справедливая стоимость краткосрочных кредитов равна их балансовой стоимости.

Указанные обязательства по кредитам Группа погашает в соответствии с предусмотренными в договорах сроками или в соответствии с установленными аннуитетными планами. С кредиторами Группа оговорила фиксированные и переменные процентные ставки. Переменные процентные ставки привязаны к Euribor и Libor.

Руководство ожидает, что Группа все оговоренные обязательства по кредитам выполнит в установленные сроки..

Обзор обязательств по долгосрочным кредитам по состоянию на 31 декабря 2012 года и 31 декабря 2011 года представлен в следующей таблице:

Кредитор	Валюта	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Эрсте банк, г. Нови Сад	Долл. США	301 856	293 057
Эрсте банк, г. Нови Сад	Евро	469 403	446 569
Хипо Алпе Адриа Банк, г. Белград	Евро	-	280 786
Пиреус банк, г. Белград	Долл. США	-	4 043 310
Банк Поштанска штедионица, г.Белград	Евро	236 111	227 822
Банк Поштанска штедионица, г.Белград	Долл. США	1 670 920	1 643 661
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (IBRD)	Евро	4 670 317	4 524 125
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов	Долл. США	-	566 059
Войводжанский банк, г. Нови Сад	РСД	1 000 000	-
ЮниКредит Банк г.Белград	Долл. США	4 998 225	4 690 240
ЮниКредит Банк г.Белград	РСД	1 278 900	1 278 900
Прочие кредиты	РСД	2 208	2 536
		14 627 940	17 997 065
<i>Иностранные долгосрочные кредиты</i>			
НЛБ Новый Люблянский Банк д.д., Словения	Долл. США	565 419	553 813
НЛБ Новый Люблянский Банк д.д., Словения	Японская Йена	476 584	513 779
Эрсте Банк, Нидерланды	Евро	3 411 549	3 139 227
ВУБ (Банк Интеса), Словакия	Долл. США	8 617 630	8 086 620
НБГ Банк, Лондон	Долл. США	6 307	1 432 912
НБГ Банк, Лондон	Евро	102 324	282 469
Альфа-банк, Лондон	Долл. США	1 723 526	4 043 310
Пиреус банк, Великобритания	Долл. США	1 723 526	-
Нефтегазовая Иновационная Корпорация, Россия	Евро	379 364	-
		17 006 229	18 052 130
<i>Минус: текущие обязательства по погашению долгосрочных кредитов</i>		(533 466)	(2 274 652)
		31 100 703	33 774 543

	Валюта	Текущие сроки погашения		Долгосрочная часть	
		31 декабря 2012	31 декабря 2011	31 декабря 2012	31 декабря 2011
<i>Долгосрочные кредиты в Сербии</i>					
Эрсте банк, г. Нови Сад	Долл. США	11 881	9 802	289 975	283 255
Эрсте банк, г. Нови Сад	Евро	18 169	14 635	451 234	431 934
Хипо Алпе Адриа Банк, г. Белград	Евро	-	280 786	-	-
Пиреус банк, г. Белград	Долл. США	-	-	-	4 043 310
Банк Поштанска штедионица, г. Белград	Евро	12 586	10 558	223 525	217 264
Банк Поштанска штедионица, г. Белград	Долл. США	88 550	75 702	1 582 370	1 567 959
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов (IBRD)	Евро	246 267	226 609	4 424 050	4 297 516
Правительство Республики Сербии, Агентство по страхованию депозитов	Долл. США	-	-	-	566 059
Войводжанский банк, г. Нови Сад	РСД	-	-	1 000 000	-
ЮниКредит Банк г. Белград	Долл. США	-	-	4 998 225	4 690 240
ЮниКредит Банк г. Белград	РСД	-	-	1 278 900	1 278 900
Прочие кредиты	РСД	390	415	1 818	2 121
		377 843	618 507	14 250 097	17 378 558
<i>Долгосрочные кредиты за границей</i>					
НЛБ Новый Люблянский Банк д.д., Словения	Долл. США	27 790	23 234	537 629	530 579
НЛБ Новый Люблянский Банк д.д., Словения	Японская Йена	19 202	17 603	457 382	496 176
Эрсте Банк, Нидерланды	Евро	-	-	3 411 549	3 139 227
ВУБ (Банк Интеса), Словакия	Долл. США	-	-	8 617 630	8 086 620
НБГ Банк, Лондон	Долл. США	6 307	1 426 995	-	5 917
НБГ Банк, Лондон	Евро	102 324	188 313	-	94 156
Альфа-банк, Лондон	Долл. США	-	-	1 723 526	4 043 310
Пиреус банк, Великобритания	Долл. США	-	-	1 723 526	-
Нефтегазовая Иновационная Корпорация, Россия	Евро	-	-	379 364	-
		155 623	1 656 145	16 850 606	16 395 985
		533 466	2 274 652	31 100 703	33 774 543

21. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Обязательства перед ОАО «Газпром нефть»	55 536 844	48 745 326
Прочие долгосрочные обязательства – финансовая аренда	57 626	86 186
Прочие долгосрочные обязательства	14 003	613 638
	55 608 473	49 445 150
Текущие обязательства по прочим долгосрочным обязательствам и финансовому лизингу (примечание 22)	(5 325 366)	(1 166 681)
	50 283 107	48 278 469

(1) Обязательства перед ОАО «Газпром нефть»

Обязательства перед материнским предприятием, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 55 536 844 РСД (500 000 006 евро), относятся к обязательствам перед ОАО «Газпром нефть» по предоставленному кредиту. ОАО «Газпром нефть», на основании обязательств по Договору купли-продажи акций от 24 декабря 2008 года, обязалось предоставить до 31.12.2012 года займы для финансирования программы реконструкции и модернизации технологического комплекса в размере 500 000 000 евро. Указанные обязательства погашаются в квартальных взносах, начиная с декабря месяца 2012 года. Погашение последнего взноса должно быть произведено 15 мая 2023 года.

(2) Прочие долгосрочные обязательства – финансовый лизинг

Долгосрочные обязательства по финансовой аренде по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 21 482 РСД (2011: 53 117 РСД), обеспечены правом собственности арендатора на средство, предоставленное в финансовый лизинг, все до момента выплаты финансового лизинга.

Минимальный взнос по финансовому лизингу

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До одного года	38 584	37 894
От 1 до 5 лет	21 974	56 300
Будущие расходы на финансирование финансового лизинга	(2 932)	(8 008)
Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу	57 626	86 186

Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До одного года	36 144	33 069
От 1 до 5 лет	21 482	53 117
Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу	57 626	86 186

22. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Краткосрочные кредиты	3 500 000	-
Краткосрочная часть долгосрочных кредитов (примечание 20)	533 466	2 274 652
Краткосрочная часть долгосрочных обязательств по финансовому лизингу (примечание 21)	36 144	33 069
Часть прочих долгосрочных обязательств, подлежащих погашению до одного года (примечание 21)	5 289 222	1 133 612
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	526	3 917
	9 359 358	3 445 250

23. КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Авансы полученные	962 634	871 127
Кредиторская задолженность по основной деятельности:		
- в Сербии	3 182 614	2 702 845
- за границей	2 859 806	7 060 646
Кредиторская задолженность по основной деятельности – прочие связанные стороны	25 995 092	18 587 440
Прочие обязательства по основной деятельности	71 852	71 956
Прочие обязательства по специфическим сделкам	294 221	327 923
	33 366 219	29 621 937

Кредиторская задолженность перед прочими связанными сторонами, по состоянию на 31 декабря 2012 года, в размере 25 995 092 РСД (на 31 декабря 2011 года: 18 587 440 РСД), в наибольшей части, в размере 25 464 826 РСД (на 31 декабря 2011 года: 18 116 245 РСД) относятся к обязательствам перед поставщиком сырой нефти Gazprom Neft Trading GmbH).

24. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Обязательства по невыплаченным зарплатам и вознаграждениям брутто	1 962 078	1 690 264
Обязательства по процентам в Сербии	350 859	354 633
Обязательства по дивидендам	3 772 308	3 772 308
Обязательства по неиспользованным годовым отпускам	813 329	714 425
Прочие обязательства	63 782	163 068
	6 962 356	6 694 698

25. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НДС И ПРОЧИМ НАЛОГАМ И ДОХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
Обязательства по налогу на добавленную стоимость	580 897	1 161 428
Обязательства по акцизам	2 563 776	2 422 037
Обязательства по налогам и таможенным пошлинам	4 548 742	1 772 130
Прочие обязательства по налогам, отчислениям и другим пошлинам	220 147	48 780
Начисленные обязательства	1 590 555	1 149 958
Прочие начисленные расходы	2 583 871	1 543 926
	12 087 988	8 098 259

Начисленные обязательства, в размере 1 590 555 РСД, в основном относятся к оценочной стоимости услуг, оказанных контрагентами, но по которым не были получены счета, за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. (31 декабря 2011 года: 1 149 958 РСД).

Прочие начисленные расходы, по состоянию 31 декабря 2012 года, в размере 2 583 871 РСД (31 декабря 2011 года: 1 543 926 РСД), в основном относятся к начисленным премиальным выплатам в размере 1 418 102 РСД (31 декабря 2011 года: 1 154 658 РСД).

26. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ ДОХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря 2012	2011
Доходы от аренды (примечание 8)	116 483	120 553
Прочие операционные доходы	82 200	179 756
	198 683	300 309

27. РАСХОДЫ МАТЕРИАЛОВ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Расходы на материалы, связанные с производством	88 092 425	92 737 629
Накладные расходы и прочие расходы на материалы	770 566	892 630
Прочие расходы по топливу и энергии	2 783 467	1 945 595
	91 646 458	95 575 854

28. РАСХОДЫ НА АМОРТИЗАЦИЮ И НА СОЗДАНИЕ РЕЗЕРВА

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Амортизация	6 858 262	6 677 901
Расходы на создание резерва под:		
- рекультивацию земель и охрану окружающей среды (примечание 19)	523 999	176 606
- льготы сотрудникам (примечание 19)	787 369	-
- долгосрочная программа поощрительного вознаграждения (примечание 19)	1 042 855	-
	9 212 485	6 854 507

29. РАСХОДЫ НА ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ РАБОТНИКАМ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Расходы по зарплате и вознаграждениям (брутто)	16 789 491	15 094 120
Расходы по налогам и отчислениям по зарплате и вознаграждениям за счет работодателя	2 618 554	2 521 657
Расходы вознаграждений по договорам подряда	485 606	389 672
Расходы вознаграждений по прочим трудовым договорам с физическими лицами	44 758	19 071
Расходы на выплату вознаграждений членам Совета директоров и Совета Собрания акционеров	35 216	28 545
Выходные пособия	3 642 744	2 705 653
Прочие выплаты и вознаграждения работникам	1 306 364	1 228 294
	24 922 733	21 987 012

Расходы по выходным пособиям, отраженные в размере 3 642 744 РСД, в основном относятся к расходам, возникшим на основании программы добровольного расторжения трудовых отношений. Общее число сотрудников, расторгнувших трудовые отношения в 2012 году, составило 1 701 человек (в 2011 году: 1 192 человек).

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Средняя численность персонала	9 004	9 787

30. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Производственные услуги	1 971 608	1 545 572
Транспортные услуги	1 711 607	1 550 334
Услуги на содержание	1 442 374	1 209 111
Арендная плата	662 895	570 132
Расходы, связанные с участием в ярмарках	4 459	7 754
Расходы на рекламу	550 570	392 337
Расходы по исследовательским работам	759 226	177 971
Прочие услуги	965 822	907 376
Непроизводственные услуги	3 427 917	2 163 354
Представительские расходы	125 626	144 761
Страховые премии	225 371	222 566
Банковские услуги	214 311	253 537
Таможенные пошлины, налог на имущество и прочие налоги	1 973 586	2 281 147
Чрезвычайные расходы	288 517	554 112
Налог на добычу полезных ископаемых (сырой нефти и газа)	2 782 327	2 138 526
Расходы по правовым консалтинговым услугам	128 911	105 011
Административные и прочие налоги	193 630	192 229
Прочее	882 946	378 088
	18 311 703	14 793 918

Расходы по непроизводственным услугам, оказанным в течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года в размере 3 427 917 РСД (2011: 2 163 354 РСД) в основном относятся к расходам связанным с услугами, в размере 2 065 898 РСД, расходам на консалтинговые услуги в размере 453 601 РСД, а также расходам на услуги проектирования в размере 119 592 РСД и расходам по сертификации и экспертному надзору, в размере 165 097 РСД.

31. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Финансовые доходы - ОАО «Газпром нефть»	-	18 266
Процентные доходы	3 051 043	1 337 998
Положительная курсовая разница	6 903 746	5 652 820
Прочие финансовые доходы	9 645	5 855
	9 964 434	7 014 939

32. ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Финансовые расходы - ОАО «Газпром нефть»	124 225	38 034
Процентные расходы	1 604 224	2 281 059
Дисконтированное долгосрочное обязательство	336 335	352 614
Отрицательная курсовая разница	13 906 949	6 163 777
Прочие финансовые расходы	2 555	3 337
	15 974 288	8 838 821

33. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Доходы от выбытия:		
- основных средств	136 304	80 410
- материалов	14 514	15 898
Излишки при инвентаризации	382 164	146 960
Доходы от списания кредиторской задолженности	558 983	632 986
Доходы от восстановления долгосрочных резервов (примечание 19)	1 762 333	4 037 932
Доходы от взысканных пеней	46 889	48 928
Восстановление дебиторской задолженности Электрохозяйства Черногории в результате внесудебного урегулирования	-	463 036
Доходы от возмещения убытков страховыми компаниями	-	14 404
Восстановлению резерва под обесценение зданий	-	31 135
Корректировка начисленных бонусов	-	23 093
Эффекты корректировок стоимости вложений в Анголу	64 342	418 982
Восстановление убытка от обесценения:		
- основных средств	2 881	349 332
- запасов	322 555	-
- краткосрочных финансовых вложений (примечание 13)	26 668	145 180
- дебиторской задолженности (примечание 12)	962 839	741 175
- авансов выданных	9 719	57 603
- прочего имущества	8 646	-
Прочие	460 791	616 508
	4 759 628	7 823 562

34. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Убытки от продаж основных средств	386 882	25 427
Недостачи при инвентаризации	786 415	800 655
Списание дебиторской задолженности	40 621	10 337
Списание запасов	131 407	19 404
Штрафы, пени и ущербы	22 529	49 471
Затраты на гуманитарные цели и спонсорскую поддержку	162 704	173 169
Эффекты корректировок вложений в Анголу	7 856	35 617
Расходы на банковские услуги - запроектированные по платежным картам	-	58 751
Расходы за услуги	-	36 382
Обесценение:		
- нематериальных активов (примечание 6)	87 150	39 491
- основных средств (примечание 7)	1 857 942	346 058
- инвестиционной собственности (примечание 8)	17 716	190 726
- инвестиции в ассоциированные компании	-	4 269
- прочих долгосрочных финансовых вложений	2 504	32 475
- запасов (примечание 11)	5 434	3 480 181
- авансов выданных (примечание 11)	12 337	20 192
- краткосрочных финансовых вложений (примечание 13)	-	57 011
- дебиторской задолженности (примечание 12)	10 440 076	1 068 701
Прочие	687 159	560 943
	14 648 732	7 009 260

35. НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ

Компоненты налога на прибыль:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Текущий налог	2 591 542	2 466 758
Доход по отложенному налогу на прибыль (примечание 16)		
Возникновение и аннулирование временных разниц	(848 783)	(3 365 056)
Эффект от изменения ставки налога	194 162	-
	(654 621)	(3 365 056)
	1 936 921	(898 298)

Налог на прибыль Группы до налогообложения отличается от теоретической суммы, которую бы получили в случае применения средневзвешенной налоговой ставки и он бы составил:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Прибыль до налогообложения	47 469 532	39 717 466
Закон, исчисленный по прописанной налоговой ставке, в размере 10%	4 746 953	3 971 747
<i>Эффект налогообложения на:</i>		
Расходы не принимаемые для целей налогообложения	966 676	(499 186)
Отложенные налоговые зачеты	(1 634 556)	(2 298 387)
Налоговые убытки, по которым отложенные налоговые активы не признаются	240 728	-
Использованные налоговые зачеты	(2 577 042)	(2 257 868)
Эффект изменения ставки налога на отложенные налоги	194 162	-
Корректировка налога на прибыль за предыдущий период	-	185 396
	1 936 921	(898 298)
Средняя ставка налога на прибыль	4,08%	-2,26%

36. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Чистая прибыль	45 552 345	40 637 770
Средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении	163 060 400	163 060 400
Базовая прибыль на акцию	0,279	0,249

37. ОБЩЕСТВА ГРУППЫ

Натоящая консолидированная финансовая отчетность включает отчетность Материнского общества „НИС а.д. Нови Сад“ и следующих зависимых обществ в стране и за границей:

ДЗО	Государство	Доля %	
		31 декабря 2012	31 декабря 2011
О Зоне а.д., г.Белград	Сербия	100	100
НИС Петрол д.о.о., г. Баня Лука	Б и Г	100	100
НИС Петрол е.о.о.д., г.София	Болгария	100	100
NIS Petrol SRL, г.Бухарест	Румыния	100	100
Rannon naftagas Kft, г.Будапешт	Венгрия	100	100
НИС Оверсис,г.Москва	Россия	100	100
Нафтагас-Нефтесервисы д.о.о., г. Нови Сад	Сербия	100	100
НТЦ НИС-Нафтагас д.о.о., г. Нови Сад	Сербия	100	100
Нафтагас-Технические сервисы д.о.о., г. Зренянин	Сербия	100	100
Нафтагас-Транспорт д.о.о., г. Нови Сад	Сербия	100	100
Ядран-Нафтагас д.о.о., г. Баня Лука	Б и Г	66	66
Ранис, г. Москва	Россия	51	51
Юбос д.о.о., г. Бор	Сербия	51	51
Светлост д.о.о., г. Буяновац	Сербия	51	51

В течение 2012 года Материнское предприятие создало следующие общества:

- Нафтагас-нефтесервисы д.о.о., г. Нови Сад. Совокупный зарегистрированный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 3 579 983 РСД (неденежный вклад: 3 579 930 РСД).
- НТЦ НИС-Нафтагас д.о.о., г. Нови Сад. Совокупный зарегистрированный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 321 500 РСД (неденежный вклад 321 447 РСД).
- Нафтагас-технические сервисы д.о.о. Зренянин. Совокупный зарегистрированный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года, составил 1 044 554 РСД (неденежный вклад 1 044 501 РСД).
- Нафтагас-Транспорт д.о.о., г. Нови Сад, Сербия. Совокупный зарегистрированный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2012 года составил 327 751 РСД (неденежный вклад 327 695 РСД).

38. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Основным владельцем Материнского предприятия является ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург Российская Федерация, которое владеет 56,15% акций Материнского предприятия. Всего 29,87% акций Материнского предприятия (из оставшихся 43,85%) являются собственностью Республики Сербия, а остальных 13,98% акций принадлежат миноритарным акционерам и котируются на Белградской бирже. Фактическим собственником Группы является ОАО «Газпром», Российская Федерация.

За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011, Группа вступала в деловые отношения со своими связанными сторонами. Самые крупные операции со связанными сторонами относились к покупкам/поставкам сырой нефти оказанию услуг по геофизическим исследованиям.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 31 декабря 2011 годов баланс активов и обязательств по операциям со связанными сторонами выглядит следующим образом:

	ОАО «Газпром нефть»	Прочие связанные стороны	Итого
По состоянию на 31 декабря 2012 года			
Запасы	-	22 174 560	22 174 560
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	-	4 960	4 960
НДС и расходы будущих периодов	-	20	20
Прочие долгосрочные обязательства	(50 247 622)	-	(50 247 622)
Краткосрочные финансовые обязательства	(5 289 222)	-	(5 289 222)
Кредиторская деятельность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	-	(25 475 054)	(25 475 054)
Прочие краткосрочные обязательства	(115 203)	-	(115 203)
	(55 652 047)	(3 295 514)	(58 947 561)
По состоянию на 31 декабря 2011 года			
Запасы	-	17 299 127	17 299 127
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	-	3 717	3 717
Прочие долгосрочные обязательства	(47 611 714)	-	(47 611 714)
Краткосрочные финансовые обязательства	(1 133 612)	-	(1 133 612)
Кредиторская деятельность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	-	(18 121 839)	(18 121 839)
Прочие краткосрочные обязательства	(142 620)	-	(142 620)
	(48 887 946)	(818 995)	(49 706 941)

В течение 2012 и 2011 г., произведены следующие операции со связанными сторонами:

	ОАО «Газпром нефть»	Прочие связанные стороны	Итого
За год, закончившийся 31 декабря 2012			
Выручка от реализации	-	124 793	124 793
Себестоимость приобретенных товаров	-	(12 625)	(12 625)
Расходы материалов	-	(67 725 252)	(67 725 252)
Прочие операционные расходы	(52 068)	-	(52 068)
Финансовые расходы	(124 225)	-	(124 225)
Прочие доходы	-	119 192	119 192
Прочие расходы	(4 664)	(264 904)	(269 568)
	(180 957)	(67 758 796)	(68 473 526)
За год, закончившийся 31 декабря 2011			
Выручка от реализации	-	4 788 484	4 788 484
Расходы материалов	-	(64 176 762)	(64 176 762)
Прочие операционные расходы	(139 306)	(3 000)	(142 306)
Финансовые доходы	-	18 266	18 266
Финансовые расходы	(38 034)	-	(38 034)
Прочие доходы	-	45 956	45 956
Прочие расходы	(21 250)	(184 029)	(205 279)
	(198 590)	(59 511 085)	(59 709 675)

Вознаграждения основному руководству

Вознаграждения, выплаченные в 2012 и 2011 гг., представлены в следующей таблице:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2012	2011
Заработные платы и иные краткосрочные выплаты	316 118	156 908
	316 118	156 908

Наиболее крупные операции с государственными предприятиями

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
<i>Дебиторская задолженность</i>		
ХИП Петрохимия	7 307 595	1 995 294
Сербиягаз	23 573 467	7 414 404
	30 881 062	9 409 698
<i>Обязательства</i>		
ХИП Петрохимия	(523 563)	(471 195)
Сербиягаз	(85 682)	(272 661)
	(609 245)	(743 856)
<i>Авансы полученные</i>		
ХИП Петрохимия	(7 743)	(5 386)
Сербиягаз	(12 806)	(12 796)
	(20 549)	(18 182)

	За год, закончившийся 31 декабря 2012	2011
<i>Доходы</i>		
ХИП Петрохимия	9 258 368	11 849 584
Сербиягаз	17 902 669	9 402 233
	27 161 037	21 251 817
<i>Расходы</i>		
ХИП Петрохимия	(146 097)	(155 513)
Сербиягаз	(1 675 633)	(249 550)
	(1 821 730)	(405 063)

39. ОБЪЕДИНЕНИЕ БИЗНЕСА

В 2012 году, в целях регионального расширения деятельности Группа приобрела в собственность 20 автозаправочных станций: 11 в Болгарии, 5 в Румынии и 4 АЗС в Боснии и Герцеговине. В результате приобретения Группа ожидает увеличение доли участия на указанных рынках.

Название приобретенных активов	Дата приобретения	Процент долевого участия в капитале
Болгария		
АЗС Tsvetan Lazarov	25/01/2012	100%
АЗС Blagoevgrad	17/02/2012	100%
АЗС Priseltsi	14/03/2012	100%
АЗС Kardjali	17/05/2012	100%
АЗС Veliko Tarnovo	21/05/2012	100%
АЗС Smolian	22/06/2012	100%
АЗС Pazardjik	26/06/2012	100%
АЗС Plovdiv	29/06/2012	100%
АЗС Asenovgrad	21/09/2012	100%
АЗС Bourgas	15/10/2012	100%
АЗС Meden Rudnik (Burgas)	18/12/2012	100%
Румыния		
АЗС Petroliv	18/06/2012	100%
АЗС Alpha	05/07/2012	100%
АЗС XXL Oil	31/07/2012	100%
АЗС D&C Oil	31/07/2012	100%
АЗС Eso Oil	31/07/2012	100%
Босния и Герцеговина		
АЗС Bijeljina	17/09/2012	100%
АЗС Foča	17/09/2012	100%
АЗС Janja	17/09/2012	100%
АЗС Rogatica	17/09/2012	100%

В следующей таблице представлен обзор переданного возмещения на приобретение автозаправочных станций, справедливой стоимости приобретенных активов и возникших обязательств:

	Болгария	Румыния	БиГ	Итого
Переданное возмещение:				
Перенос денежных средств	1 618 147	980 836	338 607	2 937 590
Прямые расходы на приобретение	42 660	-	958	43 618
Итого: переданное возмещение	1 660 807	980 836	339 565	2 981 208
Справедливая стоимость чистых идентифицируемых приобретенных активов (см. в продолжении)	1 174 892	980 836	348 456	2 504 184
Гудвилл	485 915	-	-	485 915
Прибыль от выгодного приобретения	-	-	(8 891)	(8 891)
<i>Стоимость каждого главного класса активов и возникших обязательств на дату приобретения</i>				
Запасы	-	793	-	793
Основные средства	1 174 892	980 043	348 456	2 503 391
Чистые идентифицируемые приобретенные активы	1 174 892	980 836	348 456	2 504 184

Расходы на приобретение, в размере 51 194 РСД, признаны в расходах в консолидированном отчете о прибылях и убытках за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

Прибыль от выгодного приобретения, в размере 8 891 РСД, признана в рамках прочих доходов в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

Договоры на покупку включают только приобретение имущества АЗС и не включают условные обязательства.

По состоянию на 31 декабря 2012 года Группа предоставила всю информацию о фактах и событиях, которые существовали на дату приобретения АЗС, что позволило определить окончательную сумму по отношению к ранее признанной в качестве объединения бизнеса. Предварительно вышеизложенное привело к признанию дополнительного гудвилла в размере 483 025 РСД.

40. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Переход права собственности

По состоянию на 31 декабря 2012 года во владении Материнского предприятия было 6,066 объектов недвижимого имущества и право использования и владения на 1725 объектами недвижимого имущества, что составляет 71% и 20% от общей величины недвижимого имущества Материнского предприятия (здания и земельные участки).

Республика Сербия в качестве продавца обязана, в соответствии с Договором купли-продажи акций «Нефтяной индустрии Сербии а.д.», дать письменное согласие на переход прав собственности на недвижимое имущество

«НИС а.д. Нови-Сад», зарегистрированное в Реестре основных средств НИС по состоянию на 31 декабря 2007 года.

Финансовые гарантии

По состоянию на 31 декабря 2012 года общая сумма выданных финансовых гарантий составила 3 770 880 РСД и в основном относится к обязательствам по оплате таможенной пошлины в сумме 2 403 960 РСД (в 2011 году: 3 200 000 РСД).

Охрана окружающей среды

Руководство Группы провело оценку и создало резерв под охрану окружающей среды по состоянию на отчетную дату в размере 861 383 РСД (2011: 1 012 100 РСД) на основании внутренней оценки Группы, согласованной с законодательством Республики Сербия.

Руководство считает, что на основании действующего законодательства, расходы, связанные с охраной окружающей среды, в значительной степени не превышают сумму созданного резерва. Однако, возможен рост данных расходов в случае ужесточения законодательства.

Прочие условные обязательства

По состоянию на 31 декабря 2012 года Группой не создан резерв под возможные убытки, которые могут возникнуть в результате налоговой проверки, проведенной Министерством финансов Анголы, согласно которой Материнское предприятие обязано выплатить недоимку по налогу, а также начисленные пени, в сумме 81 млн. долл. США, которая относится к дополнительно полученной распределяемой нефти (profit oil) в период с 2002 по 2009 гг.. Руководство Группы считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Анголы, а также согласно мнениям ангольских юридических консультантов такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе по причине того, что государственные власти неправильно рассчитали «распределяемую нефть» (profit oil), и что «распределяемая нефть» представляет собой договорное обязательство, которое должно быть применено по отношению к Национальному Концессионеру, что противоречит мнению Министерства Финансов. Руководство Группы обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпримет все необходимые шаги в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров по жалобам которых против того же решения Министерства финансов суд Анголы еще не вынес решение, хотя жалобы были поданы еще три года назад.

Учитывая все вышеуказанное, руководство Группы считает, что, по состоянию на 31 декабря 2012 года, существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «распределяемую нефть».

41. НАЛОГОВЫЕ РИСКИ

Налоговое законодательство Республики Сербия допускает возможность разных толкований и подвержено частым изменениям. Интерпретация правил налогообложения налоговыми органами может отличаться от интерпретации Руководства. В связи с этим налоговые позиции, определенные руководством, могут быть успешно оспорены соответствующими органами и Группы придется заплатить дополнительные суммы недоимок, штрафов и пеней. Срок исковой давности налогового обязательства – пять лет. Налоговые проверки могут охватывать пять календарных лет деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки. Руководство оценило, что по состоянию на 31 декабря 2012 года Группой погашены все налоговые обязательства перед государством.

42. ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Лизинг

Минимальные арендные платежи по договорам операционной аренды без права досрочного прекращения со стороны арендодателя:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До одного года	186 118	158 321
От 1 до 5 лет	247 826	252 559
Более 5 лет	944	1 010
	434 888	411 890

Минимальные арендные платежи по договорам операционной аренды без права досрочного прекращения со стороны арендатора:

	31 декабря 2012	31 декабря 2011
До одного года	460 388	188 159
От 1 до 5 лет	387 249	64 361
Более 5 лет	-	-
	847 637	252 520

Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation» Канада

В октябре 2011 года Группа заключила Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation» Канада на разведку и добычу углеводородов в Тимишоарской области в Румынии. В соответствии с Договором Группа обязуется профинансировать 85% общих расходов на разведку в четырех блоках указанной области. В зависимости от результатов добычи группа имеет право до 85% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «East West Petroleum Corporation», Канада, Группа будет выступать в качестве Оператора, нести ответственность и вести совместную деятельность. В декабре 2012 года лицензия на разведку в блоке 2 была ратифицирована Правительством Румынии. Ведутся подготовки к производству разведочных работ. По состоянию на 31 декабря 2012 года работы по бурению и разведке были оценены в 14,3 миллионов долл.США.

Договор о получении доли участия с «RAG Hungary Limited»

В декабре 2011 года Группа заключила договор о получении доли участия с «RAG Hungary Limited» на разведку и добычу углеводородов в Области Кишкунхалаш в Венгрии. В соответствии с Договором Группа обязуется профинансировать 50% общих расходов на разведку по крайней мере трех нефтяных скважин на территории, на которой разрешена разведка в соответствии с лицензией на разведку углеводородов. В зависимости от результатов добычи Группа имеет право на получение до 50% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого, согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «RAG Hungary Limited» RAG будет выступать в качестве Оператора и будет нести ответственность и проводить все совместные операции. По состоянию на 31 декабря 2012 года расходы на работы по бурению и разведке оцениваются в 2,3 миллиона долл.США.

Farm-out договор с «Zeta Petroleum S.R.L.», Румыния

В августе 2012 года, Группа заключила Farm-out договор с «Zeta Petroleum S.R.L.», Румыния на разведку и добычу углеводородов в области Тимиш в Румынии. Согласно Договору, Группа обязана профинансировать 51% общих расходов по разведке в районе, указанном в лицензии на разведку. В зависимости от успеха исследований Группа получит право на 51% общего объема добываемых углеводородов. До 31 декабря 2012 года деятельность по указанному Договору не велась. Ведутся подготовительные мероприятия.

Farm-out договор с «Moesia Oil and Gas PLC», Ирландия

В июне 2012 года Группа заключила Farm-out договор с «Moesia Oil and Gas PLC», Ирландия на разведку и добычу углеводородов в Румынии. Согласно договору, Группа обязалась профинансировать невозместимые расходы и 75% общих расходов по разведке на 1-ом этапе Программы. В зависимости от успеха исследований Группа получит право на 50% общего объема добываемых углеводородов, а также обязана профинансировать 50% дополнительных расходов по разведке и добыче. Поисково-разведочные работы начались в ноябре 2012 года. По состоянию на 31 декабря 2012 года работы по бурению и разведке оцениваются в 4,7 миллионов долл.США.

43. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ОТЧЕТНОГО ПЕРИОДА

Договор о нефтесервисах с компанией «Falcon Oil & Gas LTD»

В январе 2013 года началась реализация программы многократного разведочного бурения, совместно с компанией «Falcon Oil & Gas LTD» в районе „Algyö“ в Венгрии. В соответствии с договором, Группа взяла на себя обязательство сформировать три разведочные скважины в районе „Algyö“, на основании лицензии на производство, принадлежащей компании «Falcon Oil & Gas LTD» в Панонском баесейне. Расходы на бурение и разведку оцениваются в 20 миллионов долл.США. В зависимости от успеха исследований Группа получит право на 50% общей выручки от добычи из этих трех скважин. Подготовки к бурению уже ведутся. Ожидается, что бурение первой скважины начнется до конца марта месяца 2013 года, а второй и третьей до конца сентября 2013 года.

г. Нови Сад, 25 февраля 2013 г.



Заявление лиц, ответственных за составление годового отчета

Настоящим заявляем, что, насколько нам известно, финансовая отчетность составлена в соответствии с применением соответствующих международных стандартов бухгалтерского учета, а также в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербия («Служебный вестник РС» №№ 46/2006 и 111/2009), которые требуют, чтобы финансовая отчетность была подготовлена в соответствии со всеми МСФО, а также в соответствии с актами, выданными Министерством финансов Республики Сербия¹ и чтобы отражала точную и объективную информацию об активах, обязательствах, финансовом положении и деятельности, прибылях и убытках, движении денежных средств и изменениях капитала, в том числе и компании, которые включаются в консолидированную отчетность.

Кирилл Кравченко
Генеральный директор НИС а.д. Нови Сад

¹ Имея в виду существующие разногласия между двумя указанными системами, настоящая финансовая отчетность отличается от МСФО в следующем:

- Финансовая отчетность составлена Обществом в предусмотренном Министерством финансов Республики Сербии формате, не соответствующем требованиям МБС 1 (Международных бухгалтерских стандартов) – «Представление финансовой отчетности».
- «Забалансовые активы и обязательства» отражены в форме бухгалтерского баланса. Данные позиции, по определению МСФО, не являются ни активами, ни обязательствами.
- Оценка основных средств проведена независимым оценщиком и переоцененные резервы, возникшие из-за расхождения между стоимостью, прошедшей оценку и исторической стоимостью, признаны в рамках акционерного капитала, по состоянию на 1 января 2006 года

ПРИЛОЖЕНИЯ



Словарь

EBITDA	Показатель прибыли до вычета расходов по уплате налогов, процентов и начисленной амортизации
OCF	Операционные денежные потоки
CAPEX	Capital expenditure – Капитальные расходы
TETO	Тепловая электростанция – теплоцентраль
SARU	Sulfuric acid regeneration unit (Установка по регенерации отработанной серной кислоты)
АПР	Агентство по хозяйственным реестрам
ПКС	Торгово-промышленная палата Сербии
HSE	Health, Safety, Environment (Здоровье, безопасность труда, окружающая среда)
ОГРН:	Регистрационный номер
ИНН	Идентификационный номер налогоплательщика
НПЗП	Нефтеперерабатывающий завод Панчево
НПЗНС	Нефтеперерабатывающий завод Нови Сад
НТЦ	Научно-технологический центр
PSA	Production Sharing Agreement – Соглашение о разделе продукции
БиГ	Босния и Герцеговина
OECD	Организация экономического сотрудничества и развития
KPI	Ключевые показатели эффективности
ИСУР	Интегрированная система управления рисками
ОАО	Открытое акционерное общество
ЗАО	Зактытое акционерное общество
СД	Совет директоров
КС	Консультационный совет Генерального директора
СОСА	Совет Общего собрания акционеров по надзору за деятельностью и отчетностью акционеров Общества
ЗГД	Заместитель генерального директора
МТСП и КИ	Материально-техническое и сервисное обеспечение и капитальное строительство
САД	Соединенные Штаты Америки
ВВП	Валовой национальный продукт
НДС	Налог на добавленную стоимость
ЕУ	Европейский Союз
НБС	Национальный банк Сербии

СИП	Среднесрочная инвестиционная программа
ГТМ	Геолого-технические мероприятия
ГРП	Гидравлический разрыв пласта
ЕСП	Electric submersible pumps
МНС/ДНТ	Комплекс по легкому гидрокрекингу и гидроочистке
ПИР	Проектно-исследовательские работы
OIS	Oil information system
СЕУД	Система электронного документооборота
ОФС	Oil field services
ОРЕХ	Operational expenditure (Операционные расходы)
EPS	Earnings per share (Прибыль на акцию)
P/E	Price/EPS (Цена/EPS);
P/BV	Price/Book Value (Цена/Балансовая стоимость)
HR	Human Resource (Человеческие ресурсы)
НМД	Нормативно-методологический документ
GRI	Global Reporting Initiative (Глобальная инициатива по отчетности)
LTIF	Lost Time Injury Frequency (Коэффициент частоты травм)
GPS	Global Positioning System (Система глобального позиционирования)
СИЗ	Средства индивидуальной защиты
АС	Автозаправочная станция
FCC	Fluid catalytic cracker – Каталитический крекинг-флюид
ФОН	Факультет организационных наук
НУРДОР	Национальная ассоциация родителей детей, больных раком

**НИС а.д. Нови Сад**

e-mail: office@nis.eu

Ул. Народного фронта, д. 12
21000 г.Нови Сад, Сербия
(021) 481 1111

Ул. Милентия Поповича, д. 1
11000 г. Белград, Сербия
(011) 311 3311

Сектор по связям с инвесторами

e-mail: Investor.Relations@nis.eu

Ул. Народного фронта, д. 12
21000 г. Нови Сад, Сербия

Сектор по работе с миноритарными акционерами

e-mail: servis.akcionara@nis.eu

ул. Народного фронта 12
21000 г. Нови Сад, Сербия
Инфо сервис: (011) 22 000 55

Отчет содержит заявления о неизвестных событиях будущего. Заявления о неизвестных событиях будущего подразумевают, включая, но не ограничиваясь: заявлениями, не связанными с историческими фактами, заявлениями о намерениях Общества, убеждениями либо ожиданиями связанными в том числе с результатами деятельности Общества, финансовым состоянием, ликвидностью, прогнозами, ростом, стратегией и отраслью промышленности, в рамках которой Общество осуществляет свою деятельность. В связи с этим, что заявления о неизвестных событиях будущего относятся к событиям, зависящим от обстоятельств, которые возможно, но не обязательно возникнут в будущем, такие заявления по своей сущности подразумевают риски и неопределенность, включая, но не ограничиваясь рисками и обстоятельствами, определяемыми в других общедоступных документах. Общество обращает внимание на отсутствие гарантий того, что заявления о неизвестных событиях будущего будут реализованы, и что действительные результаты деятельности, финансовое состояние и ликвидность, равно как и развитие отрасли промышленности, в рамках которой Общество осуществляет деятельность, могут существенно отличаться от заявленных или предположенных в настоящей презентации неизвестных событиях будущего. Более того, в случае, если результаты деятельности Общества, его финансовое состояние и ликвидность, равно как и развитие отрасли промышленности, в рамках которой Общество осуществляет деятельность будут соответствовать указанным в настоящем Отчете заявлениям о неизвестных событиях будущего, такие результаты и развитие не являются показателями результатов и азвития в наступающем времени. Информация, указанная в настоящем Отчете, представлена по состоянию на текущую дату и подлежит изменениям без предварительного предупреждения.



The mark of responsible forestry

Данный отчет напечатан на бумаге, изготовленной с помощью технологий, предусматривающих бережное отношение к лесным ресурсам.



КОМПАНИЯ
НИС
УТВЕРДИЛА
КОДЕКС
ДЕЛОВОЙ
ПОЛИТИКИ